Le quotidien de la capitale | Vendredi 31 décembre 2010 | lesoleil.cyberpresse.ca | Québec, 115e année, n° 004

leSoleil

Le Soleil ne paraît pas demain ni dimanche. À lundi!

SONDAGE SEGMA-*LE SOLEIL*

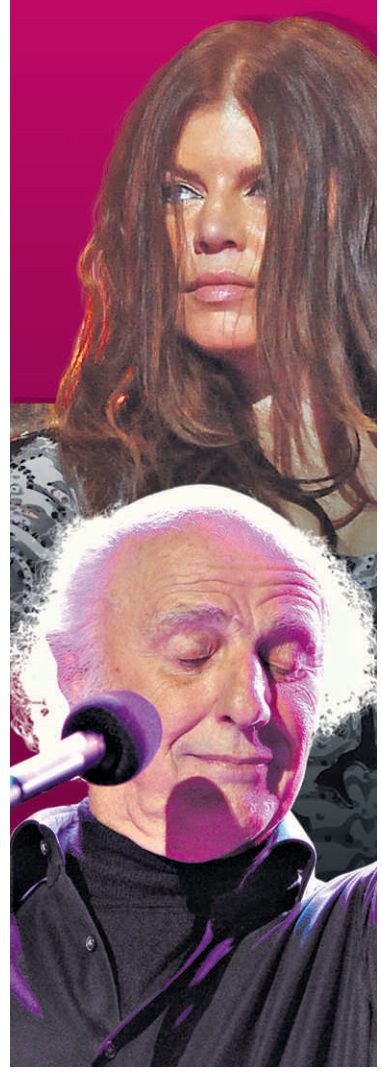
AVEC LABEAUME AU PROVINCIAL

LES DEUX TIERS DES QUÉBÉCOIS VOTERAIENT POUR LEUR MAIRE COMME CHEF D'UN PARTI

→ 2 à 4

ARTS MAGAZINE

LES MOTS ET LES IMAGES DE 2010



GILBERT LAVOIE

L'ANNÉE DES GRANDES DÉCISIONS → 22 et 23

Quiz des sports : testez vos connaissances!

→ 54 et 55

SAMEDI
QUÉBEC MÉTRO 1,77 ¢ + tx
MARCHÉ EXTÉRIEUR 1,95 ¢ + tx
6 27657 00076 6

3012431

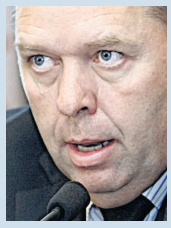
Parmi la liste suivante, quelle serait la personnalité de l'année 2010 dans la région de Québec?

53,9 %
RÉGIS LABEAUME

15,8 %
DANIEL GÉLINAS

10,2 %
PATRICK ROY

6,5 %
MARC BELLEMARE



3 %
CLAUDE ROUSSEAU

2,1 %
JOSÉE VERNER

0,6 %
CLOTAIRE RAPAILLE

MÉTHODOLOGIE

Ce sondage a été réalisé par entrevues téléphoniques du 6 au 10 décembre 2010 auprès de 425 personnes habitant la région métropolitaine de Québec. Les données ont été pondérées en fonction du sexe, de l'âge et du secteur de résidence des personnes interviewées sur la base du recensement de 2006. La marge d'erreur est de 4,7 %, 19 fois sur 20.

Autre ..... **0,7 %**
Aucun ..... **5 %**
NSP–NRP ... **2,2 %**

1831980

TOUTE L'ÉQUIPE DE LA MAISON SIMONS VOUS OFFRE SES **MEILLEURS VŒUX DE BONNE ANNÉE!**

NOS MAGASINS SERONT FERMÉS LE SAMEDI 1er JANVIER

ET OUVERTS LE DIMANCHE 2 JANVIER

NOS SOLDES ACTUELS

SE POURSUIVENT AVEC DES RABAIS EXCEPTIONNELS

DANS TOUS LES RAYONS DE NOS 7 MAGASINS

simons

achats en ligne I www.simons.ca

QUÉBEC Place Ste-Foy . Galeries de la Capitale . Vieux-Québec **MONTRÉAL** Centre-Ville . Promenades St-Bruno . Carrefour Laval **SHERBROOKE** Carrefour de l'Estrie

L'année Labeaume

Le Soleil

Sur la scène régionale, le maire Régis Labeaume a encore une fois volé la vedette cette année. Malgré quelques bourdes, sa popularité ne se dément pas, si bien que les gens de Québec l'ont choisi comme étant celui qui a fait l'événement dans la capitale en 2010.

Omniprésent dans les médias, Régis Labeaume dit avoir parfois l'impression d'être «plus en *show-business* qu'en politique». — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Voilà l'une des conclusions d'un sondage Segma-*Le Soleil* réalisé auprès de 425 résidants de la région de Québec au début décembre. Invités à choisir la «personnalité de l'année» parmi une liste de noms (voir le tableau en page 2), 54 % des gens interrogés ont choisi le maire Labeaume, loin devant le directeur général du Festival d'été, Daniel Gélinas (16 %) et le grand patron des Remparts, Patrick Roy (10 %). La marge d'erreur est de 4,7 %.

L'écart est encore plus grand lorsque vient le temps de désigner la «personnalité politique» de l'année : Régis Labeaume arrive encore en tête avec 63 %, suivi de Gérard Deltell, chef de l'Action démocratique du Québec et député de Chauveau, qui ne récolte que… 9 % des voix (voir le tableau en page 4).

«Labeaume éclipse vraiment tout le monde», affirme Raynald Harvey, président de Segma Recherche. «On se doutait bien qu'il allait sortir en premier; il a vraiment monopolisé l'actualité en 2010 avec ses nombreux projets, dont l'amphithéâtre.»

Le principal intéressé affirme de son côté que sa popularité est un «phénomène» qu'il s'explique encore mal. «À un moment donné, tu ne le sais plus», lance-t-il en entrevue au *Soleil*. «Moi, j'ai confiance dans le jugement des gens. Ils sont intelligents et les politiciens aujourd'hui manquent de respect pour le bon sens collectif. Moi, évidemment, ça me crée du souci parfois d'être trop franc et trop transparent, mais le monde est pas fou à temps plein. On ne se demande pas si chaque décision est populaire, mais on se dit que les gens vont juger sur l'ensemble de l'œuvre.»

Parmi les dossiers suivants, quel a été le meilleur coup de Régis Labeaume en 2010?

Le financement du gouvernement Charest pour le nouveau colisée	**50,9 %**
La protection de la prise d'eau potable de la ville de Québec (restriction de la construction dans les municipalités autour de Québec)	22,3 %
Le projet de tramway et le plan de mobilité durable	13,4 %
L'obtention du Forum des cultures	7,2 %
Aucun	4,6 %
Autre	0,1 %
Tous	0,3 %
NSP–NRP	0,7 %

Quel a été le moins bon coup de Régis Labeaume en 2010?

L'affaire Clotaire Rapaille	**50,6 %**
Ses déclarations sur les fonctionnaires incompétents	27,7 %
La controverse avec les banlieues concernant la prise d'eau potable	9,8 %
L'obtention du Forum des cultures	5,8 %
Aucun	0,5 %
Autre	0,9 %
Tous	1,7 %
NSP–NRP	2,9 %

LES CAMÉRAS

Quant à savoir si son omniprésence dans les médias est en partie responsable de sa grande popularité, Régis Labeaume reconnaît qu'il a parfois l'impression qu'il est «plus en *show-business* qu'en politique». Il jure toutefois qu'il ne se précipite pas devant les caméras. «Les médias, je ne cours pas après ça. Ce serait plutôt l'inverse. Oui, je suis disponible, mais c'est un phénomène qui n'est pas à sens unique», lance-t-il.

Louise Quesnel, spécialiste de la politique municipale à l'Université Laval, croit plutôt que la présence médiatique du maire Labeaume est le résultat d'une stratégie bien planifiée. «Sa présence dans les médias est très réfléchie; il occupe l'espace. Il est entouré de stratèges qui réussissent bien de ce côté», affirme-t-elle.

Plus de la moitié des gens de Québec (51 %) considèrent par ailleurs que l'obtention du financement provincial pour le projet d'amphithéâtre est le meilleur coup de Régis Labeaume en 2010. Une réponse qui ne surprend évidemment pas le maire. «On est tellement malade de hockey, c'est normal», lance-t-il.

M. Labeaume a toutefois été beaucoup plus étonné de savoir que les mesures de protection de la prise d'eau potable de la ville de Québec arrivent au deuxième rang, avec 22 %. «Ah ben là, vous me faites plaisir! Ça m'étonne parce que si on gérait en se demandant si on va perdre ou gagner des votes, on ne l'aurait pas fait, cette affaire-là.» Environ 10 % des répondants classent toutefois ces mesures dans les «moins bons coups» du maire.

Par ailleurs, Régis Labeaume ne s'inquiète pas trop de savoir que le projet de mobilité durable — y compris le tramway — arrive au troisième rang dans la liste de ses meilleurs coups, avec seulement 13 %. «C'est parce qu'on en a moins parlé; on va recommencer à en parler en début d'année», lance-t-il.

Quant au Forum universel des cultures, que le maire a officiellement laissé tomber la semaine dernière, 7 % des gens interrogés considèrent qu'il s'agit de sa plus grande réussite, alors que 6 % estiment qu'il s'agit plutôt de son moins bon coup. «C'est ce que je pensais, le monde ne suit pas beaucoup là-dessus», a laissé tomber M. Labeaume.

L'AFFAIRE RAPAILLE

La majorité (51 %) pensent toutefois que c'est «l'affaire Clotaire Rapaille» qui a été le plus grand échec de Régis Labeaume en 2010. «C'est le ratage de l'année, il n'y a pas de doute. Comme m'a dit mon fils : "Tu l'as *muffée*, celle-là"», lance le maire qui ne s'en formalise pas. «Les gens pardonnent. Ils me disent : "M. Labeaume, vous l'avez manquée, celle-là, mais on vous aime pareil". Ils la trouvent drôle.» Au printemps, le maire a été contraint d'annuler le contrat du consultant en marketing Clotaire Rapaille, présenté comme le «psychanalyste des marques», après qu'une enquête du *Soleil* eut révélé plusieurs inexactitudes dans son curriculum vitæ.

Près du tiers des gens de Québec (28 %) considèrent toutefois que ses déclarations controversées sur des «fonctionnaires incompétents» — qui ont entraîné la démission du directeur général adjoint à l'hôtel de ville — représentent son moins bon coup en 2010. Il s'agit «d'une des crises les plus importantes» avec laquelle le maire a dû jongler, souligne Thierry Giasson, professeur en communication politique à l'Université Laval.

Mais le maire persiste et signe, affirmant qu'il tiendrait encore aujourd'hui les mêmes propos. «J'étais tellement fâché après quelques hauts fonctionnaires. Un moment donné, il faut que ça se dise, il faut que ça se sache. Non, je ne l'ai pas échappé. J'étais vraiment sincère.» M. Labeaume a reproché à certains fonctionnaires d'avoir mal géré le délicat dossier de la voie réservée sur l'autoroute Robert-Bourassa.

M. Labeaume ne semble par ailleurs pas trop préoccupé par les derniers revers qu'il a subis. Au cours des dernières semaines, la Ligue nationale de hockey a clairement laissé entendre que la relocalisation d'équipes n'était pas dans ses plans, la Fédération internationale de ski a refusé d'homologuer le mont à Liguori en vue d'éventuels Jeux olympiques et la date butoir du 31 décembre pour obtenir le financement fédéral pour l'amphithéâtre a dû être repoussée.

Le maire en tire plutôt une leçon. «Ce qu'on contrôle, ça marche. Ce qu'on ne contrôle pas, c'est compliqué. On en a une belle preuve avec la montagne; on ne peut pas contrôler ça.»

Jusqu'en politique provinciale

Le Soleil

Si jamais il décidait de faire le saut en politique provinciale, Régis Labeaume pourrait compter sur le vote de deux électeurs sur trois (63 %) dans la région de Québec.

À la question «Est-ce que vous appuieriez Régis Labeaume s'il se présentait en politique provinciale comme chef d'un parti?», 38 % des gens interrogés ont répondu «oui, probablement» et 25 % ont répondu «oui, certainement», sans même connaître le parti pour lequel il se présenterait.

«Il a une base électorale très forte qui repose sur la valeur du personnage», souligne Raynald Harvey, président de Segma Recherche.

Si M. Labeaume devait faire le saut en politique provinciale, la moitié des répondants qui l'appuieraient (49 %) aimeraient d'ailleurs qu'il le fasse en créant un nouveau parti, plutôt qu'en se présentant pour le Parti libéral (15 %), le Parti québécois (15 %) ou l'Action démocratique (10 %).

«Il ne faut pas se surprendre, puisqu'il y a un certain malaise envers les partis politiques présentement», rappelle Thierry Giasson, professeur en communication publique à l'Université Laval. «Les gens sont cyniques envers les politiciens en général, alors que Régis Labeaume est très vigoureux, dynamique et intempestif. Il défend sa ville contre tout et les citoyens aiment entendre un discours comme le sien.»

PEU D'INTÉRÊT

Louise Quesnel, professeure spécialisée en politique municipale à l'Université Laval, ne pense toutefois pas que la scène provinciale intéresse vraiment Régis Labeaume. «C'est plus intéressant pour lui de rester à Québec pour jouer un rôle d'une grande importance. Il a davantage les coudées franches», dit-elle.

De son côté, le principal intéressé répète qu'il n'est pas intéressé par la politique provinciale. «Je n'ai pas le goût, je suis très bien où je suis», tranche-t-il.

Sur le plan politique, quelle serait la personnalité la plus marquante dans la région de Québec en 2010?

Régis Labeaume	**63,1 %**
Gérard Deltell	9,2 %
Sam Hamad	7,3 %
Danielle Roy Marinelli	7,3 %
Josée Verner	3,4 %
Maxime Bernier	1,9 %
Steven Blaney	0,6 %
Autre	0,3 %
Aucun	3,8 %
NSP–NRP	3,1 %

Deux électeurs sur trois dans la région de Québec appuieraient Régis Labeaume s'il choisissait de faire le saut en politique provinciale. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, MARTIN MARTEL

L'affaire d'un seul homme

Si le maire Labeaume affirme avoir délégué davantage au cours de la dernière année, les gens de Québec ne semblent pas l'avoir remarqué. En fait, 77 % des citoyens sont incapables de nommer un seul des conseillers de l'équipe Labeaume.

Le maire affirme pourtant qu'il leur a confié beaucoup plus de responsabilités cette année. «Je délègue de plus en plus. Regardez les consultations qu'on a faites cet automne», pilotées entre autres par les conseillers François Picard, Richard Côté, Julie Lemieux et Michelle Morin-Doyle, énumère-t-il. «Ça faisait un an qu'on était élu, les gens étaient prêts. Pour les nouveaux, c'est sûr qu'il faut qu'ils comprennent comment ça marche.»

Si les citoyens ne sont pas capables d'identifier les membres de son équipe, c'est qu'il s'agit avant tout d'un phénomène propre à «la politique en milieu urbain», affirme le maire : «Si vous demandiez la même chose à Montréal, vous auriez les mêmes réponses», lance-t-il.

Raynald Harvey, président de Segma Recherche, estime lui aussi que la politique municipale est «beaucoup centrée sur le maire» en général.

De son côté, Thierry Giasson, professeur de communication politique à l'Université Laval, considère plutôt qu'il ne s'agit pas «d'une super-bonne nouvelle» pour le maire. «Lorsqu'on regarde les séances du conseil municipal, on voit que M. Labeaume ne se lève plus systématiquement pour répondre aux questions, il laisse plus de place à ses conseillers. Mais même s'il fait des efforts, on voit que les gens ne le remarquent pas.»

SYNDROME MARIO DUMONT

Une stratégie qui pourrait éventuellement lui coûter cher, ajoute-t-il. «Il ne faudrait pas que M. Labeaume développe le "syndrome Mario Dumont", qui lui a coûté son élection en 2008. C'est dangereux parce que M. Dumont n'a jamais été capable de démontrer qu'il a une équipe derrière lui. Le maire Labeaume peut être porteur de projets, mais il ne peut pas les réaliser seul. C'est une leçon qu'il devra tirer bientôt.» ***Le Soleil***

1832168

Légère hausse des tarifs au Soleil

À nos lecteurs,

Veuillez noter que Le Soleil procédera à une hausse de ses tarifs d'abonnement qui entrera en vigueur **à partir du lundi 10 janvier.** Cette hausse sera de 1,5% pour l'ensemble de nos abonnés de la grande région métropolitaine de Québec ainsi que toutes les autres régions desservies par Le Soleil. Elle s'appliquera comme suit :

- **Programme de prélèvements automatiques (PAM) :** le nouveau tarif sera imputé au prochain prélèvement.
- **Paiement à l'avance :** le nouveau tarif s'appliquera au moment du renouvellement de l'abonnement.

Ces augmentations de quelques sous par jour demeurent minimes en comparaison des hausses de coûts de fabrication et de livraison que nous avons dû assumer au cours des dernières années.

N'hésitez pas à communiquer avec notre service à la clientèle pour toute question ou commentaire. Nous vous remercions de la confiance que vous nous témoignez.

La direction

Des Jeux olympiques d'hiver... en manque de neige

MONTRÉAL — Le climat printanier des Jeux olympiques d'hiver de Vancouver, en Colombie-Britannique (photo), a remporté la palme des 10 événements météorologiques marquants de l'année qui s'achève, selon Environnement Canada. Le temps doux a retardé certaines compétitions et même obligé le transport de neige par hélicoptère sur les sommets de Whistler.

En deuxième position, Environnement Canada a retenu le puissant ouragan *Igor*, qui a causé 19 tempêtes et fait tomber 200 mm de pluie en 24 heures sur l'est de Terre-Neuve, en septembre dernier, pour plonger 19 municipalités en état d'alerte.

La sécheresse et les inondations dans les Prairies occupent la troisième place dans le palmarès. Les vagues de chaleur partout au Canada arrivent en quatrième position. Le Québec n'est pas en reste, avec les tempêtes historiques, les vents violents et les inondations qui ont récemment touché la Gaspésie. À ce chapitre, on rappelle aussi le blizzard qui a paralysé une portion de l'autoroute 432, en Ontario, juste avant Noël, dans lequel sont restés coincés automobilistes et camionneurs.

En cinquième position, El Niño a retenu l'attention pour avoir «annulé» l'hiver presque partout, note Environnement Canada. On explique que son influence a commencé à la fin de 2009 et s'est maintenue en 2010, avec pour origine des courants océaniques chauds dans l'est de l'océan Pacifique.

Après les orages et les tempêtes en Saskatchewan et les incendies de forêt en Colombie-Britannique, l'Alberta se classe au 10e rang en raison de la grêle qui a frappé Calgary, en juillet dernier, et qui a causé des dommages évalués à 400 millions $. ***La Presse Canadienne***

Vers l'année la plus chaude

Le Soleil

Tout n'est pas joué, mais il semble que 2010 aura été l'année la plus chaude à Québec depuis qu'Environnement Canada compile les relevés de température, soit depuis 1943. Les vents chauds qui ont persisté en altitude une bonne partie de l'année seraient en cause.

«Les dernières données ne sont pas encore compilées, mais il est bien possible, avec le temps doux qu'on a continué à observer en novembre et en décembre à Québec, que 2010 soit une année record», explique René Héroux, porte-parole d'Environnement Canada.

L'hiver et le printemps 2010 ont été les plus doux jamais observés dans la région. Entre le 1er décembre 2009 et le 28 février 2010, la température moyenne à Québec a été de - 6,6 °C, alors que la normale est de - 11 °C. Le printemps aussi a été exceptionnellement clément dans la capitale. Il a fait en moyenne 7,0 °C entre le 1er mars et le 30 mai. C'est presque 4 °C au-dessus de la moyenne, qui se situe à 3,3 °C. À l'été et à l'automne, les températures se sont maintenues dans les moyennes de saison.

La température plus douce a fait en sorte qu'il n'est tombé que 140 centimètres de neige à Québec au cours de l'hiver 2009-2010. Il ne s'agit pas d'un record, mais notons que la normale est de 213 centimètres.

Le printemps aussi a été exceptionnellement clément dans la capitale. Sur notre photo, la place de l'hôtel de ville était animée comme en plein été, mais on y aperçoit pourtant des arbres dénudés. On était en fait le 3 avril! — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

MÊME DANS L'EST

De manière générale, les températures ont été au-dessus des normales saisonnières dans tout l'Est-du-Québec jusqu'au printemps. L'hiver, en particulier, a été encore plus chaud à mesure que l'on progressait vers la Côte-Nord, ajoute M. Héroux. «On peut même dire que le fait saillant de l'année au Québec, c'est l'hiver insensé qu'a connu l'Est-du-Québec. Parlez-en aux gens de Sept-Îles, qui ont vu le gazon tout l'hiver. C'était surréel!»

Seulement 89 cm de neige sont tombés sur Sept-Îles à l'hiver 2010, bien en deçà de la normale de 248. Il n'y a pas eu de glace dans le golfe du Saint-Laurent l'hiver dernier, une situation tout aussi exceptionnelle, ajoute M. Héroux. «À Sept-Îles, où la normale se situe à - 13,4 degrés, on a éclipsé l'ancien record de température par deux degrés. Il a fait en moyenne - 6,3 degrés, alors que le précédent record, établi en 1958, était de - 8,2.»

M. Héroux explique que c'est la présence persistante et atypique de vents chauds en altitude qui serait responsable du temps exceptionnellement doux qu'on a observé de Québec à Sept-Îles, et jusque sur la Basse-Côte-Nord, entre décembre et mars derniers. «Je n'avais jamais vu ça en 25 ans. En général, on observe en altitude des zones de vents qui se déplacent. Des vents du nord-ouest amènent de l'air froid de l'Arctique. Mais l'hiver dernier, il a fait doux même en Arctique, au Labrador et sur la Basse-Côte-Nord.»

CHANGEMENTS CLIMATIQUES

La variabilité naturelle de notre climat, mais aussi les changements climatiques, «qui viennent exacerber en quelque sorte cette variabilité naturelle», pourraient expliquer ce phénomène rarissime.

À Gaspé aussi on a battu un record avec une température moyenne de - 5,1 °C l'hiver dernier, alors que la normale est de - 10,1 °C. Même chose à Rimouski, où un nouveau record a été établi, avec une moyenne journalière de - 5,7 °C entre le 1er décembre et le 28 mars. C'est presque cinq degrés sous la normale, qui se situe à - 10,5 °C.

«Je n'avais jamais vu ça en 25 ans. [...] L'hiver dernier, il a fait doux même en Arctique, au Labrador et sur la Basse-Côte-Nord»

— René Héroux, porte-parole d'Environnement Canada

CÉLÉBRATIONS DU NOUVEL AN SUR LA GRANDE ALLÉE

«Une tempête de confettis»

Le Soleil

Il y avait de la fébrilité dans l'air hier, sur la Grande Allée, alors que les artisans complétaient les derniers préparatifs des festivités qui marqueront la fin de l'année 2010 ce soir.

La Grande Allée accueille, devant le Maurice Nightclub, un igloo géant qui ne passe pas inaperçu. — PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

«On promet une tempête de confettis!», a lancé André Verreault, directeur du Regroupement des gens d'affaires de la Grande Allée et organisateur des festivités pour la deuxième année.

Les traits tirés malgré ses lunettes de soleil, M. Verreault semblait très satisfait du bon déroulement des opérations.

«La grande roue tourne à fond. La répétition du Rigodon techno a eu lieu mercredi et ça s'est très bien passé. Et l'igloo devrait être terminé ce soir», a-t-il résumé jeudi.

Fermée depuis mardi entre le cours du Général-De Montcalm et la rue D'Artigny, la Grande Allée accueillait en effet un igloo géant qui ne passe pas inaperçu.

D'un diamètre de 25 pieds et d'une hauteur de 15 pieds six pouces, il aura nécessité au total une vingtaine de camions de 10 roues. Cet abri temporaire de 8000 $, qui sera détruit dès le premier janvier, accueillera une soixantaine de personnes à la fois tout au long de la soirée.

En plus de ce monstre de neige, les fêtards pourront aussi profiter des terrasses ouvertes, dont plusieurs chauffées. Dès 20h, ils pourront assister à la revue de l'année du caricaturiste du *Soleil*, André-Philippe Côté, dont les satires éditorialistes seront projetées.

Ils devront toutefois patienter jusqu'à 23h pour danser sur les rythmes endiablés du Rigodon techno.

Enfin, leur soirée culminera avec le spectacle pyrotechnique de minuit, qui promet d'être époustouflant. Bonifié de 30 % par rapport à 2009, il comprendra un millier d'explosions, plus de 1000 jets de flamme de roue maltaise et une roue embrasée avec des mouvements en trois dimensions.

En plus des nombreuses familles invitées à participer, vous y croiserez peut-être le maire de Québec, Régis Labeaume, qui profitera lui aussi des festivités ce soir. «Mais ce ne sera qu'en simple citoyen», a réitéré son attaché, Paul-Christian Nolin.

Le maire adressera toutefois ses vœux pour la nouvelle année grâce à une vidéo qui sera projetée au cours de la soirée. Celle-ci devait être tournée en matinée.

RETOMBÉES

Aussi très enthousiastes, la majorité des hôteliers et des restaurateurs interrogés par le *Soleil* ont affirmé que leur établissement affichait complet depuis plusieurs jours, voire plusieurs semaines.

> **«Je ferai tout [...] pour que Québec soit la capitale du Nouvel An l'an prochain, au même titre que Londres, Paris ou New York!»**
>
> **— André Verreault, directeur du Regroupement des gens d'affaires de la Grande Allée**

Si plusieurs propriétaires, comme Antoine Xénopoulos, du restaurant Louis-Hébert, n'attribuent pas l'affluence du jour de l'An aux festivités organisées sur leur artère, ils se réjouissaient tout de même de leurs retombées positives entre Noël et le jour de l'An.

«Contrairement au Vieux-Québec, nous n'avons pas de boutiques où les gens peuvent magasiner ou des attraits très touristiques qu'ils peuvent visiter», a expliqué James Monti, propriétaire du resto-bar vinothèque Savini. «Toutefois, l'installation de la grande roue a attiré beaucoup de curieux. C'est donc une très bonne période des Fêtes!» a-t-il précisé.

Avec un budget de 170 000 $ en 2010, soit 20 000 $ de plus que l'an dernier, M. Verreault croit cependant que ce seront plutôt les festivités de 2011 qui marqueront un tournant.

«D'un point de vue touristique, je crois qu'on va voir les retombées l'an prochain. Grâce à la bonne couverture dans les médias cette année, je crois que ce sera plus gros que sur Times Square! Je ferai tout ce qui est en mon pouvoir pour que Québec soit la capitale du Nouvel An l'an prochain, au même titre que Londres, Paris ou New York!»

UNE ROUE... DE FORTUNE

Bref, tout semblait tourner très rond sur la Grande Allée hier, surtout la grande roue, en fonction jusqu'à 23h ce soir. «Son succès est phénoménal! Mon plus grand défi, c'est de compter les 2 $!» a lancé M. Verreault à la blague, en parlant du coût d'accès pour les 12 ans et plus.

N'empêche que cette idée lui aura sûrement permis d'amasser plus de 12 000 $, a-t-il confié au *Soleil*. Et comme promis, tous les profits seront versés à Leucan le 6 janvier.

Hâtez-vous donc, puisqu'il ne vous reste que quelques heures pour en profiter!

lesoleil.cyberpresse.ca

PHOTOS

Les huit photographes du *Soleil* présentent leurs meilleures prises de 2010, question de revivre l'actualité de la dernière année autrement :

cyberpresse.ca/le-soleil/photos/

FOOTBALL DE LA NFL

La chronique vidéo de François Ratté, notre spécialiste du football de la NFL : **cyberpresse.ca/le-soleil/sports**

2010 EN CARICATURES

Le caricaturiste André-Philippe Côté revoit 2010 par l'entremise de 10 thèmes : **cyberpresse.ca/le-soleil/photos/**

NOS BLOGUES

LE BLOGUE DES ARTS

Regards sur la scène culturelle

L'équipe des arts du *Soleil* vous informe de ce qui bouge sur la scène culturelle à Québec et au-delà.
blogues.cyberpresse.ca/arts-du-soleil

SOMMAIRE

affaires – bourse	34 et 38	horoscope	39
agenda	A22, A23 et A25	horticulture	M16
carrières	40	loteries	32
cinéma	A15	oiseaux et cie	M17
décès	42	petites annonces	M18
divertissements	A26 et A27	sports	45
éditorial	33	télévision	A6

NOUS JOINDRE

Vous avez une nouvelle?
nouvelles@lesoleil.com

Rédaction	418 686-3394
Appel sans frais	1 866 686-3394
Renseignements	418 686-3233
Publicité	418 686-3435
Abonnements	418 686-3344
Appel sans frais	1 866 686-3344
abonnements@lesoleil.com	
Petites annonces	418 686-3311
Appel sans frais	1 866 686-3311
petitesannonces@lesoleil.com	

MÉTÉO

Max. 1
min. 0
Pluie verglaçante

MÉTÉO EN DÉTAIL
→ 39

Accumulation de neige en cm (avant hier)

Ce mois-ci : 66,1	L'an dernier : 73,2
Cet hiver : 96,3	L'hiver dernier : 78

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par *Le Soleil*, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6. *Le Soleil* est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec) G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec) H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans *Le Soleil*. ISSN 0319-0730

leSoleil

FAIT DE PLUS DE **50 %** DE PAPIER RECYCLÉ.

Merci de recycler ce journal.

VAGUE BLEUE AU CENTRE BELL

Le Canadien n'était pas au courant

→ La direction du Canadien de Montréal n'était pas au courant du projet du groupe J'ai ma place et de la Nordiques Nation de transporter au Centre Bell, lors du match du 12 février contre les Maple Leafs de Toronto, la vague bleue qui avait déferlé sur le Nassau Coliseum d'Uniondale il y a quelques semaines. «Non, nous n'étions pas au courant et nous n'avons pas non plus été approchés ni sollicités concernant ce projet», confiait hier M. Donald Beauchamp, vice-président aux communications du Canadien de Montréal. «Comme vous le savez, les Canadiens sont excessivement sollicités et, quand nous avons une demande, nous en discutons entre nous. Cependant, nous n'avons reçu aucune demande dans ce cas précis, alors il serait prématuré d'en parler», a-t-il poursuivi, ajoutant que les spectateurs du Centre Bell avaient le droit de revêtir le chandail de leur choix. Afin de faire parler du projet de nouvel amphithéâtre à Québec dans la métropole, les deux groupes ont l'intention de fournir des chandails bleus ornés du logo des Nordiques à toute personne leur fournissant une photocopie de son billet pour le match Toronto-Montréal du 12 février. ***Le Soleil***

SAINTE-FOY

Piéton gravement blessé

→ Au moment de mettre sous presse tard hier soir, un piéton probablement âgé dans la cinquantaine luttait pour sa vie à l'hôpital de l'Enfant-Jésus. L'homme a été frappé par une voiture sur le boulevard Laurier, devant l'Ozone Hôtel Bar, vers 22h20. Selon le lieutenant Patrick Shallow, de la police de Québec, des témoins auraient dit aux policiers que le piéton présentait une démarche erratique quand il a entrepris de traverser l'axe routier. Le conducteur de la voiture ne présenterait aucun signe de conduite avec les capacités affaiblies et la vitesse ne serait pas un facteur dans cet accident, poursuit M. Shallow. Selon le superviseur des ambulanciers de la CTAQ, Martin Bérubé, le patient présentait de nombreuses fractures, dont un traumatisme important à la tête, durant son transport à l'hôpital. L'homme était en arrêt respiratoire, mais selon M. Bérubé, il était vivant à son arrivée au centre hospitalier, notamment en raison de l'assistance que les ambulanciers lui ont fournie. Son état était tout de même jugé critique. ***Le Soleil***

1831484

FAITES VITE!
AUJOURD'HUI
dès 9 h 30, 2 au 4 janvier
70% SUR TOUT
TAXES PAYÉES

Ça arrive rien qu'une fois par année!

1er arrivé, 1er servi!
• Pantalons • Chemises
• Complets • Cravates
• Vestons • Etc.

Le rabais ne s'applique pas aux accessoires, aux chemises Bertigo, Arnold, Zimberg et à nos jeans. Détails en magasin.

BERTIGO
Arnold Zimberg HOLLYWOOD CALIFORNIA
TRUE RELIGION BRAND JEANS
BAUMLER
FÉRAUD PARIS
ROCK & REPUBLIC
CLAUDIO CAMPIONE®

GALERIES DE LA CAPITALE
Voisin d'Archambault
418 624-9494

François Lortie COLLECTION

Des paquets de cigarettes plus repoussants

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Les photos de sourires aux dents pourries, de poumons noircis et de victimes du tabac gisant sur leur lit de mort devraient occuper tout l'espace disponible sur les paquets de cigarettes vendus au Canada.

C'est du moins ce que souhaitent les associations québécoises de non-fumeurs, qui réagissaient hier à la décision d'Ottawa d'imprimer des messages plus explicites et des avertissements de plus grande taille sur les emballages de produits du tabac.

Même si elles saluent l'initiative du gouvernement fédéral, les associations croient qu'il pourrait aller encore plus loin en interdisant complètement la publicité.

«Ce que le Conseil souhaite, tout comme tous les groupes de santé publique, c'est que très prochainement, les paquets de cigarettes soient neutres et qu'ils n'affichent aucun design publicitaire», indique la porte-parole du Conseil québécois sur le tabac et la santé, Nathalie Juteau.

La codirectrice de la Coalition québécoise pour le contrôle du tabac, Flory Doucas, aurait quant à elle aimé des mises en garde plus importantes comme en Australie, où les messages occupent près de 90 % de l'espace. Selon elle, des emballages standardisés seraient la solution : «Plus la mise en garde occupe une surface importante sur le paquet, moins cela laisse de l'espace à l'industrie pour exploiter l'espace et faire du marketing», a-t-elle dit, ajoutant que les cigarettiers étaient de plus en plus inventifs. Certains paquets, illustre Mme Doucas, ont même l'allure de iPod.

Imperial Tobacco Canada réfute ce raisonnement. «Les gens sont déjà au courant des risques. On ne peut pas les informer davantage», a soutenu le directeur des affaires externes de l'entreprise, Eric Gagnon. Selon lui, Ottawa aurait mieux fait, comme promis, de s'attaquer à la contrebande, «qui est le plus gros problème lié au tabagisme au Canada».

«Pendant qu'on augmente le message de santé sur les paquets, les contrebandiers et les trafiquants illégaux vont continuer à vendre des sacs de plastique transparents sans message de santé dessus, et pour 10 $, dans les cours d'écoles», a dénoncé M. Gagnon, qui précise au passage qu'Imperial Tobacco ne destine aucune de ses publicités aux jeunes.

DES IMAGES PLUS GRANDES

Ainsi, les 16 nouvelles mises en garde illustrées couvriront une superficie plus importante du paquet, passant de 50 à 75 %, a annoncé jeudi la ministre de la Santé, Leona Aglukkaq, lors d'une conférence de presse à Ottawa.

La ministre Leona Aglukkaq a dévoilé hier les 16 nouvelles mises en garde illustrées qui seront sur les paquets de cigarettes, dont celle où l'on voit Barb Tarbox, une ex-fumeuse morte d'un cancer du poumon. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

Un numéro sans frais d'aide au renoncement à la cigarette figurera aussi sur les nouveaux paquets.

Les nouvelles mises en garde couvriront 75 % de la surface du paquet, au lieu de l'actuel 50 %

Quatre d'entre elles ont été présentées jeudi par la ministre, dont celle de Barb Tarbox, ex-fumeuse et militante antitabagisme morte du cancer du poumon à l'âge de 42 ans. Sa photo, où on la voit décharnée, à la fin de sa vie.

Un autre avertissement qui sera imprimé sur les paquets de cigarettes illustre un enfant qui tousse et qui est assis à l'arrière d'une voiture dans un nuage de fumée.

Les nouveaux emballages ne seront cependant pas disponibles à temps pour ceux qui auront pris la résolution d'arrêter de fumer pour le Nouvel An. Il y aura d'abord un processus de consultations, et les détails du numéro sans frais d'aide au renoncement sont encore en développement. Mais la ministre a indiqué que le gouvernement tenterait d'introduire les nouveaux paquets aussitôt que possible sur le marché canadien.

LE CANADA PRÉCURSEUR

Le Canada a été le premier pays à exiger des avertissements avec illustrations sur tous les paquets de cigarettes. Cependant, au cours des 10 dernières années, plusieurs pays ont imposé des avertissements plus explicites encore, et couvrant jusqu'à 80 % du paquet.

Des militants antitabac ont fait valoir que les avertissements en vigueur au Canada n'avaient plus grand effet. «Les fumeurs et le public ne les remarquaient plus», a soutenu Mme Doucas, de la Coalition québécoise pour le contrôle du tabac.

«Après tout près de 10 ans, il était temps que Santé Canada améliore les avertissements sur les paquets», a renchéri Nathalie Juteau, du Conseil québécois sur le tabac et la santé.

Santé Canada prépare également une campagne de marketing visant les fumeurs — et plus particulièrement les adolescents et les jeunes adultes.

Selon la Fondation des maladies du cœur du Canada, 17 % des Canadiens et des Canadiennes âgés de 15 ans et plus fument.

Précision

Une brève publiée dans la page Gens de passion, hier, laissait croire que les funérailles de l'animateur Rémy D'Anjou se tiendraient aujourd'hui, et qu'un service funéraire serait chanté en l'église Saint-Michel de Sillery en début d'après-midi. Il fallait comprendre que le vendredi dont il était question est celui de la semaine prochaine, soit le vendredi 7 janvier. La famille recevra donc les condoléances à la Maison Gomin, sur le boulevard René-Lévesque, jeudi le 6 janvier en après-midi et en soirée. Nous nous excusons sincèrement de la confusion que cette information a pu engendrer.

1832076

ENCHÈRES PUBLIQUES

DIAMANTS CERTIFIÉS PAR LE GOUVERNEMENT CANADIEN

IWC Davinci
Calendrier perpétuel
18 ct or jaune

DIAMANTS DE GRANDE VALEUR SAISIS À LA DOUANE
SAISIE NO CS4971-07-0926

MONTRES SUISSES CERTIFIÉES
ROLEX - CARTIER - PATEK - OMEGA - CHOPARD - BREITLING
JEAGER - AUDEMARS - BREGUET - IWC

Diamants de grande valeur saisis à l'aéroport en vertu des articles 12 et 110 de la Loi sur les douanes. Tous les droits et les taxes d'importation ont été payés et les diamants ont été dédouanés. Autres bijoux de qualité en vente : bagues, solitaires, bracelets, colliers, boucles d'oreilles, émeraudes, rubis, saphir, etc.

LE LUNDI 3 JANVIER 2011
Enchères à 14 h - Exposition dès 13 h

Château Bonne Entente
3400, chemin Sainte-Foy

Toutes les ventes sont finales. Aucun remboursement, échange ou mise de côté. Payable par Visa, MasterCard, débit, espèces ou chèque certifié. Certaines conditions s'appliquent. La vente est sujette aux ajouts, aux retraits, à l'erreur ou à l'omission. La prime d'acheteur de 15 % et les taxes sont en sus.

Cooper Sterling Auctions 416 800-1876

1832078

INSTITUT INTERNATIONAL DE YOGA
2006, chemin Saint-Louis (coin Maguire)-Sillery
Depuis 1960

Session d'hiver du 10 janvier au 10 avril

Force
Santé
Bien-être

YOGA POUR TOUS

Réservez tôt!
418 650 6002
www.iiyoga.ca

énergie santé - vinyasa - pilates
hatha - chinois - égyptien
relaxation - méditation

1831850

OUTBACK
2.5i Commodité 2011

Location à partir de 399$* par mois/48 mois taxes en sus

À LA LOCATION
0$ dépôt de sécurité
Km alloués : 24 000 km/année
Km excédentaire : 0,10/km

Bonne année à tous !

LE CHOIX LOGIQUE
L'atTRACTION INTÉGRALE

L'AUTO 2011
« Meilleure véhicule multisegment familial de l'année 2011 »

Remise de 500$ à la location ou à l'achat**

Acadia
418 681-6000
Autoroute de la Capitale
(sortie Pierre-Bertrand Nord)

Traction intégrale
SUBARU
www.acadiasubaru.com

*À la location : comptant exigé : 2144,86 $ (taxes en sus) ou échange équivalent. Montant total exigé avant le début de la location : 2888,31 $ (taxes incluses). Les frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers sont inclus. Transport et préparation inclus. Km alloués : 24 000 km/année. Immatriculation (prix varie selon le client) et assurances en sus. Recyclage Québec, droit sur les pneus neufs inclus. Offres applicables sur approbation de crédit des Services financiers Subaru TCCI. ** Remise de 500 $ valable à l'achat ou à la location de tous les modèles Impreza, Forester, Legacy et Outback 2011 à l'exception du modèle WRX STI. Photo à titre indicatif seulement. Offres valables pour un temps limité.

À ma distinguée clientèle

2010 a été une année remarquable et c'est le fruit d'une étroite collaboration entre nous. Pour l'année 2011, que votre demeure soit votre refuge de paix, de santé et de bonheur. Merci de votre confiance !

Lorraine Demers

Courtier immobilier

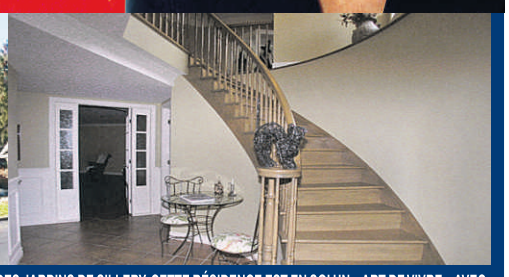
418 653-5353

lorrainedemers.com

RE/MAX FORTIN, DELAGE INC.
Agence immobilière

* prix demandé

STE-FOY, LES SOURCES, LUXUEUSE PROPRIÉTÉ 4 CÔTÉS BRIQUE SUR 3 NIVEAUX. GAR., PISC. CR., FOYER, BOISERIES, MOULURES, CUISINE ÉQUIPÉE, S. FAM., BUREAU, 5 CH., 3 SB, TERRAIN ORIENTÉ OUEST. SECTEUR HAUT DE GAMME. ESPACE ET CONFORT POUR LA FAMILLE! *1171, Gérard-Dion* **749 000$**

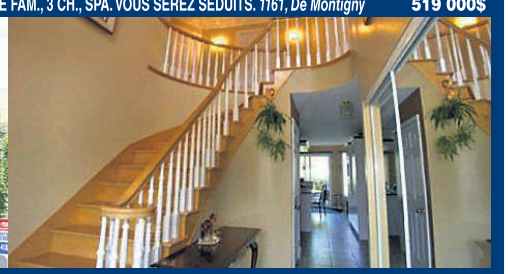


SILLERY, PRESTIGIEUSE DEMEURE EN PIERRE SITUÉE AU CŒUR DES JARDINS DE SILLERY. CETTE RÉSIDENCE EST EN SOI UN « ART DE VIVRE » AVEC SON TERRAIN SPECTACULAIRE, SES FONTAINES ET SA PISCINE CR. AVEC EN PRIME UN GRAND JARDIN COMME VOISIN. *1401, Charles-Fitzpatrick* **1 595 000$**

SILLERY, REMARQUABLE, IMPRESSIONNANTE, LUXUEUSE ET FONCTIONNELLE AVEC SES AIRES FAMILIALES ET COMMERCIALES. ENTRÉE INDÉPENDANTE AVEC NOMBREUX STATIONNEMENTS, 5 BUREAUX ET SALLE D'ATTENTE. ARTÈRE STRATÉGIQUE. *1025, Grande Allée Ouest* **995 000$**

SILLERY, ABSOLUMENT UNIQUE SUR LE MARCHÉ! SPACIEUX CONDO SUR 2 NIVEAUX OFFRANT UN CACHET EXCEPTIONNEL AVEC SES BOISERIES, MOULURES D'ORIGINE ET GARAGE, 2 TERRASSES. PLANCHERS BOIS, SALLE FAM., 3 CH., SPA. VOUS SEREZ SÉDUITS. *1161, De Montigny* **519 000$**

ST-AUGUSTIN, QUELLE MAISON INGÉNIEUSE! GARAGE, PISCINE CREUSÉE, FOYER, PLANCHERS BOIS, ESCALIER STYLISÉ, CUISINE AVEC DÎNETTE, VERRIÈRE, SALLE FAMILIALE, 5 CHAMBRES, 2 S. BAINS. BEAU TERRAIN BOISÉ SANS VOISIN ARRIÈRE! UN EXCELLENT ACHAT. *4708, Courlis* **547 000$**

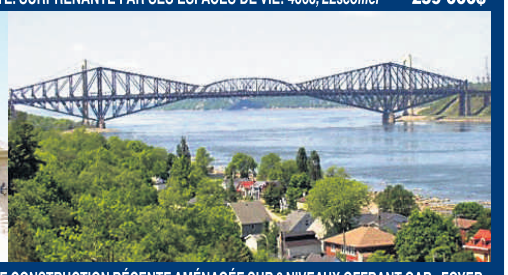


ST-AUGUSTIN, UN BEAU CLASSIQUE DES PLUS CONVIVIALS! GARAGE DOUBLE, FOYER, PL. BOIS, MOULURES, SALLE FAMILIALE, 4 CH. + 2 SB À L'ÉTAGE, CLIMATISÉE. BEAU TERRAIN BOIS D'UNE PARFAITE INTIMITÉ. FAMILIALE ET FONCTIONNELLE. SECTEUR HOMOGÈNE. *244, Alfred-Desrochers* **499 500$**

STE-FOY, VUE FLEUVE! PLAN D'ARCHITECTE! SUPERBE MODERNE À AIRES OUVERTES INONDÉE DE LUMIÈRE OFFRANT UN INTÉRIEUR CHALEUREUX ET FONCTIONNEL! FOYER, PL. BOIS, 3 CH., 3 SB. TERRAIN INTIME. RUE SANS ISSUE. SECTEUR DE CHOIX. *3660, Bois de Chêne* **549 000$**

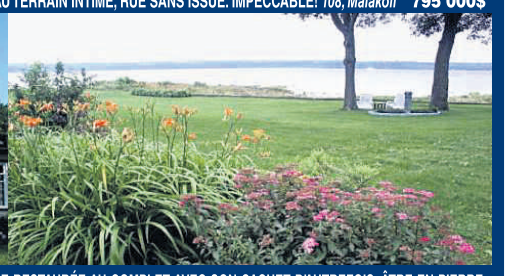
CAP-ROUGE, INTÉRESSANT JUMELÉ AMÉNAGÉ SUR 3 NIVEAUX OFFRANT SALLE FAM., SALLE À MANGER, 4 CH., 2 SB. BEAU TERRAIN AVEC GRANDE TERRASSE. À PROXIMITÉ ÉCOLES ET MARINA. SECTEUR CONVOITÉ. SURPRENANTE PAR SES ESPACES DE VIE! *4868, L'Escoffier* **259 000$**

LÉVIS, DOMAINE GRÈVE GILMOUR! VUE PANORAMIQUE SUR LE FLEUVE! CONSTRUCTION NEUVE! JOLIE MAISON DE VILLE AMÉNAGÉE SUR 3 NIVEAUX. GAR., PL. BOIS, SALLE FAM., BUR., 2 CH., 2 SB. ACCÈS FLEUVE ET GRÈVE PRIVÉE. POUR UNE BELLE QUALITÉ DE VIE! *8686, Grève Gilmour* **349 000$**



ST-ROMUALD, VUE FLEUVE! LUXUEUSE DEMEURE EN PIERRE DE CONSTRUCTION RÉCENTE AMÉNAGÉE SUR 3 NIVEAUX OFFRANT GAR., FOYER, PL. BOIS, SALLE FAM., BUREAU, 3 CH., 2 SB. CLIMATISÉE, GÉOTHERMIE. BEAU TERRAIN INTIME, RUE SANS ISSUE. IMPECCABLE! *108, Malakoff* **795 000$**

MT-STE-ANNE, VUE FLEUVE, ÎLE D'ORLÉANS ET PENTES! UNE RÉALISATION À GRANDS FRAIS! GARAGE QUADRUPLE AVEC ATELIER CHAUFFÉ RELIÉ PAR UN GRAND COULOIR SOUTERRAIN. FOYER, BUREAU, 4 CH., 3 SB, VERRRIÈRE, PLAN D'EAU. UNE RÉSIDENCE DE RÊVE! *72, Franc-Clos* **695 000$**



ST-LAURENT, I.O. BORD DU FLEUVE! SUBLIME ANCESTRALE RESTAURÉE AU COMPLET AVEC SON CACHET D'AUTREFOIS. ÂTRE EN PIERRE, POUTRES APPARENTES, MEZZANINE, TOIT CATHÉDRALE, 2 SALLES DE SÉJOUR. UNE PETIT CHEF-D'ŒUVRE. UN COIN DE PARADIS. *1643, Royal* **795 000$**

Marcel Demers

LAC ST-JOSEPH, BORD DE L'EAU EMPLACEMENT PRIVILÉGIÉ SUR LE LAC. FOYER, SOLARIUM, PLANCHERS BOIS, SALLE FAMILIALE, SPA. FENESTRATION GÉNÉREUSE, TERRAIN 100 PI DE FAÇADE SUR LAC AVEC PLAGE PRIVÉE ET QUAI DE 60 PI POUR EMBARCATION. *44, Thomas-Maher* **1 049 000$**

BOISCHATEL, SPACIEUSE RÉSIDENCE HAUT DE GAMME À PALIERS MULTIPLES OFFRANT GAR. DBLE, FOYER, PL. BOIS, CLIMATISÉE, 4 CHAMBRES, 2 SB. BELLE TERRASSE SUR 2 NIVEAUX. GRAND TERRAIN BOISÉ + 12 000 PI CA. PLUSIEURS RÉNOS EFFECTUÉES. CLÉ EN MAINS. *98, Turquoises* **574 000$**

Philippe Demers

Décès de la «mère Teresa canadienne», Naomi Bronstein

MONTRÉAL — Naomi Bronstein, celle qui a consacré sa vie aux orphelins et aux enfants malades du tiers monde, est morte dans son sommeil, le 23 décembre, au Guatemala, à l'âge de 65 ans. Les funérailles de la «mère Teresa canadienne», auront lieu aujourd'hui, à Montréal, a rapporté Radio-Canada hier.

M^me^ Bronstein a entrepris ses actions humanitaires pendant la guerre du Viêtnam en organisant des convois de nourriture et de vêtements pour les enfants. En 1969, elle cofonde l'organisation Families for Children pour secourir les orphelins au Viêtnam et au Cambodge, en les faisant adopter en Amérique du Nord. En 1972, elle fonde un orphelinat au Cambodge, avant d'être chassée par les Khmers rouges. De 1981 à 1986, la famille Bronstein a cofondé l'organisme Heal the Children, à Ottawa, pour accueillir et faire soigner au Canada des enfants qui avaient besoin de chirurgies vitales.

M^me^ Bronstein a passé les dernières années au Guatemela, où elle assurait une assistance médicale aux enfants. Au cours de sa vie, elle serait venue en aide à plus de 100 000 enfants. Elle a adopté sept enfants, en plus de ses cinq enfants biologiques. ***La Presse Canadienne***

Payants, les discours du PM

La Presse

Rédiger les discours d'un premier ministre n'est pas une tâche facile *a priori*, mais cela a rapporté près de 310 000 $ en six ans à l'auteur pigiste Patrice Servant.

L'auteur attitré de Jean Charest a reçu plusieurs autres contrats similaires, aussi sans appel d'offres, de sept autres ministres ou ministères pour un minimum de 100 000 $, selon des documents que *La Presse* a obtenus grâce à la Loi sur l'accès à l'information.

Il s'agit essentiellement des ministres de l'Immigration, du Développement économique, des Transports et des Finances.

Les contrats les plus lucratifs, à première vue, ont été accordés pour la préparation des discours sur le budget de 2007 (23 250 $) et de 2008 (17 325 $) de l'ex-ministre Monique Jérôme-Forget.

«Certains discours prennent plus de temps à écrire et demandent beaucoup de recherches, explique Patrice Servant. Par exemple, pour celui de l'Ordre national du Québec, je peux avoir jusqu'à 35 biographies à rédiger.»

Les documents fournis à *La Presse* ne permettent pas de savoir quels discours M. Servant a écrits pour Jean Charest, ni leur nombre, ni à quelle occasion particulière.

Les relevés indiquent seulement la période et qu'il s'agit de «fournir les services professionnels de préparation et de rédaction de discours pour le premier ministre».

«Je facture le même taux horaire pour tous, dit Patrick Servant. Je vends mon expertise à l'heure.»

Le rédacteur Patrice Servant a touché 310 000 $ en six ans pour écrire les allocutions de Jean Charest

Hugo D'Amours, l'attaché de presse du premier ministre, explique que Patrice Servant est un collaborateur de longue date de Jean Charest.

«Ce n'est pas tout le monde qui peut rédiger les discours du premier ministre. Il faut avoir une parfaite connaissance de la politique et de la personne pour qui l'on écrit, car cette dernière doit se reconnaître dans les propos.»

Il explique aussi que Patrice Servant était employé salarié du cabinet (de l'été 2002 à l'été 2004) avant même l'arrivée du Parti libéral au pouvoir. Il a ensuite choisi de démissionner et de travailler à son compte. Cela représenterait donc une économie pour le cabinet du premier ministre, dit M. D'Amours, en plus de permettre à M. Servant de signer des contrats avec d'autres clients.

«Cinquante-deux mille dollars par an en moyenne pour quelqu'un de sa trempe, ce n'est pas cher payé», conclut Hugo D'Amours.

PAS DE VASE CLOS

Patrice Servant précise qu'il a quitté cet emploi à plein temps, payé 90 000 $ annuellement, pour mieux s'acquitter de sa tâche en étant au contact de la population. «Le rédacteur du premier ministre ne devrait pas se trouver dans le vase clos du cabinet», croit-il.

En décembre 2008, *La Presse* avait publié dans ses pages Opinions une longue lettre écrite par Patrice Servant intitulée «Le "nouveau" Charest». L'auteur, qui se présentait comme «principal rédacteur des discours de Jean Charest», n'y tarissait pas d'éloges envers ce «battant» qui n'était pas, selon lui, un «premier ministre ordinaire».

Au début du mois de décembre, le Parti québécois a dénoncé plusieurs contrats accordés par Québec à la firme de relations publiques National.

3018077

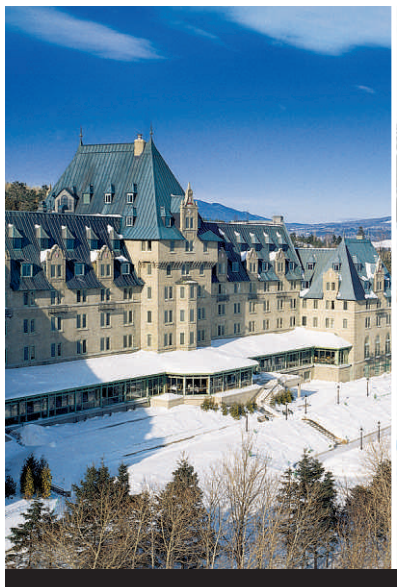
Merci!
Plus aucune
2010
disponible.

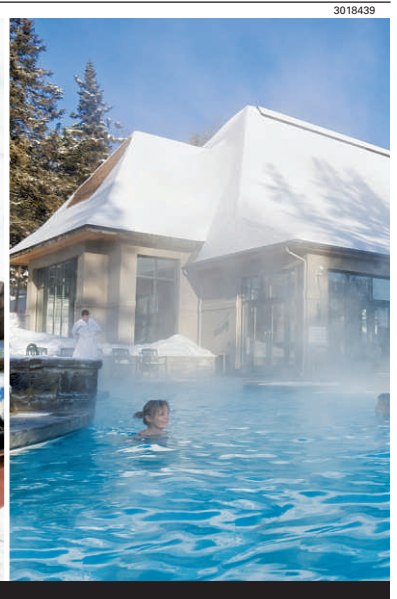
Passez voir nos modèles
2011 dès aujourd'hui!

Mercedes-Benz

Mercedes-Benz de Québec
1350, rue Bouvier Téléphone : 418 628-6336

3018439





Fairmont
LE MANOIR RICHELIEU
CHARLEVOIX, QUÉBEC

DÉCOUVREZ L'HIVER AU MANOIR

FORFAIT
PLAISIR HIVERNAL
EN FAMILLE
À PARTIR DE
229 $*

Vous souvenez-vous du plaisir que vous aviez à aller jouer dehors?

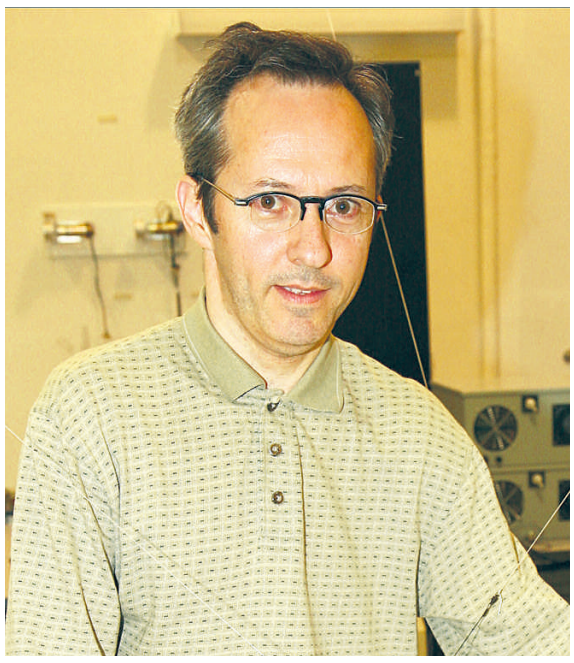
Retrouvez des moments magiques dans notre centre de villégiature où votre petite famille se verra offrir un très vaste menu d'activités.
Le **Forfait Plaisir hivernal en famille** comprend hébergement pour la famille, activité familiale, location d'un film à la chambre, livraison de maïs soufflé et jus, accès au Centre Multi-Sports et aux piscines.

Pour réserver votre forfait familial, composez le 1 888 462 2411 ou visitez www.fairmont.com

FAIRMONT LE MANOIR RICHELIEU | HOTEL ~ CASINO ~ SPA

*Par nuitée, par famille (2 adultes et 2 enfants de moins de 18 ans). Taxes en sus. Valable du 2 janvier au 31 mars 2011, selon disponibilité. Réservez ce forfait et obtenez une deuxième chambre ou une deuxième nuitée (chambre seulement) à 50 % de rabais, applicable sur le tarif du jour. Sur nuitées consécutives seulement.

1832004



Le chercheur en robotique Clément Gosselin est devenu officier de l'Ordre. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, RAYNALD LAVOIE

L'urgentologue Pierre Fréchette a été intronisé en tant que membre. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

L'Ordre du Canada pour trois personnalités de Québec

La Presse Canadienne

OTTAWA — Trois personnalités de la région de Québec ont été nommées au sein de l'Ordre du Canada, hier.

Dans le domaine du droit, le juriste René Dussault a été promu officier de l'Ordre, tout comme Clément Gosselin pour sa contribution en robotique et en mécatronique. De son côté, le médecin urgentologue Pierre Fréchette a été admis comme membre, notamment pour son apport dans le domaine de l'évacuation aéromédicale.

La romancière Nicole Brossard, l'animatrice Monique Giroux et le Dr Gilles Julien figurent aussi parmi les 10 personnalités québécoises qui ont été nommées au sein de l'Ordre.

En tout, 54 Canadiens issus de toutes les sphères de la société ont été sélectionnés par le conseil consultatif de l'Ordre. Le gouverneur général, David Johnston, leur remettra le prestigieux insigne de l'Ordre du Canada lors d'une cérémonie dont la date n'a pas encore été dévoilée.

Nicole Brossard a été élevée au rang d'officier de l'Ordre pour «sa contribution à la littérature en tant que poète, romancière, essayiste et éditrice».

L'écrivaine, figure de proue de l'écriture postmoderne et féministe au Québec, a cofondé les revues littéraires *La Barre du jour* et *La Nouvelle Barre du jour* ainsi que le journal féministe *Les Têtes de pioche* en plus de publier des dizaines de recueils de poésie, d'essais et de romans.

Bibliothèque et Archives Canada estime que «sa pratique de l'écriture a influencé plusieurs écrivains du Québec, du Canada et de l'étranger».

MONIQUE GIROUX HONORÉE

Le rayonnement de la chanson francophone ici et outre-mer, quant à lui, est l'affaire de Monique Giroux depuis des décennies. L'animatrice radiophonique et productrice sera récompensée pour sa contribution en étant admise à titre de membre de l'Ordre du Canada.

Mme Giroux a animé pendant de nombreuses années les émissions *Les refrains d'abord*, *Le cabaret des refrains* et *Fréquence libre* à la Première Chaîne de Radio-Canada.

Par ailleurs, le Dr Gilles Julien recevra le même honneur pour «sa contribution innovatrice comme figure de proue de la pédiatrie sociale», une nouvelle approche de la médecine dont il s'est fait le principal défenseur.

Les autres québécois qui seront nommés officiers sont Sylvia R. Cruess (services de santé) et Maurice McGregor (services de santé). Marthe Asselin-Vaillancourt (bénévolat), et Camille Limoges (sciences sociales) hériteront pour leur part du titre de membre de l'Ordre du Canada.

Marc Chouinard, du Nouveau-Brunswick, recevra lui aussi l'insigne argenté réservé aux membres de l'Ordre pour «sa contribution à l'épanouissement de la musique, des arts et de la culture acadienne, de même que pour la promotion de la francophonie».

Les Tobin absents des funérailles

Le Droit

OTTAWA — Famille et amis ont dit, hier, un dernier adieu à Alex Zolpis, ce jeune homme d'Ottawa qui a péri sous les roues de la camionnette que conduisait son meilleur ami John «Jack» Tobin, la nuit de Noël, après une soirée bien arrosée au centre-ville qui a viré au cauchemar.

Les quelque 300 personnes réunies en la basilique Saint-Patrick, au centre-ville d'Ottawa, ont témoigné sobrement leur amour pour le défunt. La famille immédiate est restée muette, préférant laisser la lecture de textes bibliques à deux oncles de la victime. L'urne, une simple boîte rectangulaire en bois de couleur bourgogne, faisait écho à la pudeur démontrée par la famille lors de la célébration.

Au sortir de la messe traditionnelle catholique, quelques amis ont tenu à rappeler la joie de vivre qui habitait Alex. Les mots *alcool au volant* étaient aussi sur toutes les lèvres. Un jeune homme a profité de l'occasion pour lancer un cri d'alarme. «C'est une histoire terriblement triste», a dit un jeune homme qui a connu Alex dans sa jeunesse. «Des choses comme cela pourraient être évitées.»

Le jeune homme au volant de la camionnette le soir du drame, John «Jack» Tobin, n'a pas assisté à la cérémonie. Pas plus que son père, l'ancien premier ministre de Terre-Neuve, Brian Tobin.

Le soir du 24 décembre, John, Alex et quelques amis ont regagné leur camionnette garée au dernier étage d'un stationnement du marché By après une fête au pub The Brigs. C'est à ce moment que Tobin, 24 ans, aurait entrepris des manœuvres dangereuses au volant du véhicule. La victime serait alors tombée de la camionnette pour ensuite se retrouver sur son chemin. Son décès a été constaté à l'arrivé des ambulanciers paramédicaux, une quinzaine de minutes plus tard. John Tobin devra répondre à plusieurs accusations impliquant la conduite avec des facultés affaiblies.

19H 20H30
COMME PAR MAGIE ET DIEU CRÉA... LAFLAQUE
CE SOIR
C'EST À RADIO-CANADA QUE ÇA SE PASSE !

1832008

INFOMAN 22H
2010 0H30
STUDIO 12
AVEC FRANCE CASTEL, ANTOINE GRATTON,
MARC HERVIEUX, IMA, DAMIEN ROBITAILLE
ET ANDRÉE WATTERS
CE SOIR
C'EST À RADIO-CANADA
QUE ÇA SE PASSE !

Cinq meurtres dont

Le Soleil

Au cours de l'année 2010, cinq personnes ont été victimes d'un homicide sur le territoire de la Ville de Québec, ce qui représente une augmentation marquée par rapport à 2009, alors que deux personnes avaient été la cible d'un assassinat.

Pour débuter, un homme de 69 ans atteint d'un cancer, Damien Roberge, a été tué à coups de couteau, le 25 mars dernier, vers 22h45, dans son logement de l'Office municipal d'habitation de Québec (OMHQ) de la rue du Roi, dans Saint-Roch. Les policiers ont rapidement trouvé la suspecte dans cette affaire, puisque c'est l'auteure présumée de ce crime, Linda Lavoie, qui se serait rendue chez un voisin pour faire venir les services d'urgence, quelques instants après les faits. La femme a été retrouvée par les policiers dans l'édifice d'habitation.

M. Roberge avait pris l'habitude au fil des ans de recevoir des prostituées à son domicile, selon l'infirmier de la rue, Gilles Kègle. Ce dernier avance que la victime les accueillait afin de leur venir en aide. Certaines de ces femmes lui auraient soutiré de l'argent afin de payer leur consommation de drogue, affirme M. Kègle.

Cette femme de 45 ans reviendra devant le tribunal le 21 janvier prochain. Elle demeure détenue au centre de détention de Québec en attendant la suite des procédures judiciaires.

Les deuxième et troisième homicides à survenir dans la Vieille Capitale ont eu lieu au centre de détention de Québec, quand Éric Yaovi Adamson, 20 ans, et Denis Ampleman, 45 ans, sont morts asphyxiés par la fumée de l'incendie qui avait été allumé par d'autres détenus, dans le secteur 7 de l'aile F. Cette histoire a eu lieu le mercredi 21 juillet, au cours de la soirée.

Certains détenus avaient allumé deux foyers d'incendie, après que les agents correctionnels eurent confiné tous les détenus à leurs cellules, en raison d'une bagarre impliquant plusieurs prisonniers qui avaient éclaté plus tôt dans ce secteur.

L'enquête menée par les enquêteurs de la Sûreté du Québec (SQ) a permis d'accuser un homme âgé dans la vingtaine, François Hagan, de deux chefs d'homicide involontaire. Hagan aurait allumé un des deux foyers. L'enquête de la SQ n'a pas permis de ramasser toutes les preuves permettant de prouver devant le tribunal hors de tout doute raisonnable qui étaient le ou les auteurs de l'autre foyer d'incendie.

On se rappellera que le travail des agents correctionnels avait été fortement critiqué par certains des prévenus. Ceux-ci les avaient accusés d'avoir ignoré leurs appels à l'aide pendant plus d'une heure, alors que leur secteur était saturé de fumée. Les pompiers ont dû attendre une heure avant de rentrer dans ce secteur. Ce délai était nécessaire afin que le secteur soit sécurisé.

PACTE DE SUICIDE

Le dimanche 22 août dernier, un homme de 66 ans, Gilles Nadeau, a tué sa conjointe de 76 ans, Jeannine Proteau, avant de se suicider. C'est un membre de la famille qui a fait la triste découverte des deux corps inanimés, au cours de la soirée, dans la résidence du couple de la rue Gaboury, à Val-Bélair. Nadeau aurait pendu sa femme, qui était gravement malade et qui n'était pas en mesure de mettre fin à ses jours de cette façon par elle-même en raison de son état de santé, avant de se mettre la corde autour du cou et de commettre l'irréparable. Les policiers de Québec ont trouvé une lettre pour expliquer les motifs qui ont poussé ce couple à mettre à exécution ce pacte de suicide.

Et le cinquième meurtre de 2010 qui est survenu à Québec s'est produit dans un logement de la rue Saint-Joseph, dans Saint-Roch, où une femme de 49 ans aux prises avec des problèmes de santé mentale, Sylvie Bergeron, a été poignardée à mort. Son corps a été retrouvé le mardi 30 novembre dernier, aux alentours de 17h40. Le ou les auteurs de ce meurtre courent toujours.

Cet homme est recherché comme témoin concernant un meurtre commis le 30 novembre dans Saint-Roch.

« Nous recherchons toujours des renseignements qui nous permettront de rencontrer ce témoin important »

— Catherine Viel, de la police de Québec, concernant le meurtre de Sylvie Bergeron

La femme a été vue au bar Le Dauphin, dans le quartier Saint-Roch, aux petites heures du matin, le mardi, à parler avec un homme de race noire âgé entre 25 et 35 ans. La police a d'ailleurs communiqué la description et une photo de cet homme dans les médias, car elle estime que ce dernier est certainement une des dernières personnes à avoir vu la victime vivante.

Selon Catherine Viel, de la police de Québec, cet homme n'a toujours pas été localisé. Il est toujours considéré comme un témoin important dans cette affaire.

«Nous recherchons toujours des renseignements qui nous permettront de rencontrer ce témoin important, indique M^me^ Viel. Cet homicide est toujours sous enquête.»

37 MORTS À MONTRÉAL

En comparaison, le nombre d'homicides perpétrés à Montréal a grimpé en 2010, mais la police fait valoir que les données sont en phase avec les moyennes annuelles d'autres villes de taille comparable. La police de Montréal a signalé 37 homicides pour l'année, comparativement à 31 en 2009. À Toronto, la métropole canadienne, 60 homicides ont été signalés en 2010, un portrait analogue à celui de l'année précédente, alors qu'il y avait eu 62 meurtres.

Avec La Presse Canadienne

1832012

un toujours irrésolu

Le 19 mai, un homme aux nombreux antécédents judiciaires, Daniel Blais, aurait tué un octogénaire, Jean-Paul Bussières, dans la résidence de ce dernier, située à trois kilomètres au nord de la localité d'Armagh, dans Bellechasse. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, YAN DOUBLET

Deux victimes en Chaudière-Appalaches

Deux homicides ont retenu l'attention dans la grande région de la Chaudière-Appalaches, au cours de l'année 2010.

Le 19 mai dernier, un homme violent aux nombreux antécédents judiciaires, Daniel Blais, aurait tué un octogénaire, Jean-Paul Bussières, dans la résidence de ce dernier qui était située à trois kilomètres au nord de la localité d'Armagh, dans Bellechasse. C'est le fils de M. Bussières qui a trouvé la dépouille mortelle de son père, vers 21h30, le jour même. Blais a été arrêté en Ontario, près de la ville de London, par les policiers de la Police provinciale de l'Ontario, après qu'il eut commis un vol d'essence, alors qu'il se déplaçait avec la voiture de la victime.

Blais a été accusé du meurtre prémédité de M. Bussières au palais de justice de Montmagny. Il doit revenir devant le tribunal le 23 février prochain, pour la tenue de son enquête préliminaire.

Blais profitait d'une libération conditionnelle au moment où il aurait tué l'octogénaire. La Commission nationale des libérations conditionnelles lui avait permis d'être remis en liberté avant la fin de sa peine, même si elle estimait que le délinquant représentait un risque de récidive inacceptable pour la société.

SAINT-JOSEPH-DE-COLERAINE

Et le 23 juin, un agent de sécurité de 51 ans de Thetford Mines, Roland Hardy, a été retrouvé sans vie par un collègue de travail, à la mine désaffectée Normandie de Saint-Joseph-de-Coleraine, dans la MRC de L'Amiante. La Sûreté du Québec (SQ) a confirmé que M. Hardy avait probablement surpris un ou des voleurs de cuivre sur le site de la mine, et que ceux-ci l'avaient ensuite assassiné. Malgré l'enquête menée par la SQ, le ou les auteurs de ce meurtre courent toujours. ***Le Soleil***

BYE BYE 2010 23 H
CE SOIR
C'EST À RADIO-CANADA QUE ÇA SE PASSE !

L'ANNÉE 2010 DE A À Z

DU TRIOMPHE D'*AVATAR* AUX RÉVÉLATIONS DE WIKILEAKS. DES RUINES DE PORT-AU-PRINCE À LA CHUTE D'UN CERTAIN CLOTAIRE RAPAILLE. *LE SOLEIL* VOUS PROPOSE UN DERNIER COUP D'ŒIL SUR 2010, AVANT DE POUVOIR DIRE : «BON DÉBARRAS ET À L'AN PROCHAIN.»

Jean-Simon Gagné
jsgagne@lesoleil.com

A COMME *AVATAR*. La fable du réalisateur James Cameron était promise au statut de film culte avant même sa sortie, en décembre 2009. Et malgré un scénario un tantinet moralisateur, le film a tenu ses promesses commerciales. Des recettes de 2,8 milliards $. Plus que *Titanic*. Les paysages féeriques en 3D du film ont même engendré chez certains un «blues post-*Avatar*». Une angoisse liée à la conviction que la Terre ne sera jamais aussi belle que la planète Pandora.

Plus sérieusement, beaucoup de laissés-pour-compte se sont reconnus dans la lutte du peuple na'vi pour préserver sa forêt. En Inde, des manifestants peinturés en bleu, comme les Na'vi, ont contribué à sauver la montagne sacrée d'une tribu de l'est du pays. En revanche, l'intervention de James Cameron n'a pas empêché la construction d'un barrage géant, au cœur de l'Amazonie.

Dans la plate réalité, il arrive que Goliath écrabouille David…

B COMME «BARCELONE DU NORD». En octobre, la ville de Québec a obtenu l'organisation du Forum des cultures, conjointement avec Amman, en Jordanie, en 2016. Le maire, Régis Labeaume, présentait alors l'événement comme les Olympiques de la culture, avec un budget de 100 millions $. C'était l'époque où il voulait faire de Québec la «Barcelone du Nord».

Après, M. Labeaume a décidé qu'il préférait les vrais Jeux, au point d'abandonner le Forum des cultures. Mais comme personne n'arrive à lui dénicher une montagne digne de la descente masculine de ski, il n'est pas exclu qu'il largue aussi les Olympiques.

Doit-on dire adieu à la «Barcelone du Nord»? Ou se tourner vers un titre plus modeste? Disons la «Kamloops du Sud»?

C COMME CANCÚN. La conférence des Nations unies sur le climat, à Cancún, s'est terminée sur un demi-échec. Ou sur un demi-succès, selon votre degré d'optimisme. Parmi les avancées, signalons un accord pour limiter la déforestation. Chaque année, la part des forêts tropicales qui disparaît équivaut à peu près à la superficie de la Louisiane...

D COMME DUBAÏ. Inaugurée le 4 janvier, la Burj Khalifa, la plus haute tour du monde, culmine à 828 mètres. Environ sept fois le Complexe G. Au sommet, la structure peut osciller de 1,5 mètre sous l'action du vent. Sans jamais nuire au confort des visiteurs, nous dit-on.

La merveille a connu des débuts difficiles. L'accès à son observatoire a été fermé après une panne d'ascenseur. Puis son centre commercial a été évacué à cause d'une fuite de l'aquarium géant, capable d'accueillir 400 requins…

En attendant, c'est l'économie de l'émirat qui prend l'eau. Les prix de l'immobilier ont dégringolé de 60 % depuis 2008. Et ça devrait continuer en 2011. Reste à savoir si la chute se poursuivra au rythme des ascenseurs dépressurisés de la Burj Khalifa, qui voyagent à 36 km/h. Ou si elle adoptera le rythme plus zen des escaliers, avec leurs 2909 marches. Est-ce à dire qu'un malheureux les a comptés?

E COMME ENVELOPPE. Urgent. À donner, pour cause d'embarras politique. Lot d'enveloppes pouvant contenir d'importantes quantités d'argent. Le cadeau idéal pour politicien désirant affronter les rigueurs d'une campagne électorale. État (presque) neuf. Bavards s'abstenir. S'adresser au maire de Laval, Gilles Vaillancourt.

F COMME «FOULARD DE L'HYPOCRISIE». L'expression «foulard de l'hypocrisie» figure depuis peu au lexique des mots et des expressions que les élus ne doivent plus prononcer à l'Assemblée nationale. Désormais, on ne peut plus affirmer qu'un vis-à-vis «manipule la vérité». Ou qu'il «se moque des Québécois». Ces expressions sont bannies, au même titre que «copinage», «lâcheté», «arrogant», «clown», «hypocrite», «girouette», «mauvaise foi», «malhonnête», «pleutre» et — tenez-vous bien — «tête de Slinky».

G COMME GAZ DE SCHISTE. Selon un récent sondage Senergis-*Le Devoir*, à peine 20 % des Québécois sont «favorables» à l'exploitation du gaz de schiste.

Inutile de blâmer les journalistes, les artistes ou les écologistes. L'industrie peut se vanter d'avoir accompli cet exploit toute seule, en se comportant comme un véritable goujat.

Une mention particulière aux compagnies qui ont procédé à des forages en Montérégie et dans Lotbinière, sans se donner la peine de prévenir les municipalités, ni même les propriétaires des terrains concernés!

H COMME HAÏTI. 250 000 morts. 300 000 blessés. Un million de sans-abri. Au début, on croyait que le tremblement de terre qui a dévasté Haïti, le 12 janvier, servirait d'électrochoc. Toute cette souffrance n'allait pas être complètement vaine, puisque le monde semblait enfin voler au secours de l'ancienne perle des Antilles.

Un an plus tard, le pays est toujours en ruine. Le choléra a tué plus de 3000 personnes. Et les organisations humanitaires se montrent capables du meilleur comme du pire. Commentaire de Michaëlle Jean, la nouvelle envoyée spéciale de l'UNESCO. «L'aide internationale a transformé ce pays en un vaste laboratoire d'essais et d'erreurs.»

I COMME «ILLÉGAUX». En juin, les États-Unis ont démantelé un vaste réseau d'espionnage au profit de la Russie, opérant sous le nom d'«Illégaux».

Les «Illégaux» vivaient comme des Américains. Il semble qu'ils n'aient jamais eu accès à des secrets majeurs. À voir tout l'argent qu'on leur refilait, on se demande même si les autorités russes n'ont pas été soulagées que le pot aux roses soit enfin découvert.

Aux États-Unis, l'affaire a donné naissance à de multiples blagues d'espions russes, dont voici un échantillon.

«Les espions russes faisaient semblant d'être américains. On a découvert qu'ils jouaient la comédie lorsqu'on s'est aperçu qu'ils aimaient encore le soccer, deux semaines après la fin de la Coupe du monde…»

J COMME JUSTICE. Le Québec attendait une vaste enquête sur les liens entre l'industrie de la construction et le crime organisé. En lieu et place, le premier ministre Jean Charest a instauré la Commission d'enquête sur le processus de nomination des juges.

Faut-il s'étonner que cette commission Bastarache ait d'abord été qualifiée de «diversion» et de «non-événement», avant d'être ensuite présentée comme un duel entre Jean Charest et son ancien ministre de la Justice, Marc Bellemare?

Un duel? Faut pas exagérer. Personne ne s'attend à ce que le rapport de la commission propose une révolution dans la nomination des juges. Mais pour ceux qui s'ennuient déjà de ces coûteuses avocasseries, il reste la poursuite de 700 000 $ intentée par M. Charest contre M. Bellemare. Sans oublier la poursuite de 900 000 $ intentée contre le même M. Charest par le même M. Bellemare.

Vous auriez dû écouter votre mère, lorsqu'elle vous disait de devenir avocat.

K COMME KHADR (OMAR). On ne saura peut-être jamais si Omar Khadr a tué un soldat américain, en Afghanistan. Mais sa condamnation à huit ans de prison, sur la base d'aveux obtenus dans des circonstances

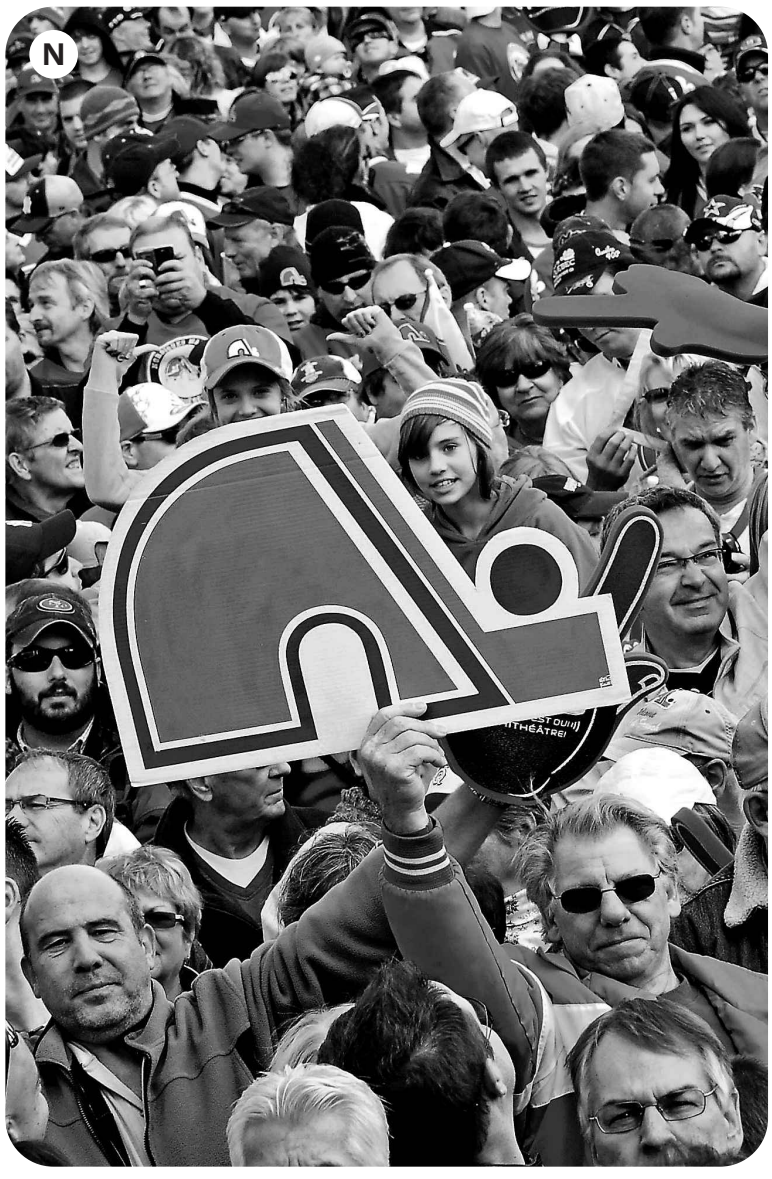
nébuleuses, ne fait pas honneur au Canada. Ni aux États-Unis.

Dans un documentaire intitulé *Vous n'aimez pas la vérité*, un ancien officier du renseignement de l'armée américaine, Damien Corsetti, s'étonne du sort réservé à Khadr, qui avait 15 ans au moment du crime. Le gars n'a pourtant rien d'un tendre. On l'a surnommé le «roi de la torture».

«S'il a commis le meurtre, et j'en doute, on ne peut pas rendre un jeune de 15 ans responsable de ce geste dans ces circonstances», explique Corsetti.

L COMME *LACTOCOCCUS LACTIS*. L'État du Wisconsin, le premier producteur de fromage aux États-Unis, possède désormais sa bactérie officielle, la *lactococcus lactis*, qui entre notamment dans la fabrication du cheddar. «[Au début], je me suis dit que j'avais autre chose à faire que d'honorer une bactérie, a expliqué le promoteur de la loi. Mais cette bactérie est vraiment une grosse travaillante.»

Un seul élu s'est vraiment opposé. Ses adversaires l'ont décrit comme un cas classique «d'intolérance au lactose».



M COMME MARÉE NOIRE. Le 20 avril, quand la plate-forme pétrolière Deepwater Horizon a coulé au large de la Louisiane, BP assurait que la fuite de pétrole serait rapidement contrôlée. Elle n'a été stoppée que le 15 juillet. 86 jours plus tard.

Le 29 avril, BP estimait que 5000 barils de pétrole se répandaient chaque jour dans le golfe du Mexique. Des sources indépendantes ont vite calculé qu'au moins 53 000 barils s'échappaient du puits maléfique. Dix fois plus.

Le 30 mai, BP assurait que le pétrole restait en surface. Quelques jours plus tard, des scientifiques constataient la présence de gigantesques nappes sous-marines.

Aujourd'hui, BP prétend qu'elle a mis de côté 20 milliards $ pour satisfaire les réclamations «légitimes».

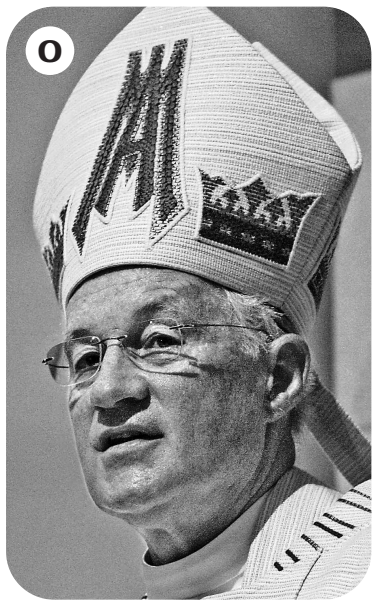
C'est bizarre, mais les gens semblent avoir de la difficulté à y croire…

N COMME NORDIQUES. À la fin de 2009, une rumeur a brièvement expédié les Islanders de New York à Québec. Cette année, ce fut au tour des Coyotes de Phoenix, des Trashers d'Atlanta et même des Oilers d'Edmonton d'être pressentis pour déménager à Québec.

Oublions la rumeur annonçant le déménagement des Tiger Cats de Hamilton, de la Ligue canadienne de football.

Tenons-nous en au hockey. La partie est loin d'être terminée. Mais pour l'instant, la rumeur mène 4 à 0.

O COMME OUELLET (MARC). Un aperçu des choses que le cardinal Marc Ouellet devait accomplir lors de son passage au Québec, avant de repartir pour Rome.



— Jouer le bonhomme Sept-Heures de service, en multipliant les déclarations navrantes sur les homosexuels.

— Prédire l'apocalypse à cause du nouveau cours d'éthique et de culture religieuse dans les écoles.

— Semer la pagaille chez les catholiques, en condamnant l'avortement en toutes circonstances, même en cas de viol.

— Laisser en héritage à la basilique de Québec un confessionnal en forme de sarcophage de verre.

Chaque fois, le cardinal peut s'écrier : «Mission accomplie!»

P COMME PADOVANI (RÉJEANNE). Le film montre un jour de fête à la villa du parrain de la mafia, l'entrepreneur en construction Vincent Padovani. Monsieur célèbre l'inauguration prochaine d'une autoroute. On aperçoit ses copains, le maire et le ministre de la Voirie. L'alcool coule à flots.

— Vous devriez le nommer juge, suggère le parrain au ministre, en pointant son avocat. Ça l'empêcherait peut-être de trop parler.

— Dans le temps comme dans le temps, répond le ministre, en rigolant.

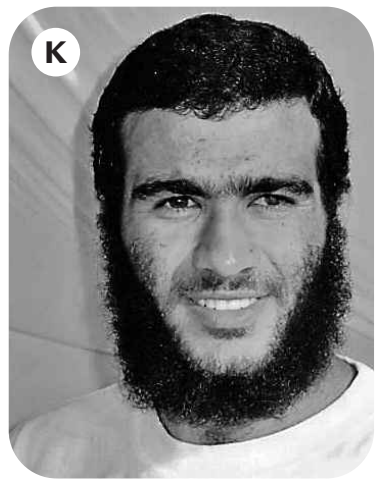
On ne vous en dit pas plus. Mais ne cherchez pas le film à l'horaire des cinémas. Il s'agit de *Réjeanne Padovani*, un long métrage de Denys Arcand, datant de… 1973.

Q COMME QATAR. «Pour de nombreux observateurs, une Coupe du monde de football au Qatar semblait aussi improbable qu'une équipe olympique de bobsleigh jamaïcaine», a écrit l'hebdomadaire britannique *The Economist*.

Les sceptiques ont été confondus. La Jamaïque possède une équipe de bobsleigh. Et le Qatar a été choisi pour accueillir la Coupe du monde de football de 2022.

R COMME RAPAILLE (CLOTAIRE). Il était une fois Clotaire Rapaille, qui devait réinventer l'image de Québec. «C'est un *king*, et il parle français», avait expliqué le maire Régis Labeaume.

Vérification faite, le gourou du marketing n'avait pas fait tout ce



qu'il prétend avoir fait. Mais quand la poudre de perlimpinpin est retombée, il était trop tard. Le prestidigitateur était reparti vers de nouvelles aventures. Avec 225 000 $ en poche.

L'ami Rapaille a dessiné un château de la Belle au bois dormant dans les nuages. Le maire l'a acheté. Et les citoyens de Québec paieront le loyer.

S COMME SAUVETAGE. Le 13 octobre, près d'un milliard de personnes auraient regardé le sauvetage de 33 mineurs chiliens, ensevelis depuis 70 jours dans une mine. Un auditoire approchant celui du 11 septembre 2001. Mais on a conclu un peu vite que l'histoire se terminait bien.

Depuis leur libération, les 33 ont été vus à Hollywood, dans les studios de CNN, et à la tribune d'honneur des stades. Mais ce qui avait survécu à deux mois d'isolement n'a pas toujours résisté à deux mois de célébrité. «Il y en a beaucoup qui n'arrivent plus à se supporter», a expliqué Alberto Iturra, un psychologue ayant supervisé les mineurs.

Aux dernières nouvelles, les mineurs avaient retenu les services d'un grand cabinet d'avocats pour gérer leur image.

Pendant ce temps, la vie continue. Le 2 décembre, 29 mineurs néo-zélandais sont morts dans une explosion survenue au fond d'une mine de charbon. Plus ça change…

Suite à la page 16

Suite de la page 15

T COMME TEA PARTY. Le Tea Party n'est pas un parti politique. Plutôt un mouvement, un état d'esprit, qui a contribué à la spectaculaire défaite des démocrates de Barack Obama, lors des élections de la mi-mandat, aux États-Unis.

Le ras-le-bol du Tea Party a été résumé par Maureen Tucker, qui jouait au sein du Velvet Underground, un groupe légendaire des années 60.

«[…] Je suis contre le fait que le gouvernement se mêle des prêts étudiants, de l'administration des compagnies automobiles et des plans de sauvetage de l'économie, a-t-elle expliqué au *Huffington Post*. Je suis contre le fait que la première dame du pays, peu importe laquelle, nous dise quoi manger et j'envoie au diable le maire de New York lorsqu'il déclare : "Fini le sel."

«[...] Je suis contre l'idée de couper l'eau dans le centre de la Californie, transformant une vaste région agricole en désert pour sauver un poisson mesurant un pouce...»

U COMME UTOPIE. Si vous envisagez de reconstruire le jardin d'Éden, on ne saurait trop vous conseiller de faire appel au ministère des Transports du Québec.

Le 10 novembre, le Ministère a dévoilé des images délirantes du futur échangeur Turcot, que l'on reconstruira dans l'ouest de Montréal. Revu et corrigé par nos cracks des Transports, l'échangeur n'a plus rien d'un infâme spaghetti d'autoroutes, où 300 000 véhicules circulent à chaque jour.

La végétation des quartiers environnants devient digne des pays tropicaux. Des forêts poussent sous les viaducs. Les oiseaux sautillent sur les falaises. Et pour ceux qui désirent prolonger leur séjour dans ce paradis urbain, des kiosques de fruits et légumes attendent les flâneurs sous les autoroutes.

Il n'y manque que des lutins jouant de la harpe, pour se croire plongé dans une scène de *Bilbo le hobbit*.

V COMME VOLCAN. Après s'être endormi il y a 187 ans, le volcan islandais Eyjafjöll s'est réveillé le 21 mars, projetant des cendres jusqu'à une altitude de 8 000 mètres. Assez pour perturber le trafic aérien dans tout l'hémisphère Nord. Mais pas assez pour perturber le climat.

À titre de comparaison, l'éruption du mont Tabora, en Indonésie, en avril 1815, avait projeté des cendres à 70 000 mètres d'altitude. Les particules avaient eu des conséquences dramatiques sur le climat. En 1816, le Québec a même connu «l'année sans été».

Il avait neigé jusqu'à la fin juin. Les lacs avaient gelé à nouveau, en plein été…

W COMME WIKILEAKS. Après les révélations du site WikiLeaks sur les guerres d'Irak et d'Afghanistan, des voix se sont élevées pour réclamer l'emprisonnement et même l'assassinat de son fondateur, Julian Assange.

À l'opposé, signalons cet extrait d'un texte du cinéaste Michael Moore, intitulé *Pourquoi j'aide Julian Assange*. La traduction est tirée du *Courrier international*.

«[…] Si, quelques jours après le 4 août 1964, alors que le Pentagone avait affirmé qu'un de nos navires avait été attaqué par les Nord-Vietnamiens dans le golfe du Tonkin, il y avait eu un WikiLeaks pour dire au peuple américain que cette histoire avait été montée de toutes pièces? Je crois que 58 000 de nos soldats [et deux millions de Vietnamiens] seraient peut-être encore vivants aujourd'hui.

S'ils ne le sont pas, c'est parce qu'ils ont été tués par les secrets.»

X COMME XI JINPING. Retenez ce nom. Xi Jinping part favori pour devenir le premier secrétaire du Parti communiste chinois, en 2012. Âgé de 57 ans, on lui prête la volonté de lutter contre la corruption et de réduire les inégalités.

En privé, il aurait concédé que les statistiques chinoises sont «fabriquées», et qu'elles servent seulement de «référence».

Mais ne comptez pas trop sur lui pour répéter ce genre de vérités en public…

Y COMME YACHT. Beaucoup de gens célèbres ont passé du bon temps sur le yacht de l'entrepreneur Tony Accurso. Mais c'est un invité inattendu qui a gâché la fête : le fisc.

Il semble que les rénovations du bateau ont été financées en partie par de fausses factures. On se demande ce qui a pu mettre la puce à l'oreille aux fins limiers du Revenu. Pas les planchers de marbre et les robinets plaqués or, quand même?

Personne n'est parfait. En juillet, *La Presse* a dévoilé que la nouvelle Agence du Revenu du Québec déménageait dans un édifice appartenant à un propriétaire réfugié… dans un paradis fiscal.

Tant qu'à naviguer en eau trouble, l'Agence aurait pu acheter le yacht de M. Accurso, qui cherche preneur pour la bagatelle de 8,5 millions $.

Z COMME ZARDARI (ASIF ALI). Selon l'ancienne ambassadrice des États-Unis à Islamabad, le président pakistanais est «actuellement le meilleur allié des États-Unis» dans son pays.

Oublions le fait que M. Zardari est surnommé «M. 10 %», en raison des commissions qu'il aurait touchées sur les grands contrats publics, dans les années 90. Oublions que les diplomates occidentaux décrivent souvent M. Zardari comme «inefficace». Oublions aussi qu'à la fin de l'été, le Pakistan a été ravagé par les pires inondations de son histoire. «Si c'est lui, le meilleur allié des États-Unis au Pakistan, a dit un humoriste américain, nous n'avons plus besoin d'ennemis…»

1831895

1831606

Bonne Année !

En ce temps de réjouissances, par souci
du bien-être de nos employés et de leur famille,
nous tenons à informer notre fidèle clientèle
que nos magasins seront

fermés le 2 janvier.

Et nous vous donnons rendez-vous
le 3 janvier pour la
« Vente du million ».

Maurice Tanguay c.m.
Président

AMEUBLEMENTS
TANGUAY
LES SAULES • BEAUPORT • LÉVIS • ST-GEORGES DE BEAUCE
RIVIÈRE-DU-LOUP • RIMOUSKI • TROIS-RIVIÈRES • CHICOUTIMI

SIGNATURE MAURICE TANGUAY
PLACE STE-FOY • RIMOUSKI • CHICOUTIMI

1832017

L'ÉVÉNEMENT

DÉCOREZ VOTRE ENTRÉE POUR LES FÊTES

AUCUN CAMION NE SE COMPARE AU RAM. AUCUNE OFFRE NE SE COMPARE À CELLE-CI.

LE GRAND SOLDE «BOXING»
DU 27 DÉCEMBRE AU 3 JANVIER

Modèle Ram 1500 à cabine d'équipe 4X4 Outdoorsman 2011 montré**

RAM 1500 SXT QUAD CAB 4X4 2011

★★★★★★
COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES DE LA NHTSA AUX ESSAIS DE COLLISION FRONTALE ET LATÉRALE**

GAGNANT «MEILLEUR ACHAT» DE *CONSUMER DIGEST*

ÉDITION SPÉCIALE OUTDOORSMAN

NOUS VOUS FAISONS CADEAU D'UN BONI DES FÊTES DE 500 $^ !

PRIX TOUT INCLUS :

25 995 $‡

LE PRIX INCLUT 8 250 $Ω DE REMISE AU COMPTANT, 500 $ EN BONI DES FÊTES^, LES FRAIS DE TRANSPORT ET LA TAXE SUR LA CLIMATISATION

OBTENEZ

1,99 % TAP†

DE FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 36 MOIS

OU CHOISISSEZ

80 $ PAR SEMAINE
TAXES ET DROITS SUR LES PNEUS NEUFS EN SUS

@

UN TAUX VARIABLE PRÉFÉRENTIEL DE 3,00 %▪ POUR 84 MOIS

OU CHOISISSEZ

TOUT NOUVEAU

LE FINANCEMENT CHOIX DU CLIENT
LA NOUVELLE FAÇON D'ÊTRE PROPRIÉTAIRE DE VOTRE VÉHICULE

PAIEMENTS MENSUELS RÉDUITS ET CHOIX DE RENDRE LE VÉHICULE APRÈS 36, 48 OU 60 MOIS▾

75 $ PAR SEMAINE
TAXES ET DROITS SUR LES PNEUS NEUFS EN SUS

@ 2,99 % TAP▾ POUR 90 MOIS

AUCUN ACOMPTE ET LE CHOIX DE RENDRE LE VÉHICULE APRÈS 60 MOIS

OU CHOISISSEZ

OFFRE SPÉCIALE¥
POUR SEULEMENT
18 $ DE PLUS PAR SEMAINE
AVEC LE FINANCEMENT CHOIX DU CLIENT▾ POUR 88 MOIS

RAM 1500 QUAD CAB 4X4 2011 *ÉDITION SPÉCIALE* OUTDOORSMAN

Ensemble 26T comprend :

- Roues en aluminium de 17 pouces
- Pneus tout-terrain
- Rapport de pont de 3,92 avec différentiel arrière autobloquant
- Crochets de remorquage
- Plaques de protection pour la boîte de transfert et la suspension avant
- Phares quadruples à halogène
- Peinture 2 tons et élargisseurs d'aile
- Calandre de la couleur de la carrosserie
- Phares antibrouillard
- Attelage de remorque Classe VI

Une valeur de 1 255 $ en équipements sans frais

MOTEUR HEMI^MD SANS FRAIS

PARCE QU'ICI, C'EST RAM.

CHRYSLER Jeep^MD DODGE RAM

Passez chez votre concessionnaire Chrysler • Jeep$_{MD}$ • Dodge • RAM du Québec

camionram.ca

SIRIUS RADIO SATELLITE
12 MOIS GRATUITS D'ABONNEMENT

Les Recrues DODGE

L'acheteur avisé lit les petits caractères : Ω, ‡, †, ▪, ▾ Les offres de cette annonce s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés achetés entre le 1er décembre 2010 et le 3 janvier 2011 auprès des concessionnaires participants et peuvent être modifiées sans préavis. Le transport (1 400 $) et la taxe sur le climatiseur (le cas échéant) sont compris dans le prix d'achat. Aucuns frais supplémentaires ne seront ajoutés aux prix tout inclus des véhicules annoncés. L'immatriculation, l'assurance, les droits sur les pneus neufs (15 $) et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. ‡ Le prix d'achat s'applique aux nouveaux Ram 1500 SXT Quad Cab 4X4 2011 (D56L41 + 24A + AGR) : 25 995 $. Le prix d'achat comprend, le cas échéant, une remise au comptant et un boni des fêtes. Ω Les remises au comptant (Ram 1500 SXT Quad Cab 4X4 2011 : 8 250 $, Ram 1500 Quad Cab 4X4 Outdoorsman 2011 : 7 001 $) sont offertes sur la plupart des modèles neufs 2010-2011 et sont déduites du prix négocié avant l'application des taxes. † Taux annuel en pourcentage (TAP) : taux de financement à l'achat de 1,99 % pour 36 mois offert aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par la Banque Royale du Canada, la Banque Scotia, TD Canada Trust ou Ally Crédit Canada, sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2010-2011, sauf Challenger, Caliber Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Grand Caravan Cargo Van et Ram Châssis-Cabine. Exemples : Ram 1500 SXT Quad Cab 4X4 2011 (D56L41 + 24A + AGR)/Ram 1500 Quad Cab 4X4 Outdoorsman 2011 (D56H41 + 26T) avec un prix d'achat de 25 995 $/31 495 $ financé à un taux annuel de 1,99 % pour 36 mois équivaut à 156 paiements hebdomadaires de 171,69 $/208,01 $, des frais de crédit de 789 $/969 $ et une obligation totale de 26 784 $/32 464 $. ▪ Le taux variable préférentiel de 3,00 % pour 84 mois est offert aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par TD Canada Trust sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2010-2011, à l'exception des modèles Caliber Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Grand Caravan Cargo Van et Ram Châssis-Cabine. Exemples : Ram 1500 SXT Quad Cab 4X4 2011 (D56L41 + 24A + AGR)/Ram 1500 Quad Cab 4X4 Outdoorsman 2011 (D56H41 + 26T) avec un prix d'achat de 25 995 $/31 495 $ financé à un taux annuel de 1,99 % pour 36 mois équivaut à 156 paiements hebdomadaires de 171,69 $/208,01 $, des frais de crédit de 789 $/969 $ et une obligation totale de 26 784 $/32 464 $. ▪ Le taux variable préférentiel de 3,00 % pour 84 mois équivaut à 364 paiements hebdomadaires de 79,20 $/95,95 $, des frais de crédit de 2 834 $/3 431 $ et une obligation totale de 28 829 $/34 926 $. Le taux variable préférentiel est le taux de financement préférentiel de TD et fluctue en conséquence. Les paiements ainsi que la durée du financement peuvent varier à la hausse ou à la baisse selon les fluctuations de taux. Cette offre n'est pas valide pour les résidants de Terre-Neuve-et-Labrador, du Yukon, du Nunavut et des territoires du Nord-Ouest. ▾ Le financement choix du client pour une période de 36, 48 et 60 mois par Services financiers TD Canada Trust et Ally Crédit Canada est offert chez les concessionnaires participants sous réserve de l'approbation de crédit aux clients admissibles sur la plupart des nouveaux modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2010 à l'exception des modèles Grand Caravan Cargo Van et Ram Châssis-Cabine et des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2011 sélectionnés. Les conditions suivantes s'appliquent aux contrats de Services financiers TD Canada Trust. (Les offres d'Ally Crédit Canada comprennent des conditions contractuelles différentes, notamment les frais de disposition de 199 $ seront déduits du montant crédité au client lors de l'exercice de l'option. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.) Les véhicules sont financés pour un terme jusqu'à 96 mois avec l'option de retourner le véhicule selon les conditions du contrat à la date de l'option (36, 48 ou 60 mois après la signature). Si le client se prévaut de l'option, le montant le moins élevé (1) de la valeur résiduelle prédéterminée au terme du contrat moins les frais d'usure et de détérioration, de kilométrage (application après 24 000 km/année) et autres frais similaires ou (2) du solde du contrat sera crédité au client. Tout solde qui demeure dû au terme du contrat devra alors être payé par le client. Certaines conditions s'appliquent. Ces offres publicitaires Financement choix du client sont des offres TD. Exemples : Ram 1500 SXT Quad Cab 4X4 2011 (D56L41 + 24A + AGR)/Ram 1500 Quad Cab 4X4 Outdoorsman 2011 (D56H41 + 26T) avec un prix d'achat de 25 995 $/31 495 $ financé à un taux annuel en pourcentage de 2,99 %/2,99 %TAP sur une période de 90/88 mois équivaut à 390/381 paiements hebdomadaires de 74,60 $/72,07 $, un coût d'emprunt de 3 099 $/3 584 $ et une obligation totale de 29 094 $/35 079 $. ¥ L'offre spéciale s'applique au Ram 1500 Quad Cab 4X4 2011 Édition spéciale Outdoorsman (D56L41 + 24A + AGR), jusqu'à épuisement des stocks. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule. L'offre « Premier paiement gratuit jusqu'à 500 $ » comprend un montant applicable à la TPS et à la TVH (là où c'est applicable) et, dans la province de Québec, à la TPS et la TVQ. Les clients peuvent choisir d'utiliser l'offre du premier paiement gratuit jusqu'à 500 $ (taxes incluses) de manière à réduire le prix de vente (après les taxes) de l'achat de leur nouveau véhicule, plutôt que de couvrir leur premier paiement gratuit. L'offre est valide pour tous les clients au détail qui achètent un nouveau véhicule Chrysler, Jeep, Dodge ou Ram 2010 ou 2011 entre le 1er décembre 2010 et le 3 janvier 2011 (excluant seulement les modèles 2010 et 2011 suivants : Jeep Patriot 4X2 ou 4X4 Sport, Compass 4X2 ou 4X4 Sport, Wrangler 2 portes Sport, Dodge Journey SE, Grand Caravan Cargo Van et C/V, Caliber C/V et SE Plus, Ram 1500 cabine ordinaire 4X2 ou 4X4 Tradesman et Châssis). ^ Prix du modèle montré : Ram 1500 à cabine d'équipe 4X4 Outdoorsman 2011 : 34 984 $, incluant 5 000 $ de remise au comptant, 1 001 $ de crédit pour le moteur Hemi et 500 $ en boni des fêtes. ^ Selon la concurrence choix du client est une marque de commerce de Chrysler LLC. ^^ SIRIUS et le logo du chien sont des marques de commerce de SIRIUS Satellite Radio Inc. ^^^ Jeep est une marque déposée de Chrysler LLC et utilisée sous licence. ^^^^ Financement choix du client est une marque de commerce de Chrysler LLC. ** Les offres de cette annonce s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés achetés entre le 1er décembre 2010 et le 3 janvier 2011 auprès des concessionnaires participants et peuvent être modifiées sans préavis. Le transport (1 400 $) et la taxe sur le climatiseur (le cas échéant) sont compris dans le prix d'achat. Aucuns frais supplémentaires ne seront ajoutés aux prix tout inclus des véhicules annoncés. L'immatriculation, l'assurance, les droits sur les pneus neufs (15 $) et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. ‡ Le prix d'achat s'applique aux nouveaux Ram 1500 SXT Quad Cab 4X4 2011 (D56L41 + 24A + AGR) : 25 995 $. Le prix d'achat comprend, le cas échéant, une remise au comptant et un boni des fêtes. Ω Les remises au comptant (Ram 1500 SXT Quad Cab 4X4 2011 : 8 250 $, Ram 1500 Quad Cab 4X4 Outdoorsman 2011 : 7 001 $) sont offertes sur la plupart des modèles neufs 2010-2011 et sont déduites du prix négocié avant l'application des taxes. † Taux annuel en pourcentage (TAP) : taux de financement à l'achat de 1,99 % pour 36 mois offert aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par la Banque Royale du Canada, la Banque Scotia, TD Canada Trust ou Ally Crédit Canada, sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2010-2011, sauf Challenger, Caliber Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Grand Caravan Cargo Van et Ram Châssis-Cabine. Exemples : Ram 1500 SXT Quad Cab 4X4 2011 (D56L41 + 24A + AGR)/Ram 1500 Quad Cab 4X4 Outdoorsman 2011 (D56H41 + 26T) avec un prix d'achat de 25 995 $/31 495 $ financé à un taux annuel de 1,99 % pour 36 mois équivaut à 156 paiements hebdomadaires de 171,69 $/208,01 $, des frais de crédit de 789 $/969 $ et une obligation totale de 26 784 $/32 464 $. ▪ Le taux variable préférentiel de 3,00 % pour 84 mois est offert aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par TD Canada Trust sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2010-2011, à l'exception des modèles Caliber Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Grand Caravan Cargo Van et Ram Châssis-Cabine. Exemples : Ram 1500 SXT Quad Cab 4X4 2011 (D56L41 + 24A + AGR)/Ram 1500 Quad Cab 4X4 Outdoorsman 2011 (D56H41 + 26T) avec un prix d'achat de 25 995 $/31 495 $ financé à un

EN BREF

Cas de choléra en République dominicaine

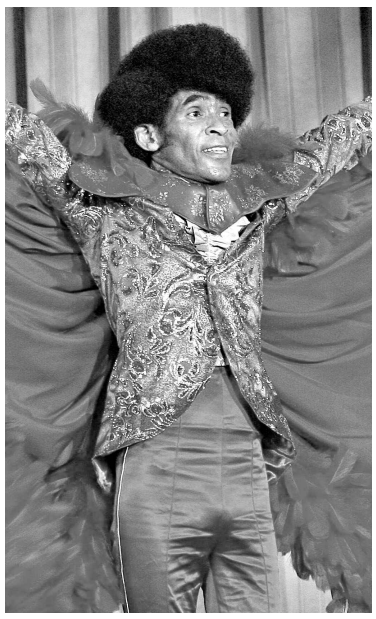
SAINT-DOMINGUE — Le nombre de malades du choléra a augmenté à 139 en République dominicaine, mais aucun décès n'a été enregistré dans ce pays voisin d'Haïti, où cette maladie très contagieuse a fait plus de 3300 morts, selon le plus récent bilan du ministère de la Santé. «Sur les 139 personnes touchées en République dominicaine depuis que la maladie y a été décelée au dernier trimestre, six personnes seulement sont soumises à un traitement médical», a précisé le Ministère. Le gouvernement dominicain va par ailleurs continuer à renforcer les contrôles sanitaires mis en place depuis le début de l'épidémie en Haïti il y a plus de deux mois. Il a notamment limité le commerce avec le pays voisin et l'entrée d'Haïtiens sur son territoire. En Haïti, l'épidémie de choléra a fait 3333 morts depuis son apparition à la mi-octobre et 134 678 cas de la maladie ont été recensés, selon un nouveau bilan du ministère haïtien de la Santé. ***AFP***

Mauritanie : le caméraman montréalais relâché

MONTRÉAL — Un caméraman montréalais a été relâché après avoir été détenu en Mauritanie, dans l'ouest de l'Afrique. Selon ce qu'a rapporté le réseau CBC, Stéphane Lapierre, âgé d'une trentaine d'années, a été libéré en échange d'une caution, selon l'information transmise à la copine de celui-ci. Martine Adam a déclaré au réseau anglais de Radio-Canada que M. Lapierre se trouvait dans un hôtel et était en bonne santé, mais était ébranlé par son expérience. L'homme était l'un des deux documentaristes détenus dans ce pays alors qu'ils travaillaient sur un film portant sur l'immigration illégale de l'Afrique vers l'Europe. ***La Presse Canadienne***

Danemark : quatre présumés terroristes détenus

COPENHAGUE — Trois des cinq membres du groupe soupçonné de préparer un massacre au journal *Jyllands-Posten* de Copenhague ont été placés en détention provisoire pour quatre semaines, dont deux en isolement, hier, tandis que les autorités danoises mobilisaient l'opinion contre la «terreur aveugle». Un quatrième suspect arrêté en Suède a lui aussi été placé en détention provisoire pour deux semaines, tandis que l'homme d'origine irakienne qui avait été appréhendé a été libéré. Certains soupçons pèsent encore contre lui, dont celui d'avoir fourni une assistance logistique au groupe. Les accusés ont nié les faits reprochés : tentative d'acte terroriste et possession illégale d'armes, dont un pistolet mitrailleur. ***AFP***



Bobby Farrell est mort hier, à 61 ans, après un spectacle. — PHOTO AFP

Le «Daddy Cool» de Boney M. s'éteint

Agence France-Presse

PARIS — Avec ses costumes à paillettes et son déhanchement, Bobby Farrell, décédé hier en Russie à l'âge de 61 ans, était le «Daddy Cool» de Boney M., groupe phénomène de la vague disco en Europe.

Né en 1949 à Aruba dans les Antilles néerlandaises, Bobby Farrell, de son vrai prénom Alfonso, a quitté son île natale comme marin, avant de toucher les côtes européennes et de s'installer en Allemagne comme D.J. C'est là qu'il est recruté par une agence en 1974 pour faire partie d'un groupe disco créé par le producteur Frank Farian : Boney M.

Bobby Farrell est le seul membre masculin du groupe, complété par trois choristes-danseuses (Liz Mitchell, Marcia Barrett et Maizie Williams), aussi d'origine antillaise.

Athlétique, moulé dans des costumes scintillants révélant un torse musclé, danseur hors pair, Bobby Farrell incarne l'image *sexy* de Boney M. Mais la voix caverneuse de *Daddy Cool* n'est pas à qui l'on croit. Frank Farian avouera qu'il enregistrait lui-même les voix masculines de Boney M. en studio, une pratique courante à l'ère du disco. Après des débuts tâtonnants, Boney M. enregistre son premier succès international en 1976 avec *Daddy Cool*, suivi de peu par *Sunny* (une reprise d'une chanson de Bobby Hebb), puis *Rivers of Babylon/Brown Girl in the Ring* et *Rasputin*.

DÉCLIN DU GROUPE

En 1981, Bobby Farrell quitte le groupe, qui décline jusqu'à sa séparation, en 1986. Bobby Farrell avait alors entamé une discrète carrière solo. Fidèle au style disco, il continuait à se produire en concert. C'est d'ailleurs au lendemain d'une représentation qu'il a été retrouvé mort dans son lit, dans une chambre d'hôtel de Saint-Péterbourg. Les causes de la mort ne sont pas encore connues, a précisé son agent.

3018122

LE GRAND SOLDE D'APRÈS NOËL SE POURSUIT

JUSQU'AU 9 JANVIER 2011

JUSQU'À 50 % DE RABAIS SUR LES VÊTEMENTS ET BOTTES D'HIVER*

JUSQU'À 40 % DE RABAIS SUR LES RAQUETTES À NEIGE*

SAIL

LA PLUS GRANDE DESTINATION PLEIN AIR

BROSSARD – BELOEIL – QUÉBEC – OTTAWA NOUVEAU – LAVAL

* Rabais sur le prix régulier. Détails en magasin. En vigueur jusqu'au 9 janvier 2011.

2010 EN PHOTOS

RENAUD PHILIPPE

PHOTO 1
Des Haïtiens prennent part à une prière collective en hommage aux victimes du choléra. Quelques jours avant les élections, la bonne humeur semble régner dans la foule, où l'on ressent une certaine unité malgré la multitude de religions pratiquées.

PHOTO 2
À Port-au-Prince, la capitale haïtienne. À deux rues du palais présidentiel, le quartier des commerces a été complètement ravagé. Une scène qui démontre tout le chaos ambiant vécu par la population locale.

PHOTO 3
Les derniers jours d'un hôpital de Saint-Marc. C'est jour de transfert pour les patients de cet hôpital pris en charge par Médecins sans frontières. Les patients, pour la plupart sauvés du choléra, seront transférés dans un hôpital mieux organisé.

PHOTO 4
Un bulletin de vote après le saccage d'un bureau par des manifestants. Les bulletins de vote se retrouvent par terre, au milieu des détritus.

PHOTO 5
Le camp Corail, l'unique initiative propre au gouvernement haïtien pour loger les sans-abri du tremblement de terre. Environ 1800 familles y vivent dans des tentes temporaires, qui devraient être remplacées par des maisons temporaires. Le camp Corail est perçu par plusieurs comme étant un fiasco en raison des conditions de vie précaires de ses habitants.

PHOTO 1

PHOTO 2

PHOTO 3

PHOTO 4

PHOTO 5

lesoleil.cyberpresse.ca

L'ANNÉE EN PHOTOS SUR INTERNET
Découvrez d'autres images sur Internet dans notre section spéciale.

1830736

LES JOURS SOL

VIDÉOTRON
Une compagnie de Quebecor Media

OBTENEZ UN RÉCEPTEUR HD POUR 47$

à l'achat d'un téléviseur. Après crédit de programmation.

OBTENEZ UNE CARTE PROMO DE 50$

à l'achat d'un téléviseur SAMSUNG sélectionné

Applicable sur votre prochain achat

SAMSUNG

ACL 46" PLEINE HD 1080P
- Haute définition 1080p
- Sublimateur Wide Colour Enhancer
- DLNA • Entrée PC
- 4 Entrées HDMI™

Rég.: 999$

RABAIS 302$

697$

La clef de sol 50$

SAMSUNG

PLASMA 58" PLEINE HD 1080P
- Haute définition 1080p
- Méga-rapport de contraste
- Temps de réponse de 0,001 ms
- DLNA • 3 entrées HDMI

Rég.: 1999$

RABAIS 502$

1497$

La clef de sol 50$

À L'ACHAT D'UN TÉLÉVISEUR 3D SONY RECEVEZ GRATUITEMENT

2 PAIRES DE LUNETTES 3D UN ÉMETTEUR 3D, UN BLU-RAY 3D ET 3 FILMS BLU-RAY 3D

SONY BRAVIA

DEL 40" 3D PLEINE HD, 1080P, 120HZ
- Vivez l'expérience 3D
- Entrée USB 2.0
- Entrée PC
- BRAVIA ENGINE 3
- DLNA/USB/HDMI™

3D world Created by Sony

Rég.: 1999$

RABAIS 702$

1297$

SAMSUNG

PLASMA 42" HD
- 2 entrées HDMI™
- Temps réponse 0,001 ms
- 600 Hz
- Méga-rapport de contraste

RABAIS 202$

447$

La clef de sol 50$

Rég.: 649$

VIERA Panasonic

PLASMA 50" HD
- Contraste de 2 000 000:1
- Résolution de 720 lignes
- 600 Hz
- 2 HDMI

RABAIS 202$

647$

Rég.: 849$

SAMSUNG

PLASMA 50" HD 3D
- Technologie de télévision 3D
- Panneau Clear Image Panel
- 600 Hz
- Technologie ConnectShar Movie
- 3x HDMI® version 1.4

RABAIS 502$

797$

La clef de sol 50$

Rég.: 1299$

Rég.: 119$

Canon A490
- 10 MP
- Zoom 3.3X
- Écran 2.5"

rég.: 119$

RABAIS 42$

77$

SCANNEZ VOS DIAPOSITIVES ET NÉGATIFS SUR PORT USB

REDONNEZ VIE À VOS DIAPOS ET NÉGATIFS PHOTO
- Haut définition de 5 millions pixels, ainsi qu'un logiciel PC

RABAIS 42$

77$

Rég.: 119$

Gateway **POUR GAMER**

- Mémoire 6 Go
- Disque dur 1000Go
- ATI 1000Go

Intel Core i5 inside

Windows 7

Rég.: 799$

RABAIS 102$

697$

LIVRE NUMÉRIQUE

iVIEW
- ÉCRAN ACL 7 "
- Supporte jusqu'à 16Go
- Jusqu'à 1500 livres
- Haut-parleur & micro
- Suport format audio, photo et video

147$

Rég.: 149$

Nikon L22
- 12 MP
- Écran 3
- Zoom 3,6X

rég.: 149$

RABAIS 52$

97$

DISQUE D'ENRÉGISTREMENT VIDÉO POUR ILLICO DE VIDÉOTRON

VIDÉOTRON
Une compagnie de Quebecor Media

CAPACITÉ 500GO

97$

CAPACITÉ 1000GO

147$

acer

Windows 7

Intel Core i3 inside

Rég.: 699$

INTEL I3
- Mémoire 4 Go
- Disque dur 640Go
- Réseau sans fil
- Graveur DVD
- Windows 7

RABAIS 202$

497$

NOUVEAU SAMSUNG GALAXY Tab

TABLETTE PC sous Android 2.2
- 7,0 pouces TFT-LCD, WSVGA (1024 x 600)
- Appareil photo 3 MP/flash LED
- Micro SD
- WiFi
- Bluetooth 3.0

647$

840, BOUVIER, QUÉBEC
418-627-0840
www.laclefdesol.com

La clef de sol

DONNACONA
418-285-4535

* Vidéotron; Nouveaux clients HD seulement.
* Après crédit de programmation.
* Photos à titre indicatif. Quantités limitées. Voir détails en magasin.

Accord D Desjardins

* Conditionnel à l'approbation du service de crédit.

Gilbert Lavoie Pour joindre notre chroniqueur : *glavoie@lesoleil.com*

2011 sera l'année

Si vous avez trouvé l'année politique qui se termine un peu «rock and roll», attachez vos tuques pour 2011. Nous passerons le 8 juin dans la deuxième moitié du mandat de cinq ans donné en 2008 à Jean Charest. Plus on se rapproche des élections, plus ça brasse. L'année 2011 sera l'année des grandes décisions.

Jean Charest sera-t-il encore là dans 12 mois? Pauline Marois aura-t-elle passé avec succès le vote de confiance de ses militants? Gérard Deltell passera-t-il la barre des 15 % dans les sondages? Amir Khadir sera-t-il encore le politicien le plus apprécié dans les sondages? François Legault aura-t-il une influence dans l'alignement des planètes ou n'aura-t-il été qu'une étoile filante? Faites vos jeux!

JEAN CHAREST

L'avenir de Jean Charest sera l'un des points déterminants de l'année 2011. Si le premier ministre ne parvient pas à reprendre l'initiative et à remonter la pente dans l'opinion publique, il sera bien forcé de donner sa chance à un autre. Il entrera dans sa quatrième année de mandat le 8 décembre. S'il devait partir, il devrait le faire au début de 2012 au plus tard, afin de laisser le temps à son parti et à son successeur de préparer les élections qui pourraient se tenir l'automne suivant ou au début de l'année 2013. Mais quoi qu'il arrive, M. Charest devra prendre sa décision en 2011.

SOMBRES PERSPECTIVES POUR LE PARTI LIBÉRAL DU QUÉBEC

Peu de gens ont élevé la voix en 2010 pour demander le départ de Jean Charest. Comme c'est souvent le cas, c'est vers son entourage immédiat que les critiques à l'interne se sont tournés. Des voix au sein du caucus ont montré du doigt son chef de cabinet, Marc Croteau, en faisant valoir qu'il a tout d'un bon fonctionnaire, mais peu du préfet de discipline requis pour cette fonction. M. Croteau a probablement déjà compris le message.

Si les demandes de démission à l'interne sont rares, quelques voix se sont fait entendre à l'externe. La plus amusante a probablement été celle d'une columnist du *National Post* qui a demandé à M. Charest de céder sa place, afin de sauver le Canada du péril souverainiste. C'est un leurre. Parce que si Jean Charest décide de partir, cela signifie que l'avenir ne sera pas rose pour les libéraux.

L'histoire récente nous apprend que les changements de leadership sont toujours très risqués pour les partis au pouvoir. Le départ des leaders a généralement mené à des défaites retentissantes.

TURNER, CAMPBELL, MARTIN, RYAN ET JOHNSON

Quand Pierre Trudeau a quitté la politique, les libéraux fédéraux se sont précipités dans le camp de John Turner. «*The king to be*», soutenait alors le magazine *Maclean's*... Turner menait dans les sondages. Il a déclenché les élections et a été écrasé par Brian Mulroney.

Quand Mulroney a constaté que les sondages le menaient vers la défaite, en 1993, il est parti. Les députés conservateurs se sont précipités derrière Kim Campbell, persuadés qu'une femme ferait la différence contre Jean Chrétien. M^me^ Campbell a connu le même sort que John Turner.

Quand Jean Chrétien est parti à son tour, les libéraux croyaient avoir leur champion en la personne de Paul Martin. Malgré toutes ses belles années aux Finances, M. Martin a échoué lamentablement.

L'histoire est pleine de cas similaires, de leaders qui quittent leur poste après deux ou trois mandats et dont les partis sont automatiquement voués à la défaite. Pierre Marc Johnson a connu le même sort, après avoir remplacé René Lévesque à la direction du Parti québécois (PQ). Même chose pour Claude Ryan, qui a succédé à Robert Bourassa. À Montréal, le parti de Jean Drapeau n'a pas survécu à sa démission.

Si le premier ministre ne parvient pas à reprendre l'initiative et à remonter la pente dans l'opinion publique, il sera bien forcé de donner sa chance à un autre

Les exceptions à cette règle sont rares. Le Progrès civique de Québec a survécu au départ de Gilles Lamontagne, qui avait choisi son dauphin en la personne de Jean Pelletier en 1977. Mais le parti a perdu le pouvoir quand Pelletier s'est retiré en 1989 pour devenir chef de cabinet de Jean Chrétien. Le Rassemblement populaire de Jean-Paul L'Allier s'est alors installé à l'hôtel de ville. Mais quand M. L'Allier est parti, 16 ans plus tard, son parti a été évincé à son tour du pouvoir.

La morale de cette histoire, c'est que si Jean Charest en vient à la conclusion qu'il doit partir, son successeur a toutes les chances au monde de devenir le chef de l'opposition... Est-ce à dire que Charest va rester? Non. Je n'ai jamais vu de leader destiné à la défaite s'accrocher à son poste pour risquer l'humiliation suprême. S'il doit partir, le chef libéral tentera tout au plus de redorer un peu sa cote dans les sondages afin de laisser une chance apparente à son parti de sauver les meubles.

PAULINE MAROIS

Il n'y a pas si longtemps, certains libéraux prédisaient que Pauline Marois ne serait plus chef du PQ à la fin de décembre. Ils ont sous-estimé sa résilience. Même si elle n'a pas encore gagné le cœur d'une majorité de Québécois, Pauline Marois a mené une bataille rangée contre le gouvernement qui lui garantirait le pouvoir s'il y avait des élections aujourd'hui. Dans les circonstances, les militants péquistes qui participeront au vote de confiance à son endroit en avril lui donneront probablement un score très élevé. Pas le 97 % accordé à Gérard Deltell, mais certainement au-dessus de 80 %, peut-être même 85.

Il n'y a rien de tel que la perspective du pouvoir pour ramener la discipline au sein d'un parti, même au PQ. On a beau répéter que six mois en politique, c'est une éternité, le fait demeure qu'il faudrait un miracle pour que les libéraux soient réélus aux prochaines élections. L'obtention par Jean Charest d'un troisième mandat en décembre 2008 était déjà une prouesse. C'est presqu'un automatisme, les Québécois ont l'habitude de changer de gouvernement après deux mandats.

LES DÉFIS DU PQ

Mais la politique étant ce qu'elle est, l'erreur des péquistes serait de tenir leur victoire pour acquise. Leur premier défi est de maintenir leur avance dans les sondages. Tout comme dans un marathon, il n'y a rien de plus dangereux que de prendre la tête trop tôt dans la course et de s'essouffler dans le dernier droit. À 23 % dans les intentions de vote, les libéraux devraient normalement avoir atteint le fond du baril. S'il fallait qu'ils amorcent une remontée, aussi lente soit-elle, et que l'Action démocratique du Québec (ADQ), à 15 %, continue sur sa lancée, la nervosité gagnerait les militants péquistes. Et des militants nerveux au PQ, ça devient des gérants d'estrades embarrassants pour le chef. Mais jusqu'à preuve du contraire, Pauline Marois a su imposer sa discipline. Elle sera là à la même date l'an prochain.

LE FACTEUR DELTELL

Le défi du PQ n'est pas seulement de gagner les prochaines élections, mais surtout de former un gouvernement majoritaire. Sans majorité, un gouvernement souverainiste serait incapable de tenir un référendum et encore moins de faire pression sur Ottawa pour récupérer de nouveaux pouvoirs.

C'est là que l'ADQ et même Québec solidaire sont à surveiller. À 15 % dans les sondages, Gérard Deltell n'est pas une menace. Tout au plus peut-il espérer conserver ses circonscriptions de Québec–Chaudière-Appalaches. Mais s'il parvient à ramener Éric Caire et Marc Picard au bercail et à séduire l'électorat nationaliste de centre droit, il peut espérer faire des gains.

Deltell n'a pas impressionné la galerie pendant sa première année à la tête de l'ADQ. Il manquait d'expérience et a ramassé un parti désabusé et fortement endetté. Mais ses derniers mois ont été meilleurs et lui ont valu un appui de 97 % chez ses militants. Il n'y a pas longtemps, Gérard Deltell songeait à céder sa place à François Legault si ce dernier acceptait de se joindre au parti. Son vote de confiance et sa querelle avec Jean Charest, qu'il a qualifié de parrain, ont totalement changé la donne. Lors de son point de presse de fin de session, il s'est dit prêt à devenir premier ministre du Québec. Il n'est plus question, dans les circonstances, de céder sa place à un autre.

des grandes décisions

Pour Jean Charest, Gérard Deltell, Pauline Marois et Amir Khadir, la prochaine année en sera une de grands défis. — PHOTOS LA PRESSE CANADIENNE ET LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

AMIR KHADIR

Qui aurait pu croire qu'avec un nom aussi éloigné des «pure laine», Amir Khadir pourrait devenir l'un des politiciens les plus respectés du Québec? Malgré quelques erreurs de parcours, le député de Québec solidaire a impressionné tout le monde en 2010, tant sur les questions de fond que par le ton respectueux utilisé envers les gens et les institutions. Son défi n'est plus là : les élections complémentaires dans Kamouraska-Témiscouata ont démontré à quel point son parti est absent à l'extérieur de Montréal. Son premier défi est encore de faire élire un autre député sur l'île de Montréal. Mais plus encore : Québec solidaire n'a pas d'organisation à l'extérieur de la région montréalaise. M. Khadir devra passer un peu moins de temps au Salon bleu de l'Assemblée nationale et prendre la route des régions.

Quant à François Legault? Rien à dire pour le moment. On attend toujours son manifeste, et on verra.

2010 EN CARICATURES

ANDRÉ-PHILIPPE CÔTÉ

CHAREST

L'année 2010 aura été comme un long printemps pour Jean Charest, en ce sens que sa cote de popularité a fondu comme neige au soleil, inexorablement. André-Philippe Côté le souligne avec un humour noir, en lui octroyant la cote Z. Et même le docteur Smog ne parvient pas à le guérir de son obsession envers Marc Bellemare. Et pourtant, notre premier ministre survit, envers et contre tous, quelles que soient les tuiles qui s'abattent sur son gouvernement. Il reste que Jean Charest est devenu celui que les Québécois adorent haïr. Un détail au passage: observez bien le portrait de Freud dans le bureau du bon docteur Smog. Vous ne lui trouvez pas un drôle d'air? Finalement, M. Charest a beau être devenu la cible la plus facile du Québec, notre caricaturiste n'oublie pas qu'il est comme nous tous, lorsque la mort nous prive d'un ami.

Le Soleil

lesoleil.cyberpresse.ca

2010 EN CARICATURES

Découvrez d'autres dessins sur Internet dans notre section spéciale.

O'Donnell dénonce une chasse aux sorcières

BALTIMORE — Christine O'Donnell (photo), candidate républicaine défaite au Sénat des États-Unis, a affirmé hier que les accusations selon lesquelles elle aurait détourné des fonds électoraux étaient alimentées par d'anciens employés mécontents et des rivaux ayant des motivations politiques.

Apparaissant dans de nombreuses émissions de la télé américaine, la représentante du mouvement ultraconservateur Tea Party a notamment dit trouver suspect le fait que ni elle, ni ses avocats, ni les employés de sa campagne n'aient été informés de l'enquête fédérale lancée contre elle. Elle a aussi suggéré que les accusations étaient alimentées par ses opposants de droite comme de gauche, et notamment par le vice-président des États-Unis, Joe Biden, qui a longtemps occupé le siège de sénateur du Delaware qu'elle convoitait.

Christine O'Donnell avait remporté une victoire surprenante lors de l'investiture républicaine au Delaware, avant de perdre l'élection sénatoriale au profit du candidat démocrate. Elle avait aussi battu un record au Delaware en récoltant plus de 7,3 millions $US pour sa campagne, mais a fait face à des questions persistantes sur ses finances.

Au moins deux employés de sa campagne ont allégué qu'elle avait régulièrement utilisé des contributions électorales pour payer ses dépenses personnelles, notamment son loyer, lors des trois campagnes sénatoriales auxquelles elle a participé depuis 2006. En mars, elle a admis avoir payé une partie de son loyer avec des contributions électorales, faisant valoir que sa maison servait aussi de quartier général à sa campagne.

Le bureau du procureur général des États-Unis au Delaware a confirmé qu'il analysait une plainte au sujet de ces dépenses déposée par un groupe de surveillance non partisan, Citizens for Responsibility and Ethics in Washington.

Christine O'Donnell a surtout fait parler d'elle pour ses déclarations controversées, entre autres pour avoir affirmé qu'elle avait flirté avec la sorcellerie dans sa jeunesse. ***AP***

BOMBE À ATHÈNES

La police antiterroriste grecque s'est mobilisée hier après l'explosion d'une bombe de forte détonation devant un tribunal administratif d'Athènes, soupçonnant un groupe anarchiste radical grec. La bombe a fait d'importants dégâts matériels. Peu avant, un autre engin a explosé à Buenos Aires, en Argentine, devant l'ambassade de Grèce, et a provoqué des dégâts mineurs. Ces attentats interviennent moins de trois semaines avant l'ouverture du procès d'une quinzaine de membres présumés d'un groupe anarchiste radical, la Conspiration des cellules de feu, dont cinq se trouvent en détention à Athènes. Début novembre, la Grèce avait connu une série d'attaques et de tentatives d'attentat aux colis piégés, notamment contre des ambassades et des dirigeants européens, revendiqués par ce groupe. Deux de ses membres avaient alors été arrêtés. — PHOTO AFP

1832000

la collecte

SAINTE-MARIE
Lundi 3 janvier
13 h 30 à 20 h
Club Aramis
1426, rue Notre-Dame Nord, Sainte-Marie

SAINT-ROMUALD
Mardi 4 janvier
13 h 30 à 20 h 30
Juvénat Notre-Dame
30, rue du Juvénat, Saint-Romuald

SAINT-ÉPHREM-DE-BEAUCE
Jeudi 6 janvier
13 h 30 à 20 h 30
Le Pivot des Services Populaires
2, rue de la Clinique,
Saint-Éphrem-de-Beauce

MONTMAGNY
Lundi 3 et mardi 4 janvier
13 h 30 à 20 h 30
Salle Le Bûcheron
221, rue Saint-Louis, Montmagny

BLACK LAKE
Mercredi 5 janvier
13 h 30 à 20 h
Salle Le Marquis
951, rue Christophe-Colomb, Black Lake

globule
CENTRE DES DONNEURS DE SANG

LAURIER QUÉBEC
2700, boul. Laurier, Québec

SAINT-ANSELME
Mardi 4 janvier
13 h 30 à 20 h 30
Centre multifonctionnel
243, rue Principale, Saint-Anselme

LÉVIS
Jeudi 6 janvier
10 h à 20 h 30
Les Galeries Chagnon
1200, boul. Alphonse-Desjardins, Lévis

Ouvert 7 jours sur 7
Avec ou sans rendez-vous
418 780-SANG (7264)
ou 1 800 761-6610

Fermé le 1er janvier

Info-collecte : 514 832-0873 • 1 800 343-SANG (7264) • hema-quebec.qc.ca
Partagez un cadeau unique...
DONNEZ DU SANG. DONNEZ LA VIE.
HÉMA-QUÉBEC

3018174

En quête du **canapé parfait**

Sofa unique vous offre, depuis 35 ans :
des canapés selon vos exigences; le style, les dimensions, le rembourrage de votre choix; des matériaux de première qualité.

Tout est à la discrétion du client.

Du haut de gamme, fait au Québec, pour la moitié du prix.

FERMÉ LES 26, 27 ET 31 DÉCEMBRE ET 1, 2 ET 3 JANVIER

SOFA UNIQUE
616, rue St-Vallier Ouest, Québec
Tél. : 418 614-1500
Ouvert du mardi au samedi de 10 h à 16 h

Promotion sur les **démonstrateurs**
NOUS PAYONS LES TAXES*

SOFA 799$
Régulier 1600$

Pour de plus amples renseignements, consultez l'article de Laurie Richard paru dans le Soleil du 13 mars 2010, en cherchant dans Google « Sofa Unique : en quête du canapé parfait ».

* Se termine le 8 janvier 2011

Les percées scientifiques en 2010

L'année 2010 a été riche en découvertes pour la communauté scientifique de la capitale. Chacun dans son domaine, des chercheurs de la région se sont activé les neurones, ont fait valser les éprouvettes, écrit de nouveaux chapitres de l'histoire scientifique. *Le Soleil* vous présente, à raison d'une par jour, les percées les plus marquantes de l'année.

De l'aspirine contre la prééclampsie

Le Dr Emmanuel Bujold, de la faculté de médecine de l'Université Laval, est à la tête d'une équipe, dont fait partie Stéphanie Roberge, à droite, qui a prouvé l'efficacité de l'aspirine pour prévenir la prééclampsie, une complication de la grossesse. — PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

Un jour, il faudra sans doute faire l'inventaire de ce que l'aspirine ne peut pas faire, pour voir si ce n'est pas plus court que de faire la liste de ses bienfaits avérés... En plus de combattre la douleur, la fièvre, les inflammations et de réduire les risques de certains cancers et d'accident cardiovasculaire chez certains patients, voilà que la plus célèbre pilule du monde a ajouté une nouvelle corde à son arc : prévenir la prééclampsie, une complication de la grossesse qui touche jusqu'à 5 % des femmes.

C'est à cette conclusion qu'est arrivée une équipe dirigée par le Dr Emmanuel Bujold, de la faculté de médecine de l'Université Laval, dans un article publié en août dernier dans la revue savante *Obstetrics and Gynecology*. Mais si étonnants qu'ils puissent paraître aux yeux du profane, ces résultats ne l'étaient pas vraiment pour les médecins, qui soupçonnaient depuis longtemps ce genre d'effet. En fait, pour le Dr Bujold, le plus surprenant était que personne n'était encore parvenu à en faire la preuve.

En effet, la prééclampsie est une hypertension artérielle causée par un défaut dans le placenta — dont la tâche est de «brancher» le bébé sur le système sanguin de la mère, qui lui achemine ainsi nutriments et oxygène — ou dans son raccordement à l'utérus. Afin de compenser une circulation plus difficile, le cœur de la mère se met alors à travailler plus fort, d'où l'hypertension. Notons que la prééclampsie s'accompagne aussi de protéines dans l'urine.

ÉTUDES DÉCEVANTES

Comme l'hypertension fait partie de la longue liste des maux sur lesquels l'aspirine agit, bien des études avaient été faites pour démontrer que l'on pouvait prévenir la prééclampsie avec la pilule merveille. Or, les résultats s'avéraient obstinément décevants, le médicament faisant passer les risques de récidives d'environ 20 à 16 %. Pas de quoi fouetter un chat, et ce n'était pas suffisant pour que les médecins en prescrivent à leurs patientes à risque.

Pour en avoir le cœur net, le Dr Bujold et son équipe ont donc revisité les données de 27 études différentes, dont les échantillons agglomérés comprenaient plus de 11 300 femmes enceintes. Or, il s'est avéré, lit-on dans son article, qu'«un début tardif du traitement à l'aspirine [passé 18 à 20 semaines de grossesse alors que le placenta tisse son réseau de vaisseaux sanguins entre les semaines 8 à 16] et l'inclusion de patientes à bas risque sont des explications potentielles pour les résultats négatifs ou faiblement positifs obtenus jusqu'à maintenant».

Et en retravaillant les données de manière à ne retenir que les femmes ayant déjà fait de la prééclampsie et qui avaient commencé à prendre de faibles doses d'aspirine avant 16 semaines de grossesse, le Dr Bujold a pu enfin démontrer l'effet de l'aspirine. Chez ces femmes, le fameux médicament avait fait chuter le taux de récidive de prééclampsie de plus de la moitié, soit seulement 9,3 % contre 21,3 % dans le groupe témoin (qui, lui, n'avait pas reçu d'aspirine).

DÉPISTAGE EN VUE

Pour les femmes qui ont déjà été atteintes, c'est une bonne nouvelle — les médecins ont d'ailleurs déjà commencé à leur prescrire de faibles doses d'aspirine. Et comme il arrive que le hasard fasse bien les choses, poursuit le Dr Bujold, il s'adonne que les dernières années ont vu les moyens de prédire la prééclampsie chez les premières grossesses progresser très rapidement.

«On peut identifier ça par échographie, dit-il, mais ce n'est pas nécessairement facile à faire, cela demande une bonne expertise. Et on peut aussi l'identifier par des marqueurs dans le sérum. Le placenta produit différents types de protéines et d'hormones, mais les placentas malades vont produire plus de ceci, moins de cela.»

Le marqueur utilisé est d'ailleurs le même que celui dont on se sert pour évaluer les risques de trisomie 21. On peut donc espérer qu'un jour les deux tests se fassent en même temps, mais on n'en est pas là, avertit le Dr Bujold.

En ce qui concerne la pré éclampsie cependant, tout «ce qu'il reste à faire, c'est de faire l'étude [pour prouver que l'aspirine peut prévenir la prééclampsie chez les premières grossesses à risque identifiées grâce à ce marqueur sérique]. On a fait une grosse demande de fonds, et si on a le financement, tout porte à croire qu'on va être capable de le démontrer».

LES PERCÉES

La face cachée des plaquettes sanguines

Qu'est-ce qui fait migrer les oiseaux?

Dystrophie : la correction par l'erreur

Exoplanètes sous le microscope

Autodéfense bactérienne

Prééclampsie : une nouvelle corde à l'arc de l'aspirine

L'ordre de présentation ne reflète pas une hiérarchie.

Tous les textes à www.cyberpresse.ca/lesoleil/dossiers/percees2010

Le premier SOLDE de l'année

Dès le 2 janvier

Obtenez jusqu'à 50% de rabais sur notre prix étiqueté excluant les produits à prix déjà réduit sur l'équipement de ski alpin, de planche à neige et les vêtements d'hiver (manteaux ou pantalons)

O'NEILL
O'NEILL Emiko
Manteau isolé
Notre prix rég. 269.99
169.99
Rabais **100.00**

HEAD
HEAD Single Ski
Sac pour skis alpins
Longueur : 170 cm
Notre prix rég. 69.99
Longueur : 190 cm
Notre prix rég. 74.99
34.99
Rabais **50% ou plus**

OAKLEY
OAKLEY Proven
Lunettes de ski alpin ou de planche à neige
Notre prix rég. 64.99
39.99
Rabais plus de **35%**

anon.
ANON Helix
Lunettes de ski alpin ou de planche à neige
2 lentilles incluses
Notre prix rég. 74.99
49.99
Rabais plus de **30%**

orage
ORAGE Bolton
Manteau isolé
Notre prix rég. 299.99
149.99
Rabais **50%**

GORDINI
GORDINI Wave
Mitaines de ski alpin pour femme
Notre prix rég. 64.99
32.49
Rabais **50%**

NORDICA
NORDICA Sportmachine ST
Bottes de ski alpin pour homme ou femme
Notre prix rég. 399.99
249.99
Rabais **150.00**

FIREFLY
FIREFLY Impulse
Gants de planche à neige pour homme
Notre prix rég. 64.99
32.49
Rabais **50%**

THE NORTH FACE
THE NORTH FACE Chilkat
Bottes d'hiver pour homme ou femme
Notre prix rég. 129.99
79.99
Rabais **50.00**

SWIX
SWIX TR6/TR7
Bâtons de ski alpin
Notre prix rég. 69.99
29.99
Rabais plus de **55%**

GIRO
GIRO Tilt
Casque de ski alpin ou de planche à neige pour garçon ou fille
Notre prix rég. 69.99
Junior
39.99
Rabais plus de **40%**

4 jours seulement
Du 2 au 5 janvier 2011.

orage
ORAGE Maikel/ Maria/ Marvin/ Malena
Haut ou bas de sous-vêtement pour homme ou femme
Notre prix rég. 44.99
29.99
Rabais plus de **30%**

THE NORTH FACE
THE NORTH FACE La Fonda
Manteau en duvet
Notre prix rég. 349.99
199.99
Rabais **150.00**

ATLAS SNOW-SHOE COMPANY
ATLAS Approach
Raquettes à neige
Unisexe
Dimensions : 8 X 23 po, 9 X 25 po ou 9 X 30 po
Notre prix rég. 189.99
139.99
Rabais **50.00**

LORPEN
LORPEN Silk Ski Light
Bas de ski alpin pour homme ou femme
Notre prix rég. 36.99
18.49
Rabais **50%**

ROSSIGNOL
ROSSIGNOL Zenith Z72
Skis alpins pour homme
Fixations incluses
Notre prix rég. 649.99
399.99
Rabais **250.00**

sports experts®

Meilleure forme. Meilleure vie. sportsexperts.ca

Cette promotion de 10 jours débute le dimanche 2 janvier 2011. Les prix de cette annonce sont en vigueur du dimanche 2 janvier au mardi 11 janvier 2011. Les rabais sur certains produits peuvent se prolonger après cette promotion. Si nous découvrons des erreurs ou omissions dans la publicité, Sports Experts® fera les corrections et en avisera les consommateurs le plus rapidement possible. Les quantités peuvent être limitées. La sélection (styles, couleurs, grandeurs et modèles) peut varier par magasin. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités achetées.
®Marque déposée de Le Groupe Forzani ltée. Les autres marques de commerce sont détenues par leur(s) propriétaire(s) respectif(s).

SE-02JA11-0031-01

Course à l'accouchement en Espagne

MADRID — Les bébés espagnols qui verront le jour à 23h59 aujourd'hui rapporteront à leurs parents 2500 euros (plus de 3300 $) chacun. Ceux nés après minuit, rien. Ce qui incite de nombreuses futures mamans à demander à accoucher prématurément, avant la fin du «chèque-bébé» gouvernemental. Cette mesure-phare de la politique sociale du gouvernement de José Luis Rodriguez Zapatero avait été introduite en juillet 2007 pour relancer la faible natalité. Mais ce cadeau de naissance n'a pas résisté au récent plan d'austérité et le gouvernement socialiste s'est résolu à programmer sa disparition pour le 1er janvier 2011. Sur les forums Internet, l'échéance fait beaucoup jaser, certains offrant même des conseils pour déclencher l'accouchement, comme boire du thé à la framboise ou monter des escaliers, entraînant la colère des médecins. Le chèque-bébé a profité à environ 1,5 million de mamans. Mais cela n'a pas empêché le nombre de naissances en Espagne de baisser pour la première fois en 10 ans en 2009. ***AFP***

1831769

Dès le 2 janvier

ATMOSPHERE MD
SPORTS-PLEIN AIR

Obtenez jusqu'à
50%
de rabais
sur notre prix étiqueté excluant les produits à prix déjà réduit.
sur une SÉLECTION de VÊTEMENTS et d'ÉQUIPEMENTS DE PLEIN AIR

COLUMBIA
Patrol
Manteau isolé pour homme
Bleu, noir ou vert
Prix réduit 119.99

ATLAS
Approach
Raquettes à neige pour homme
8 X 23 po, 9 X 25 po, 9 X 30 po
Notre prix rég. 189.99
Prix réduit 139.99 Épargnez 50.00

McKINLEY
Comrade
Mitaines pour femme
Notre prix rég. 79.99
Prix réduit 39.99 Épargnez 50%

McKINLEY
Atwell
Gants pour homme
Notre prix rég. 59.99
Prix réduit 29.99 Épargnez 50%

McKINLEY
Knife Edge
Bâtons de randonnée 4 sections télescopiques
Notre prix rég. 49.99
Prix réduit 34.99 Épargnez 30%

THE NORTH FACE
Explorer
Pantalon isolé pour homme ou femme
Notre prix rég. 189.99
Prix réduit 94.99 Épargnez 50%

LORPEN
Merino Mid Weight
Chaussettes de plein air pour homme
Notre prix rég. 19.99
Prix réduit 9.99 Épargnez 50%

COLUMBIA
Bugabootoo
Bottes isolées pour homme ou femme
Notre prix rég. 139.99
Prix réduit 69.99 Épargnez 50%

Où nous trouver... atmosphere.ca

Cette promotion de 10 jours débute le 2 janvier 2011. Les prix de cette annonce sont en vigueur du dimanche 2 janvier au mardi 11 janvier 2011. Les rabais sur certains produits peuvent se prolonger après cette promotion. Si nous découvrons des erreurs ou omissions dans la publicité, ATMOSPHERE MD SPORTS-PLEIN AIR fera les corrections nécessaires et en avisera les consommateurs le plus rapidement possible. Les quantités peuvent être limitées. La sélection (styles, couleurs, grandeurs et modèles) peut varier par magasin. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités achetées.
MD Marque déposée de Le Groupe Forzani ltée. Les autres marques de commerce sont détenues par leur(s) propriétaire(s) respectif(s).

ATMOSPHERE MD
SPORTS-PLEIN AIR

Mort d'une icône

CHICAGO — L'ouvrière qui prêta son visage pour illustrer l'effort de guerre américain durant la Seconde Guerre mondiale, devenue par la suite une icône du mouvement féministe aux États-Unis, est décédée. Geraldine Doyle, morte à l'âge de 86 ans, en avait seulement 17 lorsqu'elle fut embauchée dans une usine métallurgique du Michigan. Elle n'y resta que deux semaines, assez toutefois pour y rencontrer un photographe cherchant à illustrer la contribution des femmes à l'effort de guerre. Sa photo fut ensuite utilisée par l'illustrateur J. Howard Miller pour réaliser l'affiche où on la voit, un bandeau rouge dans les cheveux, relever sa manche pour montrer ses muscles. «Nous pouvons y arriver!» («*We Can Do It!*»), est-il écrit sur l'affiche. L'image n'est devenue célèbre que dans les années 80, lorsque le mouvement féministe américain se l'appropria. ***AFP***

Élisabeth II devient arrière-grand-mère

LONDRES — La reine Élisabeth II est devenue arrière-grand-mère, lorsque la Montréalaise Autumn Phillips, femme du petit-fils de la reine, Peter Phillips, a donné naissance à une petite fille. Il s'agit du premier arrière-petit-enfant de la reine. Autumn Phillips a accouché mercredi à l'hôpital royal de Gloucestershire. Le nom de l'enfant, qui arrive 12e dans l'ordre de succession au trône, n'a pas encore été rendu public. Peter Phillips, fils de la princesse Anne, est le plus âgé des petits-enfants de la reine Élisabeth II. ***AP***

Mineurs chiliens privés de leurs indemnités

SANTIAGO — Quatre des 33 mineurs sauvés en octobre d'une mine au Chili ont perdu leur droit aux indemnités d'arrêt de travail pour avoir manqué des contrôles médicaux en raison de fréquents voyages. Omar Reygadas, Edison Pena, Dario Segovia et Carlos Bugueno ont été rayés des registres du service leur versant une somme correspondant à leur salaire. Depuis leur sauvetage qui a captivé le monde entier, les «33» sont devenus des stars hyper-sollicitées, invitées en Europe et aux États-Unis, où nombre d'entre eux n'avaient jamais été auparavant. ***AFP***

1830458

Les jours s'écoulent...

Déjà 2011 !

En temps normal, les jours passent vite.
Mais lorsqu'on vit un dégât causé par l'eau, le feu ou la fumée,
le temps peut subitement vous sembler bien long...

Alors, si jamais 2011 vous réservait une mauvaise surprise,
comptez sur nous pour tout remettre
très-très rapidement en état.

URGENCES 24H

Qualinet.ca
Leader en nettoyage

Partout au Québec

lemonde

Russie : Khodorkovski en prison jusqu'en 2017

MOSCOU — L'ex-magnat russe du pétrole, Mikhaïl Khodorkovski, et son associé, Platon Lebedev, resteront en prison jusqu'en 2017, après avoir été condamnés hier à 14 ans de prison à l'issue d'un second procès influencé, selon la défense, par l'homme fort du pays, le premier ministre Vladimir Poutine.

Jugés depuis mars 2009, les deux hommes ont été reconnus coupables de vol de millions de tonnes de pétrole et de blanchiment de 23,5 milliards $, accusations qu'ils contestent vivement.

Ils resteront en prison jusqu'en 2017, le tribunal ayant pris en compte la peine purgée depuis leur incarcération en 2003 dans le contexte d'une première affaire d'évasion fiscale.

Assis dans une cage en verre, M. Khodorkovski a accueilli avec un sourire l'annonce de la sentence, ne s'attendant pas à une relaxe après avoir été déclaré coupable dès le début de la lecture, lundi, de l'interminable jugement de quelque 800 pages.

«Notre exemple montre qu'en Russie il n'y a pas d'espoir de protection contre les bureaucrates», a-t-il réagi dans un communiqué lu par un de ses avocats. Mais «nous ne nous laissons pas décourager».

La réaction de la mère de Khodorkovski a été plus émotive: «Soyez maudits, vous et vos descendants!» a-t-elle hurlé.

L'avocat de la défense a estimé que ce jugement était «illégal» et dénoncé l'«ingérence directe» de Vladimir Poutine dans le procès.

L'opposition russe et nombre d'analystes considèrent que les poursuites engagées dans ce procès ont été organisées par le pouvoir russe pour faire taire cet homme d'affaires jugé trop indépendant et manifestant des ambitions politiques pour la présidentielle de 2012.

Ses déboires avaient commencé après une rencontre houleuse avec Poutine. Khodorkovski avait dénoncé la corruption au sommet de l'État et finançait l'opposition. ***AFP***

Luiz Inacio Lula da Silva et Dilma Roussef en octobre, après la victoire de celle qui deviendra demain la première présidente du Brésil. — PHOTO AFP

Adieu Lula, bonjour Dilma

Associated Press
et Agence France-Presse

SÃO PAULO — Installée sur son son canapé, Dilma de Lima, 72 ans, exulte dans son appartement tout neuf construit par le gouvernement après une vie de misère dans les favelas du Brésil. «Je rends grâce à Lula, le sauveur des pauvres», dit la vieille dame.

«Lula», comme tous les Brésiliens surnomment Luiz Inacio Lula da Silva, le premier président issu de la classe ouvrière, met officiellement un terme, demain, à son second mandat de quatre ans : il passe les pouvoirs à sa dauphine Dilma Rousseff, ex-guérillera et économiste de 63 ans élue en grande partie grâce à la popularité record de son mentor.

Lula da Silva, 65 ans, laisse derrière lui une nation transformée. Depuis sa première victoire électorale en 2002, avec son slogan «l'espoir a vaincu la peur», 20 millions de personnes ont été sorties de la pauvreté et plus de la moitié des quelque 191 millions d'habitants du Brésil font maintenant partie de la classe moyenne.

Le pays, qui bénéficiait de subventions records de 30 milliards $US du Fonds monétaire international quand il a frôlé l'effondrement économique en 2002, prête maintenant de l'argent au FMI. L'inflation a été bridée, le chômage est au plus bas et l'analphabétisme est tombé.

L'ex-dirigeant syndical barbu et aux chemises à carreaux était considéré comme la terreur des marchés lorsqu'il a été élu. Même s'il est resté confronté à l'hostilité des «élites», le Lula président en costume-cravate a imposé le Brésil comme un partenaire privilégié des organismes financiers internationaux qu'il critiquait tant.

Porte-parole des pays en développement, il a forcé l'entrée du club des grands, et la revue *Foreign Policy* l'a même comparé à une «étoile du rock sur la scène internationale».

C'est en grande partie grâce à son prestige que le Brésil a été choisi pour accueillir le Mondial de soccer en 2014 et les Jeux olympiques en 2016.

L'ancien petit cireur de chaussures a accédé à la tête de l'État grâce à son charisme et à un pragmatisme politique à toute épreuve. L'homme a su tisser des alliances imprévues ou se débarrasser sans hésiter d'amis devenus gênants. Ainsi, en 2005, il a décapité toute la direction de son Parti des travailleurs, à la suite de scandales de corruption.

UN HÉRITAGE LOURD À PORTER

Mais les défis à accomplir restent nombreux : le pays est à la traîne en matière de santé et d'éducation, et les réformes de la fiscalité, des retraites et du système politique sont devenues urgentes.

En outre, les aéroports et les routes saturés du Brésil sont une entrave au développement du pays, surtout à la veille des grands rassemblements sportifs internationaux.

L'ombre de son charismatique parrain politique planera certainement sur le mandat de Dilma Rousseff, qui deviendra demain la première femme à diriger le Brésil. Elle aura non seulement la tâche difficile de faire prospérer l'héritage de Lula, mais elle fera aussi face à l'éventualité d'un retour de son mentor à la présidentielle de 2014.

Lula, qui jouit d'une popularité record de 87 % après huit ans de pouvoir, laisse planer le doute sur ses intentions. La semaine dernière, il a pour la première fois ouvert la porte à une possible candidature, en affirmant qu'il était «un homme politique né» et «qu'on ne peut jamais dire non» à une nouvelle candidature.

Toutefois, à quelques jours de quitter le pouvoir, il a fait marche arrière et déclaré que la «seule possibilité pour que Dilma ne se représente pas en 2014 serait qu'elle ne le souhaite pas».

L'ex-président israélien coupable de viols

TEL-AVIV — L'ex-président israélien Moshé Katzav (photo) a été reconnu coupable hier de deux viols au terme d'une procédure de plus de quatre ans durant laquelle il s'est posé en victime d'un «lynchage» public.

L'ancien chef de l'État, 65 ans, a été reconnu coupable de deux viols sur une de ses subordonnées à l'époque où il était ministre du Tourisme, dans les années 90. Il a aussi été reconnu coupable de deux actes indécents et de harcèlement sexuel contre trois de ses employées. Il risque au minimum huit ans de prison, la peine devant être prononcée en janvier.

Ce verdict est le point d'orgue d'une carrière sans éclat du premier représentant de la droite à accéder à la fonction honorifique de président d'Israël. L'image d'homme digne et intègre dont jouissait ce juif d'origine iranienne à l'allure de grand-père sans histoire a volé en éclats avec les premières révélations, en juillet 2006, de multiples scandales sexuels dans lesquels il était impliqué. Hier, il a blêmi et murmuré «non, non» en écoutant les attendus de son jugement, sans précédent en Israël.

Père de cinq enfants, se présentant comme un juif pratiquant, Moshé Katzav s'est toujours posé en défenseur des causes sociales. «Il était comme Jekyll et Hyde, docteur la journée et tueur la nuit», l'a décrit une de ses victimes au cours du procès. «J'ai vu son côté monstrueux.»

Politicien chevronné du parti Likoud, M. Katzav a été élu président en 2000 par les députés qui l'avaient préféré, à la surprise générale, au vétéran Shimon Peres. C'est justement M. Peres qui lui a succédé en juillet 2007, après sa démission. ***AFP***

Craintes de génocide en Côte d'Ivoire

Agence France-Presse et Associated Press

NATIONS UNIES — Un conseiller spécial de l'ONU chargé de la prévention du génocide s'est dit hier «très inquiet» de la situation en Côte d'Ivoire, en crise depuis le refus du président sortant de céder sa place au vainqueur de l'élection du 28 novembre.

«Des informations, non vérifiables pour le moment, faisant état de graves violations des droits de l'homme par les partisans de Laurent Gbagbo, ainsi que le recours à des propos incitant à la haine et à la violence, arrivent de manière continue», a expliqué Francis Deng, hier. En outre, des maisons où vivent des opposants du président sortant seraient «marquées pour identifier leur ethnie», a exposé M. Deng.

L'ambassadeur de Côte d'Ivoire aux Nations unies désigné par Alassane Ouattara, reconnu vainqueur de l'élection présidentielle par la communauté internationale, avait demandé mercredi à l'organisation d'agir pour empêcher un «génocide» dans son pays. «Nous sommes à deux doigts d'un génocide, il faut faire quelque chose», avait dit Youssouf Bamba.

Il avait expliqué que dans certaines zones, les maisons avaient été marquées en fonction de l'appartenance tribale de leurs occupants. «Qu'est-ce qui va se passer après? La situation est très grave», avait-il jugé.

L'ONU accuse Laurent Gbagbo de lui interdire l'accès à de présumés charniers, où se trouveraient les cadavres d'opposants politiques. Jusqu'à 80 corps pourraient avoir été déplacés dans un bâtiment situé dans un quartier d'Abidjan pro-Gbagbo. Les enquêteurs ont tenté de s'y rendre à plusieurs reprises, avant que des hommes armés ne les obligent à partir.

Des mouvements de défense des droits de l'homme accusent les forces de sécurité loyales à Laurent Gbagbo d'avoir enlevé et torturé des opposants depuis le second tour de la présidentielle. Les enquêteurs de l'ONU ont fait état de dizaines de disparitions et de près de 500 arrestations.

La crise post-électorale en Côte d'Ivoire a été marquée par des violences meurtrières, qui ont fait 179 morts, selon l'Opération des Nations unies en Côte d'Ivoire (ONUCI). Celle-ci a toutefois révélé hier «une baisse drastique» des exactions au cours de la semaine écoulée.

DÉFENSE DE MARQUE

Et pendant que la diplomatie internationale tente de convaincre Laurent Gbagbo de céder le pouvoir, celui-ci vient de s'adjoindre les services de deux célèbres avocats français, l'ancien ministre Roland Dumas et Jacques Vergès. L'ex-ministre socialiste des Affaires étrangères et le sulfureux ténor du barreau qui a défendu le terroriste Carlos et le dictateur serbe Slobodan Milosevic, ont été reçus hier au palais présidentiel.

> **L'ex-ministre français Roland Dumas et l'avocat Jacques Vergès vont défendre Gbagbo**

M. Dumas a expliqué qu'ils allaient «s'occuper» de la crise post-électorale. M. Gbagbo «est devenu un symbole», car il «représente une Afrique nouvelle, une Afrique qui ne s'incline pas». «Et c'est ça qui est intolérable pour les dirigeants français», a pour sa part lancé M. Vergès.

1832469

www.degaulle-trisomie21.org

VOEUX DU NOUVEL AN
ADRESSÉS AUX 10 230 PERSONNES
VIVANT AVEC UNE TRISOMIE-21
AU QUÉBEC

Dans vos yeux, on voit l'amour à perte de vue;

Tout y est toujours beau,
On y est toujours beau,
On s'y sent toujours beau.

Vous nous permettez de rêver d'un monde plus juste et plus humain, ce qui est proche du vrai sens de cette saison des Fêtes.

Que l'année 2011 vous soit douce et heureuse!

Sylvain Fortin
Président

Société québécoise de la Trisomie-21
Organisme national

Patience pour la 20

Carl Thériault
Collaboration spéciale

RIMOUSKI – Ce n'est pas demain que la veille que les automobilistes pourront rouler sur l'autoroute 20 à une chaussée de Cacouna, à l'est de Rivière-du-Loup jusqu'à Rimouski au lieu d'utiliser la route 132.

Des oppositions ont été soulevées récemment par des agriculteurs concernant le tracé proposé par Transports-Québec entre Trois-Pistoles et Rimouski alors que la section entre Cacouna et Trois-Pistoles prendra encore plusieurs années avant d'être parachevée.

«Nous, à la MRC, on ne veut pas retarder le tracé proposé par le ministère qui passe dans les terres agricoles et qui demande moins d'expropriations. On est d'accord avec ce tracé mais en l'améliorant et en le construisant le plus possible du fronteau à Saint-Fabien. On sait que le tracé va toucher les terres agricoles mais si on veut la 20, il va falloir accepter un tracé», souligne Gilbert Pigeon, préfet de la MRC Rimouski-Neigette. Quatre tracés auraient été déposés pour consultation auprès du milieu municipal et agricole.

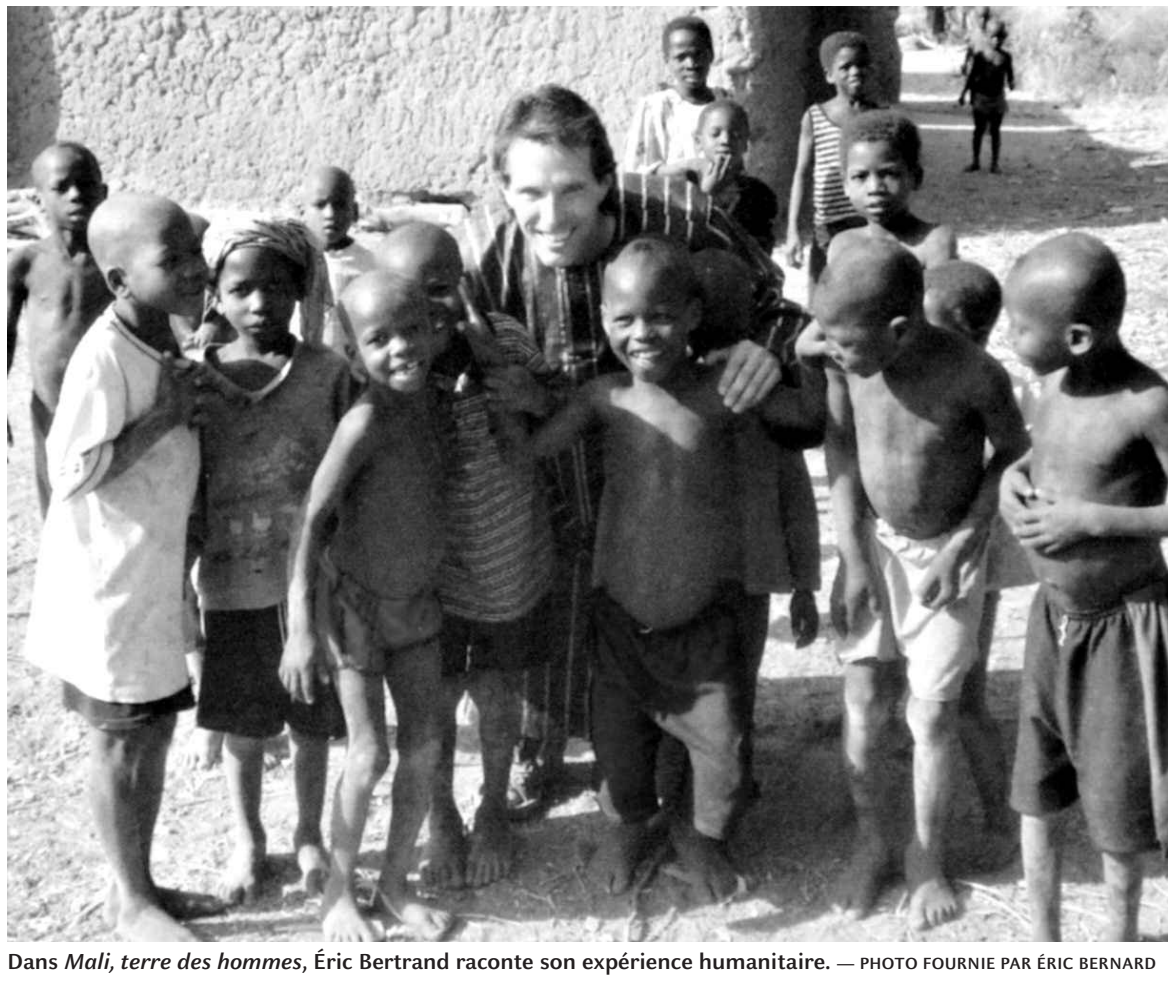
«Nous n'appelons pas ça des oppositions mais des commentaires afin de bonifier notre tracé préliminaire pour en arriver à une consultation grand public qui aura lieu cet hiver», précise Martine Lévesque, porte-parole du bureau régional de Transports-Québec.

Le tracé retenu devra aussi recevoir le feu vert du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) et de la Commission de protection des terres agricoles.

PETIT TRONÇON OUVERT

Le ministère des Transports ouvrira cet automne un tronçon de quelques kilomètres entre Cacouna et l'Isle-Verte. Aucune date n'est ciblée pour le début des travaux pour la partie entre l'Isle-Verte et Trois-Pistoles dont le tracé a toutefois fait l'objet de toutes les approbations.

Le prolongement de l'autoroute 20 entre Cacouna et Rimouski (77 km) nécessitera des investissements de 856 millions $, sans aucun financement fédéral conjoint.



Dans *Mali, terre des hommes*, Éric Bertrand raconte son expérience humanitaire. — PHOTO FOURNIE PAR ÉRIC BERNARD

Un livre pour planter des arbres au Mali

RIVIÈRE-DU-LOUP — Éric Bertrand, diplômé du programme Coopérant-volontaire du Cégep de Rivière-du-Loup, vient de publier le livre *Mali, terre des hommes* dans lequel il raconte son expérience comme stagiaire au Mali. L'ouvrage, qui paraît dans la collection Les calepins des aventuriers, constitue aussi un geste social, puisque tous les droits d'auteur serviront la cause du reboisement. Pour chaque livre vendu, des arbres seront plantés au Mali. À 39 ans, après avoir terminé le programme Coopérant-volontaire du Cégep de Rivière-du-Loup, Éric Bertrand a laissé derrière lui femme et enfants pour un stage au Mali. Dans un récit empreint d'humour, il raconte ses cinq mois où il s'est consacré à l'exploration d'une culture méconnue qu'il qualifie de très riche. La page Facebook Mali, terre des hommes fait le décompte quotidien des arbres qui seront plantés au Mali en juin à la suite de cette initiative. ***Marc Larouche (collaboration spéciale)***

1832478

Répertoire des sites leSoleil

Ameublement

www.parentmeubles.com
Tél. : 418 826-1111
Meubles résidentiels sur mesure : pin, merisier, érable. Vaste choix de couleurs. La qualité des plus beaux magasins à un coût moindre.

Transport

www.boniprix.fr.fm

Déménagement Boni-Prix 299, rue Joly, Québec (QC) G1L 1N7
Tél. : 418 622-0636 • 418 623-8946
À votre service depuis plus de 50 ans. Déménagement et entreposage. Résidentiel, commercial, industriel, local et É-U. Longue distance, outre-mer, emballage, assurance et estimation gratuite.

Communiquez avec le télémarketing au 418 686-3377 ou sans frais au 1 800 318-3378 Télécopieur : 418 686-3370 telemarketing@lesoleil.com

1832015

LOTO QUÉBEC **Résultats des tirages du : 2010-12-30**

lotoquebec.com

Jour de paye! 08 15 25 26 33 36 — 31 compl.

Banco 04 08 10 16 18 19 20 27 31 33 — 34 41 42 44 45 48 49 62 65 70

La Quotidienne 3 223 — 4 8347

Triplex 12 17 — 18 40 41

Astro Jour - Mois - Année - Signe : 06 SEPTEMBRE 82 SAGITTAIRE

Extra 2342695

Lotto MAX **CE SOIR, 50 MILLIONS $ + 18* LOTS DE 1 MILLION $** *(APPROX.)

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Célébration 2011 **1 Honda CR-Z hybride *** **667F286** (non décomposable)

*Ce lot est échangeable contre un chèque de 32 000 $.

Une Honda CR-Z hybride par jour, du 1er au 31 décembre 2010.

1832500

. . . Sur la BONNE PISTE . . .

MONT-SAINTE-ANNE/SAINT-FERRÉOL-LES-NEIGES

CENTRE DE SKI MONT-SAINTE-ANNE
Grandiose, le plus beau centre de ski de fond au Canada. 213 km de sentiers uniques, pas classiques et patins. Possibilité d'excursion en raquettes ou de séjour avec hébergement en refuge chauffé! Découvrez des panoramas majestueux d'hiver, un accueil incomparable et les sentiers les mieux aménagés. Info : **418 827-4561**

PETITE-RIVIÈRE-SAINT-FRANÇOIS

SENTIER DES CAPS DE CHARLEVOIX
La charme du mariage entre fleuve et montagne. Ski de fond tracé, ski nordique et raquette. Location d'équipement, fartage, hébergement en refuge, relais, longue randonnée, service de transport de bagages et véhicules. **1 866 823-1117. www.sentierdescaps.com**

QUÉBEC

CENTRE PLEIN AIR CASTOR
Ouvert à tous, sur la base militaire de **VALCARTIER**, 80 km de sentiers patrouillés et aménagés pour le pas de patin et le pas alternatif, sentiers de raquette, refuge chauffé, location et vente de matériel, salle de Fartage moderne, casse-croûte. Info : **418 844 3272**

CITÉ JOIE
Reconnu pour la beauté du paysage et le caractère paisible des sentiers, Cité Joie offre des sentiers de raquette à 20 min de Québec. **Ouvert le samedi-dimanche**. Sentiers de marche sur neige durcie et randonnée en trottinette des neiges. Accueil de groupes - repas et hébergement sur réservation. **418 849-7183 www.citejoie.com**

PLAINES D'ABRAHAM
Profitez gratuitement de l'hiver au cœur de Québec. Pistes faciles ou intermédiaires: 6,9 km ski classique, 5,7 km ski de patin, 3,8 km raquette (aller-retour balisé), 5,6 km marche. Salle de fartage et 2 relais chauffés. Location (ski, raquette) au 835, Wilfrid-Laurier : **418 648-2586**. État des pistes : **418 648-4212**. Visites animées en raquette : **418 649-6157. www.lesplainesdabraham.ca**

SKI DE FOND CHARLESBOURG
À quelques minutes de chez vous! 30 km de sentiers classiques, 18 km de marche sur fond de neige durcie, 15 km de raquette, 2 refuges. Chalet d'accueil : location, salle de fartage. Autoroute 73, sortie George-Muir (155), 375, de l'Aventure (via boul. Henri-Bourassa ord et Dublin). Info : **418 849-9054. www.skidefondcharlesbourg.com**

SAINT-ROMUALD

SKI DE FOND GRANDES PRAIRIES
1940, 4e Rue, Saint-Romuald. Accès: autoroute 20, sortie 318 N. Sentiers : 29 km classique + 11km patin. Tarif : 6$ si 16 ans et plus, gratuit si - de 16 ans. Ski-passe disponible. Services : salle d'accueil, de fartage, boutique de vente, cours de ski. Info : **418 839-1919. www.skistromuald.ca**

Communiquez avec le télémarketing au **418 686-3377** ou sans frais au **1 800 318-3378** Télécopieur **418 686-3370** telemarketing@lesoleil.com

VOUS DÉSIREZ ANNONCER DANS CETTE RUBRIQUE

Président et éditeur **CLAUDE GAGNON** | Éditeur adjoint **RAYMOND TARDIF** | Directeur de l'éditorial **PIERRE-PAUL NOREAU** | Directeur de l'information **MARTIN PELCHAT**

Beauté fatale

Brigitte Breton

bbreton@lesoleil.com

Qui n'a pas vu hier, dans les médias, cette photo d'une jeune mannequin émaciée pour réveiller les consciences sur l'anorexie? De nombreux journaux au Canada, aux États-Unis et en Europe ont publié ce cliché de 2007, pour annoncer le décès d'Isabelle Caro, à 28 ans. Et si les magazines de mode incluaient dans leur publication léchée des images chocs sur les effets néfastes de la minceur et de la beauté à tout prix?

Une image vaut mille mots. Selon cette logique, le gouvernement fédéral vient d'ailleurs d'annoncer que des images plus explicites et de taille plus grande devront être affichées sur les emballages de tabac. Un paquet de cigarettes recouvert d'une photo d'une victime du cancer du poumon sur son lit de mort a de quoi faire réfléchir les fumeurs et les fumeurs potentiels, et les inciter à modérer, voire abandonner leur consommation. C'est du moins un outil parmi d'autres pour alerter la population sur les méfaits du tabac, qui tue chaque année 37 000 Canadiens.

En 2007, la mannequin française Isabelle Caro avait accepté de poser pour le photographe italien Oliviero Toscani, un pro des coups médiatiques. À 25 ans, la jeune femme apparaissait nue sur un panneau. Squelettique : 32 kilos étalés sur 1,65 m. Pas de dentelle de luxe pour cacher ses seins flétris qui n'avaient rien pour faire rougir une vieille dame de 86 ans. Une peau marquée par le psoriasis. Une morte vivante portant un message direct et puissant : No anorexia. Isabelle Caro souffrait d'anorexie depuis l'âge de 13 ans.

La minceur et la beauté prônées dans les magazines, les publicités, au cinéma et à la télé causent de sérieux problèmes de santé. Dans les pays industrialisés, 3 % des femmes souffrent de troubles alimentaires sévères et 10 % sont constamment préoccupées par leur poids, selon le Dr Howard Steiger, chef du Programme des troubles de l'alimentation de l'Institut universitaire en santé mentale Douglas. Au Québec, chez les 12-30 ans, on dénombre 65 000 cas d'anorexie et de boulimie sévères, et 100 000 cas de troubles alimentaires moins lourds.

L'image de perfection corporelle doit être contrebalancée par d'autres images fortes

Évidemment, ce n'est pas demain la veille que les gouvernements imposeront aux magazines et aux médias d'accompagner leur production d'images chocs sur les effets négatifs de l'obsession du corps et du *look* parfaits. L'anorexie n'est pas qu'un problème de mode, c'est un problème psychiatrique. Pour contrebalancer le message transmis par les modèles filiformes et «photoshoppés», il faut cependant que l'autre facette de l'industrie, moins belle, moins glorieuse, moins réaliste, soit connue et vue.

La France, l'Italie, l'Espagne et les États-Unis ont initié des codes de conduite. Le Québec s'est doté en 2009 d'une Charte pour une image corporelle saine et diversifiée. La ministre de la Condition féminine, Christiane Saint-Pierre, a même lancé le 17 décembre dernier un plan d'action triennal pour la mettre en œuvre. Il a été ignoré par les médias. Mais pas la photo d'Isabelle Caro pour illustrer l'anorexie.

Dans un monde où l'image et l'apparence dominent, les défenseurs de la diversité corporelle ne doivent pas hésiter à user des mêmes armes, des mêmes atouts que les vendeurs de beauté unique et formatée.

MON CLIN D'ŒIL | **STÉPHANE LAPORTE** *Collaboration spéciale* | J'espère que l'éthique termine son année sabbatique, ce soir.

COMMENTAIRE

Usagers abandonnés

Alors que le Réseau de transport de la Capitale et la Société des traversiers augmentent leurs services pour le 31 décembre, le Service de transport de Lévis (STL), de son côté, arrête ses services. Exactement la même situation que pour le 24 juin dernier, où, aux petites heures du matin, des centaines de jeunes se sont ramassés sans transport au terminus de la traverse Québec-Lévis. Dans *Le Soleil* du 27 décembre, on pouvait lire que «le transport en commun passe avant les autoroutes». Les jeunes sont les plus grands utilisateurs du STL, alors si on ne dessert pas bien, nos jeunes, aujourd'hui, ils s'achèteront des voitures et le beau réseau de transport en commun sera... vide.

Lucie Mariage, mère de trois jeunes adultes
Lévis

CARREFOUR DES LECTEURS

Le génie Rapaille

Avec le recul, songeant à l'année qui s'achève, je me demande si Clotaire Rapaille ne s'est pas plutôt bien sorti d'une situation devenue sans issue pour son entreprise. Supposons qu'après ses premiers travaux pour décoder la population de Québec, il s'aperçoive que sa méthode ne mène à rien. Que peut-il faire?

D'abord, livrer des résultats préliminaires embarrassants, sans les commenter, à savoir que les Québécois sont sadomasochistes, espérant une réaction négative de la part de ses mandants. Surprise, M. Labeaume et ses collègues ne réagissent pas à cet affront, probablement coincés dans leur orgueil et par la peur d'avoir l'air ineptes après avoir fait appel à une telle «sommité» dans la précipitation, sans avoir fait les vérifications d'usage.

Comme il ne se passe rien, accepter ensuite une entrevue avec un journaliste, en l'occurrence avec Pierre-André Normandin du *Soleil*, et tout bonnement lui confesser sans vergogne certaines exagérations contenues dans son curriculum vitæ.

Là, c'est gagnant. Ses mandants, courroucés, tombent dans le piège et mettent fin abruptement à son contrat sans discernement, moyennant bien sûr une bonne compensation financière. Et le tour est joué. Bravo, M. Rapaille, vous êtes un génie. J'aurais quand même aimé voir le résultat final de votre recherche.

Benoît Bouffard
Lévis

Sans piste, nous pestons!

À mes chers gestionnaires de la Commission des champs de bataille nationaux (CCBN)

Encore une fois cette année, nous tardons à voir les pistes de ski de fond sur les Plaines. Bien sûr, comme l'an dernier, vous nous direz que la quantité de neige n'est pas suffisante pour que l'équipement puisse faire son travail. Vous nous direz qu'il a plu plus tôt en décembre et que dans les jours qui ont suivi, la surface était trop molle.

Tout ça est vrai, mais... Le trajet qui se trouve tout juste en face du Musée national des beaux-arts du Québec est suffisamment couvert de neige pour recevoir votre équipement. La preuve, c'est que les skieurs, souhaitant s'adonner à leur sport, ont tracé eux-mêmes les pistes. Bien sûr, cela n'équivaut pas le travail que vous faites avec la machinerie adéquate.

Qu'arrive-t-il avec cette CCBN? Est-ce que c'est avec nous que vous souhaitez batailler? Comble de ridicule, lorsqu'on compose le numéro 418 648-4212 pour connaître les conditions de ski, le message vocal indique que les pistes sont présentement fermées. Êtes-vous basés à Ottawa pour énoncer de telles choses? Est-ce que le gouvernement Harper vous aurait transmis sa croyance selon laquelle les citoyens sont cons? Je m'arrête ici. Je constate que je suis en train de faire un procès d'intention. Mais j'invite mes concitoyens skieurs à se faire entendre sur le sujet.

Marie-Josée Gagné
Québec

Écrivez-nous

Écrivez-nous à
opinion@lesoleil.com

Pour être publié dans le journal ou sur notre site Web **lesoleil.cyberpresse.ca** votre commentaire doit être court et accompagné de votre nom, de votre adresse et de votre numéro de téléphone.

Sur le Web
lesoleil.cyberpresse.ca

ACTUALITÉ ÉCONOMIQUE
Les plus récentes nouvelles dans le monde économique :
cyberpresse.ca/le-soleil/affaires

LA BOURSE
Les résultats de la Bourse de Toronto, et certaines devises :
cyberpresse.ca/le-soleil/affaires

affaires

TORONTO	13 434,41	- 14,76
TSX 60	767,98	+ 0,51
NASDAQ	2 662,98	- 3,95
NEW YORK	11 569,71	- 15,67
LE DOLLAR	+ 0,06	100,00 ¢US

VERS UN BARIL DE PÉTROLE
À 100 $US?

Le Soleil

Lentement mais sûrement, le prix du baril de pétrole se dirige vers la barre psychologique des 100 $US. Une réalité qui pourrait faire grimper le prix de l'essence à la pompe.

Hier, le prix du baril de brut a terminé la journée à 89,84 $US à la Bourse NYMEX, à New York. Plus tôt cette semaine, le cours du brut pour livraison en mars a touché son plus haut niveau des 26 derniers mois, à 91,88 $US.

Or, qui dit hausse du prix du pétrole, dit également hausse des prix de l'essence. Hier, à Québec, le prix du litre d'essence ordinaire se vendait 1,154 $, soit 10 ¢ de plus qu'il y a six mois.

L'ancien président de Shell, John Hofmeister, soutient que, d'ici 2012, le litre d'essence pourrait atteindre les 2 $ au Canada en raison de la forte demande mondiale pour les produits pétroliers.

Plusieurs analystes financiers sont convaincus que le prix du baril de pétrole franchira facilement le cap des 100 $US quelque part en 2011. Quand? La question vaut son pesant d'or noir.

Tant du côté de la firme Goldman Sachs que de JP Morgan Chase, les analystes anticipent un baril de pétrole à 100 $US dès le début de 2011.

Chez Barclays Capital, on est d'avis que le prix du baril franchira facilement les 100 $US au cours de la prochaine année. «Il n'y a rien de mystérieux à voir un baril à 100 $US en 2011. C'est ni plus ni moins l'équivalent d'un baril à 80 $US en 2005 une fois le prix ajusté à l'inflation», signalaient hier les analystes pétroliers de Barclays dans une note de recherche envoyée aux investisseurs.

L'analyste et ancien dirigeant de la pétrolière Saudi Aramco, Sadad al-Husseini, croit pour sa part que les prochaines semaines seront déterminantes. «On pourra alors voir si les prix actuels réagissent aux conditions climatiques de court terme ou à des problèmes de demande à plus long terme», a-t-il dit hier à l'agence de presse Reuters.

Il faut dire que la reprise de l'économie mondiale pourrait faire augmenter de façon importante la demande pour les produits pétroliers. Pour 2011, l'Agence internationale de l'énergie (AIE) s'attend à ce que la consommation mondiale de pétrole atteigne les 88,8 millions de barils par jour, soit 3,8 millions de barils par jour de plus qu'en 2009.

La principale progression de la demande émanera des pays émergents comme la Chine, l'Inde, le Brésil et la Russie, où la vente de véhicules automobiles est en pleine explosion.

«L'OPEP NE BOUGERA PAS»

Toute cette agitation arrive alors que les membres de l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP) ont décidé de ne pas augmenter leur production lors de leur rencontre annuelle à Quito, en Équateur.

«Si le baril de pétrole fracasse la barre des 100 $US, l'OPEP ne bougera pas», a clairement prévenu hier le secrétaire général de l'OPEP, Abdoullah al-Badri.

Selon l'OPEP, cela pourrait prendre des mois avant que les consommateurs puissent réellement sentir les effets d'une nouvelle production de pétrole sur les marchés de produits raffinés.

> **Un ex-président de Shell soutient que, d'ici 2012, le litre d'essence pourrait atteindre les 2 $ au Canada**

En cas de forte demande, les membres de l'OPEP (qui fournissent 40 % de la production mondiale) disposent d'une capacité de production supplémentaire de six millions de barils de pétrole par jour.

Or, tout indique que la production supplémentaire de pétrole pourrait venir de l'Irak, qui n'est pas soumis aux quotas de l'OPEP. Pour l'heure, l'Irak aimerait faire grimper sa production de pétrole à 12 millions de barils par jour, lui qui jouit actuellement d'une capacité d'exploitation de 2,6 millions de barils par jour.

Rappels pour Ford et Chrysler

TORONTO — Chrysler et Ford rappellent des milliers de camions et de véhicules multisegments au Canada, dans le cadre d'un rappel sécuritaire plus important à l'échelle de l'Amérique du Nord.

Chrysler a procédé au rappel de près de 150 000 camions et véhicules «utilitaires sport» au Canada et aux États-Unis pour régler plusieurs problèmes, notamment des défauts sur le plan de la direction et des sacs gonflables, ainsi que la possibilité que les camions s'immobilisent.

L'opération comprend trois rappels différents. Le premier concerne environ 22 000 camions Dodge Ram (photo) des années 2008 à 2011 pour corriger des problèmes de direction. Près de 4000 véhicules sont touchés au Canada.

Le second a été lancé pour 65 000 véhicules utilitaires sport Dodge Journey, modèle 2009, dont 14 600 d'entre eux au Canada, pour réparer des sacs gonflables qui pourraient ne pas se déployer.

Le dernier rappel concerne 57 000 camions Dodge Ram 1500 — y compris 16 700 véhicules au pays — du modèle 2011, pour corriger des défauts de certains composants de l'essieu arrière.

Ford a aussi annoncé hier qu'il rappelait 5000 camions et véhicules multisegments 2011 des modèles F-150, F-250, F-350, F-450, F-550, Ford Edge et Lincoln MKX. Un fournisseur d'un module de contrôle pour Ford a produit une pièce fautive pendant six jours. Ce rappel canadien s'inscrit dans une démarche plus importante qui touche 15 000 véhicules aux États-Unis. ***La Presse Canadienne***

L'or et l'énergie font retraiter le TSX

La Presse Canadienne

TORONTO — Le recul des titres aurifères et énergétiques a pesé sur la Bourse de Toronto hier et a fait retraiter son indice de référence.

L'indice composé S&P/TSX a glissé de 14,76 points à 13 434,41 points, le marché ayant malgré tout profité de l'appui des titres miniers après que les données économiques chinoises eurent hissé le cours du cuivre à un niveau record.

La Bourse de croissance TSXV a pris 18,12 points à 2261,69 points, sur un très mince volume de transactions. «Toute l'affaire est essentiellement menée par de très faibles volumes, je crois», a observé Gavin Graham, stratège chez Excel Funds Management.

Selon M. Graham, il n'est pas surprenant que peu de transactions aient lieu à ce temps-ci de l'année, puisque «les transactions faites cette semaine ne seront pas réglées avant l'an prochain et par conséquent, on ne peut rien obtenir à des fins fiscales pour cette année.»

PARITÉ

Le dollar canadien a terminé la journée à parité avec la devise américaine, en hausse de 0,06 ¢US, à 100 ¢US.

Le secteur de l'énergie a perdu des plumes, le cours du pétrole brut ayant rendu 1,28 $US, à 89,84 $US le baril à la Bourse des matières premières de New York, après qu'un rapport eut fait état d'un bien plus petit recul des réserves de brut américaines que celui attendu par les analystes, ce qui laisse croire que la reprise de la demande pourrait avoir ralenti.

L'action de la Pétrolière Impériale (TSX : IMO) a reculé de 20 ¢, à 40,67 $, tandis que celle de Cenovus Energy (TSX : CVE) a laissé 28 ¢ à 32,95 $.

Les titres aurifères ont aussi lâché du lest, le cours du lingot d'or s'étant déprécié de 7,60 $US à 1405,90 $US l'once. L'action de Goldcorp (TSX : G) a perdu 29 ¢, à 45,34 $ et celui de Barrick Gold (TSX : ABX) a cédé 52 ¢, à 52,61 $.

Le secteur des métaux de base a encaissé les meilleurs gains hier. Le cours du cuivre s'est adjugé 5 ¢US pour clôturer au niveau record de 4,37 $US la livre à New York. De nouvelles données ont témoigné hier de la vigueur du secteur manufacturier chinois en décembre, qui connaît une forte croissance malgré une certaine perte d'élan.

«Les gens se disent que nous allons voir une plus forte croissance en Chine, ce qui, en retour, va entraîner davantage de demande pour les matériaux industriels, le cuivre en particulier, mais aussi le nickel, l'aluminium et le plomb», a noté M. Graham.

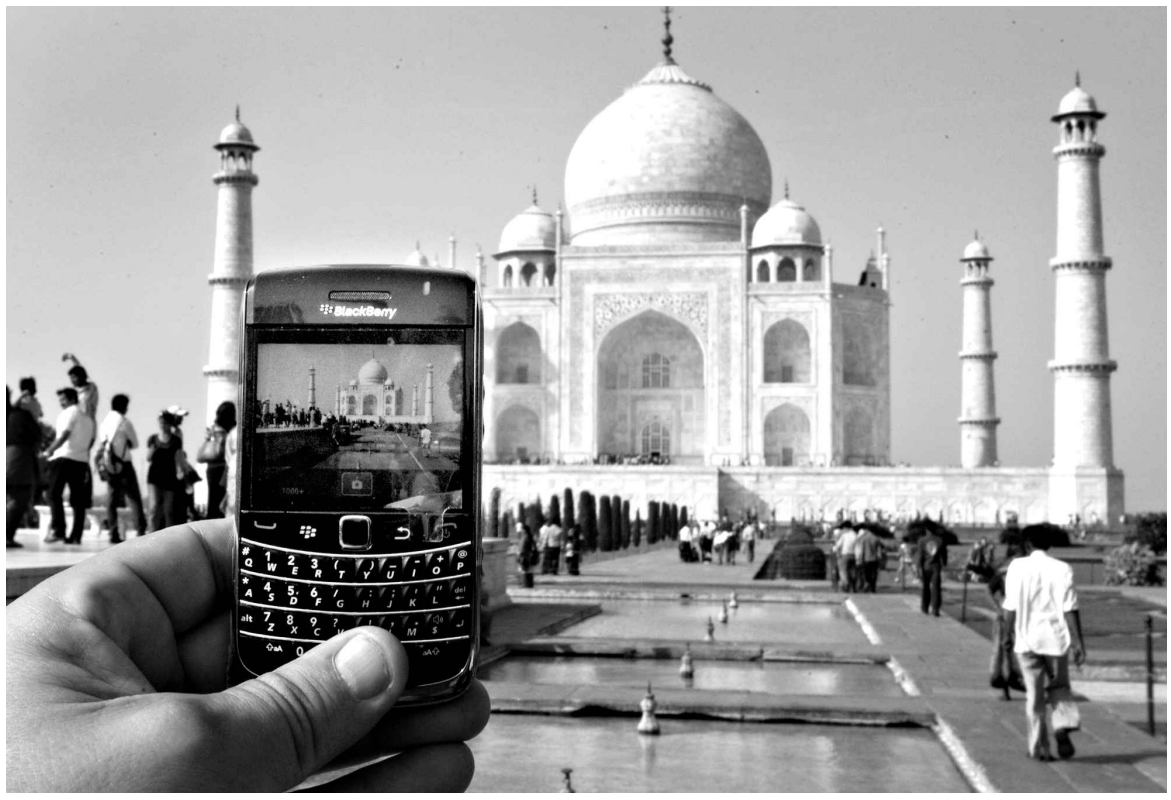
L'ÉCONOMIE EN BREF

Une plate-forme pétrolière partagée

SAINT-JEAN, T.-N.-L. — Trois compagnies pétrolières explorant au large de Terre-Neuve-et-Labrador mettent en place une entente sur le forage, qui est vue par le gouvernement provincial comme une bonne nouvelle pour la poursuite des activités. Husky Energy, Statoil Canada et Suncor Energy ont conclu un accord avec le contracteur Trans-Ocean pour l'utilisation de la plate-forme de forage semi-submersible Henry Goodrich. ***La Presse Canadienne***

Des consoles 3D dangereuses pour les enfants

TOKYO — Le pionnier des jeux vidéo japonais, Nintendo, a lancé hier une mise en garde à propos de sa nouvelle console de poche à écran 3D, en recommandant aux enfants âgés de six ans et moins de ne pas y jouer afin de protéger leurs yeux. La console 3DS sortira le 26 février au Japon, puis en mars en Europe, aux États-Unis et en Australie. Nintendo a annoncé que la vue d'images 3D pendant une longue durée pourrait affecter négativement le développement des yeux d'enfants de six ans et moins. Selon Nintendo, toutes les images en 3D — donc aussi celles des films et de la télévision — peuvent être nocives. ***AFP***



Un journal économique indien a rapporté que RIM aurait offert d'installer en Inde un système qui permettrait aux agences de sécurité du gouvernement d'intercepter les données transmises par BlackBerry, ce qui a été démenti par la compagnie canadienne. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

RIM nie que l'Inde aura accès aux données de ses clients

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Le fabricant canadien des téléphones intelligents BlackBerry, Research In Motion, nie catégoriquement les informations voulant que les autorités indiennes obtiennent un accès aux données encodées de ses clients d'affaires, dont leurs courriels.

RIM (TSX : RIM) a affirmé hier que l'article publié par le journal indien *The Economic Times* concernant l'accès aux messages encodés était «erroné et trompeur», ajoutant que le système d'analyse de données évoqué par la publication n'était pas réalisable sur le plan technologique.

Citant une note interne du ministère indien de l'Intérieur, le journal économique a rapporté que RIM aurait offert d'installer en Inde un système qui permettrait aux agences de sécurité du gouvernement indien d'intercepter les données transmises par BlackBerry.

RIM, qui a son siège à Waterloo, en Ontario, a toutefois affirmé que le prétendu «système d'analyse de données» était un outil permettant aux fournisseurs en Inde d'offrir un accès légal aux services aux consommateurs des compagnies canadiennes, dont les messageries instantanées de BlackBerry, qui présentent un niveau de sécurité moindre.

RIM soutient que ce type d'accès légal est aussi requis par le gouvernement indien pour les services aux consommateurs fournis par des concurrents du fabricant canadien dans ce pays.

RIM a aussi nié devoir faire face à un ultimatum du gouvernement indien pour le 31 janvier et a assuré travailler pour résoudre le problème.

L'Inde a déjà dit craindre que des messages encodés transmis par BlackBerry puissent être utilisés par des terroristes et menacer la sécurité du pays.

INTERDICTION

L'Inde avait retiré fin octobre sa menace d'interdire les populaires services des appareils BlackBerry, alors que les inquiétudes internationales augmentaient quant à l'accessibilité aux informations encodées. RIM transmet des courriels et des messages instantanés encodés pour les clients d'affaires par l'entremise d'un de ses multiples serveurs.

L'Inde compte plus d'un million d'utilisateurs du BlackBerry. Il s'agit d'un marché à croissance rapide pour RIM, qui cherche à accroître sa présence dans des régions comme l'Asie, le Moyen-Orient et l'Amérique du Sud, soit à l'extérieur du marché hautement concurrentiel de l'Amérique du Nord, où le BlackBerry livre une chaude lutte au iPhone d'Apple et aux téléphones intelligents fonctionnant grâce au système d'exploitation Android de Google.

RIM a connu des problèmes similaires dans les Émirats arabes unis et en Arabie Saoudite, qui craignaient également que leur sécurité nationale soit menacée.

Le cours des actions de RIM a clôturé hier à 58,14 $, en baisse d'un cent par rapport à son précédent taux de clôture.

L'ABC de l'économie de

La Presse

L'année où les transactions ratées ont fait plus de bruit que celles qui ont réussi. L'année où les matières premières ont eu plus de *sex-appeal* que les actions. L'année des désastres écologiques, réels et appréhendés. L'année de la convergence 2.0. L'année iPad. L'année du retour à une certaine normalité? Mais peut-on encore parler de normalité, quand l'imprévisibilité et la brutalité des revirements sont le nouveau quotidien?

Couche-Tard a essuyé un rare échec en tentant d'acquérir Casey's General Stores. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Alimentation Couche-Tard

En tentant d'acquérir Casey's General Stores, l'entreprise lavalloise a essuyé un rare échec. Brusqué, ce détaillant de l'Iowa a tout fait pour se défendre. Rachat d'actions assorti d'une pilule empoisonnée. Mirage d'une offre de 7-Eleven. «À la fin, on ne peut pas forcer des gens à accepter ce dont ils ne veulent pas», a philosophé Raymond Paré, chef de la direction financière, en tournant la page. Ce feuilleton de six mois a coûté 7 millions $US. Un pincement qui n'a pas empêché Couche-Tard de relever son dividende.

BP

BP aimait se décrire comme une pétrolière soucieuse de l'environnement, «Beyond Petroleum». Mais cette image a volé en éclats avec l'explosion en avril de la plateforme Deepwater Horizon. Après avoir laissé fuir cinq millions de barils de pétrole dans le golfe du Mexique, la brèche a été colmatée le 15 juillet. BP a tassé Tony «*I'd like my life back*» Hayward, lui préférant un pdg américain. Malgré tout, la pétrolière britannique restera engluée dans les recours judiciaires pendant des années. Il en coûtera des dizaines de milliards pour nettoyer et dédommager les victimes du plus grand déversement accidentel de l'histoire.

Convergence

L'année 2010 a été marquée par le grand retour de la convergence. Shaw Communications a acquis le réseau télé Global et les chaînes spécialisées de Canwest Global Communications. Le câblodistribu-teur américain Comcast finalise l'achat de NBC Universal. Mais la consécration est venue avec le rachat du diffuseur CTV proposé par Bell Canada, une volte-face de 3 milliards $ signée George Cope. C'est Jean Monty, cet ex-pdg dont la stratégie avait été répudiée, qui savoure l'instant.

Detroit

Detroit redémarre, mais sa relance est à trois vitesses. Seul constructeur n'ayant pas fait appel aux gouvernements, Ford file devant. Avec Alan Mulally comme pilote, Ford affiche cinq trimestres consécutifs de profits et une rentabilité record. Sa restructuration achevée, General Motors a aussi renoué avec les bénéfices. En novembre, GM est revenu en Bourse, récoltant 23,1 milliards $US, un premier appel public à l'épargne d'une taille inégalée. Les gouvernements nord-américains en ont profité pour réduire leurs participations. Mais il faudra que l'action de GM grimpe à 55 $ pour que Washington et Ottawa récupèrent leur mise. Quant à Chrysler, pilotée par Fiat bien que le syndicat des travailleurs de l'auto reste son premier actionnaire, les paiements d'intérêt sur sa dette freinent sa relance.

Egrifta

La Food and Drug Administration a approuvé la commercialisation aux États-Unis d'Egrifta, le médicament vedette de Theratechnologies. C'est la fin d'un marathon pour cette biotech montréalaise qui y a investi 200 millions $ et 15 années d'efforts. Son président, Yves Rosconi, en a profité pour passer le relais à John-Michel Huss, qui assurera l'avenir.

Facebook

Avec 550 millions de membres, ce réseau social vient de lancer son service de communications. Si Facebook Messages s'impose — et ce n'est pas acquis vu les craintes quant au respect de la vie privée —, Facebook pourrait tasser les grands portails (Google, Yahoo!, MSN) et accroître sa domination. Quoi souhaiter de plus à Mark Zuckerberg, ce multimilliardaire de 26 ans qui, après avoir fait l'objet d'un film, est la personnalité de l'année de la revue *Time*?

Gaz de schiste

Le sujet le plus explosif de 2010. Sa crédibilité minée par sa proximité avec l'industrie, le gouvernement a refusé d'imposer un moratoire sur l'exploration gazière. Moratoire qui, au demeurant, n'aurait pas retiré les permis déjà consentis. Québec a plutôt commandé une enquête au Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) avec une échéance serrée. Lors d'audiences houleuses, le gaz de shale a mérité son surnom de gaz de schisme. Le rapport du BAPE sur le bon voisinage, la sécurité, l'environnement et le «respect du développement durable» (un fourre-tout qui permettrait d'aborder par la bande les faibles redevances de 12,5 %) est attendu le 28 février.

Harpon

Les banques canadiennes ont fait mentir ceux qui critiquaient leur lenteur à saisir les occasions aux États-Unis. Après avoir attendu que la poussière retombe sur le secteur financier américain, en ruine, elles ont sorti leur harpon. La Banque TD a ciblé Chrysler Financial, une acquisition de 6,3 milliards $US. La Banque de Montréal a offert 4,1 milliards $US pour la première banque du Wisconsin.

iPad

Le bidule de l'année. Avant les emplettes de Noël, 7,5 millions d'iPad avaient déjà trouvé preneur. L'appareil est en voie de redéfinir l'édition, de la même façon que l'iPod a révolutionné l'industrie de la musique. Apple a même renversé les rôles, avec une capitalisation boursière qui surpasse celle de son vieux rival Microsoft. Qui l'eût cru?

Jacob

Le détaillant Jacob, dont l'enseigne est omniprésente dans les centres commerciaux du Québec, s'est mis à l'abri de ses créanciers en novembre. Largué par la Banque Nationale du Canada, le fondateur, Joseph Basmaji, se cherche un nouveau partenaire financier. À défaut, certains analystes évoquent un rachat par le groupe montréalais Reitmans.

Kerviel

Le ciel est tombé sur la tête de l'ex-*trader* Jérôme Kerviel, condamné à une peine de trois ans de prison assortie d'une amende de 4,9 milliards d'euros. Avec son salaire de consultant en technologies, ce Français de 33 ans mettra 177 000 années à rembourser cette somme qui équivaut au PIB de Monaco! Cette amende excessive, jumelée à l'exonération complète de la Société Générale, a suscité un vent de sympathie pour Kerviel, cet antihéros qui fait figure de bouc émissaire.

Laura Secord

Après avoir connu trois propriétaires étrangers, la chaîne Laura Secord est revenue au Canada. Jean et Jacques Leclerc, de Québec, l'ont rachetée en février. Ces deux frères de la famille des Biscuits Leclerc connaissent le chocolat. Ils exploitent la chocolaterie Nutriart, un grossiste. Mais ils n'ont aucune expérience dans le commerce de détail. Les Leclerc doivent chapeauter 128 boutiques et un millier d'employés. Tout en rajeunissant une marque aussi célèbre que fanée. Grosse bouchée.

L'ex-*trader* Jérôme Kerviel, condamné à payer une amende de 4,9 milliards d'euros... — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Métro de Montréal

Si, si, les Montréalais auront leurs nouvelles voitures de métro. Après cinq années de péripéties qui ont fait le bonheur des avocats. Espérant remporter les élections dans l'ancienne circonscription de Claude Béchard, le premier ministre Jean Charest a attribué le contrat au tandem Bombardier-Alstom sans appel d'offres. Même si les travailleurs de La Pocatière auront du travail, les libéraux ont perdu la circonscription de Kamouraska-Témiscouata. Quant aux contribuables, ils peuvent oublier les économies que le constructeur espagnol CAF leur faisait miroiter. L'urgence a bon dos.

Nouveau départ

Après une restructuration de 20 mois, AbitibiBowater repart à neuf. Dette allégée, retour en Bourse, nouveau pdg (Richard Garneau). Mais cette seconde vie a démarré dans la douleur. Le producteur de papier journal a licencié 4000 travailleurs, portant à 7000 les salariés remerciés depuis la fusion de 2007. La moitié de ces emplois se trouvaient au Québec, où l'entreprise a fermé neuf usines en trois ans. Dans le contexte, les primes de 6 millions $US et les options d'achat d'actions (8,5 % des titres!) attribuées aux dirigeants ont choqué. Surtout que les indemnités de départ d'employés, assimilées aux créances ordinaires, ont été payées au rabais.

Ogilvy Renault

Le vénérable cabinet montréalais apparaît sous la lettre «O» pour la dernière fois. Norton Rose sera son nom lorsqu'il s'unira formellement à cette firme de Londres. Le groupe comptera 2500 avocats dans 38 bureaux à travers le monde.

2010

Les frères Jacques et Jean Leclerc ont acheté Laura Secord.
— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

S'il est peu surprenant que la consolidation dans les services professionnels gagne le monde juridique, il faudra voir si l'équipe d'Ogilvy conserve son autonomie. Et si ses associés lui resteront fidèles.

PotashCorp

Le feuilleton de l'année. Dévoilée en août, l'offre d'achat hostile de BHP Billiton sur le premier producteur de potasse a suscité une levée de boucliers en Saskatchewan. Néanmoins, personne ne pensait que les conservateurs piteraient sur leurs principes et s'opposeraient à cette transaction de 39 milliards $US. Le ministre de l'Industrie, Tony Clement, a donc surpris le pays en concluant que l'offre de BHP ne représente «vraisemblablement pas un avantage net pour le Canada». Tony Clement s'est défendu d'avoir été influencé par des considérations électorales; les conservateurs auraient pu perdre la moitié de leurs 13 députés en Saskatchewan. Mais personne ne le croit.

Quad/Graphics

Quad/Graphics a racheté les anciennes imprimeries de Quebecor, rebaptisées World Color Press depuis leur largage par les Péladeau. L'arrivée de cet imprimeur du Wisconsin, propriété de la famille Quadracci, a surpris ceux qui attendaient une offre du géant américain R.R. Donnelley & Sons. Triste fin pour cet imprimeur qui faisait jadis la gloire du Québec.

Redevances

Dans l'une des décisions les plus attendues – et contestées – de son histoire, le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) a redéfini les règles de l'industrie de la télé. Les chaînes généralistes privées ont finalement obtenu des redevances en échange de leur signal télé, au même titre que les chaînes spécialisées dont elles jalousent les profits. Exclu à titre de diffuseur public, Radio-Canada broie du noir. Les diffuseurs privés devront toutefois s'entendre avec les câblodistributeurs et les télédistributeurs sur le montant desdites redevances. De belles chicanes sont en vue, chicanes dont le CRTC se lave les mains. Au final, c'est le consommateur qui paiera la note. À moins que la Cour fédérale d'appel ne conclue que le CRTC a outrepassé ses pouvoirs en imposant un cadre de négociations à l'industrie.

Société générale de financement

L'une des grandes disparues de 2010. Cette institution de la Révolution tranquille qui perdait de l'argent a été intégrée de force dans Investissement Québec. Son grand patron, Pierre Shedleur, n'a pas digéré cette décision du ministre Clément Gignac. Amer de ne pas avoir été choisi pour présider ce guichet unique pour entreprises, il a à toutes fins utiles claqué la porte en critiquant ouvertement le gouvernement.

Toyota

Tapis mal fixés qui entravent les pédales, accélérations soudaines, freins défectueux… Le début de 2010 a été pénible pour le premier constructeur mondial, qui a été pris en défaut sur ce qui avait toujours fait sa force : sa fiabilité. Combien de voitures doivent être rappelées avant qu'un constructeur ne présente des excuses par la voix de son pdg? Comptez huit millions de véhicules pour Akio Toyoda, l'arrière petit-fils de Sakichi Toyoda, l'inventeur à l'origine de Toyota. Un dérapage de production doublé d'un fiasco de relations publiques.

Union européenne

L'Union européenne est à couteaux tirés, alors que les difficultés de la Grèce, du Portugal, de l'Irlande et de l'Espagne, qui croulent sous leurs dettes publiques, menacent de faire éclater cet espace économique et sa monnaie unique. Les sauvetages de la Grèce (110 milliards d'euros) et de l'Irlande (85 milliards d'euros) n'ont pas complètement calmé les esprits sur les marchés, les taux de leurs obligations demeurant élevés. Tandis que les Grecs se rebiffent contre les mesures d'austérité, les Allemands, qui exportent leurs produits partout, se demandent jusqu'à quand ils vont réparer les amphores cassées.

Vidéotron

Vous aviez parié sur *voyou*, l'épithète le plus disséqué de 2010. Mais c'est Vidéotron qui retient l'attention. Et il n'y a aucun lien à établir entre les deux, j'insiste! Dix ans après son rachat par Quebecor, Vidéotron a lancé son service sans fil, la pièce manquante à son arsenal de services de communications. On ignore encore le succès de cette offensive, qui sera limitée au départ par la durée des contrats d'abonnement. Mais les consommateurs espèrent une vive concurrence qui abaissera le prix des forfaits, élevés au Canada.

Williams, Danny de son petit nom

Le premier ministre de Terre-Neuve a quitté la politique au faîte de la popularité qu'il a construite en attaquant le Québec et tous ceux qui s'opposaient à ses volontés. Impossible de s'entendre avec Hydro-Québec? Qu'à cela ne tienne, on va contourner la province pour acheminer l'électricité du Bas-Churchill aux États-Unis par câbles sous-marins! Grâce à ses gisements *offshore*, Terre-Neuve a pris son membership au club des provinces riches. Quoi qu'on pense de Danny Williams, il s'agit d'une ascension remarquable.

Xénophobie

La peur de l'étranger et la volonté de redresser l'économie se sont manifestées par des échanges de plus en plus virulents sur les politiques monétaires des grandes puissances. Le Congrès américain a menacé d'imposer des tarifs punitifs à la Chine, qui maintient le yuan à un cours artificiellement déprécié, ce qui favorise ses exportations. Pendant ce temps, les mesures d'assouplissement quantitatif prises par la Réserve fédérale ont ulcéré les partenaires commerciaux des États-Unis, qui les ont vues comme une façon détournée de déprécier le billet vert. Le spectre d'une guerre des devises a hanté la rencontre du G20 en novembre. Les pays ont finalement convenu de limiter les déséquilibres (déficits et surplus du compte courant) dans leurs échanges commerciaux. Les décisions difficiles sur le comment ont (sans surprise) été pelletées en avant.

Yes we can't!

Un président américain ligoté par un Congrès qui lui est plus hostile, avec une majorité républicaine à la Chambre des représentants et une influence grandissante du mouvement Tea Party, qui cherche à réduire le gouvernement à sa plus simple expression. C'est l'image qui se dégageait au lendemain des élections de mi-mandat qui ont giflé les démocrates. Les réalisations de Barack Obama en décembre (abrogation de la loi sur le tabou gai, ratification du traité de désarmement nucléaire, compromis fiscal avec les républicains) ont toutefois ravivé les espoirs. Reste à voir ce qui restera de la réforme de la santé, pièce maîtresse de l'administration Obama, au terme de la prochaine session parlementaire…

Zénith

Or, cuivre, palladium, mais aussi coton, café et sucre : plusieurs métaux, matières premières et produits agricoles ont vogué de sommet en sommet cette année. L'insécurité des investisseurs, la demande insatiable de la Chine et les caprices de la météo ont fait de 2010 l'année des *commodities*. L'or à 3000 $US l'once? On hésite à traiter cette prédiction de farfelue.

toronto

Société	Volume (x1000)	Ferm.	Ch. net
suite de la page 38			
TELUS Corporati	T 363	45.94	-0.45
TELUS NON-VTG	T-A 107	43.72	-0.23
TEMBEC	TMB 149	4.10	-0.06
TERANGA GOLD	TGZ 214	2.96	-0.03
TERRA ENERGY	TT 33	1.27	+0.01
TETHYS PETRO	TPL 447	1.61	-0.01
THALLION PHARMA	TLN 0	0.125	+0.00
THE DESCARTES S	DSG 9	7.04	-0.01
THERATECHNOLOGI	TH 81	5.54	-0.01
Thompson Creek	TCM 962	14.72	+0.16
Thomson Reuters	TRI 422	37.44	-0.16
THUNDERMIN RES	THR 395	0.165	+0.02
TIM HORTONS	THI 208	41.44	+0.32
Timminco Limite	TIM 555	0.335	+0.01
TMX Group	X 64	37.15	-0.34
TOREX GOLD RES	TXG 108	1.58	+0.02
Toromont Indust	TIH 22	31.09	-0.19
Toronto-Dominio	TD 1223	74.25	+0.30
Torstar Corpora	TS-B 17	12.16	+0.14
TOTAL ENERGY	TOT 10	14.06	-0.03
TOURMALINE OIL	TOU 609	21.80	+0.05
TransAlta Corpo	TA 228	21.21	+0.00
Transat A.T.	TRZ-B 5	18.68	+0.02
TRANSATLANTIC	TNP 23	3.34	+0.00
TransCanada Cor	TRP 507	38.19	-0.13
Transcontinenta	TCL-A 20	15.94	+0.02
TRANSCONTINENTA	TCL-B 0	16.01	-0.01
●TransForce	TFI 59	12.60	-0.25
TRANSGLOBE ENER	TGL 131	15.96	-0.19
TRANSITION	TTH 582	1.89	-0.01
●TREASURY METALS	TML 124	1.36	+0.05
TREVALI RESOURC	TV 158	1.52	-0.08
TRIAUSMIN	TOR 662	0.11	-0.01
Trican Well Ser	TCW 310	20.04	-0.17
TRILOGY EGY	TET 44	12.17	-0.09
Trinidad Drilli	TDG 141	6.31	-0.12
●TROY RESOURCES	TRY 14	4.05	+0.00
TSO3	TOS 49	1.26	+0.03
TUCOWS	TC 7	0.71	-0.06
TUDOR CORP LTD	TDR 101	0.47	-0.01
TUSCANY INTL	TID 381	1.41	-0.01
TVA GROUP -B-	TVA-B 1	14.25	+0.10
TVI PACIFIC	TVI 514	0.125	+0.00
TWIN BUTTE ENER	TBE 328	2.03	-0.04
UEX Corporation	UEX 595	2.23	+0.02
UNI SELECT	UNS 2	27.73	+0.57
UNITED CORP	UNC 0	47.90	-0.10
UNITED MNG GRP	UMG 419	1.24	-0.06
●UR-ENERGY	URE 867	3.01	+0.18
URANERZ ENERGY	URZ 104	3.65	-0.12
Uranium One	UUU 1613	4.80	+0.03
URANIUM PARTN	U 521	7.95	-0.05
URBANA NON VTG-	URB-A 33	1.25	+0.04
URSA MAJOR MINE	UMJ 202	0.215	-0.01
US GEOTHERMAL	GTH 40	1.19	-0.07
US GOLD	UXG 55	7.89	-0.04
US GOLD AQUISIT	UXE 3	7.95	-0.02
VAALDIAM MINING	VAA 108	0.26	-0.01
VALEANT PHARMA	VRX 230	28.22	-0.30
VALENER	VNR 41	17.10	+0.06
VECIMA NETWORKS	VCM 1	4.30	-0.24
VECTOR AEROSPAC	RNO 14	9.45	+0.01
VELAN	VLN 59	13.34	+0.18
VENA RESOURCES	VEM 201	0.52	+0.05
VENTANA GOLD	VEN 486	13.27	-0.07
VERMILION EGY	VET 96	46.53	-0.82
VERO ENERGY	VRO 70	5.76	+0.04
●VG GOLD	VG 419	1.03	+0.01
VICTORY NICKEL	NI 76	0.10	+0.00
VILLAGE FARMS	VFF 17	1.27	+0.02
VISTA GOLD	VGZ 25	2.48	-0.12
Viterra	VT 673	9.19	-0.16
VITRAN	VTN 4	13.18	+1.18
VOLTA RESOURCES	VTR 54	2.36	-0.02
WALDRON EGY	WDN 66	2.50	+0.05
WALL FINANCIAL	WFC 6	12.75	-0.01
WALLBRIDGE MNG	WM 240	0.23	+0.01
WATERFURNACE RE	WFI 6	25.76	+1.51
WEBTECH WIRELES	WEW 138	0.42	+0.01
WENZEL DOWNHOLE	WZL 36	1.85	-0.09
WESDOME GOLD MI	WDO 26	2.79	+0.07
West Fraser Tim	WFT 35	47.47	-0.02
WESTAIM	WED 85	0.54	+0.00
●WESTERN COAL	WTN 1369	12.40	+0.19
WESTERN COPPER	WRN 306	2.53	-0.03
WESTERN FINL GR	WES 732	4.11	+0.00
WESTERN FOREST	WEF 538	0.78	+0.00
WESTFIRE EGY	WFE 195	6.87	-0.15
WESTJET AIR VAR	WJA-A 1	14.22	+0.60
WestJet Airline	WJA 180	14.21	+0.34
WESTPORT INNOVA	WPT 31	19.01	+0.23
●WGI HEAVY MINER	WG 77	0.50	+0.03
WHISTLER BLACK	WB 42	12.00	-0.27
WHITECAP RES	WCP 13	6.24	-0.06
WI-LAN	WIN 843	6.00	+0.05
●WINPAK LTD	WPK 7	12.49	+0.69
●WINSTAR RESOURC	WIX 50	5.27	+0.14
WIRELESS MATRIX	WRX 19	0.98	+0.00
WORLD ENERGY SO	XWE 0	2.81	+0.00
XINERGY	XRG 75	3.50	-0.06
XTREME COIL DRI	XDC 4	4.52	+0.01
Yamana Gold	YRI 896	12.72	-0.04
YELLOW MEDIA	YLO 370	6.26	+0.00
YM BIOSCIENCES	YM 39	2.35	+0.07
YUKON-NEVADA GO	YNG 651	0.85	+0.03
ZARLINK SEMICON	ZL 90	1.82	+0.00
ZAZU METALS	ZAZ 90	0.35	-0.02
ZINCORE METALS	ZNC 87	0.50	+0.02
FONDS INDICIELS (iShares)			
Alternative	XAL 0	24.62	+0.00
Conservative	XCR 1	22.39	-1.22
Energy Sector	XGC 0	24.42	+0.00
Growth	XGR 0	23.80	+0.05
DEX ALL TU	XGB 9	20.68	+0.02
DEX ALL TU	XCB 49	20.52	-0.03
DEX LONG TU	XLB 7	20.58	+0.14
DEX SHOR TU	XSB 45	28.89	+0.04
DEX UNIV TU	XBB 74	29.79	-0.01
DJ CDA TU	XCV 9	20.81	+0.00
S&P/TSX	XEG 287	20.26	-0.01
S&P/TSX	XFN 48	23.01	+0.00
ISHS DEX RR TU	XRB 93	22.08	-0.06
ISHS DIVER MONTH TU	XTR 57	12.11	+0.00
ISHS DJ CDA SD TU	XDV 43	20.71	+0.01
ISHS DJ CDA SG TU	XCG 6	25.55	-0.02
●ISHS JANTZI SOC TU	XEN 0	18.20	+0.01
ISHS MSCI EAFE	XIN 54	18.42	-0.13
ISHS RUSSELL 2000	XSU 20	17.15	+0.05
ISHS S&P 500	XSP 142	14.39	-0.02
●ISHS S&P/TSX CAP TU	XIC 162	21.14	-0.01
ISHS S&P/TSX CIT	XIT 7	7.44	-0.04
ISHS S&P/TSX CM TU	XMA 34	24.19	-0.02
ISHS S&P/TSX COM TU	XMD 21	23.20	-0.05
ISHS S&P/TSX CR	XRE 24	13.47	+0.01
ISHS S&P/TSX GLBL	XGD 127	26.05	-0.19
ISHS S&P/TSX SC TU	XCS 52	18.69	-0.07
●ISHS S&P/TSX60 TU	XIU 7236	19.27	+0.00
PARTS DE FIDUCIES			
●1ST ASSET PIPES	EWP-UN 10	7.93	+0.01
1ST NAT FIN INC	FN-UN 4	18.64	-0.11
A&W REVENUE FD	AW-UN 6	20.99	+0.00
AGF MASTER LTD	AFP-UN 33	0.475	-0.02
ALLIED PPTIES T	AP-UN 59	22.00	+0.30
ALTUS GROUP TU	AIF-UN 9	13.05	+0.06
ARC Energy Trus	AET-UN 440	25.77	-0.20
ARCTIC GLACIER	AG-UN 61	1.08	-0.02
ARMTEC INFRA TR	ARF-UN 25	15.75	-0.03
ARTIS REIT- TU	AX-UN 95	13.27	-0.08
AVENIR DIVERSI	AVF-UN 76	6.18	+0.00
BADGER INCM TR	BAD-UN 6	19.00	+0.00
Baytex Energy T	BTE-UN 89	47.25	-0.44
Bell Aliant	BA-UN 313	25.98	+0.02
BIG ROCK BREW T	BR-UN 0	15.29	+0.09
BIRD CONSTR INC	BDT-UN 11	37.06	-0.17
Boardwalk Real	BEI-UN 89	41.25	+0.04
Bonavista Energ	BNP-UN 104	28.99	-0.12
BOSTON PIZZA UT	BPF-UN 5	13.90	-0.01
BOYD GROUP TR U	BYD-UN 13	7.48	+0.16
BRICK GRP INC T	BRK-UN 9	2.73	+0.05
BROOKFIELD INFR	BIP-UN 29	20.84	-0.30
BROOKFIELD REAL	BRE-UN 6	15.28	+0.01
BROOKFIELD RENE	BRC-UN 90	20.92	-0.20
BROOKFLD OFFICE	BOX-UN 5	21.74	+0.00
Calloway Real E	CWT-UN 63	23.44	-0.05
Canadian Apartm	CAR-UN 39	17.28	-0.04
Canadian Oil Sa	COS-UN 763	26.41	-0.13
Canadian Real E	REF-UN 53	31.15	-0.20
CANEXUS INCOM F	CUS-UN 33	7.12	+0.11
CANFOR PULP TU	CFX-UN 110	14.31	-0.17
CAPITAL POWER I	CPA-UN 21	17.95	+0.22
CARFINO TRUST U	CFN-UN 12	7.20	-0.05
CARGOJET TU	CJT-UN 22	8.36	+0.31
CDN HELICOPTER	CHL-UN 18	16.44	+0.02
Chartwell Senio	CSH-UN 173	8.20	+0.05
CHEMTRADE LOGIS	CHE-UN 12	15.07	+0.07
CHESSWOOD INCOM	CHW-UN 10	6.11	-0.04
Cineplex Galaxy	CGX-UN 46	22.41	-0.02
Clearwater	CLR-UN 11	1.02	-0.03
CML HealthCare	CLC-UN 125	11.39	+0.20
CMP GOLD TRUST	CMP-UN 9	13.85	-0.05
COAST WHSL APPL	CWA-UN 0	4.51	+0.01
Cominar Real Es	CUF-UN 23	21.00	-0.05
Consumers' Wate	CWI-UN 49	6.89	-0.04
Crombie REIT	CRR-UN 35	12.69	+0.10
Davis + Henders	DHF-UN 55	19.77	-0.24
DIRECTCASH INCM	DCI-UN 6	22.01	-0.11
Dundee Real Est	D-UN 48	30.20	+0.05
Enerplus Resour	ERF-UN 353	31.08	-0.50
ENERVEST DIVERS	EIT-UN 63	14.87	-0.12
Extendicare Rea	EXE-UN 195	9.18	+0.22
FIDELITY PTNRSH	FZP-UN 34	0.85	-0.05
FIRST ASSET REI	RIT-UN 1	10.36	+0.07
Fort Chicago En	FCE-UN 184	11.99	-0.01
FP NEWSPAPERS I	FP-UN 6	6.46	-0.04
Freehold Royalt	FRU-UN 27	20.87	-0.05
●FUTUREMED HEALT	FMD-UN 55	6.29	+0.03
GENERAL DONL TR	GDI-UN 8	7.02	+0.10
GENIVAR INCOME	GNV-UN 17	30.01	-0.21
HOMBURG CDA REI	HCR-UN 5	11.03	-0.02
●HUNTINGTON REIT	HNT-UN 7	7.02	+0.25
IBI INCOME TU	IBG-UN 29	13.55	-0.08
InnVest Real Es	INN-UN 88	6.79	+0.13
Inter Pipeline	IPL-UN 130	14.95	-0.03
INTERRENT REIT	IIP-UN 0	1.46	-0.03
Jazz Air Income	JAZ-UN 170	5.21	+0.00
JUST ENERGY INC	JE-UN 215	14.95	+0.09
K-BRO LINEN INC	KBL-UN 2	18.50	+0.03
Keyera Faciliti	KEY-UN 57	35.27	-0.18
LANESBOROUGH TR	LRT-UN 163	0.435	+0.04
LIQUOR STORES I	LIQ-UN 23	15.16	-0.05
MACKENZIE MSTR-	MKZ-UN 33	0.85	-0.08
MACQUARIE POWER	MPT-UN 90	8.16	+0.00
MORGUARD RL EST	MRT-UN 2	14.67	+0.13
MORNEAU SOBECO	MSI-UN 10	10.38	+0.03
NAL Oil & Gas T	NAE-UN 239	13.10	+0.12
NORANDA INCM UT	NIF-UN 159	4.50	+0.02
North West Comp	NWF-UN 58	20.65	-0.19
●NORTHERN PPTY T	NPR-UN 34	29.06	+0.54
Northland Power	NPI-UN 54	15.64	+0.00
NORTHWEST HLTH-	NWH-UN 24	11.56	-0.08
PARKLAND TRUST	PKI-UN 94	11.40	+0.10
PEAK ENERGY TR	PES-UN 22	0.46	+0.00
Pengrowth Energ	PGF-UN 293	12.90	-0.03
Penn West Energ	PWT-UN 623	24.04	-0.25
PETROWEST ENERG	PRW-UN 279	0.175	-0.02
Peyto Energy Tr	PEY-UN 255	18.73	-0.12
PHOENIX TECH IN	PHX-UN 19	13.15	+0.15
PIZZA PIZ ROYL	PZA-UN 2	8.36	-0.04
Primaris Retail	PMZ-UN 76	19.50	-0.04
●PRISZM INCOME T	QSR-UN 76	0.11	-0.01
Provident Energ	PVE-UN 199	8.00	-0.13
PRT FOREST TR	PRT-UN 4	2.54	+0.26
RETROCOM MID-MK	RMM-UN 12	5.18	-0.04
RICHARDSON PCKN	RPI-UN 1	8.66	-0.02
RioCan Real Est	REI-UN 167	21.98	-0.05
ROGERS SUGAR IN	RSI-UN 35	5.34	+0.02
ROYAL HOST REAL	RYL-UN 1	1.99	+0.05
SCOTT'S REIT	SRQ-UN 6	7.94	+0.00
SECOND CUP INCO	SCU-UN 11	7.95	+0.08
SIR ROYALTY INC	SRV-UN 4	10.94	+0.22
SUN GRO HORT IN	GRO-UN 13	5.10	+0.00
SUPREMEX INCOME	SXP-UN 25	2.35	+0.05
SWISS WATR TRUS	SWS-UN 1	3.66	+0.00
TERRAVEST INCOM	TI-UN 6	2.50	+0.10
THE DATA GROUP	DGI-UN 35	6.37	-0.09
THE KEG RYLTS U	KEG-UN 24	13.02	+0.01
TOP 10 CDN FIN	TCT-UN 6	10.14	+0.03
TRANSG APT REIT	TGA-UN 9	10.43	+0.03
TREE IS WIRE TR	TIL-UN 7	0.315	-0.01
TRIMAC INCOME T	TMA-UN 2	4.50	-0.05
VICWEST INCOME	VIC-UN 32	15.52	+0.00
WAJAX INCOME FD	WJX-UN 14	36.89	-0.36
Westshore Termi	WTE-UN 58	23.08	-0.35
WHITEROCK REIT	WRK-UN 10	20.22	-0.07
ZARGON ENERGY T	ZAR-UN 118	21.84	-0.18

AVIS AU PUBLIC
Avis légaux - Appels d'offres - Encans

1832526

AVIS
DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie Motel Govy inc. ayant son siège social au 3650, des Compagnons, app. 302, Québec (Québec) G1X 4V8 demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.

Thérèse Nobert
Présidente et actionnaire unique

1831999

VILLE DE QUÉBEC

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC

Le 6 décembre 2010, le conseil de la Ville de Québec a adopté :

- le Règlement modifiant le *Règlement sur le plan directeur d'aménagement et de développement* (R.V.Q. 990) relativement à la densité administrative autorisée au nord-est de l'intersection du boulevard Henri-Bourassa et du boulevard Louis-XIV dans l'Arrondissement de Charlesbourg, R.V.Q. 1737;
- le Règlement modifiant le *Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme* relativement au stationnement, aux enseignes et à d'autres dispositions, R.V.Q. 1739;
- le Règlement modifiant le *Règlement sur le plan directeur d'aménagement et de développement* (R.V.Q. 990) relativement aux affectations et densités applicables aux terrains attenants au boulevard Wilfrid-Hamel, entre les rues Elzéar et Gilbert, dans l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge, R.V.Q. 1741.

Au terme de la période de quinze (15) jours prévue par l'article 264.0.4 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (L.R.Q., chapitre A-19.1), la Commission municipale du Québec n'a reçu aucune demande d'avis de conformité à l'égard de ces règlements. Lesdits règlements sont réputés conformes et ils entrent en vigueur le 27 décembre 2010.

Une copie de l'ensemble de ces règlements est disponible, pour consultation, au bureau du greffier situé à l'hôtel de ville, 2, rue des Jardins, Québec, durant les heures de bureau.

Donné à Québec, le 29 décembre 2010.

Le greffier de la Ville
Sylvain Ouellet, avocat

Indice régional

L'indice boursier régional **IBR** Québec/Chaudière-Appalaches valait hier

2424,39 POINTS

en hausse de

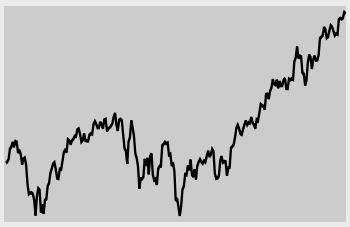
3,41 POINTS OU

0,14 %

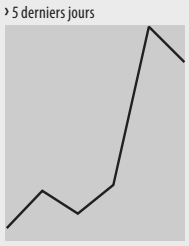
sur la journée précédente.

L'IBR-QCA, marque de commerce du cyberjournal CommerceMonde (www.commercemonde.com) est mis à jour par Frédérick Tremblay.

S&P / TSX › 12 mois



› 5 derniers jours



FERMETURE **13 434,41** | VAR. 1 AN **14,65** % | VAR. 1 JOUR **-0,11** %

52 SEMAINES HAUT **13 493,64** BAS **10 990,41**

SOUS-INDICES

	FERMETURE	VAR (%)
Consom. autre	1 100,77	0,13
Consom. courante	1 678,23	0,11
Énergie	3 145,10	-0,08
Finance	1 665,05	-0,07
Industrielles	1 299,27	-0,09
Matériaux	4 068,40	-0,35
Santé	487,67	-0,69
Services publics	1 925,06	0,20
Technologies	230,65	-0,09
Télécoms	850,33	-0,25

LES 10 PLUS ACTIFS

	VOLUME	FERM ($)	VAR (%)
HORIZONS BETA/A *(HNU)*	8 993 501	6,43	1,90
ISHARES S&P/TSX *(XIU)*	7 061 900	19,27	0,00
HORIZONS BETAPRO *(HND)*	3 468 526	8,66	-2,15
CLINE MINING *(CMK)*	3 195 573	4,05	4,65
BANK SCOTIA *(BNS)*	2 957 198	57,11	-0,87
AVALON RARE *(AVL)*	2 773 500	6,40	-2,59
BOMBARDIER *(BBD.B)*	2 702 278	4,98	1,22
GRANDE CACHE COAL *(GCE)*	2 169 741	10,49	6,17
MERCATOR MINE. *(ML)*	2 012 483	3,98	2,31
TECK RES./B *(TCK.B)*	1 974 646	60,96	1,75

PÉTROLE (BRUT LÉGER)

89,84 $ US

-1,28

OR

1405,90 $US

-7,60

ARGENT

fermé

TAUX DE CHANGE

UN DOLLAR US COÛTE	UN EURO COÛTE
1,0000$	**1,3288$**

devises

La Presse Canadienne

TORONTO - Voici les taux des devises étrangères établis par la Banque de Montréal. Ces taux interbancaires, en dollar canadien, ne sont pas ceux du commerce au détail des devises.

Afrique du Sud (rand).....0,1508
Australie (dollar).....1,0130
Brésil (real).....0,6021
Chine (renminbi).....0,1517
Hong Kong (dollar).....0,1286
Inde (roupie).....0,0223
Israël (shekel).....0,2827
Japon (yen).....0,012253
Liban (livre).....0,000668
Mexique (peso).....0,0808
Norvège (couronne).....0,1699
Nouvelle-Zélande (dollar) 0,7688
Royaume-Uni (livre).....1,5427
Russie (rouble).....0,0327
Suède (couronne).....0,1482
Suisse (franc).....1,0683

TSX de croissance

		Vol. (X1000)	Clot.($)	Var.($)
ABCOURT MINES	ABI	3564	0.14	+0.02
ADVITECH	AVI	1405	0.04	-0.00
APPALACHES RES	APP	121	0.09	-0.01
AUGYVA RES MINE	AUV	0	0.36	+0.00
AZIMUT EXPLORAT	AZM	43	0.83	+0.03
CANWEST GLOBAL VT	CGS	0	0.05	+0.00
CLEMEX TECH -A-	CXG-A	0	0.11	+0.00
CO2 SOLUTIONS	CST	13	0.165	-0.01
CATALYST COPPER	CCY	955	0.175	-0.01
D-BOX TECHNOL	DBO-A	22	0.63	+0.02
DACHA CAP	DAC	0	0.475	+0.00
DEQ SYSTEMS	DEQ	0	0.265	+0.00
DIA BRAS EXPL	DIB	274	3.16	-0.20
DIANOR RESOURCES	DOR	280	0.07	+0.01
DITEM	DIT	260	0.12	+0.00
ERGORESEARCH	ERG	5	0.13	+0.03
G.I.E.ENVRONMNT	GIE	0	0.025	+0.00
H2O INNOVATION	HEO	40	0.34	+0.02
IMAFLEX -A-	IFX-A	3	0.20	+0.05
JUNEX	JNX	75	1.16	+0.00
MATAMEC EXPLORATI	MAT	1518	0.61	+0.01
MELKIOR RESOURCES	MKR	530	0.305	+0.02
MRRM	MRR	0	5.10	+0.35
NEMASKA EXPL	NMX	113	0.55	+0.05
NOVIK	NVK	0	0.33	+0.00
NUVOLT	NCO	0	0.10	+0.00
PERLITE CANADA	PCI	0	0.15	+0.00
PERSHIMCO RESOURC	PRO	51	0.49	+0.04
PETROLIA	PEA	25	0.55	+0.01
PROLAB TECH-A VTG	POB	0	0.155	+0.00
RES. MIN. RADISS	RDS	17	0.10	+0.01
PRO-OR MNG RES	POI	91	0.13	+0.01
ROBEX RES	RBX	196	0.145	-0.01
SIRIOS RESOURCES	SOI	6	0.07	+0.00
SOFAME TECH	SDW	20	0.045	+0.00
TYPHOON EXPL-A	TYP	529	0.75	-0.01
VICTHOM HUMAN BIO	VHB	0	0.12	+0.00
VIOR EXPLORATION	VIO	50	0.19	+0.00
WANTED TECH	WAN	61	0.33	+0.06

géants américains

		Vol. (X1000)	Clot.($)	Var.($)
Exxon Mobil	XOM	10790	73.36	-0.01
APPLE	AAPL	5621	323.66	-1.63
MICROSOFT	MSFT	20775	27.85	-0.12
General Electric	GE	28868	18.19	-0.08
Wal-Mart Stores	WMT	6303	54.07	-0.01
Chevron	CVX	4156	91.60	+0.23
Procter & Gamble	PG	3819	64.28	-0.12
International Bus	IBM	3038	146.67	+0.15
AT&T	T	12908	29.33	+0.02
Johnson & Johnson	JNJ	5753	61.94	-0.19
JPMorgan Chase &	JPM	12889	42.23	-0.13
Wells Fargo & Co.	WFC	11669	30.82	-0.20
ORACLE	ORCL	12988	31.29	-0.21
Coca-Cola Co.	KO	4642	65.50	+0.05
Pfizer, Inc.	PFE	29846	17.49	-0.11
Citigroup, Inc.	C	143615	4.76	-0.01
Bank of America C	BAC	87988	13.28	-0.03
Schlumberger Ltd.	SLB	3291	83.36	-0.27
Intel	INTC	18870	21.02	+0.08
CISCO SYSTEMS	CSCO	25574	20.23	-0.02
Merck & Co., Inc.	MRK	5113	36.01	-0.20
PepsiCo, Inc.	PEP	3507	65.12	-0.21
Verizon Communica	VZ	9368	35.56	-0.02
● ConocoPhillips.	COP	3980	68.00	+0.07
Hewlett-Packard C	HPQ	6773	42.26	-0.06
Goldman Sachs Gro	GS	1744	167.64	+0.01
McDonalds Corp.	MCD	2564	76.76	-0.23
Abbott Laboratori	ABT	4511	47.57	+0.15
United Technologi	UTX	1503	78.85	-0.25
Walt Disney	DIS	3405	37.48	-0.12
3M Co.	MMM	1502	86.54	-0.22
Home Depot, Inc.	HD	6561	34.86	-0.03
Kraft Foods Inc.	KFT	4033	31.51	-0.05
United Parcel Ser	UPS	1442	72.68	+0.00
AMGEN	AMGN	3413	55.53	-0.34
U.S. Bancorp	USB	4718	26.94	-0.09
Altria Group, Inc	MO	4475	24.60	-0.11
American Express	AXP	4356	42.51	-0.35
Boeing Co.	BA	2342	65.01	-0.04
CVS Caremark	CVS	4617	35.00	+0.10
Comcast Class A	CMCSA	5266	22.08	+0.13
Bristol-Myers Squ	BMY	4692	26.45	-0.10
Medtronic, Inc.	MDT	3385	37.19	-0.07
Colgate-Palmolive	CL	985	80.30	-0.16
Bank of New York	BK	2572	30.18	-0.10
Time Warner, Inc.	TWX	2553	32.07	+0.07
Baxter Internatio	BAX	1302	50.72	-0.19
Exelon Corp.	EXC	2305	41.48	-0.09

leaders mondiaux

		Vol. (X1000)	Clot.($)	Var.($)
ABB Ltd. ADS	ABB	1100	22.27	+0.11
Aluminum Corporat	ACH	149	22.77	+0.01
America Movil S.A	AMX	1534	56.76	+0.01
Arcelor Mittal	MT	1087	37.78	-0.07
AstraZeneca PLC A	AZN	1007	46.06	-0.12
Baidu.com SP ADR	BIDU	3018	98.21	-0.90
Banco Bradesco S.	BBD	5742	20.20	+0.30
● BHP Billiton Ltd.	BHP	1058	92.90	+0.10
BP PLC ADS	BP	5025	43.89	-0.06
Cemex S.A. de C.V	CX	2712	10.73	-0.03
China Mobile ADS	CHL	634	49.40	-0.07
Diageo PLC ADS	DEO	427	73.87	-0.86
Elan Corp. PLC AD	ELN	2715	5.71	-0.03
FOCUS MEDIA SP AD	FMCN	1851	21.77	+0.98
Fomento Economico	FMX	272	55.80	+0.17
GlaxoSmithKline P	GSK	1353	39.05	-0.23
Grupo Televisa S.	TV	539	25.92	+0.01
HSBC Holdings PLC	HBC	1315	50.88	-0.41
● INFOSYS TECH SP	AINFY	781	76.41	+0.59
Lukoil Co Sponsor	LUKOY	78	57.00	-0.24
Mechel OAO ADS	MTL	1392	29.31	+0.25
Mobile Telesystem	MBT	2218	20.70	+0.53
Nestle SA Sponsor	NSRGY	584	58.33	-0.95
Nokia Corp. ADS	NOK	7379	10.24	-0.02
Novartis AG ADS	NVS	1824	58.94	-0.21
O A O Gazprom Spo	OGZPY	243	25.46	+0.21
Petroleo Brasilei	PBR	25547	37.56	+0.88
Petroleo Brasilei	PBR-A	8775	33.76	+0.85
Rio Tinto PLC ADS	RIO	1284	71.33	+0.51
Royal Dutch Shell	RDS-B	561	66.50	+0.00
Royal Dutch Shell	RDS-A	1353	66.80	+0.35
RYANAIR HLDG SP A	RYAAY	183	30.47	-0.14
Sanofi-Aventis AD	SNY	960	32.29	-0.08
SAP AG ADS	SAP	301	50.28	-0.48
Siemens AG ADS	SI	259	122.81	-1.89
SK Telecom Co. AD	SKM	583	18.49	+0.02
Sony Corp. ADS	SNE	247	35.57	-0.30
Taiwan Semiconduc	TSM	4249	12.40	+0.09
Telefonica S.A. A	TEF	414	67.81	-0.40
Tenaris S.A. ADS	TS	729	49.07	-0.02
TERRA FIRMA CAP	TII	0	0.30	+0.00
TEVAPHARMIND SP A	TEVA	2698	51.90	-0.14
Total S.A. ADS	TOT	1858	53.38	-0.29
Unilever N.V. ADS	UN	1095	31.55	+0.06
VimpelCom Ltd. AD	VIP	2110	15.07	+0.12
VODAFONE GRP SP A	VOD	6667	26.04	-0.28

Plus de titres sur LaPresseAffaires.com

Lire les cotes

Au moment de dresser cette liste, les titres retenus avaient eu un volume moyen de transactions d'au moins 100 actions au cours des 60 séances précédentes. Elle sera révisée périodiquement et contient principalement les actions ordinaires, celles généralement détenues par les particuliers.

Chaque titre est identifié par le nom de la société et son symbole boursier. Le volume des transactions est en milliers d'actions.

Ferm : cours à l'arrêt de transactions.

Ch. net : changement en argent par rapport au précédent cours de fermeture.

Les valeurs sont fournies par la firme Financial Content et sont exprimées en dollars.

●: Indique que le cours a touché en séance le haut ou le bas des 52 dernières semaines.

Société		Volume (x1000)	Ferm.	Ch. net
01 COMM LAB	ONE	128	1.56	+0.03
20-20 TECHNOLOG	TWT	5	3.30	+0.01
● 5N PLUS	VNP	151	7.31	+0.62
A à C				
AASTRA TECH	AAH	14	23.00	+0.02
● ABERDEEN INTL	AAB	475	0.80	+0.00
ABITIBIBOWATER	ABH	1	23.38	-0.19
ABSOLUTE SOFTWA	ABT	269	3.60	+0.05
ACADIAN MNG	ADA	14	0.315	-0.03
ACADIAN TIMBER	ADN	1	7.37	+0.06
ACE AVIAT HLDG-	ACE-A	77	12.84	-0.06
ACE Aviation Ho	ACE-B	25	12.81	-0.08
● ACUITY SMALL CA	ASF	35	7.51	+0.05
ADANAC MOLYBDEN	AUA	1176	0.07	+0.00
ADF GROUP SBVTG	DRX	17	1.57	-0.01
ADVANTAGE OIL	AAV	198	6.83	+0.06
Aecon Group	ARE	1095	10.12	+0.13
AEROQUEST INTL	AQL	66	0.79	+0.00
AETERNA ZENTARI	AEZ	105	1.76	+0.00
AFEXA LIFE SCIE	FXA	31	0.50	+0.00
AFRICO RESOURCE	ARL	20	1.20	+0.11
AG GROWTH INTL	AFN	47	50.54	-0.17
AGF Management	AGF-B	149	19.51	-0.08
Agnico-Eagle Mi	AEM	257	76.45	-0.45
● Agrium	AGU	824	91.83	+1.61
AINSWORTH REG S	ANS	81	3.08	+0.00
AIR CANADA VTG-	AC-A	27	3.44	-0.03
AIR CANADA VTG-	AC-B	318	3.43	-0.03
AKELA PHARMA	AKL	65	0.16	+0.02
AKITA DRILLING	AKT-A	7	9.55	+0.05
Alamos Gold	AGI	188	18.96	-0.31
ALARIS ROYALTY	AD	4	11.63	-0.07
ALARMFORCE INDS	AF	2	8.13	+0.07
ALEXCO RESOURCE	AXR	132	7.77	-0.03
Alexis Minerals	AMC	923	0.205	-0.01
ALG PWR & UTIL	AQN	111	5.01	+0.06
● ALIMENT COUCHE	ATD-A	0	27.30	+0.30
Alimentation Co	ATD-B	99	27.21	+0.27
ALLIANCE GRAIN	AGT	35	28.33	+0.45
ALLIED GOLD	ALG	238	0.68	-0.02
ALLIED NEVADA G	ANV	49	26.30	-0.53
ALMADEN MINERAL	AMM	88	4.56	+0.00
ALTAGAS	ALA	71	21.79	-0.22
ALTER NRG	NRG	29	1.40	-0.02
ALTIUS MINERALS	ALS	40	14.33	+0.23
● AMERIGO RESOURC	ARG	512	1.31	-0.03
AMORFIX LIFE SC	AMF	37	0.44	-0.01
ANACONDA MINING	ANX	453	0.13	+0.00
ANATOLIA MINL D	ANO	169	7.61	-0.02
Anderson Energy	AXL	194	1.03	+0.01
ANDREW PEL NONV	ADW-A	0	8.82	-0.08
ANGIOTECH PHARM	ANP	690	0.345	+0.01
ANGLE ENERGY	NGL	46	8.28	-0.01
Antrim Energy I	AEN	574	1.16	+0.04
Anvil Mining Li	AVM	441	5.87	+0.01
AQUILA RESOURCE	AQA	113	1.10	+0.00
ARBOR MEM SVC-B	ABO-B	0	25.39	-0.61
AREHADA MINING	AHD	8	0.115	-0.00
● ARGONAUT GOLD	AR	150	4.46	+0.16
● ARGOSY ENERGY	GSY	17	2.46	+0.24
ARISE TECHNOLOG	APV	1357	0.17	-0.00
ARMISTICE RESOU	AZ	95	0.47	+0.00
ARSENAL ENERGY	AEI	111	1.05	+0.00
ARTEK EXPL	RTK	73	1.33	+0.13
ASIA BIO-CHEM	ABC	20	1.55	+0.00
Astral Media	ACM-A	46	42.00	+0.14
Atco	ACO-X	13	59.66	+0.14
ATHABASCA OILS	ATH	638	15.00	-0.16
ATLANTIC POWER	ATP	59	14.75	-0.10
ATNA RESOURCES	ATN	458	0.63	+0.00
ATRIUM INNOVATI	ATB	16	15.28	+0.06
ATS AUTOMATION	ATA	58	6.63	+0.01
AUGUSTA RESOURC	AZC	77	3.76	-0.02
AURA MINERALS	ORA	115	3.89	+0.02
AURIZON MINES L	ARZ	144	7.28	-0.11
AURYX GOLD	AYX	434	0.94	+0.05
AUTOCANADA	ACQ	7	4.56	+0.07
AVALON RARE	AVL	2775	6.40	-0.17
AVCORP INDS	AVP	630	0.13	+0.00
AVION GOLD	AVR	2103	1.92	-0.05
AXIA NETMEDIA	AXX	53	1.75	+0.00
AZURE DYNAMICS-	AZD	189	0.305	-0.01
B2GOLD	BTO	273	2.63	-0.02
BAFFINLAND IRON	BIM	1639	1.38	+0.04
BAJA MINING	BAJ	490	1.08	-0.01
BALLARD POWER S	BLD	55	1.54	-0.05
Bank of Montrea	BMO	1038	57.23	-0.11
Bank of Nova Sc	BNS	2957	57.11	-0.50
Bankers Petrole	BNK	643	7.61	+0.01
BANNERMAN RESOU	BAN	97	0.64	-0.01
BANRO	BAA	112	3.83	-0.04
Barrick Gold Co	ABX	1135	52.61	-0.52
BCE	BCE	541	35.67	-0.12
BELLATRIX EXPL	BXE	102	4.88	-0.05
BELLUS HEALTH	BLU	354	0.17	+0.00
BENNETT ENVMTL	BEV	175	1.90	+0.00
BIOEXX SPECIALT	BXI	742	2.34	+0.09
BIONICHE LIFE	BNC	31	1.46	-0.03
BIOTEQ ENVIRO T	BQE	19	0.80	+0.00
BIOWEST THERAP-	BWE	4	0.29	+0.01
BIOX	BX	5	1.21	+0.01
Birchcliff Ener	BIR	82	9.65	-0.18
BLACK DIAMOND	BDI	2	21.47	-0.18
BLACKPEARL RES	PXX	232	5.91	-0.08
BMTC GROUPE -A	GBT-A	0	20.31	+0.00
● BNK PETROLEUM	BKX	139	3.35	+0.00
● BOLIDEN	BLS	1	21.00	+1.36
BOMBARD-A- MLTP	BBD-A	94	4.97	+0.07
Bombardier	BBD-B	2702	4.98	+0.06
BONTERRA ENERGY	BNE	23	51.00	+0.82
BORALEX -A-	BLX	20	8.19	+0.04
BOYUAN CONSTR	BOY	10	1.92	+0.02
BREAKWATER	BWR	428	6.46	+0.14
BRICK BREWING L	BRB	5	0.94	+0.00
● BRIDGEPORT VEN	BPV	168	0.90	-0.01
BRIDGEWATER SYS	BWC	142	8.64	+0.11
● BRIGUS GOLD	BRD	524	2.04	+0.03
● Brookfield Asse	BAM-A	442	33.06	-0.19
Brookfield Prop	BPO	197	17.51	+0.01
BUCKING HORSE	BUC	11	3.48	+0.02
BUHLER INDUSTRI	BUI	0	5.91	-0.01
BURCON NUTRASCI	BU	29	10.10	+0.15
C A BANCORP COM	BKP	49	1.96	+0.03
● C&C ENERGIA	CZE	59	12.50	+0.10
CAE	CAE	177	11.36	-0.06
CALEDONIA MININ	CAL	108	0.15	+0.01
Calfrac Well Se	CFW	35	33.45	-0.90
CALIAN TECHNOLO	CTY	0	18.55	+0.08
CALL GENIE INC	GNE	5	0.14	-0.01
CALMENA EGY	CEZ	95	0.80	+0.04
● CALVALLEY PETE-	CVI-A	56	5.00	+0.09
● Cameco Corporat	CCO	558	40.12	-0.23
CANACCORD FINAN	CF	14	14.10	+0.04
CANADA BREAD CO	CBY	0	46.81	-0.03
● CANADA LITHIUM	CLQ	6350	1.95	+0.33
Canadian Imperi	CM	408	78.45	-0.03
Canadian Nation	CNR	491	66.48	-0.26
Canadian Natura	CNQ	1024	44.34	+0.04
Canadian Pacifi	CP	149	64.71	-0.37
Canadian Tire C	CTC-A	61	68.55	+0.15
Canadian Utilit	CU	27	54.43	+0.13
Canadian Wester	CWB	94	28.40	+0.00
CANADIAN ZINC	CZN	93	0.65	-0.01
CANAM GROUP	CAM	7	7.30	+0.05
● CANARC RESOURCE	CCM	524	0.26	+0.01
CANDAX ENERGY	CAX	133	0.045	+0.00
● CANDENTE COPPER	DNT	699	1.80	-0.02
CANDENTE GOLD	CDG	37	0.82	+0.01
● Canfor Corporat	CFP	116	11.19	+0.00
CANGENE	CNJ	12	3.05	+0.01
CANWEL BLDG MAT	CWX	44	4.76	-0.08
CANYON SERVICES	FRC	60	10.94	+0.09
CAPITAL GOLD	CGC	76	5.00	-0.01
CAPITAL POWER	CPX	31	23.65	+0.04
CAPSTONE MINING	CS	235	4.45	+0.00
CARDERO RESOURC	CDU	145	1.95	+0.00
Cardiome Pharma	COM	70	6.60	+0.59
CARMANAH TECH	CMH	34	0.54	+0.01
CARPATHIAN GOLD	CPN	370	0.65	-0.02
Cascades	CAS	98	6.70	+0.11
CASH STORE FIN	CSF	4	15.23	+0.19
CASPIAN ENERGY	CEK	185	0.18	-0.02
CATALYST PAPER	CTL	853	0.22	+0.00
CATHEDRAL EGY	CET	11	9.00	-0.10
CAZA OIL & GAS	CAZ	21	0.67	-0.01
CCL Industries	CCL-B	6	29.54	-0.26
CDN EGY SERV &	CEU	15	29.14	+0.01
CDN LFE COS SPL	LFE	16	4.83	-0.02
CE FRANKLIN	CFT	10	7.00	-0.10
Celestica	CLS	101	9.68	-0.16
CELTIC EXPLORAT	CLT	1890	17.89	+0.14
CENOVUS ENERGY	CVE	721	32.95	-0.28
CENTAMIN EGYPT	CEE	819	2.72	-0.04
CENTERRA GOLD	CG	111	19.89	-0.16
CENTRIC HEALTH	CHH	63	0.90	-0.01
CEQUENCE ENERGY	CQE	18	1.98	+0.05
CERES GLOBAL AG	CRP	3	8.15	+0.09
CGA MINING	CGA	300	3.09	-0.06
CGI Group	GIB-A	252	16.98	+0.12
CHALICE GOLD MI	CXN	15	0.71	+0.01
CHAMPION MINERA	CHM	51	2.31	+0.02
CHINA GOLD INTL	CGG	83	5.38	+0.02
CHINOOK ENG	CHE	106	2.06	-0.02
CHURCHILL -A-	CUQ	8	18.01	-0.09
CI FINANCIAL	CIX	151	22.20	+0.00
CIBT ED GROUP	MBA	35	0.41	-0.01
● CIC ENERGY	ELC	310	6.84	+0.27
CINCH ENERGY	CNH	131	1.20	+0.00
CLAIRVEST GRP	CVG	0	13.38	-0.07
CLAUDE RESOURCE	CRJ	278	2.18	-0.12
CLINE MINING	CMK	3195	4.05	+0.18
CLUBLINK ENTRPR	CLK	0	6.55	+0.04
COALSPUR MINES	CPT	137	1.99	+0.00
COASTAL CONTACT	COA	13	1.66	+0.00
COEUR D'ALENE M	CDM	32	27.20	-0.77
Cogeco Cable	CCA	9	41.52	-0.23
COGECO INC	CGO	1	37.70	+0.39
COLABOR GROUP	GCL	49	12.22	+0.00
COLOSSUS MINERA	CSI	152	8.66	-0.11
COM DEV INTL	CDV	16	2.17	+0.01
Compton Petrole	CMT	1373	0.445	+0.00
COMPUTER MODELL	CMG	7	25.99	-0.01
Connacher Oil a	CLL	978	1.26	-0.03
● Consolidated Th	CLM	763	13.92	+0.33
CONSTELLATION S	CSU	1	49.49	+0.49
CONTINENTAL GLD	CNL	55	9.98	+0.08
CONTL PRECIOUS	CZQ	82	0.77	+0.01
CONTRANS GROUP	CSS	0	8.99	+0.04
COPPER MOUNTAIN	CUM	355	6.11	+0.03
● CORBY DISTILLER	CDL-A	0	16.95	+0.00
● CORO MINING	COP	679	1.18	+0.00
● CORONA GOLD	CRG	187	1.46	+0.15
Corridor Resour	CDH	221	6.01	+0.06
Corus Entertain	CJR-B	41	22.49	+0.48
CORVUS GOLD	KOR	60	0.79	-0.02
COTT	BCB	88	8.96	+0.29
CRAIG WIREL SUB	CWG	75	0.52	-0.03
CRESCENT PT EGY	CPG	392	44.35	-0.58
Crew Energy	CR	1399	19.15	-0.25
CREW GOLD	CRU	3	4.63	+0.00
CRITICALCONTROL	CCZ	14	0.63	+0.03
CROCODILE GOLD	CRK	405	1.48	-0.02
CROCOTTA ENERGY	CTA	7	1.75	+0.00
● CROSSHAIR EXPL	CXX	1411	2.60	+0.31
CROWFLIGHT MINE	CML	776	0.06	-0.01
CRYPTOLOGIC	CRY	3	1.41	+0.03
CRYSTALLEX INTL	KRY	97	0.30	+0.00
CVTECH GROUP	CVT	14	1.30	+0.01
CYBERPLEX	CX	328	0.50	-0.02
CYMAT TECHNOLOG	CYM	115	0.16	+0.01
CYMBRIA-A	CYB	3	13.15	-0.05
D à G				
DALRADIAN RES	DNA	31	2.24	+0.07
DALSA	DSA	39	18.18	-0.01
DAY4 ENERGY	DFE	195	0.57	-0.01
DAYLIGHT EGY	DAY	701	10.43	-0.04
DEANS KNIGHT 14	DNC	0	12.55	+0.00
DEETHREE EXPL	DTX	16	4.32	+0.14
DEJOUR ENTERPRI	DEJ	94	0.315	-0.01
DELPHI ENERGY	DEE	57	2.15	+0.01
Denison Mines C	DML	1652	3.44	+0.04
DETOUR GOLD	DGC	112	28.73	-0.28
DIAGNOCURE	CUR	47	1.02	+0.00
DIAMOND FIELDS	DFI	207	0.17	-0.01
DIAZ RESOURCES	DZR	132	0.13	-0.01
DISCOVERY AIR-A	DA-A	54	0.39	+0.00
DOLLARAMA	DOL	59	28.60	-0.01
DOMTAR	UFS	32	75.85	-0.94
DOMTAR CDA EXCH	UFX	1	75.95	-0.53
Dorel Industrie	DII-B	28	34.92	+0.62
DRAGONWAVE	DWI	79	8.44	+0.22
DULUTH METALS	DM	75	2.91	-0.04
Dundee Corporat	DC-A	39	20.52	+0.04
DUNDEE PRECIOUS	DPM	289	9.48	+0.04
DundeeWealth	DW	123	21.65	+0.05
DYNACOR GOLD MI	DNG	29	1.26	-0.04
DYNASTY METALS	DMM	732	4.35	+0.05
Eastern Platinu	ELR	7233	1.75	-0.04
EASTMAIN RESOUR	ER	29	2.10	-0.02
EASYHOME	EH	0	9.48	-0.02
ECONOMIC INV TR	EVT	0	64.99	+0.49
ECU SILVER MINI	ECU	370	1.29	+0.01
EGI FINANCIAL H	EFH	9	7.70	+0.01
EL FINL	ELF	0	497.38	+7.38
Eldorado Gold C	ELD	921	18.57	+0.01
ELECTROVAYA	EFL	110	2.69	+0.22
EMBER RESOURCES	EBR	16	0.45	-0.01
EMC METALS	EMC	334	0.38	-0.01
EMED MINING	EMD	2296	0.185	+0.01
Emera	EMA	93	31.62	+0.07
EMERGE OIL & GA	EME	33	3.58	-0.04
Empire Company	EMP-A	14	55.70	+0.45
Enbridge	ENB	468	56.64	+0.45
ENBRIDGE INC FU	ENF	15	17.44	+0.03
EnCana Corporat	ECA	871	28.95	-0.11
ENDEAVOUR MIN	EDV	157	2.79	-0.06
ENDEAVOUR SILVE	EDR	168	7.20	-0.05
ENERGY FUELS	EFR	416	0.84	-0.08
ENGHOUSE SYSTEM	ESL	4	8.60	+0.06
ENGLOBE	EG	11	0.26	+0.00
ENSIGN ENERGY S	ESI	156	15.17	-0.17
ENTERPRISE OILF	E	212	0.16	+0.01
ENTREE GOLD	ETG	131	3.29	-0.03
EPSILON ENERGY	EPS	62	2.95	+0.01
EQUAL EGY	EQU	43	5.97	+0.07
Equinox Mineral	EQN	1602	6.00	+0.05
EQUITABLE GROUP	ETC	1	24.90	-0.11
Erdene Resource	ERD	135	1.25	+0.03
● ESSENTIAL EGY	ESN	361	2.14	+0.02
ETRION	ETX	209	0.72	+0.02
European Goldfi	EGU	312	13.70	-0.22
EVERTZ TECHNOLO	ET	10	17.44	+0.14
EVOLVING GOLD	EVG	270	1.17	-0.02
EXALL ENERGY	EE

Les sacs en plastique bannis d'Italie

ROME — Les sacs en plastique seront bannis des magasins et des épiceries italiens à compter de demain, une grande première pour un pays qui consomme à lui seul un quart des 100 milliards de sacs utilisés chaque année en Europe.

Les sacs en plastique, pour la plupart importés de pays asiatiques comme la Chine, la Thaïlande et la Malaisie, devront être remplacés par des équivalents en matière biodégradable ou en papier. Les Italiens figurent parmi les plus gros consommateurs européens de sacs en plastique, avec 300 unités par habitant par année.

«C'est une grande innovation qui marque un pas en avant fondamental dans la lutte contre la pollution et qui nous rend tous plus responsables en matière de recyclage», a commenté la ministre de l'Environnement, Stefania Prestigiacomo.

LES ÉCOLOS RAVIS

Les organisations de défense de l'environnement, qui craignaient un report de l'application de cette interdiction, ont salué la décision gouvernementale, alors que le lobby de l'industrie du plastique a en vain fait pression pour retarder l'entrée en vigueur de la nouvelle réglementation. Au moins 200 ans sont nécessaires pour la décomposition d'un sac en plastique.

L'Italie est confrontée à un grave problème de déchets. Naples est envahie depuis des semaines par des centaines de tonnes d'ordures, faute, notamment, d'un manque d'incinérateurs. ***AFP***

1823810

HOROSCOPE

Vendredi 31 décembre 2010

Pour information : *astrologue@astro-communications.com*

Bélier (21 mars au 19 avril)

Un vieux proverbe dit que les gens heureux n'ont pas besoin de se presser, et vous terminerez mieux l'année si vous ne vous en remettez pas à la dernière minute en ce qui a trait à vos préparatifs. Servez-vous de l'influence de Saturne en Balance pour structurer votre journée afin de ne pas être à la course. Bon réveillon du Jour de l'An en perspective alors que la Lune ira du Scorpion au Sagittaire.

Taureau (20 avril au 20 mai)

Les blagues amusent parce qu'elles détiennent généralement une part de vérité. Avec une conjonction Lune-Vénus en Scorpion, face au Taureau, l'humour occupera une place importante. Le rire ne trahit pas et il serait intéressant de considérer les messages qu'il véhicule. Une personne qui ri de vos plaisanteries éprouve de la sympathie à votre endroit, et a peut-être même le béguin pour vous.

Gémeaux (21 mai au 21 juin)

Les imprévus et les contretemps peuvent modifier votre programme à la dernière minute. C'est pourquoi vous ne devriez pas planifier un emploi du temps trop rigide. Il est préférable de suivre le courant et d'accepter les propositions que vous recevrez. Étant donné que la Lune arrivera en Sagittaire, votre Signe opposé, avant le passage en 2011, une situation imprévue risque de bien vous amuser.

Cancer (22 juin au 22 juillet)

Le duo Lune-Vénus en Scorpion promet de vous égayer! En société c'est vous qui mènerez le bal. Quelqu'un pourrait se décider à vous dire exactement ce que vous désirez entendre. Cependant mieux vaut garder les pieds sur terre et ne pas attribuer une signification excessive à ces paroles. Il est également possible de vous rapprocher d'une personne qui vous intrigue depuis un certain temps.

Lion (23 juillet au 22 août)

Bien que la conjonction Lune-Vénus en Scorpion s'effectue au carré du Lion, vous devriez être en mesure de tirer pleinement profit de ce 31 décembre. Grâce à l'influence de Mercure en Sagittaire, Vous pouvez recevoir des nouvelles au moment où vous ne les espériez plus. Ce soir, les gens qui vous entourent seront impressionnés par votre présence d'esprit.

Vierge (23 août au 22 septembre)

Malgré le caractère impressionnant de cette veille du Jour de l'An, il est primordial de ne pas vous énerver inutilement. Ce qui apparaît à prime abord comme un sérieux problème n'est probablement pas si grave que ça. Certaines difficultés peuvent se résoudre d'elles-mêmes et en paniquant, vous risqueriez principalement d'aggraver la situation. Détendez-vous et amusez-vous en bonne compagnie.

Balance (23 septembre au 23 octobre)

Il est dit qu'un mensonge qui réconcilie un groupe vaut mieux qu'une vérité qui le divise. Étant donné qu'un fossé peut séparer ce qui semble juste de ce qui apparaît comme souhaitable, votre sens de la justice risque d'être remis en question. Un compromis est probablement de mise en cette veille du Jour de l'An, et vous êtes la meilleure personne pour y parvenir.

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)

Vu que le duo Lune-Vénus à la fin du Scorpion est bien aspecté par Jupiter-Uranus fin Poissons, un évènement inattendu pourrait agrémenter ce 31 décembre. Sans que vous n'ayez à faire quoi que soit pour le provoquer, une personne hostile pourrait être amenée à se retirer d'un groupe. Il deviendra ainsi plus facile d'exercer votre influence et de faire accepter vos idées.

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)

Quoi de meilleur que l'arrivée de la Lune dans votre Signe pour terminer l'année 2010 en beauté? Étant donné que la quête de plaisir devrait vous sustenter, les astres vous suggèrent de vous gâter... ou mieux encore, de laisser les autres le faire à votre place. Vous ne devriez pas vous sentir coupable d'accorder la priorité à vos envies. Au contraire, profitez-en!

Capricorne (22 déc. au 19 janv.)

Les aspects planétaires apportent un climat de surprise et de fébrilité. Ne modifiez pas les projets que vous aviez préparé longtemps à l'avance pour satisfaire les caprices d'une autre personne. Comme il s'avère impossible de plaire à tout le monde, songez principalement à satisfaire vos besoins et vos envies en cette veille du Jour de l'An. Le Soleil éclaire votre étape anniversaire!

Verseau (20 janvier au 18 février)

Qui s'assied au fond d'un puits pour contempler le ciel le trouvera petit. Le cycle de la Lune une partie de la journée encore en Scorpion, au carré de Neptune en Verseau, peut avoir l'effet d'oeillères sur votre perspective. Avant de prendre une décision, assurez-vous d'avoir considéré la problématique dans son ensemble. Il est contre-indiqué de terminer l'année sur un coup de tête.

Poissons (19 février au 20 mars)

Passant au trigone de votre conjonction Jupiter-Uranus, la Lune en Scorpion vous réserve un 31 décembre des plus palpitants. Il suffira seulement de ne pas perdre la tête! Vous gagnerez à vous accorder du temps pour réagir à une annonce ou pour prendre une décision. Profitez de la soirée pour vous amuser. Les affaires sérieuses devraient pouvoir attendre jusqu'à l'année prochaine.

COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

Aujourd'hui	Demain	Dimanche	Lundi	Mardi
Max. 1	Max. 2	Max. 0	Max. -5	Max. -5
Min. 0	Min. -8	Min. -9	Min. -11	Min. -11
Pluie verglaçante. Précipitations 60 % Vents O à 10km/h Facteur vent -2	Nuageux avec averses. Précipitations 60 % Vents SE à 5km/h Facteur vent -1	Plutôt nuageux avec averses isolées. Précipitations 40 % Vents SO à 20km/h Facteur vent -6	Ciel variable. Précipitations 30 % Vents NO à 10km/h Facteur vent -11	Passages nuageux. Précipitations 20 % Vents SE à 5km/h Facteur vent -10

LES MARÉES (HNE)

Québec

	Aujourd'hui		Demain	
H	2h21	4 m	3h39	4,1 m
B	9h33	0,4 m	10h42	0,5 m
H	14h45	5 m	15h51	5,1 m
B	22h48	0,3 m	23h51	0,3 m

Rimouski

	Aujourd'hui		Demain	
B	4h11	1,1 m	5h14	1,1 m
H	10h41	3,8 m	11h42	3,9 m
B	17h29	1 m	18h29	0,8 m
H	23h19	3 m		

Grondines

	Aujourd'hui		Demain	
B	1h01	1 m	2h19	1,4 m
H	4h50	2,5 m	6h08	2,9 m
B	12h55	0,9 m	14h04	1,4 m
H	17h08	3,2 m	18h17	3,5 m

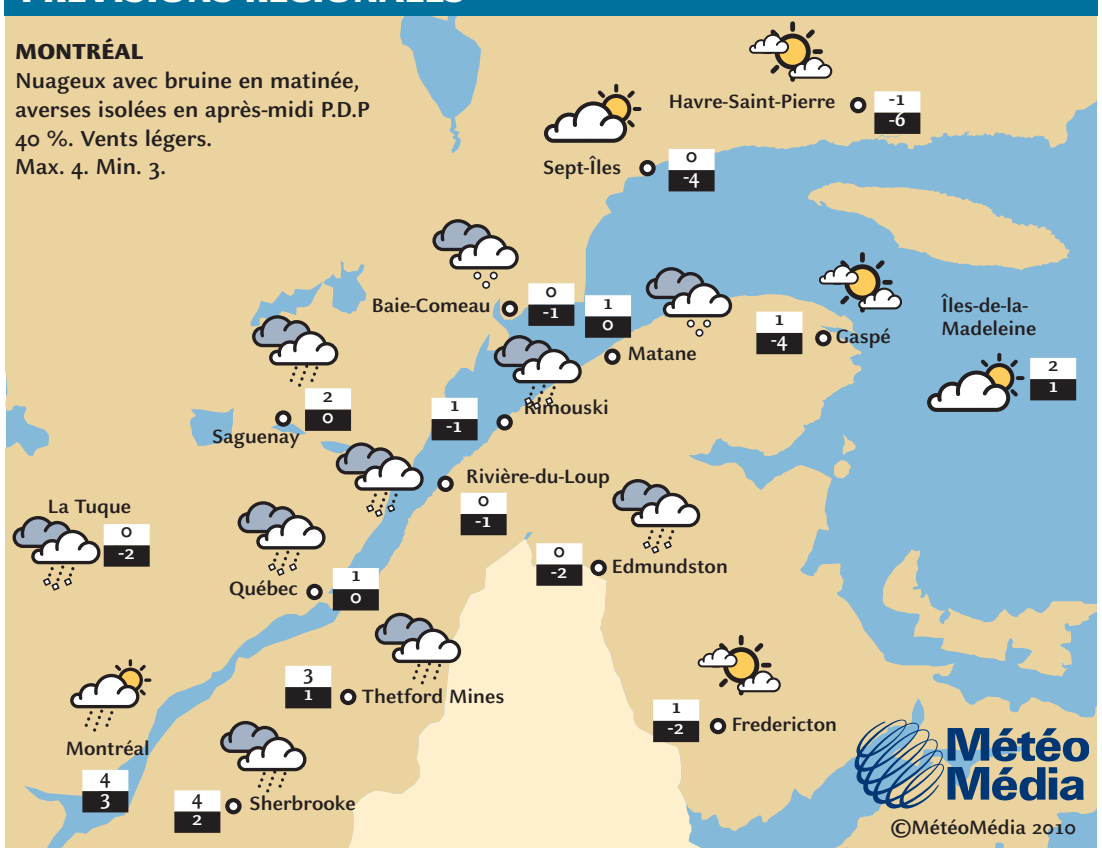
Sept-Îles

	Aujourd'hui		Demain	
B	3h31	0,7 m	4h33	0,6 m
H	10h11	2,7 m	11h12	2,8 m
B	16h58	0,6 m	17h59	0,5 m
H	22h52	1,9 m	23h54	2 m

AU PAYS Aujourd'hui

Calgary	Soleil	-11	-14
Charlottetown	Beau	0	-2
Edmonton	Beau	-14	-17
Fredericton	Beau	1	-2
Halifax	Beau	1	0
Iqaluit	Ave neige	-11	-16
Moncton	Beau	0	-2
Ottawa	Averses	4	2
Regina	Variable	-21	-25
Rouyn-Noranda	Pluie	3	-4
Saint-Jean	Éclaircies	-2	-4
Saskatoon	Ensoleillé	-21	-25
Sudbury	Pluie	4	-6
Toronto	Averses	7	-2
Thunder Bay	Ave neige	-7	-13
Vancouver	Soleil	1	-4
Victoria	Soleil	2	-4
Whitehorse	Ave neige	-10	-13
Winnipeg	Variable	-19	-21
Yellowknife	Beau	-23	-25

PRÉVISIONS RÉGIONALES



DANS LE MONDE Aujourd'hui

Amsterdam	Beau	4	3
Athènes	Nuageux	16	7
Pékin	Beau	-5	-10
Berlin	Faib neige	1	-2
Boston	Variable	7	2
Buenos Aires	Soleil	25	23
Chicago	Averses	10	-3
Londres	Nuageux	6	5
Los Angeles	Variable	13	7
Madrid	Pluie	11	6
Mexico	Soleil	21	2
Moscou	Faib neige	-8	-11
New Delhi	Soleil	16	13
New York	Beau	6	2
Paris	Variable	2	-2
Philadelphie	Beau	4	0
Rio	Averses	29	22
Rome	Nuageux	10	3
Tokyo	Éclaircies	9	5
Washington	Beau	10	3

AU SOLEIL Aujourd'hui

Acapulco	Beau	30	20
Bahamas	Beau	24	20
La Barbade	Beau	29	24
Bermudes	Soleil	17	13
Cancun	Nuageux	27	24
Daytona Beach	Variable	23	11
Ft. Lauderdale	Beau	25	16
Honolulu	Beau	27	20
Key West	Variable	22	18
La Havane	Beau	26	12
Las Vegas	Soleil	4	-3
Miami	Beau	25	16
Montego Bay	Beau	29	23
Myrtle Beach	Variable	17	8
Orlando	Beau	24	13
Palm Springs	Variable	12	3
Puerto Plata	Nuageux	27	20
Tallahassee	Variable	22	11
Tampa	Beau	25	12
W. Palm Beach	Beau	25	16

ALMANACH

Maximum hier	-1°
Minimum hier	-7,9°
Normale le jour	-7,5°
Normale la nuit	-16,4°
Record max,	1,9°/1985
Record min,	-28,3°/1956
Précipitation hier	0 cm

1 mm d'eau = environ 1 cm de neige

LE SOLEIL

7h30 16h06

Durée du jour : 8h36

LA LUNE

Lever à 3h55 Coucher à 12h52

4 janv 12 janv 19 janv 26 janv

carrières

Téléphone 418 686-3270 Télécopieur 418 686-3255 carrieres@lesoleil.com

monemploi.com MA FORMATION MA CARRIÈRE workopolis.com

1832504

Vous êtes une personne dynamique, motivée par les défis et vous recherchez un emploi stimulant en comptabilité au sein d'une entreprise en pleine croissance?

Joignez-vous à notre équipe dès maintenant!

Technicien-comptable

- Temps plein
- Salaire compétitif
- Avantages sociaux
- Poste à 50% aux comptes payables et 50% aux comptes recevables

Contactez Jean-François Grenon

Par courriel :
jean-francois.grenon@simongiguere.com
520, rue Adanac
Beauport (QC) G1C 7B7
Téléphone : 418 660-8888
Téléc. : 418 660-8889

Simon Giguère
EFFICACITÉ • SÉCURITÉ • CONFORT

1832492

Caprice - Café Crêpes

Chef cuisiner(ère)
Cuisinier(ère)
Serveur(euse)s demandé(e)s

Caprice - Café Crêpes, une nouvelle entreprise située au 3695, de l'Hêtrière à St-Augustin-de-Desmaures, (secteur Cap-Rouge), est à la recherche d'un chef-cuisinier(ère), d'un cuisiner(ère) et de serveurs(se) à temps complet et à temps partiel.

Date de début : Vers le 15 février 2011
Taux horaire / salaire annuel : Selon les qualifications
Nombre d'heures par semaine : Entre 35 et 45 heures/sem.
Horaire : De jour, de soir et de fin de semaine, selon les besoins.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ à l'adresse suivante : **restocaprice@hotmail.ca**
ou par courrier à :

Caprice - Café Crêpes,
4900, Lionel-Groulx, app. 202,
St-Augustin-de-Desmaures (QC) G3A 1Z5

1831992

Entreprise spécialisée en structure d'acier et métaux ouvrés de Québec est à la recherche d'un(e)

CHARGÉ(E) DE PROJETS INGÉNIEUR(E)

Le chargé de projets est responsable de rechercher les projets, de préparer les soumissions, de planifier et d'organiser les travaux en chantier et de contrôler les coûts de ses projets.

Les candidats et les candidates doivent:

- Avoir un BAC en génie civil ou l'équivalent;
- Avoir 5 à 7 ans d'expérience à titre de gestionnaire de projets dans le domaine de la structure métallique;
- Avoir une excellente maîtrise de l'anglais;
- Connaître les logiciels d'estimation;
- Connaître les logiciels de la suite Office;
- Être responsable, disponible, autonome;
- Avoir le sens de la négociation;
- Aimer travailler en équipe;
- Prendre des initiatives;
- Avoir une facilité d'adaptation;
- Gérer le stress.

Le salaire sera déterminé en fonction de l'expérience.
Faire parvenir votre c.v. par courriel au :
Serviceconfidentiel@lesoleil.com ou par courrier:

Dépt 3470
Le Soleil
410, boul. Charest Est
C.P. 1547, succ. Terminus
Québec (Québec) G1K 7J6

APRÈS M'AVOIR lu
Recyclez-moi! leSoleil

1831911

NEILSON
DES TRAVAUX PLUS GRANDS QUE NATURE
À L'ÉCHELLE HUMAINE

TRAVAUX DE GÉNIE CIVIL

Nous sommes à la recherche de personnel technique, administratif et d'exécution possédant 5 ans et plus d'expérience sur les chantiers de construction au Québec et au Canada.

Maîtrise des logiciels de la suite MsOffice.
Maîtrise du français oral et écrit.
Maîtrise de l'anglais serait un atout.

Nous offrons salaire et conditions de travail compétitifs.

PERSONNEL RECHERCHÉ :

/ Estimateur (maîtrise du logiciel ProjEst)
/ Dessinateur
/ Technicien en arpentage

/ Gérant de bureau de chantier

/ Surintendant pour travaux de terrassement, municipaux et voirie
/ Contremaître pour travaux de terrassement, municipaux et voirie

Les candidats(es) intéressés(es) doivent s'inscrire au www.neilsonex.com/emploi ou faire parvenir leur curriculum vitae à :

NEILSON INC.
Gérald Larose, T.P. / Directeur Ressources humaines
578, chemin Olivier, Saint-Nicolas (Québec) G7A 2N6

Télécopieur : (418) 831-8059
Courriel : geraldlarose@neilsonex.com

Siège social 578, chemin Olivier, Saint-Nicolas, Québec, Canada G7A 2N6
Tél : 418 831-2141 • Téléc : 418 831-8059
nei@neilsonex.com

1832476

Pharmacien(ne) demandé(e) pour pharmacie à Sainte-Foy

Vous désirez faire partie d'une équipe de pharmacien(ne)s dynamiques, avec un horaire de travail des plus souples. Vous êtes un(e)pharmacien(ne) qui recherchez un milieu de pratique professionnel et stimulant, et faites preuve d'initiative, joignez-vous à nous.

- Temps plein ou partiel permanent;
- 35 à 40 heures par semaine à combler;
- 1 fin de semaine sur 4, 1 soir par semaine;
- Salaire compétitif;
- Avantages sociaux incluant : cotisation OPQ, assurance collective complète et REER collectif;
- Travail effectué par plusieurs pharmaciens (2 ou 3 selon l'achalandage);
- Propriétaires sur place;
- Période de repas;
- Équipe ATP qualifiée;
- Crédits de formation obtenus rémunérés;
- Rémunération des actes professionnels (Opinions pharmaceutiques, rédaction d'articles professionnels, journées thématiques, conférences, etc.);
- Soins pharmaceutiques, visites de résidences pour aînés, consultations privées;
- Infirmière présente trois (3) après-midi par semaine et clinique médicale adjacente.

Si cette offre vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitæ par télécopieur au 418 658-8959 ou par courriel à : chantal-higgins@hotmail.com ou encore par tél. au :

418 658-1337

Membres Brunet

Confidentialité assurée

ÉCONOMIE CANADIENNE

La récession affecterait à long terme le PIB

La Presse Canadienne

TORONTO — La récente crise économique pourrait limiter de façon permanente la croissance à venir du produit intérieur brut (PIB), à moins que les gouvernements n'éliminent les obstacles à la propriété étrangère de même que les politiques qui découragent les personnes âgées de travailler, selon un rapport rendu public jeudi.

Dans ce rapport, le Centre d'étude des niveaux de vie, à Ottawa, observe que le Canada s'est relativement bien tiré de la récession comparativement à de nombreux autres pays. La crise n'en a pas moins mené à une tendance à la baisse en ce qui a trait au potentiel de croissance.

La baisse des investissements provoquée par le ralentissement économique s'est traduite par un recul d'un point de pourcentage en matière de croissance potentielle du PIB, l'an dernier, affirment les auteurs du document, jugeant cette diminution «sévère». Ils disent s'attendre à ce que la croissance retourne à environ 2 % à moyen terme, faisant toutefois remarquer qu'il s'agirait-là d'un niveau inférieur à ceux atteints avant la récession.

MESURES POSSIBLES

Les auteurs, qui sont économistes au sein du Fonds monétaire international (FMI), laissent entendre que le problème pourrait être réglé au moyen de politiques visant à accroître le potentiel de croissance. Ils recommandent à Ottawa d'encourager le commerce international et de réduire les obstacles qui préviennent dans une certaine mesure les investissements étrangers dans les entreprises canadiennes de télécommunications, les sociétés aériennes et les diffuseurs.

La production canadienne a diminué, affirment également les auteurs du rapport, qui croient que l'élimination des obstacles faisant en sorte qu'il soit difficile pour les personnes âgées de plus de 65 ans de travailler constitue une autre façon de favoriser la croissance du PIB.

Il est en outre nécessaire d'augmenter la recherche et le développement, peu avancés au Canada par rapport au reste du monde, est-il écrit dans le document du Centre d'étude des niveaux de vie.

La Chine s'en prend à la téléphonie par Internet

PÉKIN — La Chine s'en prend aux services de téléphonie par Internet, tels que Skype, dans le but de protéger ses sociétés d'État.

Une note du ministère de l'industrie et des Technologies de l'Information diffusée ce mois-ci sur son site Web a alerté les consommateurs qui optent pour la téléphonie sur Internet, beaucoup moins dispendieuse.

Le Ministère a indiqué vouloir combattre ces services qu'il juge illégaux, sans préciser quelles actions pourraient être entreprises.

La Chine soutient que seules les grandes compagnies de télécommunications ont le droit d'offrir des services liant l'informatique et la téléphonie.

Des entreprises telles que Skype opèrent dans une zone grise, et des experts font valoir que cette note est une mise en garde à ces compagnies contre une trop forte expansion.

Le *Beijing News* estimait hier que la Chine comptait 15 millions d'utilisateurs de téléphonie par Internet. ***AP***

Le site Groupon récolte 500 millions $

NEW YORK — Nouvelle sensation de l'économie Internet, le site Groupon, spécialiste des bons de réduction sur les services de commerces de proximité, a annoncé jeudi qu'il venait de lever un demi-milliard de dollars, après avoir décliné une offre de rachat à 6 milliards $ de Google. Dans un document publié par les autorités boursières, Groupon a indiqué qu'il avait vendu pour 500 millions $ de titres, dans le cadre d'une opération visant à lever 950 millions $. Elle avait été lancée le 17 décembre, soit quelques jours à peine après la fin des discussions avec Google. Les investisseurs intéressés peuvent encore acquérir pour 450 millions $ de titres. Selon *The New York Times*, la jeune société, lancée en novembre 2008 à Chicago par un ancien étudiant en musique venu sur le tard à l'informatique, Andrew Mason, 30 ans, préparerait une entrée en Bourse qui pourrait intervenir dès l'an prochain. En attendant, les dirigeants de la société ont déjà raflé la mise : plus de 344 millions $ des 500 millions $ levés sur les marchés ont servi à les rémunérer. ***AFP***

Les achats des Fêtes en ligne en hausse de 13 % aux É.-U.

NEW YORK — Les Américains ont dépensé la somme record de 30,8 milliards $ sur Internet pour leurs achats de Noël cette année, soit 13 % de plus que l'an dernier, selon une étude publiée mercredi par le cabinet ComScore. Pendant cette période, qui s'étend entre le 1er novembre et le 26 décembre, la plus forte croissance des ventes en ligne a été enregistrée par le matériel informatique (23 %). Cette catégorie a profité du succès des tablettes informatiques (comme l'iPad d'Apple) des liseuses électroniques (comme le Kindle d'Amazon) et des ordinateurs portables, est-il expliqué. Parmi les progressions les plus spectaculaires figurent ensuite les livres et les magazines (22 %), l'électronique grand public (21 %), les logiciels hors jeux vidéo (20 %) et les jouets (16 %). «Pour cette période des Fêtes, au moins, le consommateur américain a été capable de surmonter les difficultés économiques persistantes», a commenté le président de ComScore, Gian Fulgoni. ***AFP***

Un groupe de femmes a remis un panier de denrées au premier ministre Jean Charest en réaction à des propos que le politicien avait tenu lors d'une entrevue. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE GILLES GAGNÉ

Un panier de Noël pour Charest

NEW RICHMOND — Quelques jours avant Noël, des participantes du centre Femmes en mouvement ont laissé au bureau de circonscription de la ministre Nathalie Normandeau un panier de provisions à l'attention du premier ministre du Québec, Jean Charest.

Ces femmes de la MRC de Bonaventure avaient été indignées par les propos de M. Charest tenus à la blague lors de l'émission *Larocque-Lapierre* à TVA-LCN, selon lesquels la perte de son salaire de 75 000 $ versé par le Parti libéral allait l'obliger à réveillonner au casse-croûte «La Belle Province». Elles sont d'avis que le salaire du premier ministre, 175 045 $ par an, devrait suffire. Elles souhaitent que M. Charest et les membres de son gouvernement profitent du congé «pour repenser aux valeurs qui devraient les animer», alors que 800 000 de leurs concitoyens voient leurs conditions de vie se détériorer un peu plus chaque année.

«Nous ne gagnons même pas ça, 175 000 $, à huit», signale Suzanne Audet, l'une des membres du groupe. Plus de 310 000 personnes du Québec fréquentent chaque mois une banque alimentaire, une hausse de 12,3 % en un an et de 38 % depuis deux ans. ***Gilles Gagné (collaboration spéciale)***

Formation

1831983

ÉCOLE NATIONALE DE CAMIONNAGE ET ÉQUIPEMENT LOURD

Machinerie lourde DEP 5220

Début du cours 11 avril 2011

CLASSES 1, 2, 3

DÉBUTANT LES 31 JANVIER, 21 FÉVRIER ET 14 MARS

DEP 5291 Transport par camion

Début des cours 28 février 2011 communiquez avec nos conseillers.

FINANCEMENT SUR PLACE.* * Certaines conditions s'appliquent.

QUÉBEC 1015, avenue Godin

Tél.: 418 683-5053 1 800 663-5053 www.encel.ca

Joyeuses Fêtes à tous

Encore quelques places disponibles.

Carrières

1832303

Nous aimerions entendre parler de vous

Coordonnateur/trice ressources humaines

Nous sommes

L'Ensemblier est une entreprise familiale solide et reconnue qui évolue au rythme des tendances et des besoins de sa clientèle. Depuis plus de 35 ans, nous offrons une vaste gamme de vêtements mode distinctifs pour elle et lui à prix compétitif.

Nous cherchons

Coordonnateur/trice ressources humaines | Grâce à votre profil entrepreneurial, vous aurez comme mandat de développer et de positionner l'entreprise en tant qu'employeur de choix, auprès de candidats potentiels à travers tous les moyens de communication disponibles. Vous serez également en charge de la dotation, la formation, l'évaluation et la rémunération.

Profil pour occuper un poste de Coordonnateur/trice ressources humaines au sein de notre équipe :

- Esprit d'analyse et synthèse
- Bonne communication verbale et écrite
- Capacité à travailler en équipe
- Habiletés interpersonnelles développées
- Excellente organisation du travail
- Conscience professionnelle et éthique

Vous détenez un baccalauréat en gestion des ressources humaines et comptez une dizaine d'années d'expérience pertinente combiné à de l'expérience dans le domaine de la vente et de la mode.
Vous avez une grande disponibilité pour assurer présence et support auprès des gérants/es et employées pour l'ensemble des 43 des boutiques de l'entreprise.

Nos avantages

- Salaire concurrentiel selon expérience
- Avantages sociaux : fonds de pension, assurance collective, congés de maladie payés, etc.
- Rabais substantiels sur nos collections (employé/e, conjoint/e, enfants)

Joignez-vous à nous

Faites-nous parvenir votre candidature avant le 10 janvier 2011
À l'attention de M. Serge Lebel, Directeur général
ressourceshumaines@ensemblier.com
Tél. 418.723.2667
Téléc. 418.725.3237

L'ENSEMBLIER
ensemblier.com

Index
des avis de décès

BOUDREAU, Soeur Carmelle
native de Port Menier, Île d'Anticosti

BOUIN, Aloysius
Québec

CLOUTIER, Jean-Paul
Sainte-Foy

DESBIENS, Lorraine
Clermont dans Charlevoix

FEUILTAULT, Cyprienne "Peggy" Brown
Québec

FILION, Jean-Paul

GUILLEMETTE, Pierrette

MANTHA, Jean
Québec

MARCEAU, Léonne (Labrecque)
Saint-Lazare-de-Bellechasse

MARTEL, Clément
La Chambrière (secteur Lauzon)

PARÉ, Gérard
originaire de Honfleur

POMERLEAU, Jacques
Saint-Georges

Soeur Carmelle Boudreau

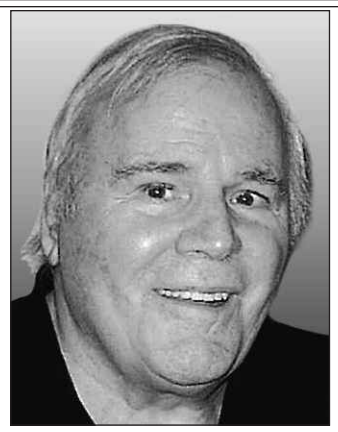
À l'hôpital l'Enfant-Jésus de Québec, le mercredi 29 décembre 2010, à l'âge de 85 ans et 2 mois, dont 62 ans de profession religieuse, est décédée soeur Carmelle Boudreau (Imelda-de-l'Eucharistie) de la Congrégation des Soeurs Servantes du Saint-Coeur de Marie. Elle est née à Port Menier, Île d'Anticosti (QC), de monsieur Éphrem Boudreau et de dame Imelda Poirier. Elle laisse dans le deuil, outre sa communauté, ses soeurs Anne-Marie, O.P., Marie-Ange et Yvette Boudreau (feu Henri Camiré) ainsi que des neveux et nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Elle sera exposée à la

MAISON PROVINCIALE
37, avenue des Cascades, Québec

le dimanche 2 janvier 2011, de 19h à 21h ainsi que le lundi 3 janvier, à partir de 12h30. S'il vous plaît, compenser l'envoi de fleurs par une offrande de messe, soit par un don versé à un organisme de votre choix ou encore au service des missions des Soeurs Servantes du Saint-Coeur de Marie, à l'attention de soeur Pauline Leblond, 37, avenue des Cascades, Québec (QC) G1E 2K1. Les funérailles auront lieu **le lundi 3 janvier 2011, à 14h, en la chapelle des Soeurs Servantes du Saint-Coeur de Marie, à Québec**, et l'inhumation au cimetière de la communauté. Les funérailles sont sous la direction de la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE MICHEL GRAVEL
2970, chemin Royal
Québec (QC) G1E 1T3
Pour informations: 418 660-2020
Télécopieur: 418 660-2620
Courriel: mgravel@resfuneraire.ca
Site Web: www.michelgravel.ca
(Avis de décès disponible sur le site)

Vous êtes ou vous connaissez une personne ayant survécu à un AVC?
L'aphasie et ses conséquences bouleversent-elles votre vie?
Il y a de l'aide pour vous :
Association des Personnes Intéressées à l'Aphasie
(APIA)
Téléphonez-nous au: 418 647-3684
apia@bellnet.ca
www.apiaquebec.org
Laissez-moi parler à mon rythme



Aloysius Bouin
1934 - 2010
Souvent la souffrance rend humble…

À l'hôpital St-François d'Assise, le 28 décembre 2010, à l'âge de 76 ans et 8 mois, est décédé M. Aloysius Bouin, époux de madame Thérèse Morency. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances à la

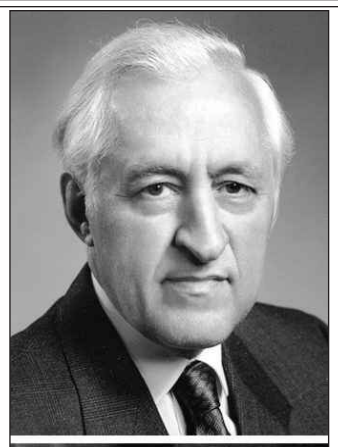
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA CAPITALE (DE LA FALAISE)
525, rue Prince-Édouard, Québec

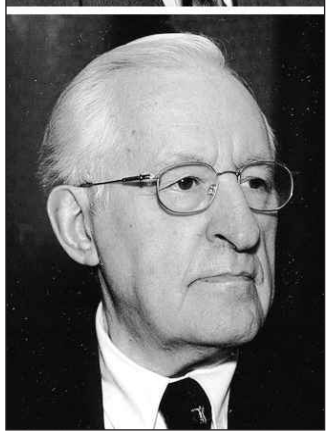
le lundi 3 janvier 2010 de 10h à 13h30. **Une liturgie de la Parole sera célébrée le lundi 3 janvier 2011 à 14h en la Chapelle de la Coopérative Funéraire de la Capitale (de la Falaise), 525, rue Prince-Édouard, Québec** et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Linda, Line (Stéphane Descarreaux), Marc (Sophie Coderre), Guy (Renée Létourneau); ses petits-enfants: Élodie, Michaël, Gabriel, Marjorie, Alyssia et William; ses beaux-frères et belles-soeurs: Paul Morency (Monique Chouinard), Denise Morency, André Morency, Pauline Morency (Roger Langlois), Fernand Morency (Josette) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Les gens qui le désirent peuvent compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin, 2101, ch. St-Louis, Sillery G1T 1P5 ou à la Fondation Rêves d'Enfants, 245, rue Soumande, bur. 206, Québec G1M 3H6.

Renseignements

Coopérative funéraire de la Capitale (de la falaise)
525, Prince-Édouard
Québec (QC) G1K 2M8
Tél.: (418) 525-4637
Télécopieur: (418) 529-5803
Courriel: falaise@oricom.ca

Maison Dauphine 14
LA MAISON DAUPHINE
EST DANS LA RUE.
Aidons-la à y rester.
Accueil inconditionnel des jeunes de la rue de 12 à 24 ans.
14, rue Dauphine, Québec (Québec) G1R 3W8
418 694-9616
www.maisondauphine.org





Jean-Paul Cloutier
1924 - 2010

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 19 décembre 2010, est décédé, à l'âge de 86 ans, monsieur Jean-Paul Cloutier, époux de madame Angèle Paul. Il demeurait à Sainte-Foy, Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium

LÉPINE CLOUTIER LTÉE
1025, route de l'Église
Québec (QC) G1V 3W1

le vendredi 7 janvier de 19h à 21h. Le service religieux sera célébré **le samedi 8 janvier 2011 à 14h en l'église du Très Saint-Sacrement, 1330, ch. Ste-Foy, Québec**. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 12h30. Jean-Paul Cloutier a été ministre de la Santé, de la Famille et du Bien-être Social de 1966 à 1970 et député de Montmagny de 1962 à 1973. Il a exercé la profession de comptable et a oeuvré dans le domaine des communications à titre d'éditeur et de propriétaire des Publications Le Peuple, un réseau d'hebdomadaires sur la Rive-Sud de Québec. M. Cloutier a été activement engagé dans le développement économique et culturel de la région de Québec, en particulier auprès de l'Opéra de Québec. M. Cloutier est décoré de l'Ordre du Canada (2000), il a été nommé Grand Québécois par la Chambre de commerce du Québec (2004) et recevait en novembre dernier le Prix de la Fondation de l'Opéra de Québec pour son dévouement exemplaire. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Françoise (Charles-Robert Dionne), Marguerite, Paul (Thérèse-Marie Weis), Chantal, Danielle et Nathalie (Benoit Debaque); ses petits-enfants: Élaine, Florence, Ijukka, Émilie et Clémentine; ses frères et soeurs: Marguerite Cloutier, Gaston Cloutier (feu Thérèse Lechasseur), Marthe Cloutier (feu Raymond Coulombe) et Guy Cloutier (feu Josette Thériault); sa belle-soeur Candide Lemieux (feu Maurice Cloutier) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Un remerciement tout particulier au personnel de l'hôpital de l'Enfant-Jésus. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des hôpitaux Enfant-Jésus - Saint-Sacrement, 1401, 18e Rue, Québec (QC) G1J 1Z4, tél.: 418-649-5959. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER LTÉE
Pour renseignements: 418-529-3371
Télécopieur: 418-767-2309
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

FONDATION JEUNESSE CHAUDIÈRE-APPALACHES
418 835-9659, poste 647
www.cj12.qc.ca

Lorraine Desbiens
1931 - 2010

Au Centre hospitalier St-Joseph de La Malbaie, le 29 décembre 2010, à l'âge de 79 ans et 11 mois, est décédée dame Lorraine Desbiens, épouse de feu M. Réal Fortin. Elle demeurait à Clermont dans Charlevoix. Les membres de la famille accueilleront parents et ami(e)s à

LA RÉSIDENCE FUNÉRAIRE CHARLEVOISIENNE
90, boul. Notre-dame
Clermont G4A 1C7

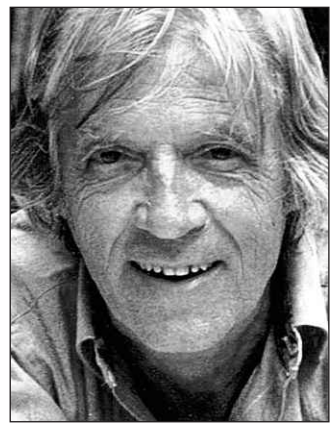
le dimanche 2 janvier 2011 de 19h à 22h et lundi, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9h. Le service religieux sera célébré **ce lundi 3 janvier 2011 à 11h en l'église de Clermont** et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Madame Desbiens laisse dans le deuil ses enfants: Pauline (Daniel Harvey), Jean-François (Tonia Byram); ses petits-enfants: Gabriel (Claudie Villeneuve), Estelle, Blanche; ses frères et soeurs: Jeanne D'Arc, Bertrande (Antoine Dufour), Lucette, Léane (Hervé Bouchard), Francis Harvey, feu André (Marthe Brassard), feu Jean-Claude (Laurence Tremblay); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Fortin ainsi que plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du coeur du Québec, 4715, av. des Replats, bur. 261, Québec (QC) G2J 1B8. Des formulaires seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CHARLEVOISIENNE
Clermont-La Malbaie-St-Siméon
Siège social et adresse postale:
136, boul. Notre-Dame
Clermont (QC) G4A 1G2
Pour renseignements: 418-665-2455 / 418-439-2828
Télécopieur: 418-439-2542
Courriel: cfcharlevoisienne@bellnet.ca
Site Internet:
www.cfcharlevoisienne.com

Cyprienne "Peggy" Brown Feuiltault
1925 - 2010

Le 27 décembre 2010, à l'âge de 85 ans, notre mère, madame Cyprienne (Peggy) Brown Feuiltault, s'est endormie paisiblement, entourée de l'amour de ses enfants et de ses petits-enfants. Elle était l'épouse de feu Guy Feuiltault (1923-2004). Originaire de St-Joachim de Montmorency, madame était la fille unique de feu dame Marie-Blanche Fortin et de feu monsieur David Brown. Elle demeurait à Québec. Les funérailles seront célébrées demain, **le vendredi 31 décembre 2010, à 11h, en l'église de St-Pascal de Maizerets, 1895, chemin de la Canardière, Québec G1J 2E5,** où les membres de la famille recevront les condoléances à compter de 9h30. Madame Feuiltault laisse dans le deuil ses enfants: Claude (Chantal Leblanc), Lise (Luc Crépault), Chantale (Roger Poitras); ses petits-enfants: Mylène (Steve Bédard), Pierre-Yves (Gabrièle Lévesque), Marie-Josée (Maxime Minguy); ses arrière-petits-fils: Thomas-Olivier et Antoine; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Feuiltault: Richard (Lorraine Fortier), Clorinthe (feu Marcel Coté), Lionel Racine (feu Pauline); ses neveux, nièces, cousins, cousines, particulièrement Lucienne, Jacqueline, Rolande, Rita et Claire Fortin ainsi que sa très chère amie Jeannine Lavertu Lefebvre. Madame Feuiltault était également la mère de feu Jean-Pierre (1961-1979) et la belle-soeur de feu Rita Feuiltault (feu Jacques Lefebvre). Un très sincère remerciement à tout le personnel de l'unité des soins intermédiaires de l'hôpital Enfant-Jésus pour les excellents soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'hôpital de l'Enfant-Jésus, 1401, 18e Rue, Québec (QC) G1J 1Z4. Des formulaires seront disponibles sur place. Les funérailles sont sous la direction de

La Seigneurie
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
Le respect avant tout
2450, St-Clément, Québec
arr. Beauport (QC) G1E 1E8
Pour renseignements ou messages de sympathie:
Téléphone: 418-663-4735
Télécopieur: 418-663-2328
Site Web: www.cooperative-funeraire.com



Jean-Paul Filion
1927 - 2010
"La main qui a écrit sans amour n'a rien dit..."

À l'âge de 83 ans, entouré des siens, Jean-Paul Filion (auteur-compositeur-interprète, peintre, poète et romancier) s'est éteint à l'aube du 26 décembre 2010. Il laisse dans le deuil son épouse Yolande Leclerc; ses enfants: Josée (René Saucier), Claude (Doris Lebrun), Emmanuel (Doris Marcoux); ses petits-enfants: Julien (à Josée), Danovan et Xavier (à Claude) et Laurent (à Emmanuel); ses soeurs Agathe, Huguette et Pierrette et ses nombreux neveux et nièces. L'amour qu'il nous laisse est éternel et son souvenir lumineux. La famille souhaite l'intimité pour l'instant. **Un événement commémoratif sera organisé à l'été à l'Espace Félix Leclerc sur l'Île d'Orléans**. À ceux qui désirent offrir leur sympathie, l'invitation est lancée de communiquer par courriel à l'adresse suivante: famille-jean-paul-filion@hotmail. com ou de s'inscrire sur la page Facebook "Autour de Jean-Paul Filion" qui vient d'être créée pour lui. Si vous préférez témoigner avec des fleurs, vous pourrez en envoyer UNE (ça pourrait finir par faire un beau bouquet) à l'équipe médicale qui nous a si bien accompagnés pendant cette grande semaine de Noël (hôpital de l'Enfant-Jésus, département de neurologie ou soins palliatifs, 1401, 18e Rue, Québec (QC) G1J 1Z4).

Signé:
La Parenté... s'en est r'tournée chacun chez eux... tout comme au Jour de l'An...

Recyclez-moi!

IL Y A DE BONNES NOUVELLES
Les Diabétiques de Québec
SOUTIEN - INFORMATION
PRÉVENTION
3175, chemin des Quatre-Bourgeois, bureau 12, Québec (Québec) G1W 2K7
Tél. : 418 656-6241/Téléc. : 418 656-6323
info@diabec.com
www.lesdiabetiquesdequebec.com

Pierrette Guillemette

À l'hôpital St-Sacrement, est décédée, le 29 décembre 2010, un ange de bonté, retraitée du journal Le Soleil, madame Pierrette Guillemette, fille bien-aimée de feu monsieur Eugène Guillemette (en premières noces feu madame Alma Turcotte et en secondes noces feu madame Maria-Anna Vigneault). Elle laisse dans le deuil ses soeurs et ses frères, beaux-frères et belles-soeurs: Claudette (Jacques Déry), Rénald Gagnon (feu Jeanne Guillemette), Fernande, Margot (Jacques Laplante), Jules (Michelle Harvey) et Lorraine (Pierre Desmarais); de nombreux ami(e)s sincères ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, parents et ami(e)s. Un merci tout spécial à son infirmier Marc Brouillette qui a été d'un grand réconfort pour Pierrette. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, av. Belvédère, bur. 214, Québec G1S 3G3, ou à la Fondation Maison Michel-Sarrazin, 2101, ch. St-Louis, Québec G1T 1P5. La famille recevra les condoléances au

Dignité Les complexes funéraires SYLVIO MARCEAU Québec – Charlesbourg - L'Ancienne-Lorette

15015, Henri-Bourassa, Québec
Membre du réseau Dignité
www.sylviomarceau.com

le lundi 3 janvier 2011 de 12h à 14h45. Le service religieux sera célébré **le même jour à 15h, en l'église St-Pierre-aux-Liens, 4205, rue des Roses, Québec**.

Pour rendre hommage à Mme Guillemette, nous vous invitons à visiter notre site Internet au www.honneur-memoires.com
Pour renseignements: 418-627-3493
Télécopieur: 418-627-1415
Courriel: charlesbourg@sylviomarceau.com

Jean Mantha
1957 - 2010

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 26 décembre 2010, à l'âge de 53 ans, est décédé monsieur Jean Mantha, époux de dame France Joly. Il demeurait à Québec. Il a été confié au

PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE

La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE DU PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE
301, rang Ste-Anne
Québec (QC) G2G 0G9

le lundi 3 janvier 2011 de 9h30 à 11h. **Une liturgie de la Parole suivra à 11h en la chapelle du Parc Commémoratif La Souvenance**. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, son fils Jean-William (Frédérique), ses parents: monsieur Jean-Guy Mantha et madame Yolande St-Jean-Harvey; son frère Pierre Mantha, son beau-père Réal Joly (f. Madeleine Bédard), son beau-frère et ses belles-soeurs: René Joly (Manon Montminy), Hélène Joly ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièce, cousins, cousines et ami(e)s. La famille tient à remercier l'équipe des soins palliatifs de l'hôpital de l'Enfant-Jésus, Marie-Josée Villeneuve, infirmière pivot, ainsi que le Dr Denis Perreault du CLSC de la Jacques-Cartier pour leur dévouement et leurs bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, av. Belvédère, bur. 214, Québec (QC) G1S 3G3, tél. 418-683-8666.

PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE
Pour renseignements: (418) 871-2372
Télécopieur: (418) 767-2308
Courriel: lasouvenance@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

Léonne (Labrecque) Marceau
1916 - 2010

Au CHSLD de Sainte-Claire, le 28 décembre 2010, à l'âge de 94 ans et 5 mois, est décédée madame Léonne Labrecque, épouse de feu Paul Marceau. Elle demeurait à Saint-Lazare-de-Bellechasse. La famille recevra les condoléances au

SALON FUNÉRAIRE ROY & ROULEAU INC
114, rue Leroux, Saint-Lazare

le dimanche 2 janvier 2011 de 19h à 22h. Lundi, jour des funérailles, le salon funéraire sera ouvert à compter de 9h. Le service religieux sera célébré **le lundi 3 janvier 2011 à 11h en l'église de Saint-Lazare**. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Léo (Annette Vermette), Rosanne (Jean-Marc Allen), Denis (Nicole Pouliot), Noëlla (feu Raoul Beaudoin), Réal (Francine Plante), Lise (Jean-Roch Côté), Nicole (Gérald Roy), Christine (Paul Vollenweider); ses 17 petits-enfants et ses 21 arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de: feu Philippe (feu Marie-Ange Toussaint), feu Marie-Blanche (feu Aurèle Labrecque), feu Henri (feu Rosa Labrecque), feu Bella (feu Eudore Lacasse) et la belle-soeur de: feu Wellie Marceau (feu Annie Jolicoeur), feu Albert Marceau (feu Marie-Louise Dutil), feu Alma Marceau (feu Gérard Dion), feu Bernadette Marceau (feu Gérard Nadeau), feu Léonard Marceau, feu Marc Marceau (Alvénia Nadeau), feu Antoinette Marceau (feu Onésiphore Morin), feu Alyre Marceau (feu Bernadette Goupil) et Cécile Marceau. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Un remerciement sincère au personnel du CHSLD de Sainte-Claire pour ses bons soins professionnels. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation Le Rayon d'Espoir de la MRC de Bellechasse, 80, boul. Bégin, Sainte-Claire (QC) G0R 2V0 ou à la Fabrique de Saint-Lazare. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE ROY & ROULEAU INC
131, Commerciale, Saint-Damien
Pour renseignements: 418-789-2143
Sans frais : 888-789-2143
Télécopieur: 418-789-2576
Pour transmettre vos messages de condoléances à la famille, voici notre adresse courriel: royroul@globetrotter.net
Visitez notre site Internet: www.royrouleau.ca
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec

FONDATION des hôpitaux Enfant-Jésus – Saint-Sacrement

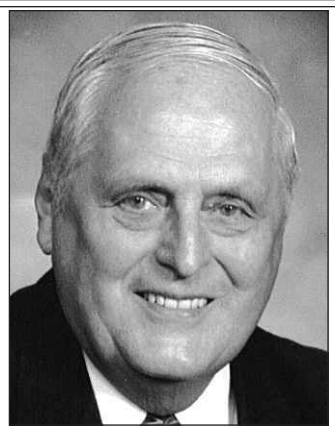
Faire un don à la Fondation c'est...

DIRE MERCI pour les soins reçus... à la suite d'une hospitalisation.

SOUTENIR une cause qui nous tient à cœur... en participant aux différentes activités.

POSER UN GESTE orienté vers l'avenir... en souscrivant à un don planifié.

www.fondationhej-hss.ca
418 649-5959 ll 418 682-7717



Clément Martel
1923 - 2010

Au CHSLD Desjardins de Lévis, le 29 décembre 2010, à l'âge de 87 ans, est décédé M. Clément Martel, époux de Mme Germaine Leclerc. Il demeurait à La Chambrière (secteur Lauzon). La famille recevra les condoléances à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE PIERRE BLAIS INC
239, St-Joseph, Lévis

le lundi 3 janvier 2011 de 19h à 22h, le mardi 4 janvier 2011 de 12h à 13h45. Le service religieux sera célébré **le mardi 4 janvier 2011 à 14h en l'église St-Joseph de Lauzon**. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: feu Jacques (Sylvie Breton), et Michelle (Pierre Laforge), ses petits-enfants: Éric (Mélanie Turenne), François (Laurie Poulin), Sarah-Eve Martel et Christian Laforge (Geneviève Lugaz), ses arrière-petits-enfants: Rosalie, Charles-Olivier Martel, Milie Lugaz Laforge, sa soeur Sr Florence Martel, S.D.T., ses belles-soeurs: Sr Jeanne-D'Arc Leclerc, r.e.j., Rita Leclerc (Louis-Philippe Dorval) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Un merci spécial au personnel du 4e et 5e étage de l'Hôtel-Dieu de Lévis et tout particulièrement au Dr Julie Bélanger pour les bons soins prodigués à M. Martel. Pour ceux qui le désirent, vos offrandes peuvent se traduire par un don "In Mémoriam" à la Fondation Paroisse St-Joseph-de-Lévis, 18, rue Notre-Dame, Lévis (QC) G6V 4A4 ou à la Société canadienne du cancer, 1040, av. Belvédère, bur. 214, Québec (QC) G1S 3G3.

Pour renseignements:
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE PIERRE BLAIS
239, St-Joseph
Lévis (QC), G6V 1E5
Téléphone: 418-837-3955,
Site Internet: www.residencefuneraire pierreblais.com
Courriel: info@residencefuneraire pierreblais.com

Gérard Paré
1936 - 2010

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 29 décembre 2010, à l'âge de 74 ans et 10 mois, est décédé monsieur Gérard Paré, fils de feu Fernando Paré et de feu Marie-Anna Dion. Il était originaire de Honfleur. La famille recevra les condoléances au

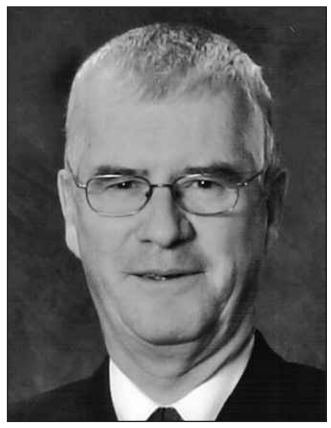
CENTRE COMMUNAUTAIRE DE HONFLEUR (SALLE DE L'ÉGLISE)
235, rue de l'Église

le lundi 3 janvier 2011 à compter de 12h30. Le service religieux sera célébré **ce même jour à 15h en l'église de Honfleur,** sous la direction de la maison funéraire

ROY & ROULEAU INC
Sainte-Claire, Saint-Damien

Il laisse dans le deuil ses soeurs, son frère, ses beaux-frères et belles-soeurs: Rose-Hélène (feu Charles Larochelle), Jeanne-Paule (feu Julien Nadeau), Charles (Rolande Lemieux), Madeleine (Jean-Louis Gaboriau) et Gertrude (André Godbout). Il était aussi le frère de feu Robert (Claire Monette), feu Gilles, feu Guy (feu Marie Roy) et feu Germaine (feu Roméo Lemieux) et le beau-fils de Marie-Anna Larochelle. Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE ROY & ROULEAU INC
136, rue Principale, Sainte-Claire
Pour renseignements: 418-883-3715
Sans frais: 1-888-789-2143
Télécopieur: 418-789-2576
Pour transmettre vos messages de condoléances à la famille, voici notre adresse courriel: royroul@globetrotter.net
Visitez notre site Internet: www.royrouleau.ca
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec



Jacques Pomerleau
1947 - 2010

À la Maison Catherine de Longpré, le mardi 28 décembre, à l'âge de 63 ans et 7 mois, est décédé monsieur Jacques Pomerleau, époux de madame Suzanne Larochelle, fils de feu Patrice Pomerleau et de madame Thérèse Veilleux. Il demeurait à Saint-Georges. La dépouille mortelle a été confiée au crématorium du Parc commémoratif Chaudière-Appalaches. La famille recevra les condoléances à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE ROY & GIGUÈRE INC
2550, 1ère Avenue Ouest, St-Georges

le lundi 3 janvier en après-midi de 13h30 à 16h30 et en soirée de 19h à 22h ainsi que mardi, jour des funérailles, à compter de 9h. Le service religieux sera célébré **le mardi 4 janvier à 10h30 en l'église de St-Georges** et de là au columbarium du Parc commémoratif Chaudière-Appalaches. Il laisse dans le deuil, outre son épouse madame Suzanne Larochelle, ses enfants: Fabien (Shirley Veilleux) et Hélène Pomerleau, ses petits-enfants: Antoine, Noémie et Raphaël Pomerleau, Delphine et Florence Allen, sa mère Thérèse Veilleux (feu Patrice Pomerleau), sa belle-mère Berthe Garant (feu Orési Larochelle), son frère et ses soeurs: Patricia (Louis-Philippe Côté), Ginette (Marcel Lambert), Alain (Diane Bolduc) et Constance (Serge Bolduc); sa belle-soeur Lise (Nicolas Laverdière). Il laisse également dans le deuil plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à La Maison Catherine de Longpré, 1120, 18e Rue, St-Georges de Beauce G5Y 6N1.

Pour renseignements:
LA MAISON ROY & GIGUÈRE INC.
Tél.: (418) 228-2263
Télécopieur: (418) 227-3271
Courriel: info@royetgiguere.com
Site Web: www.royetgiguere.com
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec

Grâce à vos dons, l'Armée du Salut est le plus important fournisseur non gouvernemental de services sociaux au Canada.

Faites un don
1-877-488-4222
www.armeedusalut.ca

Un don d'espoir pour la vie

Remerciements

Ghislaine Bélanger Côté

Merci du fond du coeur à tous les parents et amis qui nous ont témoigné leur sympathie lors du décès de Mme Ghislaine Bélanger, survenu le 23 novembre 2010.

Pierre, François et Denis Côté

Violet Verrault (Stevens)
1921 - 2010

Nous tenons à remercier tous ceux et celles qui nous ont témoigné leur affection et leur sympathie lors du décès de notre mère Violet survenu le 4 septembre dernier. Votre présence au salon, vos appels, vos cartes, vos fleurs, vos dons et vos offrandes nous ont profondément touchés.

La famille Verrault

Anniversaires de décès

10e ANNIVERSAIRE

Roger Carmichael

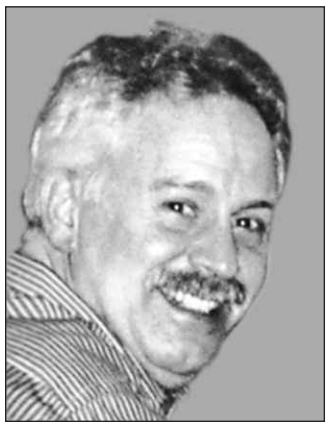
Voilà 10 ans que tu nous as quittés mais tu demeures toujours présent dans nos coeurs. Nous te remercions pour l'amour, la bonté et les bons souvenirs que tu nous as laissés.

Que tous ceux qui t'ont connu et aimé aient une pensée spéciale pour toi aujourd'hui.

Ton épouse Blanche,
tes filles et ton gendre
Lise, Sylvie, Francine et Pierre, Ginette

FONDATION DU CENTRE DE PRÉVENTION DU SUICIDE DE QUÉBEC **Donnez maintenant 1.418.683.0933**
Dons en ligne : www.cpsquebec.ca

10e ANNIVERSAIRE



Dr Paul Cartier

On ne t'oublie pas.
Continue de veiller sur nous.
Lyse, Amélie et Sébastien

Joane Chebli
6e ANNIVERSAIRE

Aujourd'hui, en ce sixième anniversaire de ton décès, nos regards se tournent vers l'infini qui n'a d'égal que notre amour pour toi. Tu nous manques.

Tes parents, ton frère et tes soeurs qui t'aiment.

http : www.joanechebli.com

Laura Nadeau Fournier

Chère maman,

Il y a déjà un an que tu nous as quittés pour ta nouvelle vie vers la Lumière éternelle. Le souvenir de ton sourire, de ton amour, de ta bonté restera gravé en nous car le coeur apprivoise le chagrin mais jamais n'enterre le souvenir.

En ta douce mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 2 janvier 2011 à 11h à l'église Ste-Justine, comté Bellechasse. Merci à ceux et celles qui s'uniront à nous pour cette célébration.

Tes filles Laure-Aimée, Pauline, Rita

Jean Gagné

Hier, lors de la parution pour l'anniversaire du décès de Jean Gagné, nous aurions dû lire: Ô Jésus, Ô Marie, mère des âmes, toute notre espérance, toute notre confiance est en vous.

• Anniversaire de décès
• Remerciements
418 686-3326
poste 2261

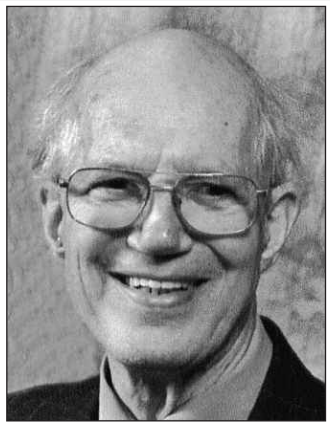
Jacqueline (Bruyère) Montpas

1926 - 2009

Déjà un an que tu nous as quittés... Ton départ laisse un vide. Mais il nous reste les souvenirs heureux, des bons moments que nous avons vécus ensemble. Nous espérons que tu connais enfin la paix.

Un trentain est célébré à sa mémoire depuis le 20 décembre; vous qui l'avez connue et aimée, souvenez-vous d'elle dans vos prières et dans vos pensées.

Tes enfants: Christiane, Dominick, Bernard, Pierre et Simon



Benoît Noël

Cher papa, voilà un an passé depuis ton départ, ta présence nous manque avec ton beau sourire bienveillant et ton empressement à rendre service. Tes enfants garderont toujours les vraies valeurs transmises par l'exemple d'un bon papa.

Nous t'aimons et en ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 9 janvier 2011 à 9h à l'église Saint-Joseph de Lévis. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à nous pour cette célébration.

Tes enfants Doris, Daniel, Gaétan, Sylvain, Bernard, Richard, leur conjoint(e) et tes petits-enfants

Faveurs obtenues

MERCI mon Dieu. Dites 9 fois par jour. "Je vous salue Marie", durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai.. G.B.

MERCI mon Dieu. Dites 9 fois par jour. "Je vous salue Marie", durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai.. G.D.

MERCI mon Dieu. Dites 9 fois par jour "Je vous salue Marie", durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. D.T.

Remerciements à St-André, St-Joseph, Ste-Anne, St-Antoine et Notre-Dame du Sacré-Coeur pour faveur obtenue avec promesse de publier. N.D.

Remerciements au St-Frère André pour faveur obtenue avec promesse de publier. J.D.

CLUB DES PETITS DÉJEUNERS DU QUÉBEC
1 888 442-1217

Défi relevé au PEPS

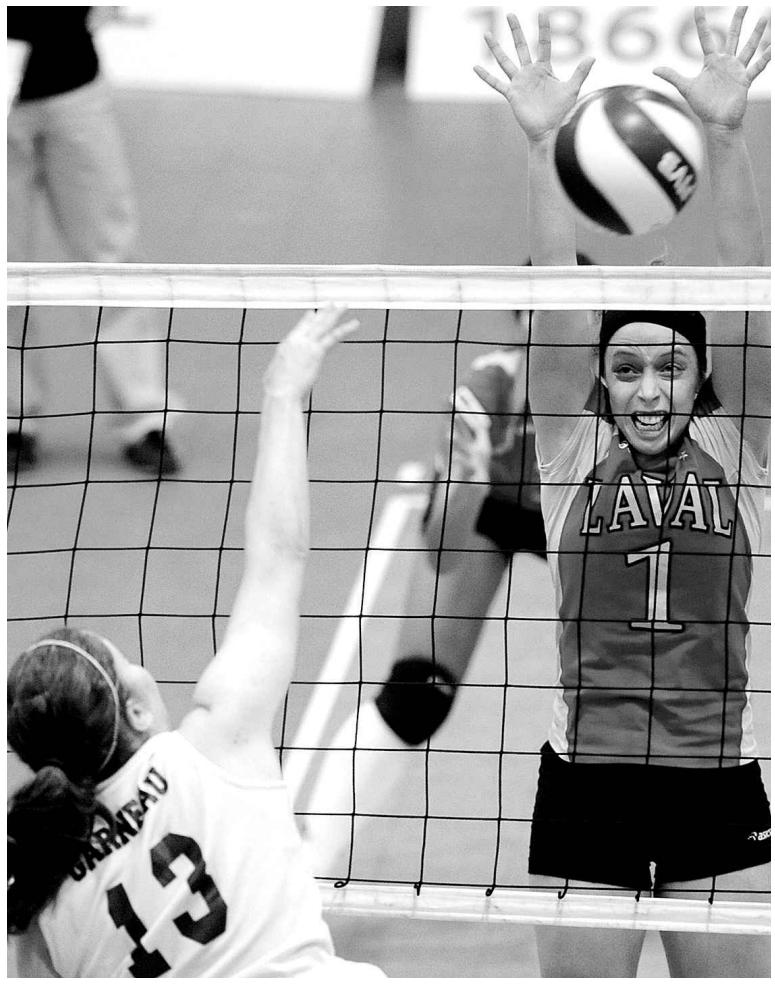
Le Soleil

L'équipe féminine de volleyball du Rouge et Or de l'Université Laval a le cran nécessaire pour décrocher un championnat provincial. L'entraîneur-chef de la formation, Alain Pelletier, en a eu la preuve, hier, lui qui avait mis au défi ses protégées. Elles l'ont convaincu avec un gain de 3-2 (25-27, 21-25, 25-17, 25-21, 15-8) contre Brandon dans la conclusion de leur tournoi invitation au PEPS.

Avant la rencontre, Pelletier se disait impatient de voir quelle performance livreraient ses joueuses contre les Bobcats de Brandon. Laval en était à son cinquième match en trois jours, le rythme que l'on retrouve généralement dans un championnat provincial. «Il n'y a pas meilleure façon de pouvoir s'évaluer qu'en gagnant ce match», a-t-il fait remarquer.

Le Rouge et Or l'avait emporté 3-1 en début de semaine contre Brandon, mais les visiteuses de la Saskatchewan pouvaient miser sur le retour de leur meilleure joueuse dans l'alignement, hier soir. Le défi lancé par Pelletier a donc été relevé.

Plus tôt hier après-midi, les joueuses réservistes de l'Université Laval avaient été battues par leurs rivales des Élans du Collège F.-X.-Garneau en cinq sets (25-22, 17-25, 12-25, 25-18 et 15-13). Une victoire dans un match amical, qui a été «bonne pour la confiance» des Élans, selon les dires de l'entraîneur Julien Paquette.



Roxane Ouimet et les Élans ont renversé Stéfanie Latreille Banville et les réservistes du Rouge et Or dans un match amical. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

«Le match ne voulait pas dire grand-chose, mais contre des joueuses plus expérimentées, plus fortes et plus vieilles, mes joueuses ont bien fait. Elles n'ont pas paniqué dans les moments importants. Pour moi, c'était un match baromètre pour évaluer le caractère de certaines filles», a affirmé Paquette.

RETOUR EN FORCE

Comme celles du Rouge et Or, les joueuses des Élans ont connu des hauts et des bas dans la rencontre. Lorsqu'on a senti que Laval se dirigeait vers la victoire, la troupe de Paquette est revenue en force, au grand plaisir de l'entraîneur. «On s'est fait planter au troisième set [gagné 25-12 par Laval], mais je suis content de la façon qu'on est revenus», a conclu l'entraîneur, dont la formation trône au sommet du circuit collégial AAA.

Sarah Gosselin a été la meilleure des Élans avec 10 attaques marquantes. Alyssa Fields et Stéphanie Lamontagne ont aussi connu des performances inspirées avec six points. Ce sera au tour des Élans de croiser le fer avec Brandon, à 9h30 aujourd'hui, au Collège F.-X.-Garneau.

EN BREF

Basket : le R et O victime de l'arbitre

→ Après la défaite de 70-57 contre Victoria, hier, au tournoi de Calgary, l'entraîneuse de l'équipe féminine de basketball du Rouge et Or Linda Marquis contenait mal sa déception vis-à-vis les décisions des officiels. «C'est rare que je dis ça, mais on a été pénalisés par trois mauvais appels contre nous. On menait par trois points avec quatre minutes à faire. Si on avait mieux contrôlé notre possession du ballon, on aurait pu gagner.» Laval était toujours privé d'Élyse Jobin, malade. Le R et O a toutefois pu se rabattre sur le retour en force de Marie-Pascale Nadeau. «Ça faisait longtemps qu'on ne l'avait pas vue aussi dominante, a souligné Marquis. On a revu la générale, une Marie-Pascale déterminée qu'on ne voyait plus.» Avec 22 points dans le match d'hier, la basketteuse de Lévis a été sélectionnée sur l'équipe d'étoiles du tournoi. ***Le Soleil***

Volley R et O : les gars finissent l'année en beauté

→ Les gars du Rouge et Or volleyball de l'Université Laval ont terminé l'année en beauté, hier en Californie, en s'offrant une première victoire depuis 2006 contre une équipe américaine de la NCAA. En action sur le terrain des 49ers de Longbeach State, les hommes de Pascal Clément ont signé une victoire de 3-1 (25-22, 21-25, 25-21 et 25-21) contre l'équipe universitaire californienne. Le match d'hier servait d'amorce à une série de quatre matchs disputés sur la côte Ouest. Dans la victoire, Frédéric Desbiens (14 attaques marquantes) et Karl De Grandpré (17 a.m.) se sont notamment illustrés avec leur collecte respective de 18 points. Laval poursuit sa série dès demain avec un duel contre Pepperdine University. ***Le Soleil***

Les Titans champions en Alberta

→ Les Titans de Limoilou peuvent dire mission accomplie. Opposés aux Hawks du Humber College (Ontario) en finale du tournoi invitation du collège de Fort McMurray en Alberta, les porte-couleurs du Cégep de Limoilou ont disposé de leurs adversaires en quatre sets (20-25, 25-19, 25-22, 25-14). «C'est l'fun parce que Humber nous avait battu trois sets à zéro en ronde préliminaire», a réagi Rock Picard, l'entraîneur des Titans. «Ça prouve que nous avons progressé tout au long du tournoi.» Jean-Paul Carrière et Olivier Jannini se sont distingués lors de la finale, le premier inscrivant 11 attaques marquantes et cinq blocs, tandis que le second enregistrait 12 attaques marquantes, quatre blocs et un as. Les Titans prennent maintenant la direction de Calgary pour y disputer un autre tournoi, du 2 au 4 janvier. ***Le Soleil***

Sur le Web
lesoleil.cyberpresse.ca

MAURICE DUMAS
Lisez les opinions de notre chroniqueur :
cyberpresse.ca/le-soleil/sports

VIDÉOS
L'actualité sportive en images :
cyberpresse.ca/le-soleil/sports

sports

CANADIEN Desjardins signe un premier gain → 51 à 53

Un moment qui fait l'année

Auteur du but en or des JO de Vancouver, Crosby mérite le titre d'athlète masculin de 2010

La Presse Canadienne

L'année de Sidney Crosby s'est décidée en une toute petite fraction de seconde à la fin du mois de février. Son but en prolongation procurant l'or au Canada aux Jeux olympiques de Vancouver a eu un tel impact à travers le pays qu'il s'est vu attribuer le prix Lionel-Conacher, remis à l'athlète masculin de l'année par La Presse Canadienne. C'est la troisième fois en quatre ans qu'il reçoit cet honneur.

En finale olympique, Sidney Crosby avait compté en prolongation contre les États-Unis pour donner l'or à l'équipe canadienne. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE CANADIENNE

Crosby avait également été choisi en 2007 à la suite du sondage annuel effectué auprès des directeurs de l'information des médias canadiens, alors qu'il avait remporté le trophée Hart à titre de joueur par excellence de la LNH. Et aussi en 2009, l'année où il a mené les Penguins de Pittsburgh à la conquête de la Coupe Stanley. Cette troisième récompense survient à la suite d'un moment magique, alors qu'il a saisi une occasion qui se présente une fois dans une vie.

«C'est quelque chose qui me suivra toujours, a reconnu Crosby. L'ensemble des Jeux était une expérience unique.» Le joueur de 23 ans originaire de Cole Harbour (Nouvelle-Écosse) rejoint l'élite en étant nommé athlète masculin de l'année pour une troisième fois. Wayne Gretzky (six fois) et Maurice Richard (trois fois) sont les deux seuls autres joueurs de hockey à avoir remporté ce titre aussi souvent. L'ancien joueur de baseball Ferguson Jenkins est quatre fois récipiendaire de ce prix, tandis que le golfeur Mike Weir et le joueur de basketball Steve Nash ont chacun récolté cet honneur à trois reprises.

BILODEAU TROISIÈME

Cette année, Crosby a terminé au premier rang avec 162 points, ayant obtenu 38 votes de première place. Le joueur par excellence de la Ligue nationale de baseball Joey Votto a terminé deuxième (126). Le champion olympique en ski acrobatique Alexandre Bilodeau a pris le troisième rang (115) devant le coéquipier de Crosby avec Équipe Canada, Jonathan Toews (77). Le capitaine des Blackhawks de Chicago a ajouté la Coupe Stanley et le trophée Conn-Smythe à son impressionnante performance aux Jeux.

Même si Crosby n'a pas remporté autant de trophées, il s'est démarqué des autres en saisissant une occasion unique. «Même s'il ne marque plus jamais de but dans la LNH, ça n'a pas d'importance. Bienvenue dans le club de Paul Henderson, Sidney», a dit James M. Miller, directeur de l'information du *Penticton Herald*, en faisant allusion au but marqué par le canadien Henderson lors du tout dernier match de la Série du siècle de 1972 contre l'URSS.

Pour la première fois en 2010, La Presse Canadienne a également effectué un sondage auprès de la population pour son prix annuel, conjointement avec Yahoo! Canada. Le public a aussi arrêté son choix sur Crosby, avec 44 % des votes, devant Bilodeau à 18 %.

3016033

Nationale

Classement par division : Bp et **Bc** incluent les buts gagnants en fusillade. **Classement par association** : ( ) rang au classement général. **#** - Les premiers de chaque division sont assurés des trois premiers rangs. **PP** et **PF** - les points pour les défaites en prolongation et en fusillade. **Moy.** - moyenne de points « **pts** ÷ (**mj** x **2**) ».
(Matchs à Edmonton et Los Angeles non compris)

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION EST

DIVISION NORD-EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
BOSTON	36	20	11	1	4	102	77	45	1-1	1-4	9-9	11-7	4-5	5-5	1p
MONTRÉAL	38	20	16	2	0	94	90	42	1-2	0-0	12-7	8-11	9-3	2-8	3p
OTTAWA	38	16	18	3	1	86	112	36	0-3	0-1	9-12	7-10	5-7	4-6	1p
BUFFALO	37	15	18	4	0	98	108	34	2-4	3-0	8-11	7-11	5-6	4-6	1g
TORONTO	36	13	19	2	2	84	110	30	1-2	2-2	8-12	5-11	4-6	3-7	2p

DIVISION ATLANTIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
PITTSBURGH	39	25	11	2	1	126	91	53	2-2	3-1	13-7	12-7	5-6	6-4	1p
PHILADELPHIE	36	22	9	2	3	119	93	49	1-2	1-3	12-8	10-6	9-2	7-3	2p
NY RANGERS	38	22	14	1	1	118	98	46	2-1	2-1	9-10	13-6	8-4	6-4	2g
NY ISLANDERS	35	10	19	3	3	80	115	26	3-3	1-3	7-10	3-15	4-7	5-5	1g
NEW JERSEY	36	9	25	1	1	62	115	20	2-1	2-1	5-13	4-14	1-8	1-9	6p

DIVISION SUD-EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
TAMPA BAY	38	22	11	3	2	119	121	49	4-3	2-2	11-5	11-11	5-4	7-3	1g
WASHINGTON	39	22	12	2	3	117	105	49	4-2	2-3	14-8	8-9	8-4	4-6	2g
ATLANTA	40	20	14	2	4	126	119	46	5-2	2-4	11-10	9-10	4-8	4-6	1g
CAROLINE	36	17	15	0	4	102	108	38	2-0	3-4	7-8	10-11	3-6	6-4	2g
FLORIDE	34	16	17	0	1	93	89	33	1-0	2-1	7-7	9-11	5-3	6-4	1p

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION OUEST

DIVISION CENTRALE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
DETROIT	37	24	9	3	1	128	103	52	5-3	0-1	13-7	11-6	6-3	6-4	3g
ST. LOUIS	36	19	12	2	3	95	97	43	2-2	3-3	13-6	6-11	7-7	6-4	4g
CHICAGO	39	20	16	2	1	123	113	43	2-2	2-1	12-10	8-9	6-6	5-5	2p
COLUMBUS	37	19	15	2	1	96	107	41	2-2	3-1	10-10	9-8	3-6	4-6	2g
NASHVILLE	36	17	13	4	2	87	91	40	0-4	4-2	8-9	9-10	6-6	5-5	5p

DIVISION NORD-OUEST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
VANCOUVER	35	22	8	3	2	121	90	49	2-3	1-2	13-5	9-8	8-1	8-2	3g
COLORADO	36	19	12	5	0	125	117	43	3-5	2-0	10-8	9-9	2-6	6-4	3p
MINNESOTA	36	17	14	1	4	91	103	39	3-1	0-4	9-10	8-9	7-4	6-4	1g
CALGARY	37	16	18	1	2	100	107	35	2-1	4-2	10-7	6-14	5-6	5-5	2g
EDMONTON	35	12	17	1	5	91	120	30	2-1	1-5	6-11	6-12	2-7	3-7	4p

DIVISION PACIFIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
DALLAS	38	22	12	1	3	109	105	48	4-1	4-3	12-8	10-8	4-7	5-5	1p
LOS ANGELES	36	22	13	1	0	109	84	45	1-1	4-0	13-3	9-11	4-4	6-4	1p
SAN JOSE	38	20	13	4	1	114	108	45	2-4	2-1	10-8	10-10	4-4	6-4	1g
ANAHEIM	40	19	17	2	2	102	116	42	3-2	2-2	11-7	8-14	7-4	5-5	1g
PHOENIX	36	17	12	4	3	98	103	41	0-4	2-3	7-9	10-10	5-5	4-6	1g

CLASSEMENT | PAR ASSOCIATION (82 MATCHS)

OUEST

		MJ	PP	PF	PTS	MOY.
1.	(2) DETROIT	37	3	1	52	.703
2.	(3) #-VANCOUVER	35	3	2	49	.700
3.	(7) #-DALLAS	38	1	3	48	.632
4.	(10) LOS ANGELES	36	1	0	45	.625
5.	(12) SAN JOSE	38	4	1	45	.592
6.	(13) COLORADO	36	5	0	43	.597
7.	(14) ST. LOUIS	36	2	3	43	.597
8.	(15) CHICAGO	39	2	1	43	.551
9.	(17) ANAHEIM	40	2	2	42	.525
10.	(18) PHOENIX	36	4	3	41	.569
11.	(19) COLUMBUS	37	2	1	41	.554
12.	(20) NASHVILLE	36	4	2	40	.556
13.	(21) MINNESOTA	36	1	4	39	.542
14.	(24) CALGARY	37	1	2	35	.473
15.	(27) EDMONTON	35	1	5	30	.429

EST

		MJ	PP	PF	PTS	MOY.
1.	(1) PITTSBURGH	39	2	1	53	.679
2.	(5) #-TAMPA BAY	38	3	2	49	.645
3.	(11) #-BOSTON	36	1	4	45	.625
4.	(4) PHILADELPHIE	36	2	3	49	.681
5.	(6) WASHINGTON	39	2	3	49	.628
6.	(8) NY RANGERS	38	1	1	46	.605
7.	(9) ATLANTA	40	2	4	46	.575
8.	**(16) MONTRÉAL**	**38**	**2**	**0**	**42**	**.553**
9.	(22) CAROLINE	36	0	4	38	.528
10.	(23) OTTAWA	38	3	1	36	.474
11.	(25) BUFFALO	37	4	0	34	.459
12.	(26) FLORIDE	34	0	1	33	.485
13.	(28) TORONTO	36	2	2	30	.417
14.	(29) NY ISLANDERS	35	3	3	26	.371
15.	(30) NEW JERSEY	36	1	1	20	.278

CALENDRIER

Mercredi 29 décembre

N.Y. Rangers 3, New Jersey 1
Pittsburgh 1, N.Y. Islanders 2 (fusillade)
Caroline 4, Ottawa 0
San Jose 3, Minnesota 5
Detroit 7, Dallas 3
Los Angeles 3, Phoenix 6

Jeudi 30 décembre

Montréal 1, Tampa Bay 4
Columbus 3, Toronto 2
Boston 2, Atlanta 3 (fusillade)
San Jose 5, Chicago 3
Colorado 3, Edmonton 1 (3e période)
Philadelphie 2, Los Angeles 2 (2e pér.)

Vendredi 31 décembre

Montréal en Floride, 17h
Atlanta au New Jersey, 17h
Nashville au Minnesota, 18h
N.Y. Islanders à Detroit, 19h
Ottawa à Columbus, 19h
Philadelphie à Anaheim, 20h
Vancouver à Dallas, 20h
Phoenix à St. Louis, 20h30
Colorado à Calgary, 21h

Samedi 1er janvier

Washington à Pittsburgh, 13h
Boston à Buffalo, 19h
Toronto à Ottawa, 19h
New Jersey en Caroline, 19h
N.Y. Rangers à Tampa Bay, 19h30
San Jose à Los Angeles, 21h
Calgary à Edmonton, 22h

Dimanche 2 janvier

Atlanta à **Montréal**, 13h
N.Y. Rangers en Floride, 17h
Philadelphie à Detroit, 17h
Dallas à St. Louis, 18h
Columbus à Nashville, 18h
Phoenix au Minnesota, 18h
Vancouver au Colorado, 20h
Chicago à Anaheim, 20h

Lundi 3 janvier

Boston à Toronto, 19h
Floride en Caroline, 19h
N.Y. Islanders à Calgary, 21h
Chicago à Los Angeles, 21h
Vancouver à San Jose, 22h30

Mardi 4 janvier

Minnesota au New Jersey, 19h
Tampa Bay à Washington, 19h
Buffalo au Colorado, 21h
Detroit à Edmonton, 21h
Columbus à Phoenix, 21h

Mercredi 5 janvier

Caroline à N.Y. Rangers, 19h
Tampa Bay à Pittsburgh, 19h
Atlanta en Floride, 19h30
Dallas à Chicago, 20h30
Calgary à Vancouver, 22h
Nashville à Anaheim, 22h

MARQUEURS

(Matchs à Edm. et L.A. non compris)

RG	NO	(r-recrue ; d-défenseur)	B	A	PTS
1.	87	Sidney Crosby, Pit	32	33	65
2.	91	Steven Stamkos, TB	31	25	56
3.	26	Martin St-Louis, TB	16	34	50
4.	33	Henrik Sedin, Van	8	39	47
5.	22	Daniel Sedin, Van	19	26	45
6.	10	Corey Perry, Ana	20	22	42
7.	91	Brad Richards, Dal	17	25	42
8.	8	Alexander Ovechkin, Was	14	28	42
9.	40	Henrik Zetterberg, Det	13	29	42
10.	21	Loui Eriksson, Dal	16	24	40
11.	11	Anze Kopitar, L.A	15	25	40
12.	33	Dustin Byfuglien (d), Atl	14	25	39
13.	13	Pavel Datsyuk, Det	12	27	39
14.	10	Patrick Sharp, Chi	21	17	38
15.	15	Ryan Getzlaf, Ana	13	24	37
16.	12	Eric Staal, Car	18	18	36
17.	9	Matt Duchene, Col	15	21	36
18.	19	Nicklas Backstrom, Was	11	25	36
19.	28	Alexander Semin, Was	18	17	35
20.	15	Dany Heatley, SJ	15	20	35
21.	5	Nicklas Lidstrom (d), Det	11	24	35
22.	9	Derek Roy, Buf	10	25	35
23.	19	Joe Thornton, SJ	10	25	35
24.	17	Ryan Kesler, Van	19	15	34
25.	12	Jarome Iginla, Cal	15	19	34
26.	29	Ryane Clowe, SJ	10	24	34
27.	23	Dustin Brown, L.A	16	17	33
28.	19	Jonathan Toews, Chi	15	18	33
29.	26	Paul Stastny, Col	13	20	33
30.	24	Martin Havlat, Min	8	25	33
31.	28	Claude Giroux, Phi	16	16	32
32.	17	Brandon Dubinsky, NYR	16	16	32
33.	71	Evgeni Malkin, Pit	13	19	32
34.	18	Mike Richards, Phi	11	21	32
35.	23	Milan Hejduk, Col	11	21	32
36.	8	Teemu Selanne, Ana	10	22	32
37.	58	Kris Letang (d), Pit	6	26	32
38.	14	Justin Williams, L.A	14	17	31
39.	16	Andrew Ladd, Atl	12	19	31
40.	39	Tobias Enstrom (d), Atl	7	24	31
41.	61	Rick Nash, Clb	17	13	30
42.	14	Tomas Plekanec, **Mtl**	11	19	30
43.	6	Ryan Malone, TB	10	20	30
44.	9	Mikko Koivu, Min	9	21	30
45.	63	Mike Ribeiro, Dal	6	24	30
46.	93	Johan Franzen, Det	16	13	29
47.	17	Jeff Carter, Phi	14	15	29
48.	12	Patrick Marleau, SJ	14	15	29
49.	18	James Neal, Dal	13	16	29
50.	40	Alex Tanguay, Cal	10	19	29
51.	4	John-Michael Liles (d), Col	5	24	29
52.	88	Patrick Kane, Chi	11	17	28
53.	42	David Backes, StL	9	19	28

CANADIEN

NO		MJ	B	A	PTS	PÉN
14	Tomas Plekanec	37	11	19	30	32
13	Michael Cammalleri	37	12	15	27	27
46	Andrei Kostitsyn	37	10	13	23	14
21	Brian Gionta	38	12	9	21	6
20	James Wisniewski (d)	33	3	18	21	18
11	Scott Gomez	36	5	13	18	12
57	Benoit Pouliot	37	7	10	17	18
15	Jeff Halpern	38	6	10	16	19
44	Roman Hamrlik (d)	36	3	13	16	42
52	Mathieu Darche	32	6	6	12	8
6	Jaroslav Spacek (d)	38	1	11	12	22
76	P.K. Subban (rd)	33	2	9	11	40
40	Maxim Lapierre	38	5	3	8	63
32	Travis Moen	37	3	4	7	51
26	Josh Gorges (d)	36	1	6	7	18
45	Alexandre Picard (d)	29	3	3	6	8
81	Lars Eller (r)	37	2	4	6	26
67	Max Pacioretty	8	2	2	4	17
79	Andrei Markov (d)	7	1	2	3	4
94	Tom Pyatt	31	1	2	3	2
68	Yannick Weber (rd)	10	0	2	2	2
75	Hal Gill (d)	38	0	2	2	17

NO		MJ	G	P	DP	DF	MIN	BA	MOY
35	Auld	4	1	2	0	0	187	6	1.93
31	Price	35	19	14	2	0	2091	81	2.32
Totaux :		**38**	**20**	**16**	**2**	**0**	**2288**	**90**	**2.36**

(3 buts accordés dans un filet désert)

FICHE EN 2009-2010

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Montréal	38	17	18	1	2	97	107	37

PROCHAIN ADVERSAIRE

CETTE SAISON

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
en Floride	0	0	0	0	0	0	0	0
à Montréal	1	0	1	0	0	1	3	0

HOCKEY MONDIAL

CHAMPIONNAT JUNIOR

Buffalo et Niagara, New York

TOURNOI À LA RONDE

MERCREDI 29 DÉCEMBRE
Norvège 1, **Canada** 10
Finlande 5, Allemagne 1

JEUDI 30 DÉCEMBRE
Suisse 6, Slovaquie 4
Suède 6, République tchèque 3
Allemagne 0, États-Unis 4
Russie 8, Norvège 2

VENDREDI 31 DÉCEMBRE
Canada c. Suède, 16h
Slovaquie c. Finlande, 12h30
République tchèque c. Russie, 19h
États-Unis c. Suisse, 20h
Fin du tournoi à la ronde

CLASSEMENT

Groupe B

	MJ	G	P	VP	DP	BP	BC	PTS
Canada	3	3	0	0	0	23	6	9
Suède	3	3	0	0	0	15	4	9
Russie	3	1	2	0	0	11	10	3
Rép. tchèque	3	1	2	0	0	7	13	3
Norvège	4	0	4	0	0	4	27	0

Groupe A

	MJ	G	P	VP	DP	BP	BC	PTS
États-Unis	3	2	0	1	0	13	3	8
Finlande	3	2	0	0	1	11	4	7
Suisse	3	2	1	0	0	10	11	6
Slovaquie	3	0	2	1	0	7	13	2
Allemagne	4	0	3	0	1	5	15	1

RONDE DE RELÉGATION

DIMANCHE 2 JANVIER
Slovaquie c. Norvège, 15h30
4e Groupe B c. Allemagne, 19h30

RONDE DE CHAMPIONNAT

DIMANCHE 2 JANVIER

QUARTS DE FINALE
2e Groupe A c. 3e Gr. B, 15h30 ou 19h30
2e Groupe B c. 3e Gr. A, 15h30 ou 19h30

MARQUEURS

	B	A	PTS
Schenn, **Can**	6	6	12
Ellis, **Can**	2	6	8
Gudbranson, **Can**	3	2	5
Coyle, É.-U.	2	3	5
Leblanc, **Can**	2	3	5
Orolov, Rus	0	5	5
Fasth, Suè	3	1	4
Cehlin, Suè	2	2	4
Dvurechenski, Rus	2	2	4

LES AUTRES CANADIENS

	B	A	PTS
Ryan Johansen	1	3	4
Marcus Foligno	2	1	3
Tyson Barrie	1	2	3
Jaden Schwartz	1	2	3
Quinton Howden	0	3	3
Casey Cizikas	1	1	2
Sean Couturier	1	1	2
Brett Connolly	0	2	2
Jared Cowan	1	0	1
Cody Eakin	1	0	1
Curtis Hamilton	1	0	1
Carter Ashton	0	1	1
Calvin de Haan	0	1	1
Simon Despres	0	1	1
Zack Kassian	0	1	1
Dylan Olsen	0	1	1

	MIN	BA	BL	MOY
Mark Visentin	60	1	0	1.00
Olivier Roy	120	5	0	2.50

COUPE SPENGLER

Davos, Suisse

MERCREDI 29 DÉCEMBRE

QUARTS DE FINALE
Canada 4, Sparta Prague 3 (prol.)
Genève-Servette 2, Spartak Moscou 0

JEUDI 30 DÉCEMBRE

DEMI-FINALES
Davos 0, **Canada** 4
Genève-Servette 3, St-Pétersbourg 4 (p.)

VENDREDI 31 DÉCEMBRE

FINALE
Canada c. St-Pétersbourg, 6h

DÉFI MONDIAL DES MOINS DE 17 ANS

Winnipeg et Portage la Prairie, Man.

TOURNOI À LA RONDE

MERCREDI 29 DÉCEMBRE
Atlantique 3, **Québec** 9
Finlande 2, États-Unis 5
République tchèque 1, Ontario 7
Ouest 2, Pacifique 5

JEUDI 30 DÉCEMBRE
Québec 6, Finlande 4
États-Unis 4, Allemagne 1
Pacifique 3, République tchèque 2
Slovaquie 0, Ontario 5

VENDREDI 31 JANVIER
Québec c. Allemagne, 16h
Pacifique c. Slovaquie, 16h
Finlande c. Atlantique, 20h30
République tchèque c. Ouest, 20h30

SAMEDI 1ER JANVIER
Slovaquie c. République tchèque, 16h
Atlantique c. États-Unis, 16h
Allemagne c. Finlande, 20h30
Ontario c. Ouest, 20h30

DIMANCHE 2 JANVIER
États-Unis c. **Québec**, 16h
Allemagne c. Atlantique, 16h
Ontario c. Pacifique, 20h30
Ouest c. Slovaquie, 20h30
Fin du tournoi à la ronde

CLASSEMENT

Groupe A

	MJ	G	P	VP	DP	BP	BC	PTS
Québec	2	2	0	0	0	15	7	6
États-Unis	2	2	0	0	0	9	3	6
Allemagne	1	0	1	0	0	1	4	0
Atlantique	1	0	1	0	0	3	9	0
Finlande	2	0	2	0	0	6	11	0

Groupe B

	MJ	G	P	VP	DP	BP	BC	PTS
Ontario	2	2	0	0	0	12	1	6
Pacifique	2	2	0	0	0	8	4	6
Ouest	1	0	1	0	0	2	5	0
Slovaquie	1	0	1	0	0	0	5	0
Rép. tchèque	2	0	2	0	0	3	10	0

JUNIOR MAJEUR

LIGUE DU QUÉBEC

MERCREDI 29 DÉCEMBRE
Baie-Comeau 3, Chicoutimi 2 (fusillade)
Val-d'Or 4, Rouyn-Noranda 5

JEUDI 30 DÉCEMBRE
Baie-Comeau 3, **Québec** 5
Montréal 3, **Rimouski** 4 (prolongation)
Cap-Breton 5, Halifax 4 (prolongation)
Île-du-Prince-Édouard 4, Moncton 1
Saint-Jean 4, Acadie-Bathurst 5
Victoriaville 4, Lewiston 1
Shawinigan 3, Chicoutimi 1
Drummondville 2, Gatineau 4
Rouyn-Noranda 6, Val-d'Or 4

VENDREDI 31 DÉCEMBRE
Moncton à Saint-Jean, 18h30

DIMANCHE 2 JANVIER
Saint-Jean à Moncton, 13h

CLASSEMENT (68 MATCHS)

Division Telus-Est

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Québec	40	30	7	3	168	107	63
Lewiston	41	25	14	2	155	134	52
Rimouski	41	21	18	2	147	148	44
Victoriaville	40	20	17	3	159	138	43
Chicoutimi	39	14	18	7	117	133	35
Baie-Comeau	41	6	26	9	90	160	21

Division Telus-Ouest

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Montréal	39	27	5	7	162	114	61
Drummondville	40	25	10	5	146	107	55
Gatineau	40	25	11	4	141	122	54
Shawinigan	37	22	12	3	132	106	47
Val-d'Or	39	15	21	3	126	159	33
Rouyn-Noranda	40	7	30	3	88	209	17

Division Atlantique

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Saint-Jean	36	29	5	2	172	95	60
Acadie-Bathurst	38	24	14	0	129	106	48
Moncton	38	20	14	4	131	133	44
Île-P.-Édouard	38	18	17	3	111	122	39
Halifax	39	13	24	2	116	146	28
Cap-Breton	40	12	25	3	103	154	27

NORD-AMÉRICAINE

MERCREDI 29 DÉCEMBRE
Sherbrooke 3, **Rivière-du-Loup** 6
Sorel-Tracy 1, Trois-Rivières 4

JEUDI 30 DÉCEMBRE
Saguenay 7, **Rivière-du-Loup** 6 (fusillade)
Trois-Rivières 1, **St-Georges** 0

DIMANCHE 2 JANVIER
Sherbrooke à **Thetford Mines**, 16h
Sorel-Tracy à Saguenay, 16h

CLASSEMENT (42 MATCHS)

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
St-Georges	25	18	6	1	107	74	37
Trois-Rivières	26	16	8	2	120	91	34
Thetford Mines	24	12	9	3	94	92	27
Saguenay	24	12	10	2	107	113	26
Sherbrooke	24	11	10	3	92	91	25
Sorel-Tracy	24	9	12	3	82	105	21
Rivière-du-Loup	23	7	13	3	77	113	17

AMÉRICAINE

MERCREDI 29 DÉCEMBRE
Manchester 6, Adirondack 2
Portland 1, Connecticut 2
Rochester 1, Lake Erie 4
Worcester 3, Springfield 2 (fusillade)
Chicago 3, Toronto 2 (fusillade)
Syracuse 0, Wilkes-Barre/Scranton 5
Houston 2, Milwaukee 3
Oklahoma City 3, San Antonio 5

JEUDI 30 DÉCEMBRE
Lake Erie 2, **Hamilton** 3
Rochester 2, Toronto 1
Bridgeport 2, Worcester 1
Charlotte 4, Norfolk 3 (prolongation)
Houston 1, Rockford 3
Hershey 1, Wilkes-Barre/Scranton 0
Texas 3, Abbotsford 0 (2e période)

VENDREDI 31 DÉCEMBRE
Worcester à Bridgeport, 13h
Springfield à Adirondack, 15h
Syracuse à Hershey, 17h
Chicago au Manitoba, 17h
Connecticut à Portland, 17h30
Toronto à Grand Rapids, 18h
Albany à Binghamton, 18h05
Providence à Manchester, 19h
Milwaukee à Peoria, 19h
Oklahoma City à San Antonio, 20h
Texas à Abbotsford, 21h

SAMEDI 1ER JANVIER
Hamilton à Lake Erie, 19h30
Providence à Connecticut, 17h
Albany à Adirondack, 19h
Binghamton à Charlotte, 19h
Peoria à Grand Rapids, 19h
Manchester à Springfield, 19h
Norfolk à W.-Barre/Scranton, 19h05
Syracuse à Rochester, 19h35
Rockford à Oklahoma City, 20h05
Chicago au Manitoba, 20h30
San Antonio à Houston, 20h35

DIMANCHE 2 JANVIER
Providence à Bridgeport, 15h
Binghamton à Charlotte, 15h
Portland à Worcester, 15h
Syracuse à Albany, 16h
Rockford à Oklahoma City, 16h05
Manchester à Connecticut, 17h
Norfolk à Hershey, 17h
Adirondack à Rochester, 17h05
San Antonio à Milwaukee, 18h

CLASSEMENT (80 MATCHS)

(Match à Abbotsford non compris)

ASSOCIATION OUEST

Division Nord

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Hamilton	35	20	10	1	4	105	88	45
Manitoba	31	17	10	0	4	90	82	38
Toronto	36	17	14	0	5	107	104	38
Abbotsford	34	16	14	1	3	79	91	36
Rochester	35	16	16	2	1	107	117	35
G. Rapids	35	15	15	1	4	104	110	35
Lake Erie	36	14	15	3	4	94	105	35

Division Ouest

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
San Antonio	33	23	9	1	0	112	91	47
Milwaukee	35	19	10	2	4	92	88	44
Peoria	33	20	10	2	1	92	76	43
Texas	34	19	11	2	2	100	93	42
Chicago	37	19	15	2	1	120	125	41
Houston	38	18	17	1	2	98	108	39
Oklahoma C.	34	16	13	1	4	109	104	37
Rockford	32	14	13	1	4	84	95	33
Indianapolis	9	6	0			.600	412	368
Jacksonville	8	7	0			.533	336	385
Tennessee	6	9	0			.400	336	316
Houston	5	10	0			.333	356	410

Division Nord

	G	P	N	MOY	PP	PC
x-Pittsburgh	11	4	0	.733	334	223
x-Baltimore	11	4	0	.733	344	263
Cleveland	5	10	0	.333	262	291
Cincinnati	4	11	0	.267	315	382

Division Ouest

	G	P	N	MOY	PP	PC
y-Kansas City	10	5	0	.667	356	295
San Diego	8	7	0	.533	408	294
Oakland	7	8	0	.467	379	361
Denver	4	11	0	.267	316	438

CONFÉRENCE NATIONALE

Division Est

	G	P	N	MOY	PP	PC
y-Philadelphie	10	5	0	.667	426	363
N.Y. Giants	9	6	0	.600	377	333
Washington	6	9	0	.400	288	360

Oakland	355.3	152.3	203.0
Nouvelle-Angleterre	354.5	119.5	235.1
Denver	349.7	93.2	256.5
N.Y. Jets	348.5	139.9	208.7
Jacksonville	342.5	146.5	196.1
Pittsburgh	340.5	121.6	218.9
Baltimore	331.1	115.5	215.6
Miami	328.0	106.6	221.4
Cincinnati	326.3	95.5	230.8
Buffalo	314.4	112.2	202.2
Tennessee	299.5	111.7	187.8
Cleveland	294.0	106.9	187.1

DÉFENSIVE

	MOY	COU	PAS
San Diego	267.2	90.3	176.9
Pittsburgh	280.3	64.1	216.2
Miami	296.5	94.7	201.8
N.Y. Jets	300.1	94.5	205.7
Baltimore	313.8	94.2	219.6
Kansas City	329.3	103.7	225.6
Oakland	330.9	134.9	196.1
Cincinnati	340.9	116.3	224.5
Indianapolis	341.6	132.1	209.5
Cleveland	345.5	131.3	214.2
Buffalo	359.9	162.5	197.3
Jacksonville	363.5	113.4	250.1
Tennessee	368.3	116.7	251.7
Nouvelle-Angleterre	374.3	112.3	262.0
Houston	380.6	103.5	277.1
Denver	387.1	153.9	233.1

MENEURS INDIVIDUELS

QUARTS-ARRIÈRES

	TEN	COM	VER	TOU	INT
Brady, N.-A.	476	314	3701	34	4
P. Rivers, SD	504	336	4397	30	12
Cassel, KC	417	251	3001	27	5
Flacco, Bal	470	292	3497	25	9
Roethlisberger,Pit	367	225	2920	15	5
P. Manning, Ind	638	423	4436	31	17
Garrard, Jac	366	236	2734	23	15
Schaub, Hou	552	347	4117	23	12
Orton, Den	498	293	3653	20	9
J. Campbell, Oak	304	179	2232	12	8

PORTEURS DE BALLON

	NO	VER	MOY	+L	TOU
A. Foster, Hou	296	1436	4.85	74t	14
Charles, KC	216	1380	6.39	80	4
Chr. Johnson, Ten.	296	1325	4.48	76t	11
Jones-Drew, Jac	299	1324	4.43	37	5
Mendenhall, Pit	310	1237	3.99	50t	11
Hillis, Cle	264	1164	4.41	48	11
D. McFadden, Oak	223	1157	5.19	57t	7
R. Rice, Bal	287	1143	3.98	50	4
Benson, Cin	300	1058	3.53	26	7

RECEVEURS

	NO	VER	MOY	+L	TOU
Wayne, Ind	102	1287	12.6	50	5
And. Johnson, Hou.	86	1216	14.1	60	8
Welker, N.-A.	86	848	9.9	35	7
B. Marshall, Mia	81	917	11.3	46	3
Ste. Johnson, Buf	77	1001	13.0	45	10

BOTTEURS

	NO	VER	+L	MOY
Lechler, Oak	72	3384	68	47.0
Scifres, SD	48	2250	67	46.9
B. Fields, Mia	67	3081	69	46.0
Sepulveda, Pit	56	2550	62	45.5
D. Colquitt, KC	82	3682	72	44.9

RETOURS DE BOTTÉS

	NO	VER	MOY	+L	TOU
Mariani, Ten	25	322	12.9	87t	1
E. Royal, Den	25	298	11.9	33	0
Bess, Mia	25	284	11.4	47	0
Leonhard, NYJ	21	238	11.3	32	0
Mi. Thomas, Jac	33	355	10.8	78t	1

RETOURS DE BOTTÉS D'ENVOI

	NO	VER	MOY	+L	TOU
D. Reed, Bal	21	616	29.3	103t	1
Bra. Smith, NYJ	50	1432	28.6	97t	2
Br. Tate, N.-A.	40	1034	25.9	103t	2
Mariani, Ten	56	1411	25.2	98t	1
E. Sanders, Pit	25	628	25.1	48	0

MARQUEURS - TOUCHÉS

	TOU	COU	RÉC	RET	PTS
A. Foster, Hou	16	14	2	0	96
Bowe, KC	15	0	15	0	90
Hillis, Cle	13	11	2	0	78
Green-Ellis, N.-A.	12	12	0	0	72
Tolbert, SD	11	11	0	0	68

MARQUEURS - BOTTEURS

	CON	PLA	+L	PTS
Janikowski, Oak	39-39	32-40	59	135
Folk, NYJ	32-32	29-38	56	119
Vinatieri, Ind	49-49	23-25	48	118
D. Carpenter, Mia	24-24	30-40	60	114
Rackers, Hou	39-39	25-28	57	114

CONFÉRENCE NATIONALE

MENEURS - ÉQUIPES

OFFENSIVE

	MOY	COU	PAS
Philadelphie	399.1	146.9	252.2
N.Y. Giants	384.0	141.2	242.8
La Nouvelle-Orléans	377.0	94.2	282.8
Dallas	370.4	108.5	261.9
Green Bay	363.1	103.1	260.0
Atlanta	340.4	119.5	220.9
Detroit	337.7	100.4	237.3
Tampa Bay	336.3	127.8	208.5
Washington	332.6	92.9	239.7
Minnesota	321.9	124.5	197.3
St. Louis	310.8	102.1	208.7
San Francisco	310.1	103.8	206.3
Seattle	295.5	85.5	209.9
Chicago	293.6	100.4	193.2
Arizona	268.7	87.3	181.3
Caroline	256.3	113.9	142.3

DÉFENSIVE

	MOY	COU	PAS
La Nouvelle-Orléans	305.5	114.2	191.3
N.Y. Giants	305.8	103.5	202.3
Minnesota	309.7	101.9	207.8
Green Bay	314.5	115.2	199.3
Chicago	316.3	92.1	224.3
Philadelphia	330.9	107.1	223.7
San Francisco	331.0	97.9	233.1
Tampa Bay	334.5	133.4	201.1
Caroline	334.8	125.5	209.3
Atlanta	335.2	103.8	231.4
St. Louis	337.0	111.3	225.7
Detroit	352.4	128.3	224.1
Dallas	358.9	107.5	251.4
Arizona	374.3	148.2	226.1
Seattle	380.9	123.7	257.1
Washington	393.5	130.6	262.9

MENEURS INDIVIDUELS

QUARTS-ARRIÈRES

	TEN	COM	VER	TOU	INT
Rodgers, GB	447	293	3693	27	10
Vick, Phi	372	233	3018	21	6
Romo, Dal	213	148	1605	11	7
Freeman, TB	448	270	3196	23	6
Brees, N.-O.	620	426	4424	32	21
Cutler, Chi	393	240	3106	23	14
M. Ryan, Atl	539	335	3469	26	9
Kitna, Dal	318	209	2365	16	12
E. Manning, NYG	510	322	3759	30	24
Sh. Hill, Det	377	229	2428	15	11

PORTEURS DE BALLON

	NO	VER	MOY	+L	TOU
M. Turner, Atl	317	1304	4.11	55	11
A. Peterson, Min	269	1267	4.71	80t	12
Bradshaw, NYG	261	1213	4.65	48t	8
S. Jackson, Stl	319	1196	3.75	42t	6
L. McCoy, Phi	207	1080	5.22	62	7
Forte, Chi	222	978	4.41	68t	6
Blount, TB	182	941	5.17	53	6
Gore, SF	203	853	4.20	64	3

RECEVEURS

	NO	VER	MOY	+L	TOU
R. White, Atl	109	1327	12.2	46	9
Witten, Dal	90	956	10.6	33	8
S. Moss, Was	84	1041	12.4	56	6
Colston, N.-O.	84	1023	12.2	43	7
Amendola, StL	83	680	8.2	36	3

BOTTEURS

	NO	VER	+L	MOY
McBriar, Dal	57	2758	65	48.4
A. Lee, SF	84	3937	64	46.9
Morstead, N.-O.	54	2505	64	46.4
Donn. Jones, StL	85	3880	63	45.6
Dodge, NYG	65	2931	69	45.1

RETOURS DE BOTTÉS

	NO	VER	MOY	+L	TOU
D. Hester, Chi	31	529	17.1	89t	3
Ginn Jr., SF	23	321	14.0	78t	1
Logan, Det	28	346	12.4	71	0
De. Jackson, Phi	20	231	11.6	65t	1
Amendola, StL	39	443	11.4	42	0

RETOURS DE BOTTÉS D'ENVOI

	NO	VER	MOY	+L	TOU
Weems, Atl	39	1080	27.7	102t	1
Logan, Det	51	1391	27.3	105t	1
Steph.-Howling, Ari	57	1548	27.2	102t	2
L. Washington, Sea	54	1399	25.9	101t	3
D. Manning, Chi	31	785	25.3	62	0

MARQUEURS - TOUCHÉS

	TOU	COU	RÉC	RET	PTS
A. Peterson, Min	13	12	1	0	78
Ca. Johnson, Det	12	0	12	0	74
G. Jennings, GB	12	0	12	0	72
H. Nicks, NYG	11	0	11	0	66
M. Turner, Atl	11	11	0	0	66

MARQUEURS - BOTTEURS

	CON	PLA	+L	PTS
Akers, Phi	46-46	30-36	50	136
M. Bryant, Atl	40-40	27-30	51	121
Jo. Brown, StL	26-27	31-37	53	119
Buehler, Dal	40-42	24-31	53	112
Crosby, GB	45-45	21-27	56	108

NCAA

BOWL COLLÉGIAL AMÉRICAIN

MERCREDI 29 DÉCEMBRE

MILITARY BOWL
(À LANDOVER, MARYLAND)
East Carolina 20, Maryland 51

TEXAS BOWL
(À HOUSTON, TEXAS)
Baylor 14, Illinois 38

ALAMO BOWL
(À SAN ANTONIO, TEXAS)
Arizona 10, Oklahoma State 36

JEUDI 30 DÉCEMBRE

ARMED FORCES BOWL
(À FORT WORTH, TEXAS)
Southern Methodist 14, Army 16

PINSTRIPE BOWL
(À BRONX, NEW YORK)
Syracuse 36, Kansas State 34

MUSIC CITY BOWL
(À NASHVILLE, TENNESSEE)
North Carolina 30, Tennessee 27 (2e p.)

HOLIDAY BOWL
(À SAN DIEGO, CALIFORNIE)
Nebraska 7, Washington 10 (2e quart)

VENDREDI 31 DÉCEMBRE

MEINEKE BOWL (À CHARLOTTE, CAROLINE DU NORD)
Clemson (6-6) vs. South Florida (7-5), 12h

SUN BOWL (À EL PASO, TEXAS)
Notre Dame (7-5) c. Miami (7-5), 14h

LIBERTY BOWL
(À MEMPHIS, TENNESSEE)
Georgia (6-6) c. Central Florida (10-3), 15h30

CHICK-FIL-A BOWL
(À ATLANTA, GEORGIE)
South Carolina (9-4) c. Florida State (9-4), 19h30

SAMEDI 1ER JANVIER

TICKETCITY BOWL
(À DALLAS, TEXAS)
Northwestern (7-5) c. Texas Tech (7-5), 12h

CAPITAL ONE BOWL
(À ORLANDO, FLORIDE)
Michigan State (11-1) c. Alabama (9-3), 13h

OUTBACK BOWL
(À TAMPA, FLORIDE)
Florida (7-5) c. Penn State (7-5), 13h

GATOR BOWL
(À JACKSONVILLE, FLORIDE)
Michigan (7-5) c. Mississippi State (8-4), 13h30

ROSE BOWL
(À PASADENA, CALIFORNIE)
Texas Christian (12-0) c. Wisconsin (11-1), 17h

FIESTA BOWL
(À GLENDALE, ARIZONA)
Connecticut (8-4) c. Oklahoma (11-2), 20h20

BASKETBALL

NBA

MERCREDI 29 DÉCEMBRE
Golden State 93, Atlanta 103
Cleveland 92, Charlotte 101
Indiana 90, Washington 104
Boston 92, Detroit 104
Denver 119, Minnesota 113
L.A. Lakers 103, La Nouvelle-Orléans 88
New Jersey 93, Oklahoma City 114
Miami 125, Houston 119
Philadelphie 123, Phoenix 110
Memphis 98, Sacramento 100
Utah 103, L.A. Clippers 95

JEUDI 30 DÉCEMBRE
New York 103, Orlando 112
San Antonio 67, Dallas 62 (3e quart)
Utah 41, Portland 46 (3e quart)

VENDREDI 31 DÉCEMBRE
Toronto à Houston, 19h
La Nouvelle-Orléans à Boston, 15h
Golden State à Charlotte, 15h
Washington en Indiana, 15h
New Jersey à Chicago, 15h
Atlanta à Oklahoma City, 20h
Detroit à Phoenix, 21h
Philadelphia à L.A. Lakers, 22h30

SAMEDI 1ER JANVIER
La Nouvelle-Orléans à Washington, 19h
Cleveland à Chicago, 19h
Golden State à Miami, 19h30
New Jersey à Minnesota, 20h
Oklahoma City à San Antonio, 20h30
Sacramento à Denver, 20h30
Memphis à Utah, 20h30
Dallas à Milwaukee, 21h

DIMANCHE 2 JANVIER
Boston à **Toronto**, 18h
Indiana à New York, 13h
Atlanta à L.A. Clippers, 15h30
Dallas à Cleveland, 19h
Houston à Portland, 21h
Phoenix à Sacramento, 21h
Memphis à L.A. Lakers, 21h30

CLASSEMENT (82 MATCHS)
(Matchs à Dallas et Portland non compris)

ASSOCIATION EST

Division Atlantique

	G	P	MOY.	DIF.
Boston	24	6	.800	—
New York	18	14	.563	7
Philadelphie	13	19	.406	12
Toronto	11	20	.355	13 1/2
New Jersey	9	23	.281	16

Division Sud-Est

	G	P	MOY.	DIF.
Miami	25	9	.735	—
Orlando	21	12	.636	3 1/2
Atlanta	21	13	.618	4
Charlotte	11	19	.367	12
Washington	8	22	.267	15

Division Centrale

	G	P	MOY.	DIF.
Chicago	20	10	.667	—
Indiana	13	17	.433	7
Milwaukee	12	18	.400	8
Detroit	11	21	.344	10
Cleveland	8	24	.250	13

ASSOCIATION OUEST

Division Sud-Ouest

	G	P	MOY.	DIF.
San Antonio	27	4	.871	—
Dallas	24	6	.800	2 1/2
La Nouvelle-Orléans	18	14	.563	9 1/2
Houston	15	16	.484	12
Memphis	14	18	.438	13 1/2

Division Nord-Ouest

	G	P	MOY.	DIF.
Utah	22	10	.688	—
Oklahoma City	22	11	.667	1/2
Denver	18	13	.581	3 1/2
Portland	16	16	.500	6
Minnesota	8	25	.242	14 1/2

Division Pacifique

	G	P	MOY.	DIF.
L.A. Lakers	22	10	.688	—
Phoenix	13	17	.433	8
Golden State	12	19	.387	9 1/2
L.A. Clippers	10	23	.303	12 1/2
Sacramento	6	23	.207	14 1/2

PBL

DÉBUT DE LA SAISON RÉGULIÈRE

DIMANCHE 2 JANVIER
Québec à Saint-Jean, 15h

ATHLÈTE DE L'ANNÉE

SELON LA PRESSE CANADIENNE

MESSIEURS

	1ER	2E	3E	TOTAL
Sidney Crosby	38	14	20	162
Joey Votto	22	23	14	126
Alexandre Bilodeau	22	18	13	115
Jonathan Toews	13	14	10	77
Georges St-Pierre	7	7	14	49
Jon Montgomery	2	7	8	28
Jasey-Jay Anderson	2	6	2	20
Andy Fantuz	1	4	6	17
Alexandre Despatie	0	6	4	16
Ryder Hesjedal	2	1	4	12

LES GAGNANTS PRÉCÉDENTS

2009 — Sidney Crosby, hockey
2008 — Justin Morneau, baseball
2007 — Sidney Crosby, hockey
2006 — Steve Nash, basketball
2005 — Steve Nash, basketball
2004 — Kyle Shewfelt, gymnastique
2003 — Mike Weir, golf
2002 — Steve Nash, basketball
2001 — Mike Weir, golf
2000 — Mike Weir, golf

SOMMAIRES

HOCKEY - LNH

MONTRÉAL 1 TAMPA BAY 4

PREMIÈRE PÉRIODE
1. **Montréal**, Pacioretty 2 (Gomez) 0:58
P - Ohlund TB (accroché) 3:35, Hamrlik **Mtl** (retardé le match) 7:21, Clark TB (accroché) 7:28, B.Pouliot **Mtl** (accroché) 9:54.

DEUXIÈME PÉRIODE
2. Tampa Bay, St-Louis 16 (Lecavalier, Stamkos) ..... 2:48 (an)
3. Tampa Bay, Kubina 2 (St-Louis, Stamkos) 12:31
P - **Mtl** banc (trop de joueurs; servie par Darche) 1:50, **Mtl** banc (trop de joueurs; servie par Lapierre) 2:35, Eller **Mtl** (accroché) 14:17, Gagné TB (obstruction) 16:46.

TROISIÈME PÉRIODE
4. Tampa Bay, Stamkos 30 (tir de pénalité) 1:46
5. Tampa Bay, Stamkos 31 (Malone, Hedman) 4:40
P - TB banc (trop de joueurs; servie par Malone) 9:53, Malone TB (obstruction) 12:38, Hamrlik **Mtl** (obstruction) 18:13.

TIRS AU BUT

Montréal	8	5	15	-	28
Tampa Bay	6	8	9	-	23

G - **Mtl**: Price (P,19-14-2, 20-16), Auld (12:10 3e pér., 3-3); TB: Desjardins (G,1-0).
Av - **Mtl**: 0-5; TB: 1-6. **Ar** - Mike Leggo, François St-Laurent. **J** - Derek Amell, Brad Lazarowich. **Assistance** - 20 191.

COLUMBUS 3 TORONTO 2

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Toronto, Kulemin 13 (MacArthur, Boyce) 15:19
2. Columbus, Huselius 7 (Hejda, Vermette) 16:46
3. Toronto, Bozak 5 (Kessel) ... 19:42 (an)
P - Klesla Clb (donné de la bande) 18:34.

DEUXIÈME PÉRIODE
4. Columbus, Huselius 8 (Nash, Vermette) 6:47
P - Aucune.

TROISIÈME PÉRIODE
5. Columbus, Umberger 11 (Nash, Russell) ..... 3:34 (an)
P - Crabb Tor (retenu) 2:59, Phaneuf Tor (coup de bâton) 6:53.

TIRS AU BUT

Columbus	10	11	11	-	32
Toronto	11	4	7	-	22

G - Clb: Mason (G,11-9-1); Tor: Gustavsson (P,5-12-2). **Av** - Clb: 1-2 Tor: 1-1. **Ar** - Dan O'Halloran, Frédérick L'Euyer. **J** - Steve Miller, Mark Shewchyk. **Ass** - 19 148.

BOSTON 2 ATLANTA 3

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Atlanta, Enstrom 6 (Byfuglien, Bergfors) ..... 3:23 (an)
2. Boston, Bergeron 8 ..... 14:09
Pénalités - Savard Bos (coup de bâton) 2:03, Wheeler Bos (accroché) 7:40.

DEUXIÈME PÉRIODE
3. Boston, Wheeler 9 (Krejci) 0:55
4. Atlanta, Enstrom 7 ..... 9:21 (an)
P - Stapleton Atl (obstruction) 6:21, Horton Bos (fait trébucher) 7:38, McQuaid Bos (donné de la bande) 10:41, Paille Bos, Byfuglien Atl (rudesse) 11:32, Ference Bos (fait trébucher) 17:37.

TROISIÈME PÉRIODE
Aucun but.
P - Slater Atl (fait trébucher) 1:34, Slater Atl (fait trébucher) 14:22.

PROLONGATION
Aucun but.
P - Aucune.

FUSILLADE
5. Atlanta gagne 2-0.
Boston (0) - Seguin, raté; Wheeler, raté. Atlanta (2) - Stapleton, but; Little, but.

TIRS AU BUT

Boston	12	12	18	2 -	44
Atlanta	12	8	7	5 -	32

G - Bos: Thomas (P,18-4-4); Atl: Pavelec (G,13-8-4). **Av** - Bos: 0-3; Atl: 2-5. **Ar** - Tim Peel, Kyle Rehman. **J** - David Brisebois, Anthony Sericolo. **Ass** - 17 624.

SAN JOSE 5 CHICAGO 3

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Chicago, Sharp 21 (Kopecky, Seabrook) ..... 15:44 (an)
2. San Jose, Nichol 4 (Vlasic) 18:54
P - Chicago banc (trop de joueurs; servie par Stalberg) 1:45, Mashinter SJ (accroché) 14:56, Scott Chi (accroché) 16:19, Kopecky Chi (bâton élevé) 19:47.

DEUXIÈME PÉRIODE
3. San Jose, Ferriero 4 (Couture, Boyle) ..... 1:45 (an)
4. San Jose, Heatley 15 (Demers, Boyle) ..... 13:46 (an)
5. Chicago, Brouwer 10 (Kane, Sharp) ..... 19:37 (an)
6. Chicago, Campbell 2 (Bolland, Bickell) 19:59
P - Seabrook Chi (accroché) 0:18, Couture SJ (retenu) 4:53, Boyle SJ (obstruction) 8:30, Boynton Chi (coup de bâton) 12:26, McGinn SJ (fait trébucher) 18:09.

TROISIÈME PÉRIODE
7. San Jose, Thornton 10 (Vlasic, Heatley) 7:13
8. San Jose, Clowe 10 ..... 19:12 (fd)
P - Nichol SJ (coup de bâton) 0:48, Cullimore Chi (retenu) 5:06.

TIRS AU BUT

San Jose	7	8	10	-	25
Chicago	10	8	11	-	29

G - SJ: Niemi (G,8-9-2); Chi: Turco (P,9-10-2). **Av** - SJ: 2-6; Chi: 2-5. **Ar** - Eric Furlatt, Justin St-Pierre. **J** - Shane Heyer, Bryan Pancich. **Ass** - 22 112.

MERCREDI

LOS ANGELES 3 PHOENIX 6

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Phoenix, Doan 6 (Upshall, Jovanovski) 5:31
2. Los Angeles, Richardson 6 (Kopitar, Westgarth) 7:39
3. Phoenix, Whitney 6 (Yandle, Korpikoski) 9:20
4. Los Angeles, Smyth 12 (Doughty, Johnson) ..... 11:24 (an)
5. Phoenix, Upshall 9 (Doan, Yandle) 12:16
6. Phoenix, MacLean 1 (Upshall, Aucoin) ..... 15:34 (an)
7. Los Angeles, Sturm 2 (Kopitar) .. 16:07
P - Fiddler Pho (accroché) 9:47, Martinez LA (fait trébucher) 13:59.

DEUXIÈME PÉRIODE
8. Phoenix, Doan 7 (Whitney, Yandle) ..... 6:11 (an)
9. Phoenix, Turris 6 ..... 10:03
P - Drewiske LA (accroché) 5:13, Westgarth LA, Bissonnette Pho (battu) 8:30, Johnson LA (fait trébucher) 13:39, Boedker Pho (fait trébucher) 16:33.

TROISIEME PERIODE
Aucun but.
P - Williams LA (coup de bâton) 7:17, Richardson LA (double échec) 13:21.

TIRS AU BUT

Los Angeles	9	9	8	-	26
Phoenix	12	10	9	-	31

G - L.A.: Quick (P,18-8-1, 18-12), Bernier (10:03 2e pér., 13-13); Pho: Bryzgalov (G,13-7-6). **Av** - L.A.: 1-2; Pho: 2-5. **Ar** - Kevin Pollock, Wes McCauley. **J** - Darren Gibbs, Ryan Galloway. **Ass** - 15 153.

COUPE SPENGLER

DAVOS 0 CANADA 4

PREMIÈRE PÉRIODE
1. **Canada**, Holden (Down) 14:54

DEUXIÈME PÉRIODE
2. **Canada**, Bell (Metropolit, Pittis) ..... 16:42 (an)
3. **Canada**, Vigier 17:53

TROISIÈME PÉRIODE
4. **Canada**, Pelletier (Vigier, Westcott) ..... 9:24 (dn)

HOCKEY - LHJMQ

BAIE-COMEAU 3 QUÉBEC 5

PREMIÈRE PÉRIODE
1. **Québec**, Grenier 2 (Wall) 5:41
2. **Baie-Comeau**, Caron 9 (Cingel, Bussières) 17:41
P - Noreau **BC** (maj.), Lavallée **Qué** (majeure) 8:39, Montreuil **Qué** 9:42, Langlois **BC** 12:11, Duke **Qué** 18:14.

DEUXIÈME PÉRIODE
3. **Québec**, Grenier 3 (Wall) 3:13
4. **Québec**, Barnard 13 (Roy, Lefebvre) ..... 12:07 (an)
P - Verpaelst **BC** (maj.), Duke **Qué** (maj.) 9:45, Parisien **BC** 11:43, Hinse **Qué** 17:32.

TROISIÈME PÉRIODE
5. **Québec**, Audy-Marchessault 23 (Dubé, Hinse) 1:41
6. **Baie-Comeau**, Lamarche 3 (Bussières, Caron) ..... 3:08 (an)
7. **Baie-Comeau**, Cingel 11 ..... 7:50
8. **Québec**, Audy-Marchessault 24 (Champagne, Tam) ..... 19:44 (fd)
P - Culkin **Qué** 2:25, Langlois **BC** 14:38, Noreau **BC** 16:44.

TIRS AU BUT

Baie-Comeau	10	6	8	-	24
Québec	14	12	5	-	31

G - **BC**: Missiaen (P,5-17-7); **Qué**: Domingue (G,24-6-2). **Av** - **BC**: 1-4; **Qué**: 1-4. **Ass** - 12 710.

MONTRÉAL 3 RIMOUSKI 4

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Montréal, Lefebvre 16 (Laflamme, Gouchie) 10:20
P - Boutet **Rim** 5:39, Doré **Rim** 10:34.

DEUXIÈME PÉRIODE
2. Montréal, Laflamme 6 (Lefebvre, Gouchie) ..... 8:39 (an)
3. **imouski**, Émond 13 (Gauthier-Leduc, Kavanagh) 15:15 (an)
P - Chouinard Mtl 3:20, Gauthier-Leduc **Rim** 8:24, Gouchie Mtl (maj.), Belzile **Rim** (min., maj.) 9:08, Sherbatov Mtl 11:09, Paquette Mtl 14:30.

TROISIÈME PÉRIODE
4. **Rimouski**, Beaudry 10 ..... 17:01
5. **Rimouski**, Gauthier-Leduc 6 (Émond, Fournier) 17:19
6. Montréal, Rose 15 (Anderson, Narbonne) 19:28
P - Anderson Mtl, Doré **Rim** 2:57, Sherbatov Mtl 7:28, Ouellet Mtl 7:32.

PROLONGATION
7. **Rimouski**, Struthers 16 (Gauthier-Leduc, Beaudry) .... 1:40 (an)
P - Chouinard Mtl 0:40.

TIRS AU BUT

Montréal	6	11	8	0 -	25
Rimouski	6	4	11	2 -	23

G - Mtl: Bérubé (P,19-4-5); **Rim**: Clark (G,8-4-1). **Av** - Mtl: 1-4; **Rim**: 2-6. **Ass** - 4744.

CAP-BRETON 5 HALIFAX 4

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Cap-Breton, Cuzner 5 (MacDougall) 1:35
2. Halifax, Bélanger 1 (Lewis, Wigginton) 8:28
3. Cap-Breton, Shaw 14 (MacIntosh) ..... 12:33 (dn)
P -Warner Hal 3:11, Millman Cap 5:45, Woodworth Cap 11:42, Grant Hal 13:54, Woodworth Cap, Bety Hal 18:42.

DEUXIÈME PÉRIODE
4. Halifax, Randell 5 (Grant) 2:21
5. Cap-Breton, Hrabarenka 1 (Millman, Carrier) 12:09
6. Halifax, Bety 12 ..... 13:18
7. Cap-Breton, Shaw 15 (Ellis, Hertzberg) ..... 19:43 (an)
P - Lewis Hal 19:04.

TROISIÈME PÉRIODE
8. Halifax, Gélinas 17 (Ashley) 9:45
P - Herrett Cap (maj.), Grant Hal (min., maj.) 6:36, Cuzner Cap 18:45.

PROLONGATION
9. Cap-Breton, Shaw 16 (MacIntosh, Hertzberg) ..... 3:00 (an)
P - Hannay Hal 1:56.

TIRS AU BUT

Cap-Breton	9	8	7	2 -	26
Halifax	5	17	7	0 -	29

G - Cap: Veronneau et Hayes (G,7-6-2); Hal: Terenzio (P,6-7-1). **Av** - Cap: 2-5; Hal: 0-3. **Ass** - 7373.

Î.-P.-É. 4 MONCTON 1

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Moncton, Flynn 2 (Trask) 15:51
P - Lévesque Î.-P.-É. 4:37, Deruelle Mon 8:07, Leblanc Mon 13:27.

DEUXIÈME PÉRIODE
2. Î.-P.-É., Currie 5 (McIsaac, Croteau) 1:43
P - Daoust Mon 6:02, MacIntyre Î.-P.-É. (double min.), MacDonald Mon 8:43, Carroll Mon 18:18.

TROISIÈME PÉRIODE
3. Î.-P.-É., Morneau 18 (Polasek, Paradis) 6:14
4. Î.-P.-É., Ortika 3 (MacIntyre, Duffy) 10:44
5. Î.-P.-É., Morneau 19 (Mosher, Polasek) ..... 17:42 (dn)
P - Saulnier Mon 1:23, Lévesque Î.-P.-É. 16:20.

TIRS AU BUT

Î.-P.-É.	12	6	15	-	33
Moncton	13	8	10	-	31

G - Î.-P.-É.: Mosher (G,13-15-3); Mon: Owen (P,11-11-3). **Av** - Î.-P.-É.: 0-5; Moncton: 0-3. **Ass** - 4654.

SAINT-JEAN 4 A.-BATHURST 5

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Saint-Jean, Gagné 5 (Anthony, Huberdeau) 7:28
2. Saint-Jean, Anthony 12 (Beaulieu, Huberdeau) ..... 17:16 (an)
3. Acadie-Bathurst, Lévesque 17 (O'Brien, Trudeau) ..... 18:47 (an)
P - Tesink SJ 14:47, Blain Bat 16:28, Beauregard SJ 18:27.

**DEUXIÈME PÉRI

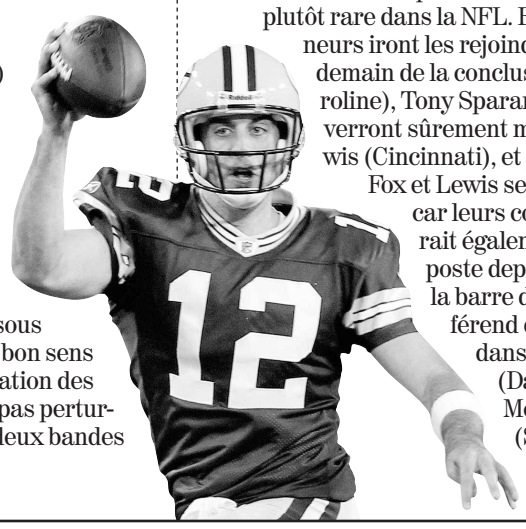
football

François Ratté fratte@lesoleil.com

VIDÉO
Le coup d'œil de François Ratté sur la NFL
cyberpresse.ca/le-soleil/sports

Le paradis à la fin de vos jours...

→ En cette année où les commotions cérébrales se sont multipliées, le temps est venu de souhaiter de la santé à des joueurs comme Aaron Rodgers (photo) (Green Bay) et Austin Collie (Indianapolis), un meilleur jugement à Ben Roethlisberger (Pittsburgh), un poste d'entraîneur-chef à temps plein à Jason Garrett (Dallas), une bonne et paisible retraite à Brett Favre (Minnesota), un nouveau stade aux Vikings pour remplacer le Metrodome, dont une partie du toit s'est effondrée sous le poids de la neige et, surtout, du gros bon sens aux dirigeants de la NFL et de l'Association des joueurs afin que la saison 2011 ne soit pas perturbée par un conflit de travail opposant deux bandes de millionnaires! ***François Ratté***



Des emplois précaires

→ Quatre *coachs* ont perdu leur emploi au cours de la saison, ce qui est plutôt rare dans la NFL. Et il y a fort à parier que d'autres entraîneurs iront les rejoindre au bureau de chômage, lundi, au lendemain de la conclusion du calendrier régulier. John Fox (Caroline), Tony Sparano (Miami) et Gary Kubiak (Houston) se verront sûrement montrer la porte, tout comme Marvin Lewis (Cincinnati), et possiblement Eric Mangini (Cleveland). Fox et Lewis se retrouvent dans une position précaire, car leurs contrats expirent cette année. Il se pourrait également que Jeff Fisher (Tennessee), en poste depuis 1994, en soit à ses dernières heures à la barre des Titans du Tennessee en raison du différend qui l'oppose au propriétaire Bud Adams dans le dossier Vince Young. Wade Phillips (Dallas), Brad Childress (Minnesota), Josh McDaniels (Denver) et Mike Singletary (San Francisco) ont été sacrifiés au cours des dernières semaines. ***François Ratté***

MES CHOIX

SEMAINE 17

Dimanche
Miami en **NOUVELLE-ANGLETERRE**, Buffalo à **NY JETS**, Cincinnati à **BALTIMORE**, Tampa Bay à **LA NOUVELLE-ORLÉANS**, Caroline à **ATLANTA**, Minnesota à **DETROIT**, Oakland à **KANSAS CITY**, **PITTSBURGH** à Cleveland, Jacksonville à **HOUSTON**, Arizona à **SAN FRANCISCO**, Chicago à **GREEN BAY**, Tennessee à **INDIANAPOLIS**, San Diego à **DENVER**, Dallas à **PHILADELPHIE**, NY Giants à **WASHINGTON** et **ST. LOUIS** à Seattle

Semaine 16 : 7/16 (43,8 %)
TOTAL : 147/240 (61,3%)

Vick plus utile que Brady

À quelques heures de l'arrivée de la nouvelle année, le temps est venu d'offrir mes souhaits pour 2011 aux joueurs de la NFL, qui ont su à la fois nous surprendre et nous divertir au cours des derniers mois. La saison 2010 a été fertile en rebondissements et il est à souhaiter que les séries éliminatoires soient à la hauteur de nos attentes, ce qui n'est malheureusement pas toujours le cas.

À tout seigneur, tout honneur, je voudrais d'abord souhaiter à Michael Vick, le quart-arrière des Eagles, de recevoir le titre de joueur le plus utile à son équipe en plus d'être nommé l'athlète ayant effectué le plus beau retour au jeu. Même si Tom Brady a été selon moi le meilleur joueur de la NFL en 2010, les prouesses athlétiques de Vick combinées aux jeux effectués par le spectaculaire receveur DeSean Jackson ont permis à Philadelphie (9-6) de terminer au sommet de la division Est de la Conférence nationale.

Jackson et Vick ont uni leurs efforts pour effectuer une incroyable remontée, inscrivant 28 points dans les huit dernières minutes pour l'emporter 38-31 sur les Giants de New York, il y a deux semaines. Vick a également ébranlé les tertiaires de Washington et de Dallas en amorçant les rencontres contre ces deux clubs avec des bombes de plus de 50 verges.

Pendant ses belles années à Atlanta, Vick était le joueur le plus spectaculaire de la NFL, un quart qui pouvait gagner des matchs à l'aide de ses jambes. Avec les Eagles, il est devenu un athlète complet, capable d'avoir le dessus sur l'adversaire en se servant à la fois de ses jambes, de son bras et de sa tête!

QUELQUES POUCES DE PLUS

Le deuxième athlète à qui je tiens à adresser mes vœux est un p'tit bonhomme dont on risque d'entendre parler au cours des prochaines semaines puisqu'il s'aligne avec les Patriots de la Nouvelle-Angleterre (13-2), le meilleur club de la NFL. Même s'il vient d'avoir 27 ans, je souhaite à Danny Woodhead de grandir de quelques pouces — il mesure 5'9'' selon le guide de la NFL, qui est très généreux à son endroit — afin qu'il puisse tenir son bout pendant quelques années dans la NFL, lui qui est utilisé à toutes les sauces par l'entraîneur Bill Belichick.

Les Jets de New York ont fait une faveur aux Pats en libérant Wood-head au début de la saison et le diplômé de l'Université Chadron State a répondu en inscrivant six touchés en plus de franchir plus de 900 verges au sol et par la voie des airs. Comme si ce n'était pas assez, le numéro 39 multiplie aussi les plaqués sur les unités spéciales!

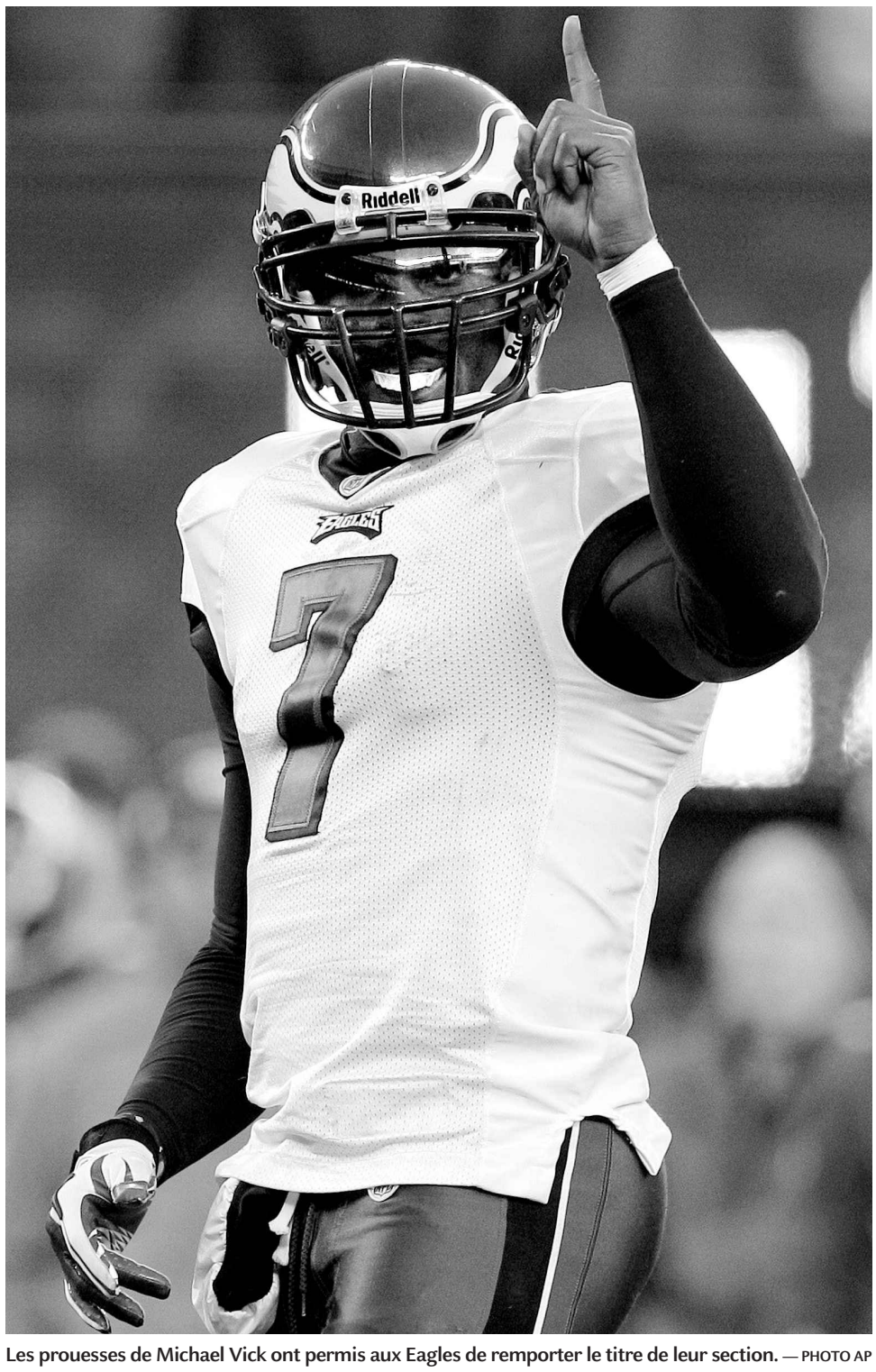
Le troisième nom sur ma liste est celui de Terrell Owens, à qui je souhaite de poursuivre sa carrière dans la NFL pendant encore deux ans. Après avoir été négligé par les Bills de Buffalo l'an dernier, T.O. est revenu en force cette saison en captant une vingtaine de ballons de plus et en doublant son nombre de touchés dans l'uniforme des Bengals de Cincinnati, même si sa saison a pris fin à la mi-décembre en raison d'une blessure à une jambe.

À 37 ans, Owens s'est assagi, lui qui aurait pu exprimer son mécontentement à quelques reprises au cours des deux dernières années, mais qui a préféré se contenter de remettre en question le sérieux des dirigeants des Bengals, une organisation qui n'arrive pas à coller deux bonnes saisons d'affilée.

Donovan McNabb a agi avec classe en refusant de répondre aux critiques de Mike Shanahan à son endroit

Finalement, j'aimerais également souhaiter une bonne année 2011 à un autre vétéran, Donovan McNabb, qui n'a pas eu la vie facile avec les Redskins de Washington (6-9). L'entraîneur Mike Shanahan et son fils, le coordonnateur offensif Kyle Shanahan, n'ont pas été longtemps sur la même longueur d'ondes que le vétéran de 34 ans, à qui ils ont adressé toutes sortes de reproches inutiles pendant que l'ex-quart des Eagles de Philadelphie refusait sagement de se prêter à leur jeu.

Shanahan a tout simplement raté son coup à son retour dans la NFL après une courte absence d'un an et il a voulu faire porter le chapeau à McNabb, ce qui manquait nettement de classe. Aucun doute, McNabb poursuivra sa carrière dans un nouvel uniforme en 2011!



Les prouesses de Michael Vick ont permis aux Eagles de remporter le titre de leur section. — PHOTO AP

FOOTBALL

L'économie des bowls sous la loupe

→ Soixante-dix équipes disputeront des matchs de bowl cette saison et une base de données du ministère américain de l'Éducation montre que Ohio State et Alabama dépensent chacun plus de 31 millions $US pour le football, tandis que neuf autres équipes déboursent 20 millions $ et plus. Parmi les équipes aspirant à disputer un match de bowl, le programme le plus modeste est celui de Troy, à un peu plus de 5 millions $. Les institutions défendent la pertinence de ces déboursés en affirmant que les revenus générés par le football en font une entreprise profitable qui permet de financer d'autres programmes de sport. Les critiques rétorquent que ces investissements énormes dans les étudiants-athlètes sont la preuve que ces institutions accordent trop d'importance à des programmes qui ont peu à voir avec l'éducation. ***AP***

TENNIS

La maison de Rubin brûle

→ La résidence de Chanda Rubin a brûlé pendant un fort orage électrique, alors qu'elle a probablement été frappée par la foudre, ont indiqué les pompiers de Lafayette (Louisiane), hier. La joueuse de tennis, qui a connu ses meilleurs moments dans les années 90, était la seule personne dans la maison au moment de l'incident. Elle a pu sortir sans problème après que l'alarme eut retenti peu après 21h, mercredi. La partie supérieure de la maison a été démolie, tandis que le rez-de-chaussée demeure intact. La joueuse de 34 ans était une habituée du Challenge Bell de Québec. Finaliste malheureuse en 1998 et 1999, elle avait vaincu Jennifer Capriati en finale en 2000. Elle s'est hissée jusqu'au sixième rang mondial en 1996. ***AP***

COURSE À PIED

Wanjiru accusé de menaces

→ Sammy Wanjiru (photo), champion olympique du marathon, a été accusé d'avoir menacé de tuer son épouse et sa bonne, ainsi que d'avoir violemment agressé son garde du corps. Le Kényan de 23 ans a tout nié. Les incidents seraient survenus mercredi à sa résidence dans la ville de Nyahururu, au Kenya. Selon les reportages locaux, le procureur John Ruto a déclaré qu'il a menacé de tuer son épouse, Teresiah Njeri, à la suite d'une dispute. Il a aussi menacé de tuer sa bonne, Nancy Njoki, et il a blessé son garde de sécurité, William Masinde, avec un fusil d'assaut AK-47. Wanjiru est le plus jeune coureur de fond à avoir remporté quatre marathons importants. Il a terminé en tête du marathon de Londres en 2009 et celui des JO de Pékin en 2008, en plus de signer deux victoires à Chicago (2009 et 2010). ***AP***

En béquilles, Schwartz garde le moral

La Presse Canadienne

BUFFALO — De voir Jaden Schwartz en béquilles n'était pas pour rassurer l'équipe canadienne, hier, à l'approche de son plus grand défi jusqu'ici au Mondial de hockey junior. C'est néanmoins sans lui que le Canada affrontera la Suède aujourd'hui (16h) et qu'il complétera le reste du tournoi.

Schwartz a subi une fracture à la cheville, mardi. «C'est difficile parce qu'il a travaillé fort pour se rendre jusqu'ici, a dit le capitaine Ryan Ellis. C'est difficile de voir un coéquipier se blesser, mais nous avons un grand test qui approche, contre la Suède, et c'est là-dessus qu'il faut se concentrer.»

Il faudra aussi jouer avec les combinaisons pour remplacer Schwartz sur leur trio le plus productif, et à la pointe en surnombre. L'attaquant de 18 ans avait marqué un but et amassé deux aides en deux rencontres. Il s'est blessé quand un joueur tchèque a chuté sur lui. Il a continué de jouer et a même marqué en avantage numérique, dans un gain de 7-2, en dépit de la douleur.

«C'était un rêve de faire partie de cette équipe, et c'est dur de ne pas pouvoir jouer», a dit Schwartz, qui aura un plâtre au pied et qui va rester à Buffalo pour encourager ses coéquipiers. «Ça arrive à un mauvais moment, mais ça ne servirait à rien de m'apitoyer sur mon sort. Je vais être ici pour encourager les gars. Il y a des gens qui passent au travers de choses pires que ça, alors c'est ce que je vais garder en tête.»

C'était là une allusion à sa sœur Mandi, joueuse de hockey pour Yale, qui combat la leucémie depuis deux ans. Deux jours après que son frère eut obtenu sa place dans l'équipe, elle a fait un pas en arrière dans sa lutte, en dépit d'une transplantation de cellules souches en septembre.

«Ça change votre perspective, quand quelqu'un d'important dans votre vie a le cancer, a dit Schwartz. Vous réalisez que les choses qui sont les plus importantes, ce sont la famille et la santé. Je voulais être ici, mais plus que tout, je sais que ma famille voulait que je sois ici, surtout ma sœur. Il y a beaucoup d'émotions. Ce n'est pas une période facile.»

TÂCHE FACILE

Schwartz, un joueur de 5'10" et 182 livres, dispute sa première saison avec le Colorado College, à Colorado Springs. Il a récolté 11 buts et 26 points en 17 matchs. Le jeune homme d'Emerald Park (Saskatchewan) a été choisi au premier tour, 14e au total, par les Blues de St. Louis lors du dernier repêchage de la LNH.

Malgré une cheville fracturée, Jaden Schwartz a poursuivi le match mardi et il a marqué un but contre les Tchèques. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

Le Canada a eu la tâche plutôt facile au fil de trois gains par un score combiné de 23-6, aux dépens de la Russie, de la République tchèque et de la Norvège. Les Suédois s'annoncent comme des adversaires plus coriaces. Ils ont un gardien de premier niveau en Robin Lehner — un espoir des Sénateurs d'Ottawa — et le match devrait donner une meilleure indication des capacités offensives du Canada. Ce sera aussi un bon défi pour la défense, qui a parfois semblé vulnérable.

Avec le gain de la Suède contre les Tchèques, hier, Suédois et Canadiens sont à égalité au sommet du groupe B (3-0). Le Canada a battu la Suède 4-1 en match préparatoire, la semaine dernière, dans un match plus serré que le score semble indiquer. Olivier Roy défendra le filet du Canada, après avoir laissé sa place à Mark Visentin.

«Ça arrive à un mauvais moment, mais ça ne servirait à rien de m'apitoyer sur mon sort. [...] Il y a des gens qui passent au travers de choses pires que ça, alors c'est ce que je vais garder en tête»

— Jaden Schwartz, blessé à la cheville, faisant référence à sa sœur qui combat la leucémie

MONTRÉAL 3/RIMOUSKI 4

Élan payant en troisième

Carl Thériault
Collaboration spéciale

RIMOUSKI — Après deux défaites par un but sur la route, l'Océanic a ébloui ses partisans hier en infligeant un revers de 4-3 au Junior de Montréal devant la plus importante foule de la saison au Colisée de Rimouski (4744 spectateurs), hier.

Un but de Jarrad Struthers (16e) en avantage numérique à 1:40 de la période de prolongation a mis fin au match marqué par un spectaculaire retour dans le match des locaux au dernier tiers. L'entraîneur-chef Clément Jodoin arborait d'ailleurs un large sourire après la rencontre.

«On s'est gardé un cadeau pour les partisans après trois matchs en quatre jours», a déclaré Jodoin en faisant allusion aux défaites de 3-2 et 6-5 (en prolongation) contre Drummondville et Gatineau, plus tôt cette semaine. «Il fallait apprendre à protéger une avance et aussi apprendre à gagner comme on l'a fait ce soir [hier] contre une excellente équipe. Les unités spéciales ont fait la différence dans le match. On a hâte de revoir les partisans contre les Remparts et ça nous ferait encore plus plaisir.»

C'est le Junior qui a ouvert le pointage lorsque Philippe Lefebvre (16e) a fait dévier un tir dans la partie supérieure du filet de Morgan Clark, qui a dû effectuer plusieurs arrêts difficiles pour contenir l'attaque montréalaise. Les locaux ont laissé filer quelques bonnes chances de compter en fin d'engagement.

L'Océanic a connu un début plus laborieux au deuxième vingt. Jean-Christophe Laflamme (6e, a.n.), bien placé dans l'enclave, a porté le pointage 2-0 en tirant à bout portant à 8:39. Le but d'Alex Emond (13e a.n.) à 15:15 a toutefois permis à la troupe de Jodoin de réduire l'écart.

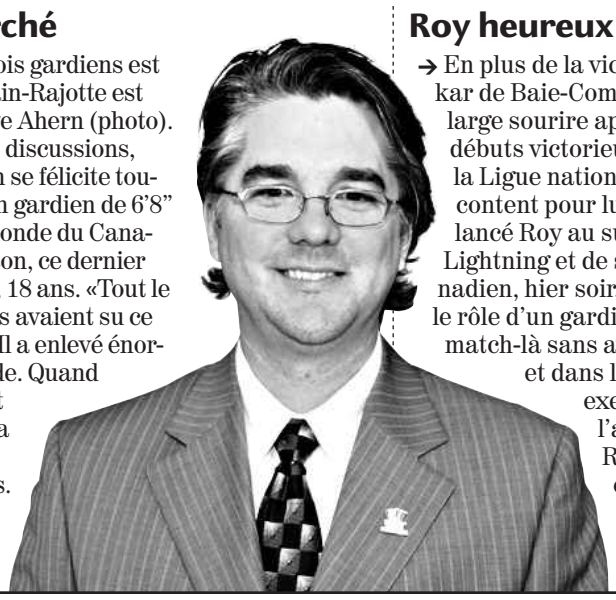
Les trois dernières minutes de la troisième en ont donné pour leur argent aux spectateurs. Michaël Beaudry (10e) a tout d'abord créé l'égalité à 17:01, puis, 18 secondes plus tard, le défenseur Jérome Gauthier-Leduc (6e) a donné les devants aux siens. Le retrait de Jean-Francois Bérubé pour un sixième attaquant a toutefois été payant, Jonathan Narbonne marquant avec 32 secondes à faire à la période.

«On a prouvé qu'on avait du caractère dans l'équipe quand on perdait 2-1, a souligné Gauthier-Leduc. On n'est plus la même équipe d'il y a 15 matchs et on a démontré qu'on avait une bonne équipe. Moi, mon jeu s'est élevé d'un cran depuis une couple de matchs.»

NOTES: Le Junior avait perdu son premier match contre l'Océanic par le même pointage 4-3 — en prolongation aussi — dans ce même Colisée de Rimouski... **Morgan Clark et Jean-François Bérubé ont fait face à 23 et 25 lancers...** L'Océanic a marqué deux fois en six avantages numériques, contre une seule fois en quatre pour les visiteurs.

EN BREF

Alain-Rajotte sur le marché



→ Le temps où le Drakkar gardait trois gardiens est maintenant terminé. «Alexandre Alain-Rajotte est sur le marché», a confirmé le dg Steve Ahern (photo). «On l'a offert aux équipes et on a des discussions, mais ça n'aboutit pas encore.» Ahern se félicite toujours de l'ajout de Jason Missiaen, un gardien de 6'8" qui avait été un choix de quatrième ronde du Canadien en 2008. Jusqu'à la fin de la saison, ce dernier partagera le filet avec Simon Giroux, 18 ans. «Tout le monde aurait fait son acquisition s'ils avaient su ce qu'il nous donnerait, affirme Ahern. Il a enlevé énormément de pression sur tout le monde. Quand les jeunes font des erreurs, ils savent que le grand va être là pour arrêter la rondelle. Il a une attitude extraordinaire et montre l'exemple aux jeunes. S'il y en a d'autres, amenez-moi en, des *deals* de même!» ***Le Soleil***

Roy heureux pour Desjardins

→ En plus de la victoire des siens contre le Drakkar de Baie-Comeau, Patrick Roy arborait un large sourire après la rencontre en raison des débuts victorieux de Cédrick Desjardins dans la Ligue nationale de hockey. «Je suis vraiment content pour lui. C'est pleinement mérité», a lancé Roy au sujet de la victoire de 4-1 du Lightning et de son ancien protégé contre le Canadien, hier soir. «Cédrick a compris une chose : le rôle d'un gardien au hockey. De gagner ce match-là sans avoir été repêché dans le junior et dans la Ligue nationale, c'est un vrai exemple de persévérance», a réagi l'ancien entraîneur de Desjardins. Roy et le cerbère du Lightning ont remporté la finale de la Coupe Memorial de 2006 à Moncton. ***Le Soleil***

Gravel vise les séries

→ Avant de penser au hockey universitaire, Maxime Gravel se concentrera sur les séries. Le natif de Château-Richer, qui a participé à la séance d'échauffement hier, agira à titre de troisième joueur de 20 ans du Drakkar, avec Jason Missiaen et Danick Malouin. «Je vais tout donner. Mon but, c'est de les aider à faire les séries», a assuré l'ancien des Remparts, qui terminera son DEC en sciences humaines au Cégep de Baie-Comeau. Gravel devrait mettre un terme à sa convalescence le 4 janvier, lui qui guérit une fracture aux côtes. Il affirme avoir été agréablement surpris de l'ambiance chez le Drakkar. «Il y a un bon groupe de joueurs. Mon séjour dans le junior AAA, ça m'a permis de voir ce qu'il y a en dessous. Avec le Drakkar, je me sens plus dans mon élément.»
Le Soleil

BAIE-COMEAU 3/QUÉBEC 5

Les Remparts tiennent bon

Le Soleil

Cette fois, l'avance de trois buts que s'étaient forgé les Remparts a suffi. La troupe de Patrick Roy a mis fin à l'année 2010 avec une victoire de 5-3, âprement disputée par le Drakkar de Baie-Comeau devant 12 710 spectateurs hier soir au Colisée Pepsi.

Comme mardi à Drummondville, les Remparts étaient en parfait contrôle du match après deux périodes de jeu. Tirant de l'arrière 4-1, les jeunes joueurs du Drakkar ont toutefois chauffé les locaux avec une réplique de deux buts en début de troisième période, cognant à la porte en fin de rencontre.

L'attaquant Gabriel Verpaelst est venu bien prêt de créer l'égalité, mais son lancer des poignets a frappé un poteau derrière le gardien Louis Domingue. Jonathan Audy-Marchessault a mis un terme aux espoirs qu'entretenait le Drakkar en complétant la marque dans un filet désert.

Alexandre Grenier — à l'essai pour trois matchs avec les Remparts — a touché la cible à deux occasions, des manœuvres qui ont donné les devants aux locaux à deux reprises (1-0 et 2-1). Lorsqu'on a demandé à Roy si le nouveau numéro 3 était le meilleur joueur mis à l'essai depuis le début de la saison, il a répondu par l'affirmative sans hésiter.

«On va s'asseoir et évaluer son cas, mais c'est définitif qu'il a été impressionnant. Son bon lancer et son âge jouent en sa faveur», a analysé Roy, tout en demeurant prudent sur le sort du joueur non repêché de 19 ans. À ses débuts dans l'uniforme rouge et beige, l'attaquant de Saint-Constant revendique cinq points, dont trois buts.

Grenier refuse toutefois de pavoiser malgré la touche qui le caractérise autour des filets adverses et son utilisation sur la première unité d'avantage numérique, hier soir. Croit-il avoir impressionné suffisamment pour se tailler une place définitive dans l'alignement partant des Remparts? «On verra...», a-t-il laissé tomber prudemment.

Il n'en demeure pas moins qu'il «vit un rêve» actuellement. «Pour moi, jouer au Colisée, c'est incroyable. La ville, l'équipe, c'est encore mieux que tout ce que j'avais espéré!» a admis Grenier avec un sourire qui en disait long.

Jonathan Audy-Marchessault (23e et 24e) et Vincent Barnard (sur une passe parfaite de Frédérick Roy en avantage numérique) ont aussi trompé la vigilance du géant de 6' 8" posté devant le filet du Drakkar. Avec 36 arrêts, Jason Missiaen a mérité la deuxième étoile du match.

«Pour moi, jouer au Colisée, c'est incroyable. La ville, l'équipe, c'est encore mieux que tout ce que j'avais espéré!»

— Alexandre Grenier

Dans le couloir menant au vestiaire des visiteurs, Steve Ahern bouillait malgré la remontée des siens. «Ils en ont manqué toute une! Ça me fait chier», a lancé le directeur général du Drakkar en faisant allusion aux arbitres du match. Un accrochage non pénalisé de Joël Champagne sur Samuel Noreau, alors qu'il ne restait qu'une trentaine de secondes à faire au match, a mis le feu aux poudres dans le camp nord-côtier.

«Il a dû glisser sur une pelure de banane», a ironisé celui qui avait pris place derrière le banc du Drakkar en raison de l'absence de l'entraîneur Mario Pouliot, parti au Défi mondial des 17 ans et moins.

À l'essai avec les Remparts pour trois parties, Alexandre Grenier a réussi à impressionner Patrick Roy en enfilant deux buts, hier. — PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

NOTES : Maxime Lamarche, Jean-Philippe Caron et Lukas Cingel ont marqué les buts de Baie-Comeau... **Deux combats ont éclaté en cours de rencontre, mettant aux prises Samuel Noreau et Mathieu Lavallée ainsi que Brendan Duke et Gabriel Verpaelst...** Les Remparts reprendront l'action le 4 janvier contre l'Océanic à Rimouski.

BASEBALL

Killebrew bataille contre le cancer

→ Harmon Killebrew a fait savoir qu'il souffre du cancer de l'œsophage. Les Twins du Minnesota ont publié, hier, un communiqué du membre du Panthéon du baseball dans lequel il dit recevoir des traitements dans une clinique en Arizona. L'homme de 74 ans a qualifié son état de «très grave», mais il s'attend à une guérison complète. Killebrew a frappé 573 circuits et participé à 11 matchs des étoiles pendant sa carrière de 22 ans, passée surtout avec les Senators de Washington et les Twins. Il était cinquième parmi les plus grands cogneurs de circuits quand il a pris sa retraite en 1975. Il est présentement 11e à ce chapitre. ***AP***

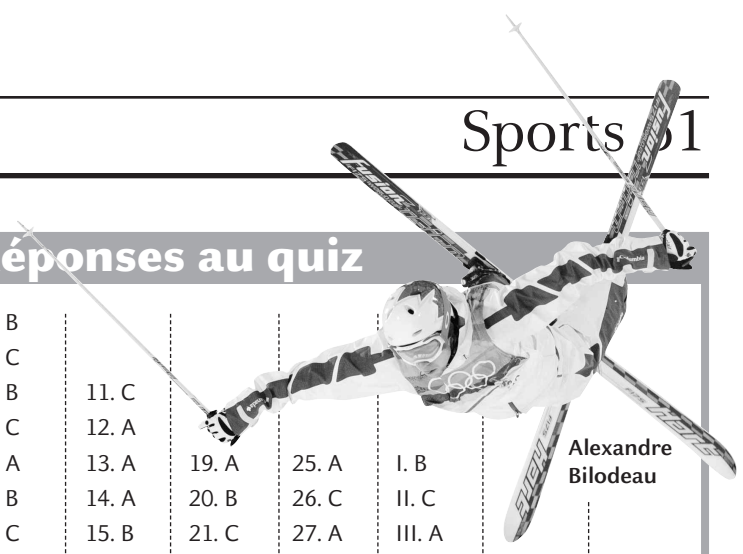
HOCKEY

Fractures au nez pour Getzlaf

→ Ryan Getzlaf ratera aux moins deux matchs après avoir subi une fracture du nez. Le capitaine des Ducks d'Anaheim s'est infligé cette blessure quand une rondelle déviée l'a atteint en plein visage dans la rencontre de mardi, contre les Coyotes de Phoenix. Il ratera les matchs face aux Flyers de Philadelphie et aux Blackhawks de Chicago. Des examens ont révélé hier de multiples fractures au nez de Getzlaf, qui consultera un spécialiste aujourd'hui. Les Ducks ne connaîtront pas la durée exacte de son absence avant cette consultation. En 40 matchs cette saison, Getzlaf a récolté 37 points, dont 13 buts. ***AP***

Réponses au quiz

1. B						
2. C						
3. B	11. C					
4. C	12. A					
5. A	13. A	19. A	25. A	I. B		
6. B	14. A	20. B	26. C	II. C		
7. C	15. B	21. C	27. A	III. A		
8. A	16. A	22. A	28. C	IV. B		
9. C	17. C	23. A	29. B	V. A	VII. A	IX. C
10. A	18. C	24. C	30. B	VI. A	VIII. B	X. B



Alexandre Bilodeau

St-Louis a retrouvé le plaisir de jouer

La Presse

TAMPA BAY — Martin St-Louis a vécu de grands moments aux côtés de Vincent Lecavalier. Il a multiplié les buts, les passes et les victoires, ce qui lui a permis de soulever la Coupe Stanley et le trophée Hart en 2004. Après un passage à vide de trois saisons, il a retrouvé le plaisir de jouer au hockey.

Et s'il ne patine plus à la gauche de son grand copain Lecavalier, St-Louis joue un rôle de premier plan dans l'ascension de Steven Stamkos au sein des meilleurs joueurs du circuit. Le jeune joueur est déjà la pierre angulaire du Lightning. Une pierre qui est bien soutenue par le vétéran de 12 saisons dans la LNH, sa 10e à Tampa. De fait, les deux nouveaux complices formaient encore hier le seul duo d'attaquants de la LNH à avoir atteint le plateau des 100 points cette saison : 52 pour Stamkos, 48 pour St-Louis.

«C'est un joueur phénoménal», assure le capitaine Lecavalier en levant les yeux vers Stamkos, à qui il promet des saisons encore plus éclatantes. «Il a tous les talents : vitesse, vision, qualité du tir. Il ne lui manque que l'expérience, la compréhension du jeu, les prises de décision. Il est déjà très fort à ce niveau, mais il le deviendra davantage au fil des ans. Il veut apprendre, il pose des questions, il travaille. Lorsqu'il atteindra son maximum en matière de maturité et d'expérience, avec le talent qu'il a, il sera encore plus impressionnant qu'il ne l'est aujourd'hui. Et il l'est déjà beaucoup.»

Comme Vincent Lecavalier en 1998, Stamkos a été repêché au tout premier rang en 2008. Même si les deux joueurs sont des machines offensives qui ont carburé à l'aide de l'énergie déployée par St-Louis, le Lavallois assure que les deux joueurs sont bien différents.

JOUEURS D'EXCEPTION

«Ce sont des joueurs d'exception au niveau du talent. C'est évident. Mais Vincent était tout en force, en puissance, alors que Steven se sert plus de sa vitesse. Il est explosif sur patins et contourne les défenseurs adverses et profite ensuite de son tir exceptionnel pour marquer. Vincent se servait de son corps pour gagner sa position et se rendre au filet. Mais chacun à leur façon, ils sont dans une classe à part.»

Après avoir amorcé la saison avec 21 buts en 22 matchs, Stamkos a connu un passage à vide de six matchs dont il s'est sorti en grande partie à cause de l'efficacité de l'attaque massive du Lightning, qui avait marqué 38 de ses 113 buts en supériorités numériques avant le match contre Montréal. Un sommet dans la LNH.

«C'est le *fun* de recommencer à connaître du succès. Après des années difficiles, je peux dire que j'ai retrouvé la fierté d'être un Lightning. Ça fait un gros changement», a ajouté Martin St-Louis.

Pavel Kubina célèbre son but en deuxième période, hier contre le Canadien, avec Ryan Malone et Steve Stamkos. Ce dernier a lui aussi trouvé le fond du filet sur un lancer de punition en troisième période. — PHOTO AP

Un jeune loup à la tête de la meute

La Presse

TAMPA BAY — À sa première saison dans la LNH, l'entraîneur-chef Guy Boucher se sait chanceux de pouvoir compter sur un joueur aussi talentueux que Steven Stamkos et des vétérans de premier plan pour l'épauler en Martin St-Louis et Vincent Lecavalier. Mais bien qu'il ait troqué les autobus pour les avions nolisés et qu'il se retrouve dans la LNH alors qu'il était dans la LHJMQ il n'y a que deux ans, il assure ne pas vouloir changer la recette qui lui a permis de se rendre là où il est.

«La belle réponse serait de vous dire que je me suis adapté, mais la vraie réponse est que je ne l'ai pas fait», a lancé l'entraîneur du Lightning, qui s'efforce d'ailleurs de pas changer son approche parce qu'il dirige aujourd'hui les meilleurs joueurs de hockey au monde.

«Que ce soit dans les rangs juniors, dans la Ligue américaine ou ici depuis le début de l'année, je tiens à maintenir la même philosophie : responsabiliser mes joueurs en leur dictant ce que j'attends d'eux. Je leur parle tous les jours, je les rappelle à l'ordre tous les jours et ils me parlent tous les jours. Ce n'est pas parce qu'ils sont des professionnels de la LNH qu'on doit arrêter de leur parler. Et si ce n'est pas moi qui le fait, ce sont mes adjoints [Daniel Lacroix, Martin Raymond, Wayne Fleming].»

Boucher assure que cette communication est la seule façon d'aller puiser au fond des réserves de ses joueurs pour les rendre meilleurs. «J'ai *coaché* de grands joueurs au cours de ma carrière. Sidney Crosby à Rimouski, John Tavares au Championnat mondial junior et les gars qui sont ici. En plus d'être talentueux, ces joueurs veulent apprendre. Ils ont des passions démesurées pour ce qu'ils font. Ils ne sont jamais satisfaits.

EN DEMANDER PLUS

«Je vous assure que j'ai dirigé des gars qui avaient des meilleures mains que Sidney Crosby. Ils ne sont jamais sortis des rangs juniors parce qu'ils se contentaient de ce qu'ils avaient accompli. Stamkos, Martin St-Louis, Vincent Lecavalier ne sont jamais contents. Ils en veulent plus. Ils t'en demandent plus et tu dois en contrepartie leur en demander davantage en leur donnant des moyens pour y arriver. C'est de cette façon qu'on grandit comme équipe.»

Dans le vestiaire du Lightning, Guy Boucher a tout changé. Il a ramené les photographies commémorant la conquête de la Coupe Stanley en 2004. Il a aussi fait inscrire bien en vue les mots «Pack Mentality». Une expression dont il se sert pour rappeler à ses joueurs que c'est en meute qu'ils seront les meilleurs.

«Sur la glace, mes joueurs doivent se supporter. Ils doivent se défoncer pour que s'il y en a un qui se fait battre quelque part, deux autres puissent venir à sa rescousse. On se bat pour prendre possession de la rondelle le plus vite possible, pour la transporter dans l'autre zone le plus vite possible, afin de marquer des buts et de garder le jeu le plus loin possible de notre zone. Tu n'arrives pas à faire ça seul. Ça se fait en groupe.»

«Ce n'est pas parce qu'ils sont des professionnels de la LNH qu'on doit arrêter de leur parler»

— Guy Boucher

Maurice Dumas

Collaboration spéciale

Pour joindre notre chroniqueur :

mdumas@lesoleil.com

Vous n'avez encore rien entendu

On a abondamment parlé, en 2010, d'un nouvel amphithéâtre multifonctionnel à Québec et du retour des Nordiques dans la Ligue nationale de hockey. Ces deux sujets seront encore plus d'actualité pendant la nouvelle année.

Les spéculations, les velléités et les promesses devront toutefois faire place à des gestes concrets. Il faudra passer des paroles aux actes.

C'est assez clair dans l'esprit de tout le monde : l'amphithéâtre d'abord, l'équipe de hockey par la suite. Ça ne peut pas se faire autrement. Si on veut associer les deux projets, il ne faut pas commettre l'erreur d'en modifier l'ordre. On ne le répétera jamais assez : l'amphithéâtre d'abord et avant tout.

Ligue nationale ou pas, Québec a besoin d'un nouvel équipement multifonctionnel. Et sans un nouveau colisée, oubliez la Ligue nationale. Cet équipement sera-t-il rentable sans la présence d'une équipe de hockey majeur?

L'amphithéâtre peut déjà compter sur la contribution de la Ville de Québec et du gouvernement provincial. Le fédéral branle dans le manche et le maire de Québec, Régis Labeaume, devra sortir son plan B pour compléter le montage financier.

Le retour des Nordiques défraie presque quotidiennement les manchettes même si la Ligue nationale n'a aucun plan d'expansion et refuse de relocaliser des équipes. On dit que le commissaire Gary Bettman et les gouverneurs finiront par tirer la *plogue* avec quelques formations qui perdent des sommes considérables à chaque année. Les plus optimistes croient que le gros bon sens prendra le dessus et que la passion des Québécois pour le hockey sera récompensée.

Le retour des Nordiques rallie l'ensemble de la population. La Marche bleue du mois d'octobre et la Vague bleue à Long Island témoignent de cet appui. On pourrait citer plusieurs autres exemples. Le discours politique a également évolué dans les dernières années. Les élus du peuple souhaitent, en très grande majorité, la réintégration de Québec à la Ligue nationale.

Si le groupe Quebecor désire investir dans la venue d'une équipe à Québec afin d'apporter de l'eau au moulin à quelques-unes de ses entreprises, les questions économiques n'ont pas été approfondies.

De l'avis de plusieurs, le ou les propriétaires d'une équipe chez nous devront se résigner à perdre de l'argent à chaque année. Les amateurs de hockey ignorent encore combien ils débourseront pour reprendre le chemin du Colisée.

Les questions économiques devront être expliquées davantage pour rassurer les inquiets, pour convaincre les sceptiques ou tout simplement pour donner le véritable portrait des lendemains du retour des Nordiques. Si le cœur prend parfois le dessus sur la raison, vaut mieux tout savoir, tout prévoir.

Si vous croyez avoir suffisamment entendu parler de l'amphithéâtre et du retour des Nordiques pendant l'année qui s'achève, 2011 vous réserve des petites surprises!

DANS UNE CLASSE À PART

La série de matchs avec au moins un point de Sidney Crosby s'est arrêtée à 25, mais le capitaine des Penguins de Pittsburgh est dans une classe à part dans la Ligue nationale. Personne ne menace présentement son trône. Les Alex Ovechkin et les autres peuvent aller se rhabiller.

Les comparaisons avec Ovechkin tournent maintenant à l'avantage du numéro 87 des Penguins. La présente campagne élargit un peu le fossé entre les deux joueurs.

Les Penguins dominent le classement général de la Ligue nationale même s'ils jouent sans les services de Jordan Staal depuis le commencement de la saison. L'excellent Evgeni Malkin a également été blessé, mais Crosby transporte l'équipe sur ses épaules.

BONNE ANNÉE!

En terminant, je souhaite une bonne et heureuse année à tous les lecteurs de nos pages sportives. L'année 2010 a été très fructueuse et la prochaine s'annonce prospère.

Québec a été le théâtre de plusieurs conquêtes et de nombreux événements de grande envergure pendant les 12 derniers mois. De grands projets pointent à l'horizon et devraient franchir des étapes importantes en 2011.

Québec, une ville sportive, une ville de champions, ce n'est plus un souhait. C'est surtout une belle réalité!

Carey Price a été un témoin privilégié de la relance de Vincent Lecavalier, qui a amassé une passe sur le but de Martin St-Louis en deuxième période, hier. Steve Stamkos a aussi participé au but. — PHOTO AP

Gagné et Lecavalier retrouvent leur rythme

La Presse

TAMPA BAY — Lorsque Simon Gagné est passé de Philadelphie à Tampa Bay l'été dernier, plusieurs observateurs ont conclu que cette transaction le relancerait et aussi Vincent Lecavalier, le capitaine du Lightning. Si la relance s'est fait attendre, la complicité espérée en début de saison commence à payer.

Gagné a amorcé la saison avec six matchs de suite sans avoir récolté le moindre point. Une blessure au cou l'a ensuite mis K.-O. pour 18 rencontres. Limité à trois buts et six passes à ses 14 premiers matchs, Levacalier est lui aussi tombé au combat. Victime d'une fracture à une main, il a raté 15 matchs.

À nouveau réunis, Lecavalier et Gagné laissent poindre des signes encourageants. Avant le match d'hier, le premier affichait quatre buts et six points en sept matchs depuis son retour. Quant au second, il jouait son 15e match depuis son retour. Limité à une passe à ses cinq dernières parties — et à un but et deux points à ses 10 derniers matchs —, il avait salué son retour avec deux buts, dont un gagnant, et cinq points en trois rencontres.

Des statistiques qui cachent une réalité plus positive. «C'est comme si la saison commençait, a assuré Lecavalier. On a mal amorcé l'année et après ça, nous avons tous les deux été blessés. Ces absences nous ont empêché de développer de la complicité. Mais ça s'en vient. Les chances de marquer sont là. Il ne reste qu'à en profiter.»

Maintenant qu'il est en santé, Gagné retrouve le sourire. Quelques buts l'aideraient à le garder accroché au visage. «Je n'en reviens pas de ce que j'ai raté depuis quelques matchs. Ça n'a pas de bon sens. J'espère juste que ça finira par s'équilibrer. Mais pour l'instant, c'est le fait d'être en santé qui me réjouit le plus.»

CRAINTE DE COMMOTION

Victime d'une vilaine chute, Gagné a été atteint sur le côté droit de la nuque par le patin d'un adversaire. Il a craint d'être à nouveau hanté par les contrecoups d'une commotion cérébrale. En 2007-2008, l'ailier gauche de Sainte-Foy a mis un terme hâtif à sa saison en raison d'une commotion qui l'a limité à 25 rencontres.

«On pensait que c'était seulement musculaire, mais j'avais des problèmes de vision et d'équilibre qui sont souvent reliés à des commotions. On a joué la carte de la prudence jusqu'à ce que des examens confirment que ce n'était que musculaire. Au moins, j'ai maintenant le cœur net et il ne reste plus qu'à trouver le moyen de produire.»

> **«C'est comme si la saison commençait. On a mal amorcé l'année et après ça, nous avons tous les deux été blessés»**
>
> — Vincent Lecavalier

Guy Boucher assure que les blessures subies par ses deux vétérans n'ont pas apporté que du mauvais. «Les autres joueurs ont dû se resserrer les coudes. En plus, je crois que les convalescences ont permis à Vincent et Simon d'améliorer leur niveau de forme physique. Ils nous donnent du hockey plus agressif et soutenu qu'en début d'année. L'effort était là, mais il ne permettait pas de tirer le meilleur d'eux. Depuis leur retour, ils sont beaucoup plus efficaces.»

EN BREF

Des mois difficiles pour Boucher

→ Bien qu'il ait quitté les autobus et la vie difficile des rangs mineurs, Guy Boucher a vécu à la dure ses premiers mois dans la grande ligue. Non seulement a-t-il perdu les services de Vincent Lecavalier et Simon Gagné, mais il a dû composer avec un horaire ardu qui l'a contraint à disputer 15 matchs sur une séquence de 21 sur la route, avec deux séquences distinctes dans l'Ouest. Une fois en Californie, l'autre dans l'Ouest canadien. «Mon patron Steve Yzerman a 27 années d'expérience dans la LNH et il m'assurait n'avoir jamais vu un calendrier aussi difficile. Ça nous a permis de nous connaître rapidement et de garder un contrôle serré de nos joueurs», a conclu avec un sourire l'entraîneur-chef, qui témoignait une satisfaction évidente d'être dans la LNH, peu importe les aléas reliés aux blessures et au calendrier. ***La Presse***

Gorges et Picard à l'écart

→ Josh Gorges et Alexandre Picard ont été rayés de la formation, hier. Picard écope en raison de performances en-deçà des attentes depuis quelques matchs. Quant à Gorges, il ratait un deuxième match de suite en raison d'une blessure au genou droit qui le handicape depuis plus d'un mois. Hal Gill le remplace maintenant à titre d'homme de fer du Canadien. Le grand défenseur n'a pas raté une rencontre depuis son retour au jeu le 3 décembre 2009 après une blessure à un pied. Il disputait hier sa 92e rencontre de suite. Il est suivi de Brian Gionta qui a atteint le plateau des 80 rencontres consécutives, hier. ***La Presse***

Longévité pour St-Louis

→ Martin St-Louis disputait hier une 428e partie de suite dans la LNH. Trois joueurs seulement le devancent : Jay Bouwmeester (461), Henrik Sedin (452) et Brad Boyes (445). L'homme de fer du Lightning de Tampa Bay est passé à une place à bord d'un avion de voir cette séquence prendre fin le 26 décembre dernier. Victime d'une grippe intestinale, le Lavallois n'a pas suivi ses coéquipiers à Atlanta à bord de leur avion nolisé. «J'ai repris des forces au cours de la journée et j'ai décidé de me rendre là-bas. Il n'y avait plus de billet disponible. J'ai été chanceux, car j'ai hérité d'une place à la suite d'une annulation. N'eût été de cette annulation, je ratais le match», racontait St-Louis qui a récolté deux passes dans une victoire de 3-2 en prolongation de son équipe... ***La Presse***

MONTRÉAL 1/TAMPA BAY 4

Le voyage du CH tourne mal

La Presse

TAMPA BAY — «Bonjour! Je m'appelle James Wisniewski et je suis très excité de jouer pour le Canadien de Montréal.» C'est avec cette petite phrase récitée en français que le défenseur a souligné son arrivée avec le Tricolore, hier midi, après son premier entraînement. Mais son entrée en scène n'a rien changé à la triste réalité du CH, qui s'est finalement incliné 4-1 aux mains de Martin St-Louis et ses coéquipiers du Lightning, en soirée.

Victorieux à son premier match dans la LNH, Cédrick Desjardins bloque un tir de Mathieu Darche devant Victor Hedman. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

«Je ne voulais certainement pas amorcer ma carrière avec le Canadien sur un revers de 4-1. On laisse filer des points qui seront difficiles à rattraper plus la saison avancera», a déclaré Wisniewski, acquis des Islanders de New York mardi, après la cinquième défaite en six matchs du Tricolore depuis le début de son plus long voyage de la saison. C'était aussi son huitième revers à ses 10 derniers matchs.

Le Canadien a pourtant bien amorcé la rencontre. Contre Cédrick Desjardins, à qui Guy Boucher a offert un premier match en carrière dans la LNH, le Tricolore a pris les devants sur son premier tir dès la 58e seconde grâce à une passe de Max Pacioretty qui a ricoché sur le défenseur Brett Clark.

UN PETIT MENSONGE

En matinée, Desjardins avait raconté qu'il ne jouerait pas en soirée. Après sa victoire, il a reconnu avoir menti aux journalistes. «J'espère que vous me pardonnerez, mais le *coach* a pris la décision de ne rien dire pour me permettre de bien me préparer. Un premier match, contre le Canadien en plus, c'était énorme à gérer. Il a voulu mettre toutes les chances de mon côté.

«Le match n'a pas commencé comme je l'aurais voulu. Mais après avoir accordé ce premier but je me suis dit : "OK, Il est passé! Reprends-toi." Et c'est ce que j'ai fait. Je suis vraiment heureux.»

Le CH a laissé le match basculer dès le début de la deuxième période. Fait rarissime dans la LNH, le Tricolore a écopé deux pénalités pour avoir eu trop de joueurs sur la patinoire en 45 secondes. Martin St-Louis a profité de l'attaque à cinq contre trois pour déjouer Carey Price avec un tir frappé dans la partie supérieure. Puis à mi-chemin, Pavel Kubina a remis la rondelle dans l'enclave, où elle a dévié sur Roman Hamrlik et Jaroslav Spacek. Ce but a coupé les ailes du Tricolore.

Revenu sur la patinoire avec une triste fiche d'aucune victoire et 14 revers lorsqu'il tire de l'arrière après deux périodes cette saison, le CH a miné ses chances de ralliement très tôt au dernier tiers. Accroché par Hamrlik alors qu'il se présentait devant Price, Stamkos s'est vu octroyer un tir de pénalité. Il a inscrit son 30e but de la saison après avoir étendu le gardien en effectuant une vrille de 360 degrés à l'embouchure du filet pour ensuite tirer du revers dans une cage déserte. Moins de trois minutes plus tard, il a ajouté un deuxième but en battant Price de vitesse sur un jeu amorcé de l'arrière du filet.

«Nous formons un groupe fragile en ce moment, mais nous devons trouver le moyen de faire face à des situations comme les deux pénalités de ce soir [hier]», a indiqué le capitaine Brian Gionta. P.K. Subban assurait que ses coéquipiers et lui se sortiraient du merdier dans lequel ils s'enlisent. «Nous savions qu'il fallait demeurer loin du banc des pénalités et nous ne l'avons pas fait. Mais même à 1-1 ou à 2-1 pour eux, nous étions encore dans le coup. Il faut rebondir et le faire dès demain [ce soir] en Floride.»

Les JO de Vancouver

Revivez les Jeux olympiques d'hiver de Vancouver en 10 questions.

I Les JO de Vancouver ont commencé sur quelques fausses notes, notamment une controverse sur les langues officielles, l'interprétation de Garou, un des piliers qui n'a pas fonctionné pour l'illumination de la vasque et la mort tragique d'un athlète géorgien à l'occasion d'une descente d'entraînement. Quel sport pratiquait Nodar Kumaritashvili?
a. Bobsleigh
b. Luge
c. Skeleton

II Le Canada a amélioré le record pour le plus grand nombre de médailles d'or à des Jeux d'hiver avec 14. Combien de médailles les athlètes canadiens ont-ils récoltées au total, un chiffre qui représente un sommet historique pour le Canada?
a. 24
b. 25
c. 26

III La tristesse a frappé Joannie Rochette de plein fouet quatre jours avant que l'on dépose une médaille de bronze autour de son cou. Une journée après son arrivée à Vancouver pour assister à la performance de sa fille, la mère de Joannie est décédée subitement. La patineuse artistique a malgré tout participé à la compétition, honorant ainsi la mémoire de sa mère et émouvant le monde entier. Elle a aussi porté le drapeau canadien à la cérémonie de fermeture. On a beaucoup parlé de cette histoire, mais se souvient-on du nom de la médaillée d'or?
a. Yu-Na Kim
b. Mao Asada
c. Laura Lepistö

IV Si Marit Bjorgen et Petter Northug, des vedettes norvégiennes du ski de fond, ont fait une razzia avec des récoltes de cinq et quatre médailles, quel athlète canadien fut le seul à remporter l'or à deux reprises durant la quinzaine olympique?
a. Kristina Groves
b. Charles Hamelin
c. Marianne St-Gelais

V Qui se profile dans cette ombre? Un indice, il a permis au Canada de récolter sa première médaille d'or à titre de pays hôte des JO.
a. Alexandre Bilodeau
b. Vincent Marquis
c. Pierre-Alexandre Bilodeau

VI Elle est devenue la première Américaine à grimper sur la marche la plus haute du podium de la descente, en ski alpin.
a. Lindsey Vonn
b. Julia Mancuso
c. Stacey Cook

VII Sidney Crosby a marqué le «but en or» en prolongation pour offrir la médaille d'or au Canada au hockey. Pour sa part, Marie-Philip Poulin portait bien son surnom de «Crosby du hockey féminin» en enfilant les deux buts dans la victoire canadienne en finale. Est-ce vrai que les deux podiums, chez les hommes et les femmes, ont été exactement les mêmes, soit le Canada, les États-Unis et la Finlande?
a. Vrai
b. Faux

VIII Jasey Jay Anderson a finalement réussi à remporter une médaille d'or olympique en surf des neiges, à l'occasion d'une course disputée sous la pluie et dans le brouillard. De quelle épreuve s'agissait-il?
a. Slalom géant
b. Slalom géant parallèle
c. Snowboardcross

IX Pour la première fois, la cérémonie d'ouverture des Jeux d'hiver a été effectuée à l'intérieur (BC Place). Qui a porté le drapeau du Canada lors du défilé des athlètes?
a. Hayley Wickenheiser
b. Jennifer Heil
c. Clara Hughes

X Comment s'appelait le signe effectué par le relais canadien en grimpant sur la première marche du podium en patinage de vitesse sur courte piste?
a. L'Opération Boa
b. L'Opération Cobra
c. L'Opération Python

Quiz 2010

Le monde du sport est en constante ébullition et l'année 2010 n'a pas fait exception à la règle. Les Jeux olympiques, le Mondial de soccer, la saga Price-Halak, les espoirs de Québec pour obtenir l'homologation de sa montagne... Comme à l'habitude, *Le Soleil* a préparé cette rétrospective de l'année sous forme de questionnaire sportif. Amusez-vous bien!
(Réponses en page 51)

1 Écarté de la première marche du podium depuis le 24 février 2007, le skieur Erik Guay s'est bien repris en 2010. Après avoir terminé cinquième à la descente et au super-G des Jeux olympiques, il a remporté une étape de la Coupe du monde à Kvitfjell et la finale de la Coupe du monde à Garmisch-Partenkirchen pour enlever le globe de cristal de quelle discipline de vitesse?
a. Descente
b. Super-G
c. Slalom géant

2 Bien qu'il s'agissait d'une année olympique, les Jeux du Commonwealth ont quand même eu lieu... malgré des préparatifs marqués de nombreux problèmes de délais, d'accidents, de corruption et de sécurité. Quelques semaines avant l'ouverture, une passerelle s'effondrait tandis qu'une partie du stade s'affaissait le lendemain. Ces Jeux, qui ont vu le Canada terminer au quatrième rang du tableau des médailles avec 75, avaient lieu dans quelle ville de l'Inde?
a. Bombay
b. Calcutta
c. New Delhi

3 Il est devenu le deuxième joueur de l'histoire des Expos de Montréal à être intronisé au Temple de la renommée du baseball.
a. Randy Johnson
b. Andre Dawson
c. Tim Raines

4 Les amateurs entendent encore le bruit agaçant de la vuvuzela, mais ça n'a pas empêché l'Afrique du Sud de livrer une Coupe du monde de soccer de qualité. Quel pays l'a finalement emporté 1-0 contre les Pays-Bas?
a. Allemagne
b. Uruguay
c. Espagne

5 Pour la première fois de son histoire, il n'y avait aucune équipe du Québec en finale de la Ligue de hockey junior majeur du Québec. Quelle formation a battu l'autre pour l'obtention de la Coupe du président et le droit de représenter la LHJMQ au tournoi de la Coupe Memorial?
a. Moncton c. Saint-Jean
b. Saint-Jean c. Cap-Breton
c. Cap-Breton c. Moncton

6 Contrairement à certains collègues qui ont défrayé les manchettes pour des histoires qui n'avaient rien à voir avec le football, ce quart a hérité du titre de joueur par excellence de la NFL pour une quatrième fois avant de voir son équipe s'incliner au Super Bowl devant les Saints de La Nouvelle-Orléans. Qui est-il?
a. Brett Favre
b. Peyton Manning
c. Ben Roethlisberger

7 Après une séparation médiatisée à la fin de l'année 2009, Tiger Woods a perdu un peu de son lustre sur les terrains de golf. Fait plutôt rare pour lui, il n'a gagné aucun tournoi en 2010, pour perdre son titre de numéro un au classement de la PGA. Qui l'a devancé au sommet?
a. Phil Mickelson
b. Jim Furyk
c. Lee Westwood

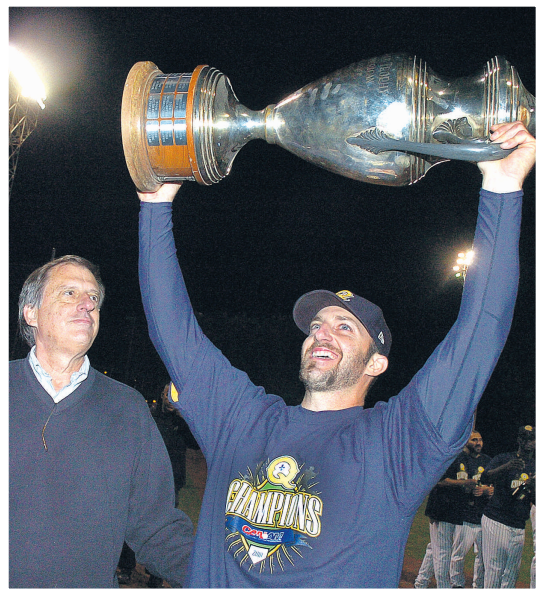
8 Le ProTour cycliste a été présenté pour la première fois dans les rues de Québec et de Montréal. Le peloton réunissait plusieurs athlètes ayant participé au Tour de France. Qui revendique l'honneur d'avoir remporté la première présentation de cette course dans la Capitale?
a. Thomas Voeckler
b. Ryder Hesjedal
c. Ivan Basso

9 L'agression de Patrice Cormier à l'endroit de Mikaël Tam a fait le tour de l'Amérique. En plus de mettre la vie du défenseur des Remparts en danger, le coup de coude avait aussi amené Cormier à plaider coupable à des voies de fait ayant causé des lésions corporelles. Il a reçu une absolution inconditionnelle. Où a eu lieu l'incident?
a. Moncton
b. Rimouski
c. Rouyn-Noranda

10 Quel pays a privé le Canada d'une sixième médaille d'or de suite au Championnat mondial de hockey junior, en janvier 2010, grâce à une victoire de 6-5 en prolongation?
a. États-Unis
b. Russie
c. Suède

11 Qui a mis la main sur le trophée Maurice-Richard, remis au meilleur buteur de la saison régulière de la LNH avec un total de 51?
a. Sidney Crosby
b. Steven Stamkos
c. Les deux

12 Le tournoi de Wimbledon n'a pas retenu la victoire de Rafael Nadal comme fait saillant, mais bien un match qui a duré 11 heures et cinq minutes, battant tous les records de l'histoire du tennis. Interrompu deux jours de suite par la noirceur, il a également été le théâtre du set le plus long (le cinquième, qui s'est joué sur plus de huit heures), le plus grand nombre de jeux (183) et le plus d'as (216). Qui l'a donc emporté dans ce match de troisième tour par la marque de 6-4, 3-6, 6-7, 7-6, 70-68?
a. John Isner
b. Nicolas Mahut
c. Andy Roddick



Le long débat Halak-Price et les prouesses du gardien slovaque en séries, la présence des frères Stastny sur les Plaines, Patrick Scalabrini soulevant le trophée des champions de la ligue Can-Am de baseball sous le regard ému de Miles Wolf... Autant d'événements qui ont marqué la scène du sport en 2010. PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

13 Dallas Braden (Oakland) et Roy Halladay (Philadelphie) ont lancé les 19e et 20e matchs parfaits de l'histoire du baseball majeur. Armando Galarraga, un droitier des Tigers de Detroit, aurait imité les deux autres si cet arbitre n'avait pas raté l'appel au premier but sur ce qui devait être le dernier retrait du match. De quel homme en bleu s'agit-il?
a. Jim Joyce
b. Jim Reynolds
b. Jim Wolf

14 À sa première saison à la barre du club récemment vendu par Miles Wolff à Jean Tremblay (Groupe Vertdure), Patrick Scalabrini a mené les Capitales de Québec à leur deuxième championnat d'affilée de la ligue Can-Am. Qui a frappé deux circuits dans le dernier match de la finale contre Pittsfield, au Stade municipal?
a. Sébastien Boucher
b. Pierre-Luc Laforest
c. Michael Thompson

15 Pour une deuxième saison d'affilée, les Lakers de Los Angeles ont gagné le championnat de la NBA en battant les Celtics de Boston en sept matchs. Qui a hérité du titre de joueur par excellence des séries pour une seconde fois de suite, son ex-coéquipier Shaquille O'Neal ayant été le dernier à accomplir l'exploit avant lui?
a. Ron Artest
b. Kobe Bryant
c. Pau Gasol

16 Vrai ou faux? Les Alouettes de Montréal ont vaincu les Roughriders de la Saskatchewan afin de gagner la Coupe Grey une deuxième fois d'affilée.
a. Vrai
b. Faux

17 Quelques personnalités sportives sont disparues en 2010, laissant de bons souvenirs aux joueurs, journalistes et amateurs. Près de nous, on se souviendra du caractère bouillant de l'entraîneur-chef Pat Burns. D'autres se remémoreront les exploits de Don Meredith sur le terrain de football. Au baseball, le «Boss» a marqué son époque, n'hésitant pas à sortir son carnet de chèques pour offrir un lucratif contrat à un joueur autonome ou à sortir le crochet pour congédier un gérant à tout moment. De qui s'agit-il?
a. Bob Feller
b. Sparky Anderson
c. George Steinbrenner

18 La Coupe du monde de soccer a été marquée par un véritable scandale national dans ce pays, lorsqu'un joueur a envoyé paître le sélectionneur et que d'autres ont refusé de participer à un entraînement. En bout de ligne, cette équipe a vite plié bagage, devenant la honte de ses compatriotes.
a. Angleterre
b. Brésil
c. France

19 Jaroslav Halak ou Carey Price? Price ou Halak? La question a été sur toutes les lèvres, la saison dernière. Même si le premier a mené le Canadien jusqu'en demi-finale des séries, on a préféré l'échanger aux Blues de St. Louis afin de permettre au second de s'épanouir, ce qu'il a fait en première moitié de saison. Lequel de ces clubs a éliminé le Tricolore, le printemps dernier?
a. Flyers de Philadelphie
b. Penguins de Pittsburgh
c. Capitals de Washington

20 Le pilote Michael Schumacher a réussi où Jacques Villeneuve a échoué, soit revenir derrière un volant en Formule 1. Si le Québécois n'a pu obtenir le feu vert de la FIA pour inscrire une 13e équipe sur la grille, l'ancien champion du monde allemand n'a jamais retrouvé sa vitesse d'autrefois, ne remportant aucune des 19 courses inscrites au calendrier, qui fut dominé par quel conducteur?
a. Fernando Alonso
b. Sebastian Vettel
c. Mark Webber

21 Difficile de connaître une meilleure saison. En plus de gagner l'or olympique et d'être nommé le meilleur attaquant à Vancouver, il a aussi été proclamé le joueur par excellence des séries éliminatoires de la LNH au terme de la première conquête de la Coupe Stanley depuis 1961 des Blackhawks de Chicago. De qui s'agit-il?
a. Duncan Keith
b. Brent Seabrook
c. Jonathan Toews

22 Quelle équipe du Rouge et Or de l'Université Laval a disputé une saison parfaite et remporté le Championnat canadien de sa discipline?
a. Football
b. Soccer masculin
c. Basketball féminin

23 Rafael Nadal a détrôné Roger Federer au sommet de la hiérarchie mondiale du tennis malgré la victoire du Suisse aux dépens de l'Espagnol aux Masters. Malgré tout, Nadal a remporté trois des quatre tournois du grand chelem, n'échappant que celui-ci.
a. Australie
b. Wimbledon
c. Roland-Garros

24 L'événement le plus marquant de l'année dans le basketball aura certainement été de connaître l'endroit où la supervedette LeBron James poursuivrait sa carrière. Pour quelle équipe s'aligne maintenant l'ancien joueur des Cavaliers de Cleveland?
a. Bulls de Chicago
b. Knicks de New York
c. Heat de Miami

25 Pour la deuxième fois seulement dans l'histoire du baseball, ce lanceur a réussi un match sans point ni coup sûr pendant les séries du baseball majeur. Un indice : son équipe n'a pas remporté la Série mondiale, mais lui, il a mis la main sur le trophée Cy Young remis au meilleur lanceur de la Ligue nationale?
a. Roy Halladay
b. Cliff Lee
c. A.J. Burnett

26 Les Mondiaux 2010 de vélo de montagne ont eu lieu au Mont-Sainte-Anne. À quel rang la favorite locale, Marie-Hélène Prémont, a-t-elle terminé l'épreuve de cross-country?
a. Troisième
b. Sixième
c. Neuvième

27 On peut dire que la boxe professionnelle est en santé, à Québec. En plus de miser sur quelques talents locaux, la capitale est aussi le théâtre de combats intéressants, comme le tout récent entre Jean Pascal et Bernard Hopkins. Lequel des trois juges n'a pas remis une carte nulle après les 12 rounds n'ayant pas fait de maître au Colisée Pepsi?
a. Américain
b. Belge
c. Canadien

28 La construction d'un nouvel amphithéâtre à Québec a fait beaucoup jaser en 2010. On ne peut pas passer sous silence l'effort des amateurs pour convaincre les dirigeants de la LNH de la pertinence de ramener une équipe à Québec. Le passage de la Nation Nordiques, à Long Island, n'est pas passé inaperçu. Comment se nommait l'autre grand rassemblement sur les Plaines, cet automne, en soutien au retour des Nordiques?
a. J'ai les bleus
b. Allez les bleus
c. La Marche bleue

29 Le président de la FIS, Gian Franco Kasper, n'a pas été tendre avec le projet olympique de Québec en tournant le dossier de la montagne au ridicule. En dérision, il a dit qu'on n'avait qu'à faire la descente au Qatar, un pays qui sera l'hôte de quel événement international en 2022?
a. Jeux olympiques d'été
b. Mondial de soccer
c. Mondiaux d'athlétisme

30 Pour la troisième fois de sa carrière et une deuxième année d'affilée, le cycliste espagnol Alberto Contador a remporté le Tour de France. Depuis, il a cependant été suspendu à titre provisoire par l'UCI en raison d'un résultat anormal d'analyse dans un échantillon d'urine prélevé lors de la deuxième journée de repos. Bien sûr, il nie tout en bloc. Quelle est sa ligne de défense?
a. Il a pris un médicament à son insu
b. Il a été victime d'une contamination alimentaire
c. L'échantillon n'était pas le sien

1830403

Dernière journée

Nous Payons les 2 taxes ou 50 payez en versements*

sur TOUTE la marchandise sans exception

Épargnez 50$

SAMSUNG

Téléviseur PLASMA, HDTV 42 pouces (494184)

- Définition 1024 x 768P • Temps de réponse: 0,001ms
- Rapport de contraste dynamique 2 000 000 : 1
- SRS TruSurround HD & Dolby Digital
- 2 entrées composante • 2 entrées HDMI
- Grands angles de visionnement de 175°

PLASMA 600 Hz

HDTV HDMI GRAND ÉCRAN 16:9

42 pouces

Courant: 549,95

nous payons les 2 taxes **499,95** ou **10,00** 50 mois

Épargnez 150$

CANTON

Enceintes acoustiques (514429)

- 2 haut-parleurs avant, 2 arrière et 1 centre
- Un caisson de basse «subwoofer» de 100 watts

Courant: 649,95

nous payons les 2 taxes **499,95** ou **10,00** 50 mois

Épargnez 200$

CINÉMA MAISON

Système de son Cinéma maison (458398) HARMAN KARDON

- **RÉCEPTEUR** 5 x 30 watts, AM/FM stéréo
- Dolby Digital-EX, DTS-ES et Dolby Pro-Logic II
- HDMI • Entrées numériques optique et coaxiale
- Sorties d'extrêmes-graves

nous payons les 2 taxes **299,95** ou **6,00** 50 mois

5 x 30 WATTS

harman/kardon® HDMI dts DOLBY DIGITAL DOLBY DIGITAL PRO LOGIC II

Épargnez 300$

AQUOS SHARP

Téléviseur DEL, HDTV 42 pouces (510552)

- Écran Full HD • Définition 1920x1080P
- **Rétroéclairage DEL** (diode électro luminescent)
- Rapport de contraste dynamique 1 000 000: 1
- Conversion de trame à 120Hz • 4 entrées HDMI
- Temps de réponse à 6,5 ms
- 2 entrées composantes HD
- Syntoniseurs ATSC/NTSC/QAM intégrés

120 Hz Full HD 1080

DEL 42 pouces

Courant: 1299,95

nous payons les 2 taxes **999,95** ou **20,00** 50 mois

Épargnez 250$

JBL

(457424) Enceintes acoustiques

- 4 VOIES • Puissance «Peak» 400 watts

2 enceintes

nous payons les 2 taxes **599,95** ou **12,00** 50 mois

Courant: 849,95

HORAIRE DES FÊTES
31 déc.: 9 h à 17 h
1er et 2 janvier: FERMÉ

TANGUAY ÉLECTRONIQUE

Livraison à la grandeur du Québec*

LAURIER QUÉBEC ÉLECTRONIQUE • INFORMATIQUE
2700, boul. Laurier, Entrée 3
418-650-0111 • 1-877-506-0111

LES SAULES
4875, boul. de l'Ormière
418-871-4411
1 800 563-4411

BEAUPORT
777, rue Clemenceau
418-666-4411
1 800 563-6282

LÉVIS
5720, boul. Étienne-Dallaire *(angle Kennedy)*
418-833-4511
1 800 563-4511

SAINT-GEORGES DE BEAUCE
8955, boul. Lacroix
418-226-4411
1 877 295-4411

RIVIÈRE-DU-LOUP
245, Hôtel-de-Ville
418-867-4711
1 800 510-4711

RIMOUSKI
375, montée Industrielle-et-Commerciale
418-725-4411
1 800 463-4411

TROIS-RIVIÈRES
2200, boul. des Récollets
819-373-1111
1 800 465-2200

CHICOUTIMI
1990, boul. Talbot
418-698-4411
1 800 363-4711

Sur toute la marchandise sans exception: nous payons l'équivalent des 2 taxes de vente (TPS et TVQ). Payable au comptant. Cartes de crédit acceptées. OU profitez de nos facilités de paiement en 50 versements. Toutes les taxes applicables sont dues au moment de l'achat. (Ex. : coût de crédit pour 50 versements de 20$ lors d'un achat de 1000$ représente 114,06$ soit un taux annuel de 5,83%). Non jumelable à une autre promotion. Tous les versements sont sujets à approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex. : solde en souffrance de 100$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63 $). Quantités limitées: veuillez considérer que la vente se fait sur la base du premier arrivé, permier servi. * Livraison à la grandeur du Québec, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin.